

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at half past eight of the clock, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

Electricity cut

- ் S.N.Q. 8.—Sri S. M. ANNAMALAI : கனம் மின்சார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலெளிப்பாரா—
 - (அ) இவ்வாண்டு மின்சார வெட்டு வரும் என்பது உண்மையா ?
- (ஆ) அப்படியானுல் எந்த அளவுக்கு எப்போதிலிருந்து அமுலுக்**க** வரும் ?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: (a) Not likely, Sir.

(b) Does not arise.

SRI A. R. SUBBIAH MUDALIAR : சென்ற ஒரு <mark>மாத</mark> கால மாக மேற்கொண்டும் 'கனெக்ஷன்' கொடுக்கவேண்டாம் **என்று** நிறுத்தப்பட்டிருக்^{கு}றது. அதன் காரணமென்ன**் வி**வசாயத்<mark>திற்காவது</mark> கனெக்ஷன் கொடுப்பதற்கு சர்க்காரால் விதிவிலக்கு கொடுக்கப் படுமா ?

The Hon. Sri V. RAMAIAH: நமது மின்சார நிலேயத் தேக் கங்களிலே ஒரு மாதத்திற்கு முன் இருந்த நிலே திருப்திகரமாக இல்லாத காரணத்தால், புது கனெக்ஷன் கொடுக்கவேண்டாம் என்று உத்தரவு போட்டார்கள். ஆணுல், அந்த உத்தரவு அமுலுக்கு வருவதற்கு முன் ணுலேயே அந்த உத்தரவை அமுலுக்குக் கொண்டுவரவேண்டாம் என்று மறு உத்தரவு போட்டுவிட்டோம்.

SRI J. MATHA GOWDER: நீலகிரியில் இருக்கும் பச்சைத் தேயிலே அழுகும் பொருள்களில் சேர்ந்திருப்பதனுைம், ஒரு நாள் மின் சாரம் இல்லாமல் வேலேயை நிறுத்திவிட்டால் அது அழுகிவிடும் என்ற கார ணத்தாலும், தேயிலே பாக்டரியைப் பொறுத்தவரையிலாவது மின்சார வெட்டு இல்லாமல் செய்வதற்கு அமைச்சர் அவர்கள் பரிசீலின் செய்வார்களா ?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: மின்சார வெட்டு இல்லே என்றே நான் முதல் கேள்விக்கு பதில் சொல்லியிருக்கிறேன். ஆகையால், இது எப்படி எழும் என்று தெரியவில்லே.

Sri A. V. P. ASAITHAMBI: தஃவெர் அவர்களே, பூத இஃணப்பைத் தாமதப்படுத்தாமல் கொடுக்கும்படியாக உத்தரவிட்டிருப்<mark>பதாக</mark> அமைச்சர் அவர்கள் சொன்ணுர்கள்: இப்பொழுது அந்த உத்தரவு அமுலில் இருந்து அதுமாதிரி கொடுக்கப்பட்டு வருகிறதா ?

The Hon. Sri V. RAMAIAH: புது கனெக்ஷன் கொடுக்க வேண் டாம் என்று மின்சார போர்டார் முடிவு செய்தார்கள். ஆணுல், அந்த உத்தரவு அமுலுக்கு வருவதற்குமுன்பே, அதை அமுலுக்குக் கொண்டுவர வேண்டாம் என்று மறு உத்தரவு போடப்பட்டிருக்கிறது.

[9th April 1960

SRI S. M. ANNAMALAI: அமைச்சர் அவர்கள் மறுபடியும் க**ெனக்ஷன்** செய்வதற்கு உத்தரவு போட்டிருப்பதாக இங்கே சொல் இருர்கள். ஆணுல், அதிகாரிகளே அணுகிஞுல், 'நான்கு மாதங்களுக்கு புது சர்விஸ் கனெக்ஷன் கொடுக்<mark>கக்கூட</mark>ாது என்று சர்க்கார் உத்தரவு பிறப்பித்திருக்கிறுர்கள்; ஆகையால், கொடுக்க முடியாது' என்று சொல் இருர்கள். இது உண்மையா ? அல்லது அது உண்மையா ?

AR. SPEAKER: சட்ட சபையில் மந்திரி சொல்லுவதுதான் உண்மை.

THE HON. SRI V. RAMAIAH: நான் அதிலே ஏற்பட்ட சிறு குழப்பத்தை விளக்கும் முறையிலேதான் உபகேள்விக்கு என்னுடைய பதில் இருந்தது. மின்சாரத் தேக்கத்தில் <mark>நீர் நி</mark>லேமை ஒரு மாதத் திற்கு முன்னுல் திருப்திகரமாக இல்லாத <mark>காரணத்</mark>தால், மின்சார போர்டார் புதிதாக கணெக்ஷன் கொடுக்கவேண்டாம்; கொடுத்தால் மின்சார வெட்டு வந்துலிடும் என்ற பயத்திணுல் உத்தரவு போட்டார்கள். அந்த உத்தரவு அமுலுக்கு வருவதற்கு முன்ணுலேயே அது நிறுத்திவைக்கப்<mark>பட</mark>வேண்டுமென்று மறு உத்தரவு போடப்பட்டிருக்கிறது.

SRI A. A. RASHEED: May I know whether the Kundah generator is working now?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: A separate question may be put.

SRI A. R. SUBBIAH MUDALIAR : உத்தாவை பேப்பர் மூல மாக பப்ளிஷ் பண்ணிவிட்டால் நல்லது. மனுக் <mark>கொடுத்தவர்க</mark>ள் நேரில் கேட்கும்போது, 'எங்களுக்கு உத்தரவு வரவி<mark>ல்லே' என்</mark>று காரணம் சொல்லி மனுவை நிராகரித்துவிடுகிறுர்கள். "ப்<mark>ரெஸ்</mark> கம்யூனிக்கே" கொடுத்து விட்டால் இலகுவாக இருக்கும்.

THE HON. SRI V. RAMATAH: இந்தக் கேள்விக்கு நான் இங்கே பதில் சொன்னதன் மூலம் அதிக விளம்பாம் கிடைக்கும் என்று நிஜோக் இறேன்.

Sri A. VEDARATHNAM: ரத்து செய்த <mark>உத்தரவு</mark> எப்பொழுது போடப்பட்டது ? எது முதல் அது அமுலுக்கு <mark>வருகிறது ?</mark> கனெக்ஷன் கொடுக்கத் தடை நீடிக்காமல் செய்து, உடனடியாக கணெக்ஷன் <mark>கொடுப்</mark> பதற்காக விரைவாக எதேனும் ஸர்க்குலர் அனுப்புவதற்கு அர<mark>சாங்கம்</mark> யோசிக்குமா ?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: முதல் உத்தரவு அமுனுக்கு வருவதற்கு முன்றுவேயே அந்த உத்தரவை ரத்து செய்துவிட்டார்கள்.

Use of Hindi numerals

- * S.N.Q. 9.—Sri A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Works be pleased to state—
- (a) whether the attention of the Government has been drawn to the reply given by the Hon. Home Minister for Union Government that Madras Government did not protest against the use of Hindi numerals; and
- (b) if so, whether the Government propose to protest to the Union Government against the use of Hindi numerals?

THE HON. SRI P. KAKKAN: (a) Yes, Sir.

(b) Instructions so far received from the Government of India are to use only international numerals on milestones. Therefore the question of making any protest does not arise.

SRI A. A. RASHEED: Sir, is the Minister aware that, because no protest was received from the Madras Government, the Central Government are encouraged to use more of Hindi numerals as against the international numerals? If so, will the Government protest against the use of the Hindi numerals?

THE HON. SRI P. KAKKAN: I have stated in my answer that the Government of India did not ask us to use the Hindi numerals. They have asked us to use the international numerals. So, we are not making any protest.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: The matter is governed by the Constitution—even the use of numerals. Therein it is stated that the international numeral should be generally used. For certain purposes, the Hindi numerals can be used. As far as we are concerned, there is not even a suggestion so far that we should use the Hindi numerals.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI: தூலவர் அவர்களே, மைல் கற்களில் இந்தி எழுத்து, குருடன் கை விளக்கு போன்றது என்று நிதி அமைச்சர் அவர்கள் இந்த மன்றத்திலே சொன்னுர்கள். ஆணுல், வெளியிலே போய், நிதி அமைச்சர் அவர்கள், இதைக் கட்டாயம் எதிர்க்கவேண்டும் என்குற மாதிரி பேசிஞர்கள். இந்த எதிர்ப்பை எந்த அளவு தெரிவித்து வெற்றி பெற்றுர்கள் என்று அவர்கள் சொல்ல முடியுமா? மைல் கற்களில் இந்தி எழுத்துக்கள் எழுதப்படுவதைக் கடுமையாக ஆட்சேபித்து நிதி அமைச்சர் அவர்கள் வெளியிலே பேசிஞர்கள் என்று பத்திரிகையிலே வெளிவந்திருக்கேறது. இதைப்பற்றி அவருடைய அபிப்பிராயம் என்ன ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இந்தி எழுத்துக்கள் அல்ல. இந்தி ந்யூமால்ல (எண்கள்) வேறு; இந்தி எழுத்துக்கள் வேறு; இந்த எழுத்துக்கள் வேறு; இந்த இரண்டுக்கும் உள்ள வித்தியாசத்தைத் தெரிந்துகொள்ளவேண்டும். எல்லா மொழிகளிலும் ந்யூமால்ல் இன்டர்நாஷன்ல் ந்யூமால்லாக இருக்க வேண்டும். இந்தி மொழியாக இருந்தாலும் சரி, வேறு எந்த மொழியாக இருந்தாலும் சரி, ந்யூ மரல்லைப் பொறுத்தவரையில் இன்டர்நாஷனல் ந்யூமால்லை முதல் படியாக ஒத்துக்கொள்ளவேண்டும் என்பது என்னுடைய கருத்து. அதைத்தான் வற்புறுத்தியிருந்தேன். அதை இன்னும் வற்புறுத்திக்கொண்டுதான் இருக்கிறேன்.

SRI K. VINAYAKAM: 'இந்தி எழுத்தோ அல்லது இந்தி ந்யூமால்ஸோ எதுவாயிருந்தாலும் தேவையில்லே. தமிழ்நாட்டில் நம்மைக் கேட்காமலேயே அவர்கள் போட்டது தவறு, அதை எதிர்க்கிறும்' என்று —நிதி அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னதாக ஞாபகம் இல்ல—ஹோம் மினிஸ்டர் சொன்னதாக ஞாபகம் இருக்கிறது. அதைப்பற்றி இங்கு விளக் கம் தர முடியுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: கேள்வி கேட்கும் போது 'க்ராஸ்-எக்ஸாமினேஷன்' செய்யக்கூடாது. இருக்கக்கூடிய விஷயத்தைச் சொல்லியாய்விட்டது. அதற்குத் தகுந்த சந்தர்ப்பங் கள் வரும்போது இதைப்பற்றிப் பேசலாம்.

Mr. SPEAKER: இல்லாவிட்டால் தனிக் கேள்வி கேளுங்கள்.

Sri A. VEDARATHNAM: அரசியல் நிர்ணய சபையிலே இந்த இந்தி எழுத்துக்கீன உப<mark>யோகப்படுத்</mark>தவேண்டுமென்ற தீர்மானம் வந்தபோது, அங்கே இதற்குப் <mark>பலமான எதிர்ப்பு தோன்</mark>றி, அ**ரசியல்** நிர்ணய சபையே இந்த சர்வ தேசீய எண்களே உபயோகப்படுத்தவேண் டியது என்ற முடிவுக்கு வந்திருக்கிறதா ? அதன்படியே அரசியல் சட்டத்தி லும் இடம் பெற்றிருக்கிறதா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அதைத்தான் சொன்னேன். கான்ஸ்டிட்யூஷனிலேயே இது ஒத்துக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. இந்தி ந்யூமால்ஸைப்பற்றி அந்த நேரத்திலே ஒரு பெரிய சர்ச்சை எழுந்து, கடைசியில் ஒரே ஒரு அங்கத்தினர்தான் இந்தி ந்யூமால்ஸை ஏற்றுக் கடைசியில் ஒரே ஒரு அங்கத்தினர்தான் இந்தி ந்யூமால்ஸை ஏற்றுக் கொண்டாகவேண்டுமென்று வோட்டுச் செய்தார்கள். மற்றவர்கள் எல் லோரும் இந்தி ந்யூமரல்ஸ் வேண்டியதில்லே என்று சொல்லிவிட்டார்கள். இதெல்லாம் சிரத்திர சம்பவம். அது கான்ஸ்டிட்யூஷனிலேயே இடம் பெற்றிருக்கிறது.

Hunger strike by the Leaders of the Kundah Electricity Project Works

- * S.N.Q. 10—Sri V. K. KOTHANDARAMAN : கனம் கைத் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்வி<mark>களுக்கு</mark> பதிலளிப்பாரா—
- (அ) குந்தா மின்சார தொழிலாளர்களின் குறைக**ோ ^{கூ}ர்த்துவைக்கும்** படி தொழிலாளர்களின் தலேவர்கள் உண்ணுவிரதமிருந்**து வருவது** உண்மையா ?
 - (ஆ) எந்த தேதி முதல் ?
- (இ) அப்படியாளுல் அதன்பேரில் என்ன நடவடி<mark>க்கை எடுக்கப்</mark> பட்டது ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) & (b) The President and the General Secretary of the National Project Workers' Union, Kundah, went on hunger strike from 7th March 1960 to impress upon the Government the need for passing favourable orders on certain demands raised by the Union. The hunger strike was called off from about 7-30 p.m. on 9th March 1960.

- (c) The Commissioner of Labour advised the Union leaders not to go on hunger strike as the demands were under the active consideration of the Government. The Government have examined the demands and orders will be issued shortly.
- SRI V. K. KOTHANDARAMAN: தனிப்பட்ட முதலாளிகளுக்கு எடுத்துக்காட்டாக இருக்கும் சர்க்கார் முதலாளிகளான எலெக்ட்ரி விடி போர்டு நிர்வாகத்தினர் ஒப்<mark>பந்தப்ப</mark>டி தொழிலாளர்களுடைய கோரிக் கைகளே நிறைவேற்ளுத காரணத்திஞல், இதுபோன்று உண்ணுவிரதப் போராட்டத்திலே இறங்கவேண்டிய நிலேமை ஏற்பட்டது என்று கனம் மந்திரி அவர்களுக்குத் தெரியுமா? அங்கே உண்ணுவிரதத்தைக் கை விட்டு நேரடியாக சென்னேக்கு வந்தால் பேச்சுவார்த்தை மூலமாகத் தீர்த்து வைக்கிரும் என்று சொன்னதன்பேரில் அவர்கள் வந்தார்களே, அதன் விளவாக பேச்சுவார்த்தை நடத்தி இதுவரை தீர்த்துவைக்கப் பட்டதா? அப்படியில்லேயென்றுல், அதன்பேரில் என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: இதிலே இரண்டு அமைச்சர் களுக்குப் பொறுப்பு இருக்கிறது. கனம் கோதண்டராமன் அவர் கள் கேட்ட கேள்விகளெல்லாம் கனம் மந்திரி ஸ்ரீ ராமைய்யா அவர்களுக்குப் போட வேண்டியவை. நேரடியாகத் தொழிலாளர்களிடத்தில் தொடர்பு வைத்து, அவர்களுடைய கோரிக்கைகளேக் கவனிக்கவேண்டியது நிர்வாக இலாகாவினுடைய பொறுப்பு. அது சரியாய் வராமல் ஏதாவது வேலே நிறுத்தம் போன்று தொழில் தகராறு ஏற்படும்போது சர்க்கார் தொழி லாளர் இலாகா தலேயிட்டுத் தீர்த்து வைக்க முயற்சி செய்கிறது. அதைத் தான் நான் சொன்னேன்.

SRI J. MATHA GOWDER! உண்ணுவிரதத்தை <mark>நிறுத்திவிட்டு</mark> சென்னேக்கு வாருங்கள் என்று அமைச்சர் அவர்கள் கூப்பிடுவதற்கு முன்னுலேயே உண்ணுவிரதம் இருந்தது தவறு என்று அவர்களாகவே **வேலேக்கு**ப் போய்விட்டார்கள் என்று அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரியுமா **?**

(பதில் இல்வே.)

SRI K. ANBAZHAGAN: உண்ணு விரதத்தில் ஈடுபட்டுள்ள அந்தத் தொழிலாளர்கள் அமைச்சர் அவர்களுக்கு தெரிவித்திருக்கிற குறைகள் என்ன? அந்தக் குறைகளே அதற்குரிய நிர்வாகப் பொறுப் புள்ள குழு நிறைவேற்றிவைக்கத் தவறிவிட்டது என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் ஒப்புக்கொள்ளுகிறுர்களா?

The Hon. Sri R. VENKATARAMAN: குறைகள் என்ன என்று கேட்டால் அது ஒரு பட்டியல். அதைப்பற்றி தனியாக ஒரு கேள்வி போட்டால் அதை மேஜையின்மீது வைப்பதற்குத் தயாராக இருக்கீறேன். குறைகள் நிவர்த்தி செய்யப்படலில்லே என்று சொல்லுகிறபொழுது, தொழி லாளர்கள் எதைக் கேட்டாலும் உடனே அதைக் கொடுத்துலிட வேண்டும், அப்பொழுதுதான் குறைகள் நிவர்த்தி செய்ததாகும் என்று யாரும் கூறமாட்டார்கள் என்று நிலேக்கீறேன். சர்க்கார் அவைகளே பரிசீலின் செய்துதான் எந்தக் கோரிக்கைகளே நிறைவேற்ற முடியும், எதை நிறை வேற்ற முடியாது என்று சொல்ல வேண்டியிருக்கிறது. உதாரணமாக எல்லா தொழிலாளர்கள்யும் பர்மனென்ட் செய்யலில்லே என்ற ஒரு குறை இருக்கிறது. எல்லோரையும் பர்மனென்ட் செய்யுவில்லே என்ற ஒரு குறை இருக்கிறது. எல்லோரையும் பர்மனென்ட் செய்யுதில்லே என்ற ஒரு குறை இருக்கிறது. எல்லோரையும் பர்மனென்ட் செய்யுதுவிட்டால் பராஜக்ட் முடிந்தவுடன் அவர்களே என்ன செய்யது என்ற பிரச்சினே எழுகிறது. ஆகவேதான் இந்தக் குறைகள் நிவர்த்திக்கப்படலில்லே என்று சொல்லுகிற பெருது, அவைகளே பரிசீலின செய்யதற்கு பல சந்தர்ப்பங்கின கவனிக்க வேண்டி வில்லே. பரிசீலின செய்வதற்கு பல சந்தர்ப்பங்கள் கவனிக்க வேண்டி விருக்கிறது. அதுவும் முக்கியமாக வேறு பராஜக்டகளில் எத்தினு பேர்களுக்கு வேலே கடைக்கும் என்பது போன்ற விஷயங்கள் எல்லாவற்றையும் பரிசீலின செய்துதான் நிர்ணயம் செய்ய முடியும். ஆகையால் சற்று தாமதம் ஆகிறது.

Mr. SPEAKER: மூலக் கேள்விக்கு சம்பந்தமில்லாமல் உப கேள்விகள் கேட்கப்படுகின்றன. மூலக் கேள்விக்கு சம்பந்தப்பட்ட உப கேள்விகளேத்தான் கேட்க வேண்டும். 'Whether it is a fact that the leaders of the workers of the Kundah Electricity Project are on hunger strike, and if so, the action taken in the matter' என்பது தான் மூலக் கேள்வி.

Sri K. ANBAZHAGAN: அதில் காரணம் கேட்டிருக்கிறது. அதனுல்தான் கேட்டேன். Is my supplementary irrelevant, Sir ?

Mr. SPEAKER: நான் கனம் அங்கத்தினருக்கு என்று சொல்ல வில்லே. பொதுவாகத்தான் சொன்னேண். அதை கனம் அங்கத்தினர் தனக்கு என்று எடுத்துக்கொண்டால் நான் என்ன செய்ய முடியும் ?

SRI M. KALYANASUNDARAM: இந்தக் கோரிக்கைகள் சம்பந்<mark>தப்</mark> பட்ட வரையில் அவைகள் லேபர் கமிஷனரால் பரிசீலீன செய்யப் பட்டு, லேபர் டிபார்ட்மெண்டுக்கு ரிப்போர்ட்டு அனுப்பப்பட்டிருந்தும், என் அதன்மீது நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளப்படவில்லே. லேபர் கமிஷனர் சிபார்சு செய்திருக்கக்கூடிய கோரிக்கைகளாவது ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டிருக் கிறதா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: இப்பொழுது கணம் கலியாணசுந்தாம் அவர்கள் வருவதற்கு முன்றூல்தான் இந்த இரண்டு இலாகாக்களுடைய பொறுப்புக்கவேயும் நான் விளக்கிச் சொன்னேன். தொழிலாளர்கள் இலாகா எது நியாயமோ, தொழில் சங்க சட்டப்படி, இப்பொழுது தொழிலாளர்களுக்கும் முதலாளிகளுக்கும் இருக்கும் உறவுப் படி எதை அனுமதிக்க வேண்டும், எதை கொடுக்கவேண்டுமென்ற அபிப்பிராயம் கூறுகிறது. நிர்வாக இலாகா அதை ஏற்றுக்கொண்டு நடத்தினுல் அதற்கு எவ்வளவு செலவு ஆகும், அதற்கு பணம் எவ்வளவு வேண்டும், எவ்வளவு நஷ்டம் ஏற்படும் என்பதையெல்லாம் கணக்கு செய்து அவர்கள்தான் அதுபற்றி முடிவு செய்யவேண்டும். சர்க்கார் இலாகாக்களில் தொழிலாளர் இலாகா சிபார்சு செய்யக்கூடிய நிலேமையில் தான் இருக்கிறது.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : 'இரண்டு ஆட்டை ஊட்டிய குட்டி' என்று சொல்லுவது போல. . .

Mr. SPEAKER: இதற்கும் மூலக் கேள்விக்கும் சம்பந்தமில் லே. கனம் அங்கத்தினர் நான் சொல்லுவதை கேட்காவிட்டால் அவர்கள் உப கேள்வி கேட்பதற்கு சந்தர்ப்பம் கொடுக்கமாட்டேன். கேள்வி நேரத்தில் இந்த மாதிரி பழமொழி எல்லாம் சொல்லுவது சரியல்ல. நேராக கேள்வி கேட்க வேண்டும்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : தொழிலானர் மந்திரியைக் கேட்டால் மின்சார மந்திரியை கேட்கவேண்டும் என்றும், மின்சார மந்திரியைக் கேட்டால், போர்டை கேட்க வேண்டுமென்றும், போர்டை கேட்டால் சர்க்காரைக் கேட்க வேண்டுமென்றும், மூன்று ஆட்டை ஊட்டிய குட்டி போல. . . .

Mr. SPEAKER: இந்தக் கேள்வி 'அவுட் ஆப் ஆர்டர்'. கனம் அங்கத்தினருக்கு உபகேள்விகள் கேட்பதற்கு சான்ஸ் கொடுக்க மாட்டேன் என்று 'வார்ன்' பண்ணுகிறேன். கேள்வி நேரத்தின்போது பழமொழி சொல்லக்கூடாது என்று சொன்றூல், கனம் அங்கத்தினர் திரும்பவும் பழமொழியை 'ரிபீட்' செய்கிரூர்கள். அவர்களுக்கு உப கேள்வி கேட்பதற்கு சந்தர்ப்பம் கொடுக்காவிட்டால் மன்னிக்க வேண்டும்.

SRI K. ANBAZHAGAN: தொழிலாளர்கள் பட்டினி இருப்பதன் காரணம் முன்னர் ஏற்பட்டிருந்த ஒப்பந்தத்தை நிறைவேற்றவில்லே என்பது. அந்த ஒப்பந்தத்தை பாதுகாக்க தொழில் இலாகாவுக்கு உரிமை இல்லேயா ? அந்த ஒப்பந்தம் நடத்தப்பட்டு வருகிறதா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : பழைய ஒப்பந்தம் ஏற்பட்டதற்கும் இப்பொழுது இவர்கள் உண்ணுவிரதம் இருப்பதற்கும் சம்பந்தம் இல்லே என்பதை தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

Housing Scheme for Plantation Labour

* 646 Q.—SRI N. R. THIAGARAJAN (on behalf of Sri W. P. A. R. CHANDRASEKARAN): Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether there is any proposal to include the housing scheme for the Plantation Labour in the housing scheme for the Industrial Labourers?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : No, Sir.

SRI N. R. THIAGARAJAN: சாதாரண பிராந்தியங்களேக் காட்டிலும் மீலப் பிராந்தியங்களில் தொழிலாளர்கள் கஷ்டம் மிகவும் அதிகமாக இருக்கிறது. அரசாங்கம் கொஞ்சம் கருணே கூர்ந்து இதை பரிசீலணே செய்யுமா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: வீடு கட்டும் திட்டத்தில் பிளான்டேஷென் லேபர் ஹௌவிங்'க்கு தனியாக நிதி ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆணுல், அது பூராவும் கடன் தொகையாகத்தான் கொடுக்கப்படும். ' ஸப்ஸிடைஸ்டு இண்டஸ்டிரியல் ஹௌவிங் ஸ்கீம்'படி ஓரளவு மான்யம் கொடுக்கப்படுகிறது. இந்த மான்யம்தான் இப்பொழுது இல்லே என்று சொன்னேன். ஆணுல் 'பிளான்டேஷேன் ஹௌவிங் ஸ்கீம்' பிரகாரம் கடன் கேட்டால் அது கொடுக்கப்படும்.

National Research Institute

- 647 Q.—Sri N. K. PALANISAMI: Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—
- (a) whether the National Research Institute requested the Government to give space to locate the Institute in this State itself, before it was shifted to Hyderabad; and
 - (b) the reason for refusing space for this Institute?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: (a) It is presumed that the hon. Member refers to the Nutrition Research Laboratory. The Secretary, Indian Council of Medical Research, asked for information regarding the availability of a suitable site in Madras for the location of the Laboratory.

(b) Space was not refused. In fact the availability of a number of premises in the City was notified to the Government of India and the Indian Council of Medical Research for their consideration.

Regional language as medium of instruction

- *648 Q.—Sri T. S. RAMASWAMI: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—
- (a) whether the Government are watching the progress of the college or colleges in which the regional language has been introduced as medium of instruction;
 - (b) if so, the nature of the progress;
- (c) whether any text-books in subjects like History, Economics, Logic, Philosophy and the like have been published; and
- (d) if not, the steps taken by the Government to bring out those text-books for the guidance of the students?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (a) The Regional Language has not been introduced as medium of instruction so far in any of the colleges in this State. It is proposed to be introduced in Government Arts College, Coimbatore, in 1960-61 in the first year of the three year B.A. Degree classes.

- (b), (c) & (d) The progress reports a on the work of the College Tamil Committee submitted by its Chairman (Sri G. R. Damodaran) which meet the points raised are placed on the table of the House for information.
- SRI T. S. RAMASWAMI: Sir, in the report it is stated, 'The Committee hoped that it would be possible to bring out the books by the beginning of May at the earliest and not later than middle of June at the latest, depending upon the time taken for getting the consent of the foreign publishers for translating the various books.' Sir, may I know whether any books have been made ready for the coming academic year, as the month is fast approaching?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, it is already stated that it would be ready by the month of May. Some of the books are already ready.

[9th April 1960

SRI K. ANBAZHAGAN: புதிய மூன்று ஆண்டு பட்டப் படிப்பிற்குத் தமிழ் மொழியிலே பாடம் போதிப்பதற்கான திட்டம் அடுத்த ஆண்டில் வருகிறபொழுது, அதற்கு முதல் ஆண்டில் ' ப்ரீ யுனிவர்ஸிடி வகுப்பு' என்று சொல்லப்படுகின்ற புகுமுக வகுப்பில் பாடங்கள் இந்த ஆண்டில் தமிழிலே நடத்தப்பட்டுள்ளதா ? அப்படி நடத்தப்படாமல் இருக்குமானுல், மேல் படிப்பில் தமிழ் போதனு மொழியாக வரும்பொழுது இடற்பாடுகள் ஏற்படும் என்று அரசாங்கம் கருதவில்லேயா ?

The Hon. Sai C. SUBRAMANIAM: ப்ரீ யுனிவர்சிடி வகுப்பில் இருக்கக்கூடிய முக்கியமான கஷ்டம் என்னவென்று சொன்னல், எல்லா பாடங்களும் அங்கே ஆங்கிலத்தில் சொல்லிக் கொடுக்க வேண்டியிருக்கிறது. ஏனென்ருல் எல்லா பாடங்கீனயும், சயன்ஸ், ஹிஸ்டரி எல்லாவற்றையும் மாணவர்கள் எடுத்தாக வேண்டும். இதிலே படிப்பவர்களில் பல பேர்கள் அடுத்தாற்போல் சயன்ஸ் எடுப்பார்கள். ஆகையால் அவர்களுக்கு ஓரள வாவது இங்கே ஆங்கிலப் பயிற்சி ஏற்பட்டால்தான் என்ஜினியரிங் காலேஜ், மெடிகல் காலேஜ் போன்றவைகளில் அவர்கள் பிறகு சேர்ந்து படிக்க முடியும். ஆகையிலை இந்த ஒரு வருஷத்தில் தமிழை போதனை மொழியாக வைத்தால் கஷ்டம் ஏற்படும். அதோடுகூட, இந்தத் திட்டம் 1963–64-ல் அமுலுக்கு வருவதற்கு ஏற்பாடு செய்யப்படுதேறது. ஏனென்றுல் 1963–64-ல் தான் ப்ரீ யுனிவர்சிடி களாஸ் போய், ஹையர் செகண்டரி களாஸ், 11-வது ஸ்டாண்டர்டு ஏற்படும். அப்பொழுத் ப்ரீ யுனிவர்சிடி களாஸுக்கு அவசியம் இல்லாமல் உயர்நிலேப் பள்ளியிலிருந்தே நேராக மாணவர்கள் மற்ற படிப்புகளுக்குச் செல்லக்கூடிய வாய்ப்பு ஏற்படும். இப்பொழுது இருக்கக்கூடிய ப்ரீ யுனிவர்சிடி இப்பொழுது இருக்கக்கூடிய ப்ரீ யுனிவர்சிடி இப்பொழுது இருக்காது.

SRI M. KALYANASUNDARAM: ஒரே கல்லூரியில் பரீட்சார்த்தமாக தமிழ் போதனு மொழியாக்கப்படுவது சம்பந்தமாக யுனிவர்ஸிடியை கலக் காமல் ஏதோ அரசாங்கம் அவசரப்பட்டு காரியங்கள் செய்வதுபோன்ற புகார்கள் சொல்லப்படுவது அமைச்சர் அவர்களுக்கு தெரியுமா? இது சம்பந்தமாக சர்க்காருக்கும் யுனிவர்சிடிக்கும் இடையே முரண்பாடுகள் ஏதாவது உண்டா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இது கேள்வி நேரத்தில் பதில் சொல்லித்தீர்க்கக்கூடிய ஒரு விஷயம் அல்ல. ஆகையிணுல், கல்வி மான் யக் கோரிக்கை சபை முன்னுல் வரும்பொழுது அதுபற்றி விரிவாக நாம் விவா திக்கலாம். அதுபற்றிய எல்லாவிதமான தகவல்களும் அச்சடித்<mark>து</mark> அங்கத்தினர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும்.

SRI K. VINAYAKAM: Sir, are there any lecturers and professors who can handle these classes in the regional language medium? Does the Hon. Minister think that the professors and lecturers who have been trained and who have studied these subjects in the Englishlanguage medium in their colleges, when appointed in future, will be able to handle these classes in the regional-language medium, or in the alternative, is it proposed to give some special training to these lecturers and professors?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, among the existing teachers, there are many who are competent and proficient in the Tamil language and who will be in a position to express their ideas in Tamil. In addition to that, it is the intention of the Government to have a re-orientation course for about a month or six weeks so that all the difficulties arising in expressing themselves in Tamil could be removed.

SRI K. ANBAZHAGAN: பல்கீலக் கழக புகுமுக வகுப்பில், ப்ரீ யுனிவர்ஸிடி வகுப்பில், முழுதும் தமிழிலேயே பாடம் நடத்துவது அவ் வளவு பயன் தாரது என்ற கருத்தை அமைச்சரவர்கள் சொன்னுர்கள்; ஆனுலும், தமிழிலேயே படிக்க வேண்டும் என்று 'யார் <mark>யார் விசேஷமாக</mark>

விரும்புகிறூர்களோ, அவர்களுக்கு மட்டிலாவது தேர்ந்தெடுக்கும் (ஆப்ஷ்னல்) பாடமொழியாக அமைக்கும் முறையிலே, தமிழ் படிக்க இருக்கும் முட்டுக் கட்டையை அகற்ற, தடையை நீக்க, அமைச்சரவர்கள் முயற்சி எடுப் பார்களா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அதைத்தான் சொன்னேன். ப்ரீயுனிவர்ஸிடி வகுப்பே இல்லாமல் போகப் போகிறது. இடைக்காலத்தில், அதுவும் எல்லா மாணவர்களுக்கும் இல்லாமல், ஒரு கிலருக்காக மட்டும் தனிப்பட்ட முயற்சிக்கு அவசியமில்?ல என்று நி?னக்கிறேன்.

SRI A. A. RASHEED: Is it a fact that a few years back the National College, Tiruchirappalli, and the Municipal College, Salem, introduced the regional language as medium of instruction and later on gave it up for want of popular support and because of difficulties experienced?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: That is always the difficulty with half-hearted attempts made without making full preparation, when we launch upon a new project. That is why we are trying our best to see that preparations are made adequately and proper atmosphere created and all the difficulties in implementing the scheme are removed.

Sri A. GOVINDASAMY: ஸார், வட்டார மொழியிலே <mark>பா</mark>டம் கற்பிப்பது என்ற போது, கோயம்புத்தூர் மாவட்டத்தை முதலில் எடுக்க**க்** காரணம் என்ன ? மற்ற மாவட்டங்களில் எடுத்தால் எதிர்ப்பு இருக்கு**ம்** என்ற காரணத்திலைர் ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: முதலில் சர்ச்சைக்கு வந்தது, சர்க்கார் பள்ளியில் செய்வதா அல்லது, தனிப்பட்டோர் பள்ளியில் செய்வதா என்பது. அதை முதலில் தீர்மானிக்க வேண்டியிருந்தது. தனிப்பட்டவர்கள் கல்லூரியைவிட, சர்க்கார் கல்லூரியில் டைப்பதே சரி என்று தீர்மானிக்கப்பட்ட பிறகு, எந்தக் கல்லூரியில் டைப்பதே சரி என்று தீர்மானிக்கப்பட்ட பிறகு, எந்தக் கல்லூரி என்ற பிரச்னே எழுந்தது. இன்று சென்னேயில் ஒன்றும், கோயம்புத்தூரில் ஒன்றும் ஆர்ட்ஸ் கல்லூரிகள் இருக்கின்றன. இந்கே, பல மொழி பேசுகிறவர்கள் இருக்கிறுர்கள். முன்பு இதுவே "மகம்மடன் காலேஜ்" ஆக இருந்தது, அதைப்போய் தமிழுக்கு எடுத்தால், நகரத்தில் பல மொழி பேசுகிறவர்கள் இருப்பதனுல், அது தவறுக இருக்கும் என்று நினேத்து, கோயம்புத்தூர் கல்லூரியை, அதுவும் வைஸ்சான்சலர் அவர்களே கோயம்புத்தூர் கல்லூரியே சிறந்தது என்றதின் பேரில், அது தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டது.

SRI T. S. RAMASWAMI : குறிப்பிட்ட கல்லூரியில், தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பாடங்களுக்கான கீலச் சொற்கள் முதலியவை ஸ்டாண்டர்டைஸ் செய்து, எல்லா மாணவர்களுக்கும் வழக்கமாக வரக்கூடிய அளவுக்கு என்னென்ன ஏற்பாடுகள் செய்திருக்கிறுர்கள் ? மேல் படிப்புக்குத் தடையில்லாமல், மாணவர்களுக்கு நல்ல முறையிலே அமைக்க ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட் டிருக்கிறதா ?

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM: கீலச் சொற்கள் பகுதி பகுதி யாக அச்சிடப்பட்டு வழங்கப்படுகிறது. வழக்கமாக வருவதற்கு, கீலச்சொற்கள் வழக்கத்தில் வரவேண்டும். அப்படி வரும் காலத்தில், மாறுதல்கள் வேண்டும் என்றுல், கஷ்டம் இருக்காது என்று நிலேக்கிறேன்.

Raw Film Factory

- *649 Q.—Sri A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—
- (a) whether there is any proposal to purchase shares of the raw film factory by this Government; and
 - (b) if so, the amount of share to be purchased?

9th April 1960

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) No. Sir.

(b) Does not arise.

SRI A. A. RASHEED: May I know whether the raw film factory to be established in Ootacamund will be entirely run by the Government of India? In view of the importance of the factory, why should not this Government take some shares in it?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: If the Government of India take up the factory, we can utilise the resources we have for starting some more factories.

Kathayee Ammal Mutt

- * 650 Q.—Sri P. S. SANTHANAM : கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலனிப்பாரா—
- (அ) வடாற்காடு ஜில்லா திருவண்ணுமீல டவுனில் உள்ள காத்தாயி அம்மான் மடத்திற்கு சொந்தமான திருவண்ணுமீல டவுன் திருவூடல் தெருவில் உள்ள கட்டிடங்களே அந்த மடத்தின் டிரஸ்டி ஒருவர் பதினைகு ஆயிரத்திற்கு ஒரு நபருக்கு விற்ற விஷயம் சர்க்காருக்குத் தெரியுமா ?
- (ஆ) அப்படியாயின், அதன் போில் எடுத்துக்கொண்ட நடவடிக்கை என்னை ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Yes, Sir.

(b) The Government have notified their intention to extend the provisions of the Hindu Religious and Charitable Endowments Act, 1959, to this charitable endowment on this and other irregularities committed by the present agent of the Trust.

Gandhigram

- * 651 Q.—Sri M. P. SARATHI: கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட கேன்விகளுக்கு பதிலுளிப்பாரா—
- (அ) மதுரை மாவட்டத்திலுள்ள காந்தி சிராமத்தை ஒரு சர்வ கலாசா ஜேயாக உயர்த்த யோசனே உண்டா ?
- (ஆ) அது பற்றி என்ன நடவடிக்கை எடுக்க உத்தேசிக்கப்பட் டுள்ளது ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

Sri M. P. SARATHI : காந்திக் கிராமத்திலிருந்து ஏதாவது கோரிக்கை வந்ததா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : என்னிடம் கோரிக்கை எதுவும் கோணும்.

Sri A. V. P. ASAITHAMBI : இந்த காந்திக் சிராமத்திற்கு இது வரை சர்க்கார் என்னென்ன உதவிகள் செய்து வருகிறது ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அதற்குத் தனிக் கேள்வி போடவேண்டும்.

SRI K. ANBAZHAGAN: கிராமாந்தரப் பல்கலேக் கழகம் தமிழ் நாட்டில் காந்தி கிராமத்தில் ஏற்படுத்துவது என்று ஏற்றுக் கொள்ளப் பட்டிருக்கிறதா, அல்லது வேறு இடத்தில் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டிருக்கிறதா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அங்கத்தினர் இரு ஸ்தாபனங் கூனேயும் குழப்பிக் கொள்ளுகிறுர்கள் என்று நிஜோக்கிறேன். ரூரல்யுனிவர்விடி வேறு, ரூரல் இன்ஸ்டிட்யூட் வேறு. ரூரல் இன்ஸ்டிட்யூட் தான் இந்தியாவில்

- 4, 5 இடங்களில் ஆரம்பிக்கப் போகிறுர்கள் தமிழ் நாட்டில். காந்திக் இராமம், பெரியநாயக்கன் பாளேயம் இரண்டு இடங்களிலும் ஆரம்பிக்க இருக்கிருர்கள்.
- SRI A. GOVINDASAMY: ரூரல் இன்ஸ்டிட்யூட், பேசிக் எஜுகேஷன் யுனிவர்ஸிடியாக அமைக்க முயற்சிக்கிறுர்களா, காந்திக் கிராமத்தில் ?

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM : காந்திக் கிராமத்தில் இப்பொழுது ரூரல் ட்ரெயினிங் இன்ஸ்டிட்யூட் நடக்கிறது. எஸ்.எஸ்.எல்.ஸி. படிப்புக்குப் பிறகு, விவசாயத்தில், எஞ்ஜினியரிங்கில், சில தொழில்களில் பயிற்சி கொடுத்து, அதற்கு டிப்ளோமா பெறுகிறுர்கள். ஐரல் யுனிவர்ஸிடிக்கும் இதற்கும் சம்பந்தம் இல்லே. அப்படிப் பயிற்சி பெற்றவர்கள் சி**ல** தொழில்களுக்குப் போகலாம் என்று சர்க்கார் அனுமதித்திருக்கிறது. சர்வகலாசாலேயைப் பற்றி எந்தவிதமான தகவலும் இல்லே.

Trial of Police Officers for corruption

- * 652 Q.—Sri M. P. SARATHI : கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலவிப்பாரா—
- (அ) இந்த ராஜ்யத்தில் போலீஸ் இலாகாவில் அதிகாரிகள் ஊழியர் கள் எவ்வளவு பேர் தற்காலிக வேலே நீக்கத்தில் (Suspension) இருக் கிருர்கள் ?
- (ஆ) அவர்களில் இலஞ்சக் குறறத்திற்காக விசாரனேயிலுள்ளவர்கள் எவ்வளவு பேர் ?
- (இ) இந்த விசாரணே அதிக பட்சம் எவ்வளவு நாட்களில் முடிய வேண்டும் என்று விதியுள்ளதா ?
- (ஈ) இல்வேயென்றுல் அவ்வாறு ிவிதி ஏற்படுத்த யோச**ண** உண்டா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) The number of persons under suspension as on 31st January 1960 in the Police Department was 134.

- (b) Twenty-three have been placed under suspension for cor-OD LOCAL GOLD ruption charges.
- (c) No, Sir.
 (d) There is no proposal to fix a time limit for such enquiries as the time required for such enquiries depends on the nature and number of allegations to be enquired into. Every effort is being made to complete the enquiries in as short a time as possible.
- Sri K. ANBAZHAGAN : போலீஸ்காரர்கள், ஏற்றுக் கொண்டிருக்கும் பணியின் கடினத்தால் பெரும்பாலும் கடமை செய்யும்போதே தவறுகள் ஏற்பட்டுவிடுவது இயல்பாக இருப்பதினுல் இரவு கண் விழிப்பு முதலியவை களால் இயல்பாகவே தவறுகள் ஏற்பட்டுவிடுவதால் அவர்கினத் தண்டிக் கும் விதிகளேத் தளர்த்தி இந்த நிலேமையைக் கருதி, அரசாங்கம் புனரோ லோசனே செய்யுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: போலீஸார் தங்கள் கட மையைச் செய்யும்போது தவறுகள் ஏற்படுகிறது இயல்பாக என்று அங்கத்தி னர் கூறியதற்கு மகிழ்ச்சி தெரிவிக்கிறேன். இருந்தாலும், நடவடிக்கை எடுக் கும் விஷயத்தில், சந்தர்ப்பங்கீனப் பார்த்துத்தான் தவறு செய்தவர்கள் மீது நடவடிக்கை எடுக்கப்படுகிறது; எவ்வளவு கடமை இருந்தாலும், பொறுப்பு இருந்தாலும், கஷ்டம் இருந்தாலும், தவறு செய்தவர்கள் தண்டிக்கப்படத்தான் வேண்டும்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : டி.எஸ்.பி.—கன் கோர்ட்டில் எத்த**ுன** பேர், செஸ்பென்ஷனில் எத்துண பேர், செஸ்பெண்ட் ஆகாமல் விசார2ணையில் இருப்பவர் எத்துண பேர்கள் என்று சொல்ல முடியுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதையெல்லாம் பற்றி இப்பொழுது என்னிடம் தகவல் இல்லே.

SRI T. S. RAMASWAMI: May I know whether there is any provision in the Police departmental rules that officers facing enquiry should not be kept under suspension for more than three months—that is what I think if my memory serves me a right—and if so, are there officers who are kept under suspension for more than even a year?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: I believe certain officers have been kept under suspension for longer periods than three months. But I am not aware of any such rule referred to by the hon. Member.

SRI C. NATARAJAN : தூலவர் அவர்களே, இந்த போலீஸ் சம்பந்தப் பட்ட வரை, டிபார்ட்டெண்டிலே அதிக தாமதம் ஆகிறது ; ஆகவே, கோர்டின் மூலம் நடவடிக்கை எடுக்க ஏற்பாடு இருக்கிறதா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: டிபார்ட்மென்டிலே விசா ர2ணையை குறுகிய காலத்தில் முடிக்கவேண்டும் என்ற காலவரம்பு இருக்கிறது. அப்போதைக்கப்போது தாமதம் செய்யக்கூடாது என்று குறிப்பிடப்பட்டு வருகிறது. சீக்கிரத்தில்தான் முடிப்பார்கள். சில சமயங்களில், தவிர்க்க முடியாத தாமதம் எற்படுகிறது.

Sri P. G. MANICKAM: நமது சென்னே மாகாண போலீஸ் டிபார்ட் 9-00 மென்டிலுள்ள போலீஸார்கள் நேர்மையான முறையில் நடந்து கொண் டாலும்கூட அவர்களுக்கு இருக்கக்கூடிய வறுமையின் காரணமாக தங்களுடைய குடும்பங்களின் சௌகர்யத்திற்காக ஒரு சிலர் தவருன முறையில் நடந்து கொள்ளக்கூடிய சந்தர்ப்பம் ஏற்படுகிறது. ஆகையால் அவர்களுடைய சம்பளத்தை உயர்த்துவதற்கு சர்க்கார் கவனம் செலுத்தி அதைப்பற்றி பரிசீலின் செய்வார்களா ?

Mr. SPEAKER : இந்தக் கேள்விக்கும் மூலக் கேள்விக்கும் <mark>சம்பந்</mark> தமே இல்லே.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: வற மைக்கும், சம்ப<mark>ளத்தை</mark> உயர்த்துவதற்கும் கேட்கப்பட்ட கேள்விக்கும் சம்பந்தம் இல்லே. தவருக நடந்து கொண்டு தண்டனே அடைவதற்கும் சம்பள உயர்வுக்கும் சம் பந்தமே இல்லே.

SRI M. KALYANASUNDARAM : சேலம் டி.எஸ்.பி. அவர்கள்மீது 1958-ம் வருஷத்தில் குற்றம் சாட்டப்பட்டு அது இன்னும் விசார2ீணயில் இருந்துகொண்டே இருக்கிறது ஊண்மையா ? அவர் பதவியில் எங்கே இருக்கிறுர் ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: அந்த டி.எஸ்.பி. பதலிமில் தான் இருக்கிறுர். அவர் இந்தியா சர்வீசைச் சேர்ந்தவர். அவர்மீது விசாரணே நடத்த வேண்டுமாளுல் மத்திய அரசாங்கத்தைக் கலந்துகொண்டு விசாரஜேனக்கு ஏற்பாடு செய்யவேண்டியதாக இருக்கிறது. அது முடிந்தபிறகு தான் அவரை பதலியில் வைத்துக்கொள்வதா அல்லது சஸ்பெண்ட் செய்வதா என்ற முடிவுக்கு வரவேண்டியதாக இருக்கிறது, இப்போதைய நீஜீலமையிஸ்.

SRI K. ANBAZHAGAN : போலீஸ்காரர்கள் தவறுகள் செய்யும்போது தண்டிக்கப்படுவதில், தங்களுடைய கடமையைச் செய்யும்போது தவறுகள் நடந்தால் அதற்கு தண்டிக்கப்படுவதற்கும், சரியான முறையில்

நடந்துகொள்ளாமல் குற்றம் புரிந்தால் அதற்குத் தண்டிக்கப்படுவதற்கும் வேற்றுமைகள் இருக்கின்றன என்று கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கருது இருர்களா ? அப்படி இல்லாவிடில் அப்படிப்பட்ட தண்ட2ன்யை மாற்றி அமைக்க கனம் அமைச்சர் அவர்கள் நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளுவார் களா ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM: வேற்றுடைகள் இல்லே. அந்தந்த சந்தர்ப்பத்திற்குத் தகுந்தாற்போல் அவர்களுக்கு தண்டின் விதிக் கப்படுகிறது. தவறுகளேப் பார்த்துத்தான் தண்டினகள் கொடுக்கப்படுகின்றன.

SRI K. B. S. MANI: இந்த போலீஸ் இலாகாவைப் பொறுத்த அளவில் சாதாரணமாக கான்ஸ்டபிள்களிலிருந்து பல மாகாண அதிகாரி கள் வரையில் இம்மாதிரியான குற்றங்கள் செய்வதாகத் தெரியவரு இறது. அதஞல் அவர்கள் குற்றங்கிளச் செய்யாத முறையில் அவர்கள் சரிவர நடந்து கொள்வதற்கு அவர்கள் செய்கின்ற குற்றங்கிளப் பரிசிலின செய்து எதஞைல் அப்படிப்பட்ட குற்றங்கிளச் செய்கிருர்கள் என்று கண்டு பிடித்து அந்த அளவில் குற்றம் செய்யாது இருக்கும்படியான சௌகர்யங் கிளச் செய்யும் பொருட்டு அதற்குஞ்ள சட்டங்கிளயும் விதிகிளயும் மாற்றி அமைப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டால் அவர்கள் குற்றங்கள் செய்யாமல் இருப்பார்கள் என்பதற்காக அதைப்பற்றிப் பரிசிலின்செய்து அரசாங்கம் ஒரு முடிவுக்கு வருவார்களா ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM: இதைப்பற்றிப் பரிசிலினே செய்யவேண்டிய அவசியம் இல்லே. சந்தர்ப்பத்திற்குத் தக்கபடிதான் நட வடிக்கை எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டு வருகிறது. சட்டங்களேத் திருத்தி அமைக்க வேண்டியதில்லே. திருத்தி அமைக்க வேண்டிய சந்தர்ப்பம் ஏற்பட்டால் அப்பொழுது திருத்தி அமைத்துக் கொள்ளப்பட்டுத்தான வருகிறது.

SRI A. GOVINDASAMY: அரசியல் குழப்பத்தின் காரணமாக அந்த குழப்பத்தை விளேவிப்பவர்களே தண்டிக்காமல் குழப்பத்தை சமானிக்க முடியவில்லே என்ற காரணத்திற்காக தென்னுற்காடு டி.எஸ்.பி.யை மாற்றியிருப்பது உண்மைதானு? அப்படியாளுல் அதைப்பற்றி கனம் அமைச்சர் அவர்கள் என்ன சமாதானம் சொல்லுகிருர் என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அவ்வாறு தகவல் ஒன் றும் எனக்கு இல்லே. கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் விவரமாக அந்தச் செய்கையைப் பற்றி விளக்கம் கூறலாம்.

Teaching of English

*653 Q.—SRI K. VINAYAKAM (on behalf of SRI S. LAZAR): Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state whether steps have been taken to teach English from third standard?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: No, Sir.

Adulteration of foodstuffs

- *654 Q.—Sri A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—
- (a) the number of cases that were registered for adulteration of foodstuffs in the City of Madras during the year 1958-59;
 - (b) the steps taken to prevent adulteration in foodstuffs; and
- (c) whether there is any proposal to bring in legislation to provide deterrent punishment for adulterators?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: (a) 8,404 samples were taken. Of these 2,292 were found adulterated.

[9th April 1960

- (b) After the Prevention of Food Adulteration Act, 1954, came into force, in addition to 5 Food Inspectors, 57 Divisional Sanitary Inspectors have been taking samples regularly in the City under the Act. 2,292 prosecutions were launched during the year of which 1,795 ended in conviction.
 - (c) No, Sir.
- SRI A. A. RASHEED: Sir, is the Minister aware that milk and ghee are invariably adulterated in the City, and if so, will the Government entrust the detection of adulteration to the Police instead of Sanitary Inspectors?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: I do not understand why the Police should take up only the cases about milk and ghee. I said we have appointed more Inspectors to go into the question and from the number of detection and prosecution I have mentioned the hon. Member will understand that effective steps are being taken.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : சென்னே நகரத்திலுள்ள பல ஹோட்டல்களில் குடி தண்ணீர் கொடுக்கும்போது நல்ல குடி தண்ணீருடன் உப்பு குடி தண்ணீரையும் கலந்து கொடுக்கிறுர்களே அதைப்பற்றி ஏதாவது புகார்வந்து நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டிருக்கிருர்களா ? இல்லேயானுல் இதை வைத்துக்கொண்டாவது நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்வார்களா ? கொள்வார்களா

Mr. SPEAKER : மூலக் கேள்வி தண்ணீரைப் பற்றிய கேள்வி அல்ல, உணாவைப் பற்றிய கேள்வி. ஆளுல் அமைச்சர் அவர்கள் பதில் சொல்வதாக இருந்தால் சொல்லலாம்.

THF HON. SRI M. A. MANICKAVELU : பலர் உப்புக் குடி தண்ணீர் வேண்டும் என்று கேட்டிருக்கலாம். அதனுல் அப்படிக் கலந்துகொடுக்கிறுர் களோ என்னமோ ? அதனுல் சில சம்யங்களில் அப்படிக் கொடுக்கப்பட லாம்.

SRI S. NARARAJA MONIGAR: May I know if all the major panchayats have got Food Inspectors and samples are being sent from these areas also, and if not, may I know what the Government propose to do in those areas?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: The Act is now worked in 159 local bodies.

Public Health Laboratories

- * 655 Q.—Sri M. P. SARATHI: Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—
- (a) the number and the places where Public Health Laboratories are functioning in this State;
 - (b) the number to be started newly during 1960; and
- (c) whether trained personnel are available to serve in these institutions?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: (a) Eight District Public Health Laboratories have been sanctioned for establishment at the following places:-

(i) Vellore.

(ii) Palayamkottai. (iii) Salem.

- (iv) Thanjavur.
- (v) (vi) Nagercoil.
- Tiruchirappalli.
- (vii) Dindigul. (viii) Cuddalore.

Of these the first six laboratories are functioning.

- (b) During 1959-60, two laboratories at Dindigul and Cuddalore were sanctioned. Three are proposed to be opened during 1960-61.
 - (c) Sufficient number of trained persons are not available.

SRI A. GOVINDASAMY: இந்த லாபரெட்டரியில் என்னென்ன வேவேகள் கையாளப்பட்டு வருகின்றன ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: இதில் பாக்டீரியலாஜிகல், செரோலாஜிகல், க்ளினிகல் சம்பந்தப்பட்ட விஷயங்கள் எல்லாம் கையாளப்பட்டு வருகின்றன. இருமிகளால் எப்படிப்பட்ட நோய்கள் வரு இன்றன என்றெல்லாம் கண்டுபிடிக்கப்படுகின்றன.

SRI C. NATARAJAN : பூச்சிகளால் பீடிக்கப்படுகிற நோய்களேக் கண்டு பிடிப்பதற்கு அவர்களுக்குப் பயிற்சி அளிக்கப்படுகிறது என்று சொல்லப் படுகிறது. அப்படி அவர்களுக்கு பயிற்சி அளிக்க என்ன தகுதி வேண்டும் என்று நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது ? சிலருக்கு அப்படிப்பட்ட தகுதி இல்லே என்று கூறப்படுகிறது. அதற்குக் காரணம் என்ன?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: அவர்களுக்கு வேண்டிய தகுதி பல இருக்கின்றன. ஒன்று மட்டில் விளக்கமாகச் சொல்லலாம். அவர்களுக்கு மைக்ராஸ்கோப்பை எப்படி உபயோகப்படுத்த வேண்டும் என்ற பயிற்சி அவசியம் இருக்கவேண்டும். மற்ற டெஸ்டுகள் எல்லாம் இருக்கின்றன. பூச்சி நோய்களேத் தெரிந்துகொள்வதற்கு வேண்டிய பயிற்சி கொடுக்கப்படுகிறது. அப்படிப் பயிற்சி பெற்றவர்கள் இப்பொழுது அனேகம் இல்லே. அதனுல்தான் பயிற்சி கொடுக்க நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. அதனுல்தான் இப்பொழுது பயிற்சி பெற்றவர் களே அதிகமாக உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது.

SRI A. GOVINDASAMY: இப்படிப் ப SRI A. GOVINDASAMY: இப்படிப் பூச்சி நோய்கள் ஏற்படு வது போன்று பயிர்களுக்குப் பூச்சிகள் பிடித்து பயிர்கள் அழிந்து போகின்றன. அதைத் தவிர்க்க பயிற்சி கொடுக்க ஏதாவது பரிசீலின செய்யப்பட்டு வருகிறதா ?

Mr. SPEAKER : விவசாயத்தைப் பற்றிய கேள்வி இதில் வராது. கனம் அமைச்சர் அவர்கள் பதில் சொல்வதாக இருந்தால் சொல்லலாம்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: அவர்களுக்கும் கொடுக்க வேண்டியதுதான்.

Central Film Library for Madras

- *656 Q.—Sri A. VEDARATHNAM: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—
- (a) whether the Southern Regional Committee of All-India Council for Technical Education has recommended the setting up of a regional distribution centre for the Central Film Library in Madras;
 - (b) the result thereof; and
- (c) whether there is any proposal to utilise the Tamil films for educational purposes?

[9th April 1960

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (a) Yes, Sir.

- (b) The recommendation is addressed to the Government of India and has presumably been communicated to them.
 - (c) No specific proposal is now under consideration.
- Srt A. VEDARATHNAM : மத்திய அரசாங்கத்திலிருந்து இதற்கு எதேனும் அனுகூலமான பதில் வந்திருக்கிறதா ? எப்போழுது இந்த விஷயம் மத்திய அரசாங்கத்திற்குத் தெரிவிக்கப்பட்டது ? இல்லே யானுல் இதை உடனடியாக அவர்களுக்குத் தெரியப்படுத்தி அவர்களுடைய பதிலேத் தெரிவிக்க இந்த அரசாங்கம் முயற்சி எடுத்துக்கொள்ளுமா ?
- The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM: அது இந்த அரசாங் கத்தினுடைய சிபாரிசு அல்ல. 1960 ஜனவரி 8-ந் தேதி சதர்ன் ரீஜனல் கமிட்டி ஆப் தி ஆல் இந்தியா எஜீகேஷனல் அண்ட் டெக்னிக்கல் கமிட்டி இதைப் பற்றி முடிவு எடுத்து அங்கே அனுப்பி இருக்கிருர்கள். அது இந்தப் பகுதிக்கு மட்டும் அல்ல, மற்ற எல்லா பகுதியையும் அந்த தென் பிராந்தியத்தில் சேர்ந்து இருக்கக் கூடிய எல்லா கமிட்டியும் இந்த ஆல் இந்தியா டெக்னிகல் எஜீகேஷன் கவுன்சிலில் வந்து கலந்து கொள்ளு இருர்கள்.
- SRI A. VEDARATHNAM: நம்முடைய மாநிலத்தில் இந்த பட வினியோகத்திற்காக இந்த ஃப்ரரி ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று அந்தக் கேவுன்சில் சிபாரிசு செய்திருக்கிறது என்ற காரணத்தால் நமது மாகாண கவுன்சிலும் கூறியிருப்பதால் அதைப்பற்றி அவர்கள் துரிதமாக நட வடிக்கை எடுத்துக்கொள்வதற்கு இந்த அரசாங்கம் ஏதாவது நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளுமா, அப்படி எதரவது ஏற்பாடு செய்ய முன்வருவார் களா ?
- THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: தூரிதமாக கவனிக்க ரீஜனல் கமிட்டி போட்டிருக்கிறுர்கள். சர்க்கார் ஆலோசீன கூறுவார்கள். அத ஞூல் அவர்களே தூரிதமாக நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்வதற்கு இடம் இருக்கிறது.
- SRI S. NAGARAJA MONIGAR: மற்ற தென் பிராந்திய மாகா ணங்கள், நமது மரகாணத்தில் நீலகிரியில் ஆரம்பிப்பதை பின்பற்றிக் கொண்டு, பிலிம் தொழில் ஆரம்பமாவதற்கு உதவி செய்சிருர்கள் என்று தெரியவருசிறது. அப்படியாணுல் நாம் ஆரம்பிப்பதற்கு மற்றவர் கள் ஆரம்பிப்பது நேர் விரோதமாக இருக்கும் அல்லவா ?
- THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : வேறு விதமான அபிப்பிராயத்தை மனதில் வைத்துக்கொண்டிருப்பதாகத் தெரியவரு இறது. அது சம்பந்தமாக டெக்னிகல் எஜீகேஷன் கமிட்டி எடுக்கக் கூடிய இனிமா படத்தைப் பற்றியது அது.

Abolition of Double-Member Constituencies

- * 657 Q.—Sri N. K. PALANISAMY: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—
- (a) whether the abolition of double-member constituencies was considered at the Conference of State Chief Ministers held at Delhi on 20th March 1960; and
 - (b) if so, the details thereof?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (a) Yes, Sir.

(b) The proposal is under the consideration of the Government of India.

Panchayat Court

* 658 Q.—Sri A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether there is any proposal to establish panchayat courts in the villages with powers to try civil cases?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: No, Sir.

SRI A. A. RASHEED: In view of the fact that a large number of cases are being taken to courts, will the Government reconsider their decision and establish panchayat courts in villages to try civil cases? Is the Hon. Minister aware that such courts have been established in other States?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: As the hon. Member is aware, civil and criminal jurisdiction has been taken away from village panchayats under the legislation passed by this House in 1958. The question of reconstituting village courts as such is under examination.

SRI S. M. ANNAMALAI : இப்போது இருக்கக்கூடிய பஞ்சா யத்துச் சட்டப்படி பஞ்சாயத்துக் கோர்ட்டுகள் சிவில் வழக்குகள் சம்பந்த மாக விசாரிக்கக்கூடாது என்று இருக்கிறது. பழைய சட்டத்தில் விசாரிக்க லாம் என்று இருக்கிறது. சட்டக் கமிஷன் இதை ஆராய்ந்து அவர்கள் தொடர்ந்து விசாரிக்கலாம் என்று சிபார்சு செய்திருக்கிருர்களா ? அதன் படி இவர்கள் விசாரிக்க அனுமதிக்கப்படுவார்களா ?

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM: கிராமப் பஞ்சாயத்துக் களுக்கு நாம் செய்த சட்டத்தின்படி இந்த வழக்குகளே விசாரிக்கிற வேலே கொடுக்கப்படவில்லே. வேறு எந்த வகையில் இந்த முறையை மாற்றி அமைத்து கிராமங்களில் இந்த வழக்குகளே விசாரிக்க ஏற்பாடு செய்யலாம் என்பது பரிசீலினயில் இருக்கிறது.

SRI K. ANBAZHAGAN : பொதுவாகவே வழக்குகளின் எண்ணிக்கை பெருகிவருவதாலும், வழக்குகளுக்கு ஆகும் செலவு அதிகப் பட்டு வருவதாலும், இவை அரசாங்கத்தின் பொறுப்பை பாதிப்பதனைலும் இந்த வழக்குகள் அங்கங்கே விசாரிக்கப்பட்டு முடிவு பெறுதவை மட்டும் மேல் கோர்ட்டுக்களின் மூலம் விசாரித்தால், ஒத்துப்போக இம்முறை யத்துக் கோர்ட்டுக்களின் மூலம் விசாரித்தால், ஒத்துப்போக இம்முறை பயன்படுமாதலால் என் இதை எற்படுத்த முன்வரக்கூடாது என்று கேட்க விரும்புகிறேன் ?

THE HON. SRI M. BHAKTVATSALAM: கிராம வழக்குகள் விசாரிப்ப தற்கு இப்போது இருக்கிற முறைப்படி கிராமப் பஞ்சாயத்துக்களுக்கு அதிகாரம் இல்லே. இப்போது இருக்கிற முறையை எவ்வாறு மாற்று வது என்பதுதான் பரிசீல்னேயில் இருக்கிறது என்று சொன்னேன்.

SRI S. M. ANNAMALAI : இந்தப் புதிய சட்டம் 1956 ஜனவரியில் இருந்து அமுலுக்கு வந்துவிட்டது. பழைய சட்டப்படி வழக்கு கள் விசாரிப்பதா, புதிய சட்டப்படி விசாரிக்காமல் விடுதவா என்பதைப் பற்றி சிக்கல் இருந்துகொண்டிருக்கிறது. ஆகவே கூடிய சீக்கிரம் இதில் முடிவுக்கு வருவார்களா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM: இப்போது அந்த மாதிரி சந்தேகம் ஒன்றும் இல்லே. கிராமப் பஞ்சாயத்துக்கள் விசாரிப்பதற்கு இல்லே. மற்றப்படி இதை எவ்வாறு மாற்றுவது என்பது அகில இந்திய ரீதிமில் பரிசீலுகு செய்யப்பட்டு வருகிறது. அதில் முடிவு திருப்திகரமாக ஏேற்பட்டால் அதைப் பொறுத்து முடிவு எடுக்கப்படும்.

Mr. SPEAKER: Questions are over.

[Note.—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—INFORMATION REALLEGED INCORRECT PUBLICATION OF THE PROCEETINGS IN THE PRESS.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI: On a point of clarification சார், நேற்று கேன்வி நேரத்தின்போது விநாயகர் அமர்ந்திருக்கிற அரசமரத்திற்கு வரி விலக்கு அளிக்க அரசாங்கம் முன்வருமா என்று நான் கேட்ட கேன்விக்கு அமைச்சர் அவர்கள் "அதற்கு வரி விலக்கு இருக்கிறது" என்பதாகப் பதில் சொன்னதாக நினேவு. ஆணல் எல்லாப் பத்திரிகைகளிலும் "வரி இருக்கிறது" என்பதாகப் பிரசுரம் செய்யப்பட்டு இருக்கிறதேத. சபை நடவடிக்கை குறிப்புகளில் எப்படி இருக்கிறது ? எது உண்மை என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

Mr. SPEAKER: எது உண்மை என்றுல் அமைச்சர் அவர் கள் சொன்ன பதில்தான் உண்மையென்று சொல்வேன். இதைப் பற்றி என் அறையில் வந்து சந்தித்துப் பேசுங்கள். அவசியமானுல் ஒரு பிரிவிலேஜ் மோஷன் எழுப்புங்கள். நான் பதில் சொல்கிறேன்.

SRI K. VINAYAKAM : திரு. ஆசைத்தம்பி நடத்துகிற பத்திரிகையிலேயே அந்த மாதிரி செய்தி வந்திருக்கிறதே, அது உண்மை தானு ?

Mr. SPEAKER : அவர் பத்திரிகையிலேயே எழுதியிருந் தாலும் அவர் இந்தச் சபையில் வந்து பதில் சொல்ல வேண்டியது தான்.

III. -GOVERNMENT RESOLUTION.

CONSTITUTION OF A TOWNSHIP FOR THE KODAIKANAL MUNICIPALITY.

*Sri A. R. SUBBIAH MUDALIAR : குற்ருலம் டவுன்ஷிப்படி கோடைக்கானலேக் கொண்டுவருவதுபற்றி சந்தோஷப்படுக்றேன். நடைபுறையில் குற்ருலம் சம்பந்தப்பட்ட மட்டில் சில கஷ்டங்கள் இருப் பதை அநுபவ ரீதியில் நான் தெரிந்துகொண்டு கோடைக்கானலுக்கும் அந்தக் கஷ்டங்கள் வந்து விட வேண்டாம் என்ற எண்ணத்துடன் சில வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

டவுன்ஷிப் கமிட்டியில் non-official மெம்பர்கள் போடப்படுகிருர்கள், சர்க்கார் நியமனம் மூலமாக உருவாக்கப்படுகிறது. Non-official ஆக உருவாக்கப்பட்ட யோசீனகளே அதன் தீலவர் ஜில்லாக் கலெக்டர் ஏற்றுக்கொள்வதில்லே. நான் அபிஷியல் கோரிக்கையை (Policy Schemes) பற்றிச் சொல்லும்போது அதற்கு மதிப்புக் கொடுக்கிறது இலில். எனென்றுல் அவர்களுக்குக்கீழ் கட்டுப்பட்ட அபிஷியல்ஸ் இருப்பதனுல் கலெக்டர் என்ன நிலேக்கிறுரோ அதன்படியே மற்றவர்கள் நடந்து போவதனுல் நான்-அபிஷியல்ஸ் யோசீனகளுக்கும் மதிப்புக் கொடுக்கிலேண்டும் என்று சட்டத்தில் விதி வேண்டுமென்பது என் கோரிக்கை. அத்துடன் திட்டங்கள் உருவாக்கப்படுகிறது. கலெக்டருக்கு ஜில்லா பூராவும் அதிகாரம் இருந்து கொண்டிருப்பதனுல் அவர்கள் வந்து பார்த்து ஒரு நாள் ஆவது கலந்து கொன்வது என்பதே முடியாததாக இருக்கிறது. அநேகமாக ஒரு நேரம்

9th April 1960] [Sri A. R. Subbiah Mudaliar]

குறிப்பிட்டிருந்தால் அந்தக் குறிப்பிட்ட நேரத்தில் அவர்கள் வருவது திடையாது. நான்-அபிஷியலே கலந்து கொண்டு நேரம் குறிப்பிடுவ**தும்** இடையாது. குற்றுலம் சம்பந்தப்பட்ட மட்டில் அந்தக் கஷ்டத்தை அனு பவிக்கிறேம். நான்கு மணிக்குக் கூட்டம் என்று அநேகமாக கலெக்டர் 6 மணிக்கு வருகிருர்கள். கலெக்டர் ப்ரோக்ராம் பிரகாரம் அவர்களுக்கு என்றைக்கு வேலே இல்லாமல் இருக்கிறதோ அன்றைக்கு டவுன்ஷிப் மீட்டிங்கை வைத்துக்கொள்ளுகிறுர். நான்—அபி ஷியல் சௌகர்யத்தை கவனிப்பது கிடையாது. நான் மூன்று மீட்டிங்கிற்கு போயிருந்தேன். நாலாவது கூட்டத்தில் நான்-அபிஷியல் சௌகர்யத்திற்கு கொஞ்சம் கொஞ்சம் கவனித்து அடுத்த கூட்டத்தைப் போட்டுக்கொள்ள வேண்டுமென்று சொன்னேன். அதற்கு சேர்மன் எனக்கு என்றைக்கு சௌகர்யம் இருக்கிறதோ அப்பொழுதுதான் போட்டுக் கொள்வேன் என்று தெரிவி**த்தார்.** நான்-அபிஷியல்களே கலெக்டர் க**ல**ந்து கொள்**ளாமல்** திடீரென்று கூட்டத்தை நடத்துவதால் கஷ்டமாக இருக்கிறது. இதை அவர்களிடம் பல தடவை சொல்லியும் அவர்கள் செவி சாய்க்கவில்லே. நான் பக்கத்து ஊர் வாசியாக இருப்பத்னைல் என்னே Vice-Chairman ஆக போட்டிருக்கிருர்கள். இருந்தும் என்னுலே ஒரு வித வேலேயும் செய்ய முடிவதில்லே. கோடைக்கானல் டவுன்ஷிப் கமிட்டித் தலேவராக ஒரு Technical man-ஐப் போடவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். தலேவராக Retired Technical officer போட்டால் நன்றுக் இருக்கும். ஆற்றல் பொருந் திய சேர்மன் ஆக இருந்தால் அதிக பங்கு கொண்டு உழைக்க முடியும். மேலும் கலெக்டர் மதுரையில் இருந்து கோடைக்கானலுக்கு போவ தென்றுல் மற்ற வேலேகளே விட்டு விட்டு போக வேண்டியிருக்கும். ஆகையால் Non-official சேர்மனுக போடவேண்டும். க<mark>லெக்டருக்</mark>கு ஜில்லா பொறுப்பு அதிகமாக இருப்பதனுல் கோடைக்கானல் வேலே கஷ்டமாக இருக்கும். கோடைக்கானலில் பெரிய உத்தியோகங்களிலிருந்து ஓய்வு பெற்றவர்கள் அதிகப் பேர்கள் permanent ஆக குடியிருக்கிறுர்கள். ரான், டெக்னிகல்மென் எவ்வளவோ பேர் இருக்கிறுர்கள். அவர்களில் வரை நியமிக்கலாம். கோடைக்கானலில் டவுன்ஷிப் கமிட்டியின் நன்மை <mark>யைக் குறித்துத்தான் இந்த யோசீனயைச் சொல்லுகிறேன். குற்*ரு*ல**ம்** <mark>டவுன்ஷிப் கமிட்டி</mark>யில் நமது முதல் அமைச்சர் அடிக்கடி அக்கரை</mark> எடுத்துக் கொள்ளுகிருர்சன். நான் மிகவும் பெருமைப்படுகிறேன்.

Mr. SPEAKER : இந்தச் சபை முன் விவாதத்தில் இருக்கக் கூடிய விஷயம் கோடைக்கானலேப் பற்றியது. அதனுல் கனம் அங்கத்தினர் குற்றுலத்தைப்பற்றிப் பேசுவது பொருத்தமாகாது என்று நினேக்கிறேன். குற்றுலம் டவுன்ஷிப் கமிட்டியைப்பற்றிச் சொல்வது சரியல்ல. ஆகவே குற்றுலத்தைப்பற்றிப் பேசவேண்டாமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

Sri A. R. SUBBIAH MUDALIAR : குற்றுலத்தில் சில கஷ்டங் கள் ஏற்பட்டிருக்கிற காரணத்தால்தான், இதே மாதிரி கோடைக்கான லிலும் ஏற்படக்கூடாது, என்பதற்குத்தான் அதை எடுத்துப் பேசினேன். ஆகவே கலெக்டரை சேர்மகை போடாமல் Retired non official-ஐ சேர்மகுக போடவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு முடித்துக்கொள்ளு இறேன்.

Sri K. ANBAZHAGAN : கனம் சட்டமன்றத் தஃவவர் அவர்களே, கோடைக்கானல் நகர அமைப்புக் குழு அமைக்கக்கூடிய ஒரு இட்டத்தை உருவாக்கும் இந் நிலேக்கு எற்ப நான் இந்தத் தீர்மானத்தை வரவேற்று ஒரு சில வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன். பொதுவாக, நகர சபை நிர்வாகத்தை நடத்துகிறவர்கள் மக்களின் நியாயமான கோரிக் கைகளேயும், உரிமைகளேயும், வசதிகளேயும் அளிப்பதற்கான வாய்ப்பை இன்று பெற்றிருக்கவில்லே. நகர சபையில் உள்ளவர்கள் அவ்வாறு வசதியும் வாய்ப்பும் பெற்றிருந்தால் எந்த நகரமும் வளர்ச்சி அடைய முடியும். பொதுவாக டவுன்ஷிப் குழு ஏற்படுத்துகின்ற இடங்களில் எல்லாம் ஒவ்வொரு இடத்திலேயும் பெரும்பாலும் நிர்வாகம், அரசாங்க

SONGERFUTION OF A TOWNSHIP FOR THE KODAIKANAL MUNICIPALITY

[Sri K. Anbazhagan]

[9th April 1960

அதிகாரிகள்டம் இருப்பதனுல் பொதுவாக பொது மக்களின் நலம் கவனிக்கப்படாமல் புறக்கணிக்கப்படுகிறது. தனிப்பட்ட அதிகாரிகள் அதிகார மனப்பான்மையில் நடந்துகொள்வதன் காரணமாகத்தான் இவ்விதம் நேருகிறது என்பதை எனக்கு முன்பு பேசிய அங்கத்தினர் விளக்கினர். குற்றுலத்திற்கு வரக்கூடிய நோய் கோடைக்கானலுக்கு வரக்கூடாது என்று தான் அவர்களும் சொன்னுர்கள். மேட்டூர் டவுன்ஷிப் கமிட்டியைப் பற்றியும் அங்கிருந்து குற்றச்சாட்டுகள் வந்துகொண்டிருக்கின்றன. இப்படிப் பட்ட குற்றச்சாட்டுகள் வந்துகொண்டிருக்கின்றன. இப்படிப் பட்ட குற்றச்சாட்டுகளுக்குப் பரிகாரம் தேடாமல் இருந்தால் அரசாங்கத்திடம் பொது மக்களுக்கு எப்படி நம்பிக்கை ஏற்படும்? ஆகவே அரசாங்கம் பொது மக்களுக்கு எப்படி நம்பிக்கை ஏற்படும்? ஆகவே அரசாங்கம் பொது மக்களுக்கு எற்ற முறையில் அங்குள்ள பொது மக்களின் பிரதி நிதிகளே டவுன்ஷிப் குழுவில் இடம் பெறச்செய்து பல்வேறு வகையில் அந்த நகரத்தை விரிவுபடுத்துவதற்கும், வளர்ச்சி அடைவதற்குமான ஆலோச2னக்கிக் கேட்டு நடந்தால் நிர்வாகம் சரியான முறையில் இயங்க முடியும்.

நகா அமைப்புக் குழுவில்—அதன் நிர்வாகத்தில் குற்றம் குறைகள் அறிவதற்கும் நீக்குவதற்கும், மேலும் நிர்வாகம் சரியாக நடைபெறு வதற்கும் பொது மக்களின் ஆர்வம் ஓங்குமாறு பொது மக்களின் பிரதி நிதிகளே இடம் பெறச் செய்யவேண்டும். இவ்வாறு கோடைக்கானல் நகர அமைப்புக் குழு ஏற்படுத்திலை அப்பகுதி நல்ல முறையில் வளர்ச்சி அடைய முடியும். ஊட்டியாவது கவர்னர் அவர்கள் அடிக்கடி போவ தலும், ஒரு முறை சட்ட சபை அங்கு கூட்டப்பட்டதிலைய் வளர்ச்சி பெற்றுவிட்டதாகக் கூறப்படுகிறது. இதுவே வளர்ச்சி அடைவதற்கு வாய்ப்பு அல்ல என்றுலும் மற்ற நகரங்களில் முன்னேற்றம் ஏற்படுத்துவதற்கு அரசாங்கம் தக்க உதவி செய்ய முன் வரவேண்டும். கோடைக்கானலில் டவுன்ஷிப் குழுவை அமைப்பதுமூலம் அங்குள்ள குறைகளே நீக்குவதற்குத் தக்க வழி காண வேண்டும் என்று சொல்லி, நான் பொதுவாக இந்தத் தீர்மானத்தை ஆதரித்து என் உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கனம் சபாநாயகர் அவர் குளே, கோடைக்கானலில் டவுன்ஷிப் அமைக்கவேண்டுமென்ற தீர் மானத்தை வரவேற்று ஆதரிக்கும் முறையில் நான் ஒரு சில வார்த்தைகள் சொல்ல ஆசைப்படுகிறேன். கோடைக்கானல் தமிழ் நாட்டிலே மிகச் சிறந்த ஒரு சுக வாசஸ்தலம். என் தமிழ் நாட்டிலே மட்டும் அல்ல தென் இந்தியாவிலேயே ஒரு நல்ல சுக வாசஸ்தலம் என்று சொல்லலாம். இந்த சுக வாசஸ் தலத்தில் மக்கள் சென்று நல்ல காற்று அனுபவிக்கவேண்டு மேன்றுதான் அங்கு ஒரு டவுன்ஷிப் இருக்கவேண்டுமென்று முடிவிற்கு வந்திருக்கிறுர்கள். ஆண்ல் இன்றைக்கு அங்கே போகக்கூடியவர்கள் குபோர்கள் என்று சொல்லக்கூடியவர்கள்தான். அங்கே களும், நடுத்தர வகுப்பைச் சேர்ந்தவர்களும், விவசாயிகளும், தொழி லாளிகளும் அங்கு போய் சுகத்தை அனுபவிக்கக்கூடிய நிலேமையில் இல்லே. ஆகவேதான் ஏழை மக்கள் அனுபவிக்கக்கூடிய அளவிற்கு ரயில்வே கட்டணத்தையும், பஸ் கட்டணத்தையும் குறைக்க வேண்டு மென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அப்போதுதான் தொழிலாளர்களும், எழை மக்களும் அங்கு போக முடியும். அவர்கள் ஓய்வு பெறுவதற்கு லீவ் எடுத்துக்கொள்கிறுர்கள். அந்த சமயத்தில் அவர்கள் அதிக பணம் செலவழிக்காமல் அங்கு சென்று தங்கி அனுபவிக்க முடியும். சர்க்கார் இதை எல்லாம் கவனித்து கண்டிப்பாக அவர்களுக்கு ஒரு ஏற்பாட்டைச் செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். இதுபோல் கோடைக் கானலில் டவுன்ஷிப் அமைக்கக்கூடிய நேரத்திலே அங்கத்தினர்களே சர்க்காரே நியமிக்கிறுர்கள். அம்மாதிரி அவர்களே நியமிக்காமல் தேர்தல் மூலமாக அங்கத்தினரை நியமிக்கும் ஒரு முறை இருந்தால் மிகவும் நலமாக இருக்கும் என்று சொல்ல விரும்புகிறேன்.

ஆஞல் கனம் அமைச்சரவர்கள் சொல்லலாம் சட்டத்தில் இடமில்லே, நியமனம் தான் செய்யவேண்டுமென்று சட்டத்தில் இருக்கிறது என்று. சட்டத்திலே தேர்தல் மூலம் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டுமென்ற அடிப்படையில் அது திருத்தியமைக்கப்பட வேண்டுமென்று இந்தச்

9-30

9th April 1960] [Sri V. K. Kothandaraman]

சந்த†ப்பத்தில் நான் ஞாபகப்படுத்த ஆசைப்படுகிறேன். अगंगि இருத்தியமைப்பதற்கு திருத்தியமைப்பதற்கு முன்னுல் இந்த டவுன்ஷிப் அமைக்கப் பட்டாலும்கூட கட்சிப் பாகுபாடு இல்லாமல் எல்லாக் கட்சி **களி**லும் உள்ளவர்களுக்கும் சலுகை கொடுத்தால்தான் ஊழல் இல்லாம**ல்** நல்ல முறையில் நிர்வாகம் நடக்கும் என்பதை நான் இந்த சந்தர்ப்பத்தில் சொல்ல ஆசைப்படுக்றேன். அதேபோன்று டவுன்ஷிப்பைப் பொறுத்த வரையில் அதன் அட்மினிஸ்ட்ரேஷ்ன் ரிப்போர்ட்டை சட்டசபையில் வைப்பது இடையாது என்று நிஜோக்கிறேன். ஆகவே இன்றிருக்கக்கூடிய டவுன்ஷிப் களுடையவும், இப்பொழுது வர இருக்கிற டவுன்ஷிப்பினுடையவும் அட் **மினிஸ்ட்**ரேஷன் ரிப்போர்ட்டை சட்டசபையில் சமர்ப்பிக்க வேண்டுமென்ப**தை** நான் இந்த சந்தர்ப்பத்தில் எடுத்துச் சொல்ல ஆசைப்படுகிறேன். அகோடு எழை மக்கள் இந்த சுகவாசஸ்தலத்தை அனுபவிக்கக்கூடிய தன்மையில் அது இருக்க வேண்டும். அதே போன்று ஜனநாயக அடிப்படையில் தேர்தல் மூலம் அதை அங்கு கொண்டுவரக்கூடிய அடிப்படையில் இருந் தால் ரொம்பவும் நலமாயிருக்குமென்று தெரிவித்துக் இறேன். ஆகவே இதை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கவனத்தில் எடுத்துக்கொண்டு நிறைவேற்றுவார்கள் என்று நம்பிக்கொண்டு **இதை** வரவேற்று எனது உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : கோடைக்கானல் பெரிய டூரிஸ்ட் சென்டர். அதை ஒரு டவுன்ஷிப்பாக்க வேண்டுமென்று சர்க்கார் இந்த மசோதாவை இங்கு சமர்ப்பித்திருக்கிருர்கள். பிராந்தியத்தில் கோடைக்கானல் ஒரு முக்கியமான டூரிஸ்டு (Tourist) ஸ்டேஷைஞும். ஆகவே, மத்திய அரசாங்கத்திலிருந்தும் நமது அரசாங் கத்திலிருந்தும் பொருள் உதவி கொடுத்து, எவ்வளவு தூரம் அந்த இடத்துக்கு வசதிகள் செய்து கொடுக்கமுடியுமோ அவ்வளவையும் செய்து கொடுத்து அதை ஒரு டூரிஸ்ட் சென்டராக்குவதில் முக்கியமான கவனம் செலுத்தவேண்டுமென்பதில் யாருக்குமே அபிப்பிராயம் பேதம் இருக்க முடியாது. கனம் அங்கத்தினர் சுப்பையா முதலியார் அவர்கள் குற்றுலத் தில் ஏற்படுத்தியிருக்கும் டவுன்ஷிப்பினுள்ள கோளாறுகீளப்ப**ற்றிச்** சொன்னுர்கள். அப்படிப்பட்ட கோளாறுகள் இந்த டவுன்ஷிப்பில் ஏற்படா மல் அவைகளே நிவர்த்தி செய்வதற்கான ஏற்பாடுகளேச் செய்ய வேண்டும். குழுவில் அங்கத்தினர்களே நியமிக்கும்போது எல்லாக் கட்சிகளிலிருந்தும் பொறுக்கியெடுத்து முக்கியமாக, உத்தியோகத்தில் இல்லாதவர்கள் சொல்லக்கூடிய குறைகளே எல்லாம், பிரசிடென்டாக இருக்கப்போகும் கலெக்டர் அவர்கள் அவைகள் எல்லாவற்றையும் கவனித்து மெஜாரிட்டி பேரில் பாஸ் செய்வதைத்தான் அமுலுக்குக் கொண்டுவரவேண்டுமென்ற நிபந்த**ேன**யை ஏற்படுத்தி நல்ல விதத்தில் இந்தக் குழு நிர்வாகம் செய்<mark>ய வேண்டும். அத</mark>ற்கு வேண்டிய கவனத்தை சிர்க்கார் செலுத்த வேண்டும். அதற்கு வேண்டிய எல்லா வித வசதிகளேயும், உதவிகளேயும், பண வசதிகள் எல்லாம் செய்து கொடுக்க வேண்டும். அம்மாதிரி செய்தால் நாங்களும் இதை வரவேற்கிறேம் என்று சொல்லிக்கொண்டு எனது வார்த்தையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: கோடைக் கானல் நல்லதொரு "சுகவாசஸ்தலம்". அதை ஒரு டவுன்ஷிப்பாக ஆக்கவேண்டுமென்பதற்கு கனம் அங்கத்தினர்கள் எல்லோரும் ஒத்துக் கொண்டதற்கு நான் மகிழ்ச்சியடைகிறேன். அதை ஒரு டவுன்ஷிப்பாக்க வேண்டுமென்பது இப்பொழுதுள்ள எண்ணம். கோடைக்கானலேப் பொறுத்த வரையில் இப்பொழுதுள்ள நிலேமை, அதை ஒரு டவுன்ஷிப்பாக மாற்றுவிட்டால் அந்த இடத்திற்கு வேண்டிய வசதிகளே செய்து கொடுக்க முடியாது. அது நல்ல முறையில் நடத்தப்பட வேண்டுமென்று அங்கத் தினர்கள் அபிப்பிராயம் தெரிவித்தார்கள். அதிலும் விசேஷமாக சுப்பையா முதலியார் அவர்கள் பேசும்பொழுது, அவர்கள் குற்றுலத்தை மனதில் வைத்துக்கொண்டு அங்கு என்னென்ன செய்யவேண்டுமென்பதைப் பற்றிச் சொல்வதற்கு இந்த சந்தர்ப்பத்தை பயன்படுத்தினர்கள் என்று தோன்றுகிறது. அவர் பேசியது, ஒரு தனிப்பட்ட அதிகாரியின் செயல்

[Srimathi Lourdhammal Simon] [9th April 1960

அவர்களுக்கு ஒவ்வாத காரணத்திணுல் அந்த முறையில் பேசியதாகத் தெரிகிறது. பொது மக்களுக்கு வேண்டிய எல்லா வசதிகளேயும் கொடுக்க வேண்டுமென்ற நோக்கத்தோடுதான் இதை ஒரு டவுன்ஷிப்பாக அமைக்க வேண்டுமென்று இது கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது. வசதிக் குறைவாயிருப்பவர்களுக்கு என்னென்ன வசதிகள் செய்து கொடுக்கப்பட வேண்டும். அங்கு வீட்டு வசதி ஏற்படுத்திக்கொடுப்பது காரியங்களில் கோடைக்கானலே டவுன்ஷிப்பாக்கிய பின்னர் கவனிப்பது தான் நலமென்று நி?னக்கிறேன். இப்பொழுது அங்கு மத்**திய** சர்க்கார் அவர்கள் செலவில் இரண்டு செல்லட் ஹவுஸ்கள் 2.5 லட்சம் ரூபாய் செலவில் கட்ட உத்தேசமிருக்கிறது. மேலும் மத்திய அரசாங்கமும் நமது அரசாங்கமும் சேர்ந்து "லோ இன்கம் க்ரூப் ரெஸ்ட் ஹவுஸ்" கட்டு வதற்கு, $2rac{1}{2}$ டைசம் ரூபாய் செலவில் செய்ய உத்தேசித்திருக்கின்றது. அதோடு அங்கு போட்டிங் பெணிலிட்டீஸூக்காக நமது அரசாங்கம் 25,000 ருபாய் செல்வு செய்ய எண்ணமிருக்கிறது. இவ்விதமாக அதை ஒரு டவுன்ஷிப்பாக்கி மக்களுக்கு எல்லா விதமான சௌகர்யங்களேயும் செய்து கொடுக்க வேண்டுமென்ற எண்ணம் அரசாங்கத்திற்கு இருக்கிறது. ஆகவே, இதை ஒரு டவுன்ஷிப்பாக்கிய பிறகு என்னென்ன வசதிகள் செய்ய வேண்டும், என்னென்ன மாறுதல்கள் ஏற்படுத்த வேண்டும் என்பதை யெல்லாம் பற்றி அங்கத்தினர்கள் தங்கள் அபிப்பிராயங்களே பின்னர் தெரிவிக்கக்கூடிய சந்தர்ப்பம் இருக்கிறது. இதை டவுன்ஷிப்பாக்குவதற்கு முன்னமேயே அங்குள்ள அதிகாரிகள் இப்படித்தான் நடப்பார்கள் என்றே அல்லது நிர்வாகம் இப்படித்தான் நடக்குமென்றே நிணக்கவேண்டிய தில்லே. நல்ல அதிகாரிகள் வருவார்கள், அபிஷியல்ஸ்-ம் நான்-அபிஷி யல்ஸ்-ம் <mark>சேர்ந்து கொ</mark>ண்டு நிர்வாகத்தை நன்கு நடத்துவார்கள் என்று தான் எதிர்பார்க்க வேண்டுமென்று சொல்லிக்கொண்டு நல்ல அபிப்பிராயங் களேயும், ஆதாவையும், தந்ததற்கு எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

Mr. SPEAKER: The question is-

"That the House do resolve that the area comprised within the jurisdiction of the Kodaikanal Municipality in the Madurai district which is a health resort, be declared to be a township under subsection (1) of section 4-A of the Madras District Municipalities Act, 1920 (Madras Act V of 1920)."

The motion was put and carried.

IV .-- GOVERNMENT MOTION.

TRANSACTION OF OFFICIAL BUSINESS ON A NON-OFFICIAL DAY.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Mr. Speaker, Sir, I beg to move—

"That rule 23 of the Assembly Rules be suspended and that official business be transacted on Thursday, the 14th April 1960."

MR. SPEAKER: The question is-

"That rule 23 of the Assembly Rules be suspended and that official business be transacted on Thursday, the 14th April 1960."

The motion was put and carried.

V.—VOTING ON DEMANDS FOR GRANTS FOR THE YEAR 1960-61—cont.

DEMAND VII—GENERAL SALES TAX AND OTHER TAXES AND DUTIES—ADMINISTRATION.

Mr. SPEAKER: We will now take up Demands for Grants for the year 1960-61. Demand No. VII.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Mr. Speaker, Sir, on the recommendation of the Governor, I move—

"That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 1,97,58,300 under Demand VII—General Sales Tax and Other Taxes and Duties—Administration."

Mr. SPEAKER: Now the hon. Member Sri V. K. Kothandaraman, will move his cut motion.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Sir, I move-

"That the allotment of Rs. 1,97,58,300 under Demand VII—General Sales Tax and Other Taxes and Duties—Administration be reduced by Rs. 100."

Mr. SPEAKER: The Demand and the cut motion are before the House for discussion.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: கனம் சபா நாயகர் அவர்களே, சென்ற ஆண்டு நம்முடைய ராஜ்யத்தில் பொது விற்பின வரியை எல்லாம் திருத்தி அமைத்து புதிதாக ஒரு சட்டம் கொண்டு வந்து அதன்கீழ் எவ்விதம் நிலவரம் எல்லாம் இருக்கிறது என்பதை அதன்கழு எவ்வாதம் நூல் பரி**சிலின்** செய்து அதன் பின்ஞல் ஏதாவது <mark>மாற்றம் செய்ய</mark> வேண்டும் என்றுல் மாற்றம் செய்யலாம் என்ற உ<mark>றுதியை அப்போ</mark>து நான் கொடுத்திருந்தேன். இந்தச் சட்டமானது சர்க்காருக்கு எந்தவித மான பாதகமும் இல்லாமல் இருந்து கொண்டிருக்கிறது என்பதை முதலில் மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன். உதாரணமாக பொது விற் பான் வரியில் 1957–58-ல் நமக்கு பதினேரு கோடி 78 லட்சம் ரூபாய் இடைத்தது. அதன் பின்னுல் 1959–60-ல் கணக்கி ப்பட்ட ரிவைஸ்ட் எஸ்டி மேட்படி 11 கோடி 72 லட்சம் ரூபாய் கிடைக்கும் என்று கூறப்பட்டிருக்கிறது. சில இனங்களுக்கு அதாவது சர்க்கரை, பருத்தி இன்னும் புகையில் போன்ற பல பண்டங்கள் மத்<mark>திய</mark> 98的 நெசவு இனனும் புகையான போன்ற பல பண்டங்கள் மத்**திய** சர்க்கார் எக்ஸைஸ் வரிக்குள்ளான பின்பும் நமக்கு இற்பின் வரி இவ்வ<mark>ளவு</mark> கிடைத்திருக்கிறது என்பதை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். இரண்டா<mark>வது</mark> மத்திய இற்பின் வரியின் மூலமாக நமக்கு 1957–58-ல் ரூ. 98 லட்சம் 80 ஆயிரம் அளவுக்கு கிடைத்தது. 1959–60-ல் நமக்கு ஒரு கோடி 70 லட்சம் ரூபாய் அளவுக்கு வரி கிடைக்கும் என்று எதிர்பார்க்கிறேம். இதைக்குறித்து கனம் அங்கத்தினர்கள் எல்லோரும் மகிழ்ச்சி அடைவார்கள் என்று ந்ஜனக்குறேன். ஏனென்றுல் இந்த ஸென்ட்ரல் வேல்ஸ் டாக்ஸ் அதிகமாக வருவதின் மூலமாக நமது ராஜ்யத்தின் வளர்ச்சியை இது எடுத்துக் காட்டுகிறது. மத்திய விற்பீன வரி ஒரு சாதனமாகும். சென்னே ராஜ்யத்தில் உற்பத் தியாகும் பொருள்கள் வெளி ராஜ்யங்களுக்கு ஏற்றுமதி ஆகக்கூடிய சமயத்தில்தான் இந்த வரி விதிக்கப்படுகிறது. இதிலிருந்து தொழில் வளம் நமது ராஜ்யத்தில் பெருகியிருப்பதைத்தான் இது காட்டுகிறது. அதுவும் இதில் நாம் ஒரு சதுவிகிதம்தான் என்று சாராசரி வைத்துக் கொள்வோமானுல் ஏற்றும் தயாகும் பண்டங்கள் இன்றைக்குச் சற்றேறக்குறைய 170 கோடி ரூபாய் அளவுக்கு வருகிறது. இதன் மூலமாக நமது ராஜ்யத் திலுள்ள பண்டங்கள் பிற ராஜ்யங்களுக்கு எவ்வளவு வியாபாரம் ஆகிறது என்பதையும் இது எடுத்துக் காட்டுகிறது. அதிலும் சில பண்டங்களுக்குத்தான் நாம் ஆறு சத்விக்கும் போட்டிருக்கிறேம். அதைக் கணக்கிட்டு சொல்லவில்லே. ஒரு சதவிகிதம் என்ற முறையில்தான் கணக்கிட்டு இதைச் சொல்லுகிறேன். தவிர சில பண்டங்களுக்கு, அதாவது கைத்தறி நெசவு ஆடைகள் மு**த**லியவை களுக்கு வரி விலக்கு கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவைகளேக் கண<mark>க்கில்</mark> எடுக்கவில்லே. இவைகளே எல்லாம் ஒதுக்கிவிட்டுப் பார்க்கும்போது 170 கோடி ரூபாய் அளவுக்கு நம்முடைய ராஜ்யத்திலிருந்து உற்பத்தியாகும் பொருட் களிலிருந்து கிடைக்கிறது என்று சொல்வதைப்பார்த்து கனம் அங்கத்தினர்கள் அ°னவரும் மகிழ்ச்சி அடைவார்கள் என்று நம்புகிறேன்.

[Sri R. Venkataraman]

[9th April 1960

அடுத்தபடியாக, மோட்டார் ஸ்பிரிட், பெட்ரோல் எண்ணெய் இவைகளின் பேரில் 1957–58-ல் ஒரு கோடி 5 லட்சம் ரூபாய் கிடைத்தது. இப்போது இரண்டு கோடி ரூபாய் கிடைக்கும் என்கின்ற நிலேமை இருக்கிறது. அதேபோல் சினிமாவின் மூலம் முன்னுல் 1 கோடி 25 லட்சம் கிடைத்து வந்தது, இப்போது ஒரு கோடி 72 லட்சம் கிடைக்கும் என்று கணக்கிடப்பட்டிருக்கிறது. இதையும் நான் வரவேற்கிறேன். இதில் நிதி வருகின்றது என்பது மட்டும் முக்கியமல்ல. நமது ராஜ்யத்தில் தொழில் அதிகமாக பரவுகின்றது என்பதையும் இது எடுத்துக் காட்டுகிறது.

அடுத்தபடியாக பெட்டிங் டாக்ஸ், அதாவது குதிரைப் பந்தயத்தின் மூலமாக வந்து கொண்டிருந்த வருமானம் பெருமளவு அதிகரிக்கவில்லே என்பதையும் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன். இதற்காகவும் நான் மகிழ்ச்சி அடைகிறேன். 1957-58-ல் 18 லட்சம் கிடைத்தது. இப்போது 22 லட்சம் கிடைக்கும் என்று தெரிகிறது. மற்ற வரிகளினுடைய இனத்தை எல்லாம் எடுத்துப் பார்த்தால் இது மிகவும் குறைவு என்று தான் சொல்ல வேண்டும். மற்ற இனங்களில் 50 சதவிக்தத்திற்கு உயர்ந்திருக்கும்போது, இதில் 25 சதவிகிதம்தான் கிடைக்கிறது, ஆகவே இதுவும் நமக்கு சந்தோஷகரமான செய்திதான் என்பதையும் தெரிவித்துக் கொண்கிறேன். இந்த இனம் ஒன்றில்தான் சரியாக வரி கிடைத்துக் கொண்டிருக்கிறது. புக்கீஸ் மூலமாகவும், டோட்டலிலேட்டர் மூலமாகவும் இயந்திரங்களின் மூலமாக கணக்குப்படி சரியான கணக்கு தெரிந்துவிடுவதால் இதில் எந்தவிதமான ஏமாற்றத்திற்கும் இடமில்லாமல் இருக்கிறது.

அடுத்தபடியாக, சில பண்டங்களுக்கு புதிதாக வரிவிலக்குக் கொடுக்க லாம் என்பதைப்பற்றி பரிசீலீன செய்து பார்த்தோம். விற்பீன வரியின் மூலம் நமது ராஜ்யத்திலுள்ள வியாபாரம், வர்த்தகம் எந்தவிதத்திலும் பாதிக்கப்படலாகாது என்பதுதான் சர்க்காருடைய முதல் கொள்கை யாகும். நமக்கு வருமானம் வரவேண்டியது முக்கியமானது என்று இருந்தாலும்கூட, தொழில் வர்த்தகம், பாதிக்கக்கூடாது என்கிற லட்சியத்தின் அடிப்படையில் அதை நன்றுக பரிசீலீன செய்து சில பண்டங்களுக்கு வரி விலக்குக் கொடுக்க முன் வந்திருக்கிறேம். உதாரணமாக தோல் பதனிடும் தொழில் நம் எாஜ்யத்தில் மிகவும் முக்கியமாக இருந்து வருகிறது. இதுவெளிநாட்டுக்கு ஏற்றுமதியாவதின் மூலம் நமக்கு அன்னிய நாட்டு செலாவணி அதிகமாக கிடைக்க வழி ஏற்படுகிறது. அதோடு இதற்கு தேவைப்படும் வாட்டில் பார்க்-க்கு மூன்று சதவிக்தம் என்று 1959-ல் விதித்தோம். அதை இப்போது நன்றுக் பரிசீலீன செய்து பார்த்து அதைக் குறைக்க வேண்டும் என்று கருதி, இப்போது அதை 1—4—1960-லிருந்து ஒரு சதவிக்தம் என்று கருதி, இப்போது அதை 1—4—1960-லிருந்து ஒரு சதவிக்தம் என்று குறைத்துவிட தீர்மானித்திருக்கிறேம் என்றுகுறைக்கு தேரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

Item 59 in the First Schedule to the Act relating to wattle bark including dyeing and tanning materials will be reduced from three per cent to one per cent.

இதைப் பத்திரிகையில் வெளியிடும்போது தவறுகள் ஏற்படக்கூடாது என்பதற்காகத்தான் இதை ஆங்கிலத்தில் வாசித்தேன். நம்முடைய ராஜ்யத்தில் அதிகமாகக் கிடைக்கும் பீன மரத்திலிருந்து, பீன நார், ஈர்க்கு, இவைகளே உபயோகப்படுத்தி பிரஷ் போன்றவைகளேத் தயார் செய்து நாம் வெளி நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்து கொண்டிருந்தோம். ஆணி வெளி நாடுகளில் இதற்குப் போட்டியாக பிளாஸ்டிக்கிலும், நைலா னிலும் உற்பத்தி செய்ய ஆரம்பித்து விடுகிறுர்கள். ஆகவே நமது நாட்டிலிருந்து ஏற்றுமதியாகும் இந்தப் பொருளிகள் தடைப்பட்டு விடக் கூடாது என்கிற கருத்தை பொது விவாதத்தின்போது கனம் அங்கத் தினர் எ.பி.சி. வீரபாகு அவர்கள் தெரிவித்தார்கள். அந்த முறையில் இந்த பொருட்களுக்கு 1—4—1960-லிருந்து விற்பீன வரியிலிருந்து விலக்கு அளிப்பது என்று தீர்மானிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதையும் தெரிவித் துக்கொள்கிறேன்.

Exemption of palmyra stalks and fibre, item 51 of the First Schedule, from sales tax with effect from 1st April 1960.

9th April 1960] [Sri R. Venkataraman]

அடுத்தபடியாக, செக்கு எண்ணெய்க்கு வரிவிலக்கு கொடுக்கப்பட்டிருக் இறது. செக்கு எண்ணெய் என்று சொல்லும்போது, ஹான்ட் பிரஸ்ட் ஆயில்—அதாவது கை இயந்தரங்களின் மூலம் தயாரிக்கப்படும் எண்ணெய்க் கும் வரி விலக்கு அளிக்கப்படவேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டது. அதை பரி சீலீன செய்து அதற்கு 1-4-1960-லிருந்து வரி விலக்கு கொடுப்பது என்று தீர்மானிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

மேலும் பொது விவாதத்தின்போது சில விளக்கங்களே அங்கத்தினர்களில் பலர் கூறிஞர்கள். வெஜிடபிள்ஸ் கணம் சொல்லும்போது அதில் எவையெல்லாம் அடங்கும் என்கின்ற விளக்கம் கேட்கப்பட்டது. அதற்கு விளக்கம் தரும் வகையில் இதை சொல்ல விரும்புகிறேன். இதில் கரு2ணக் கிழங்கு, வெங்காயம், மரவள்ளிக் கிழங்கு சர்க்கரை வெள்ளிக் கிழங்கு, போன்ற பண்டங்களும் " பெரிஷபின் ஆர்ட்டி கிள்ஸ்'' என்பதில் சேர்ந்ததாகும். இவற்றிற்கு எல்லாம் வரிவிலக்கு உண்டு, அதாவது இந்தப் பொருட்களுக்கு எல்லாம் வரி கிடையாது என்பதை தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். அடுத்தபடியாக கருவாடுக்கு வரி விலக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கிறதா இல்லேயா என்ற சந்தேகம் வெளியிலும், இந்த சபையிலும் கேட்கப்படுகிறது. அதற்கும் வரிவிலக்கு உண்டு என்பதை தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். (குறுக்கீடு) நான் அதைச் சாப்பிடாவிட்டாலும் கூட அதற்கு வரிவிலக்கு கொடுத்திருக்கிறேன். இந்தச் சட்டத்தை அழுல் நடத்துவதில் பல தொழில் நடத்துகிறவர்களிடத்திலிருந்தும், வியாபாரி களிடத் திலிருந்தும் குறைகள்—கஷ்டங்கள்—இருப்பதாக சர்க்காருக்கு மனுக் கள் வந்திருக்கின்றன. அதை இந்த சந்தர்ப்பத்தின் சட்ட சபையின் முன்னுல் வைத்தால் அதைப்பற்றி சட்ட ச்பையின் அபிப்பிராயம் என்ன என்று தெரிந்துகொண்டு முடிவு எடுக்க உதவியாக இருக்கும் என்ற காரணத்திரை அவைகளே இப்போது விளக்க முன் வந்திருக்கிறேன்.

எல்லோரும் பொதுவாக ஒரு முணே விற்பனே வரிதான் வேண்டு மென்று கூறி, அந்த அளவில் 75 பண்பங்களுக்கு ஒரு முனே விற்பனே வரி போடப்பட்டது. ஆனல் ஒரு முனே விற்பனே வரி என்று சொல்லு வதானது அது உற்பத்தியாளர்கள் கொடுக்குகின்ற வரி. பல முனே விற்பனே வரி என்பது வியாபாரிகள் கொடுக்கக் கூடியது. வியாபாரிகள் எல்லோரும் சேர்ந்து ஒரு முனே விற்பின வரி வேண்டுமென்று சொன்ன காரணத் தின், சில உற்பத்தியாளர்கள் இதனல் பாதிக்கப்பட்டு, அவர்கள் கொடுக்க துணை, சல உற்பத்துயாளானா இதனை பாதுக்கப்படு, அவர்கள் கொருகை வேண்டிய வரி அதிகரித்து, அவர்கள்டைய வியாபாரம் சற்று பழுதடைந்து விட்டது என்று சர்க்காரிடத்தில் தெரிவித்திருக்கிருர்கள். முக்கியமாக, சோப் உற்பத்தி செய்வதில், தந்களுக்கு ஒரு முனே வரி தேவையில்லே அவை பல முனே வரியாகச் செய்ய வேண்டுமென்று மனு வந்திருக் கிறது. இரும்புச் சாமான்கள் உற்பத்தி செய்வோன்கள்—அதாவது பக் கெட்டுகள், தோண்டிகள் இவைகளே உற்பத்தி செய்கிறவர்கள் எல்லோரும் —ஒரு முஜன் வரி போடும்போது இந்த உற்பத்தியாளர்களுக்குக் போடக் கூடிய காரணத்திரை, பழைய முறைக்கு—பல முனே வரியாக— மாற்றி விட் வேண்டுமென்று கேட்டிருக்கிறுர்கள். இரும்பு அல்மைரா, ஸேஃப்ஸ் போன்றவைகளேச் செய்பிறவர்களும் அதே மாதிரி பாதிக்கப்பட்டிருக் கின்றதாகச் தெரிவித்திருக்கிறுர்கள். கிளாஸ்வேர் செய்கிறவர்களுக்கும் இது மிகவும் பாதகமாக இருக்கிறது என்று மனு வந்திருக்கிறது. இவை களேயெல்லாம் சர்க்கார் பரிசீலின் செய்துகொண்டிருக்கிறது. நான் ஆரம் பத்தில் சொன்னபடி ராஜ்யத்தில் நடக்கக்கூடிய தொழில்களுக்கு எந்த விதமான பாதகமும் ஏற்படக்கூடாது என்ற கண்டுடைடத்துடன் இந்த வரி விதிப்பு சம்பந்தமாக யோச?ன செய்யப்படும். மேலும் ஒரு மூனே வரி விதித்ததின் காரணமாக உற்பத்திப் பண்டங்களான நிலக்கடில போன்றவைகளில், சமீபத்தில் விலக்கு கொடுத்த ''கிரீன் டீ லீவ்ஸ்''— <u>—தேயிலே—போன்றவைகள் விஷயத்தில் எல்லாம் இந்த வரியை உற்பத்தி</u> யாளர்கள் கொடுக்க வேண்டிய நிலேமை ஏற்பட்டிருக்கிறது. ஒரு முலீன வரி விதிப்பதின் மூலமாக எவ்வளவு பேர்கவிடமிருந்து இந்த வரி வசூலிப்பதானது குறைந்து விடும் என்று நிஜோத்தோமோ, அதற்கு மாருக பலரிடத் திலிருந்து வசூலிக்க வேண்டிய நிலேமை எற்பட்டிருக்கிறது

[Sri R. Venkataraman] [9th April 1960

உதாரணமாக 2 லட்சம் சிறு உற்பத்தியாளர்களிடமிருந்து—விவசாயிகளி டத்திலிருந்து—மணிலா கொட்டைக்கான வரியை வசூலிக்க வேண்டியிருக் இறது. இது சம்பந்தமாக சர்க்கார் என்ன செய்யலாம் என்று பரிசீலின செய்துகொண்டிருக்கிறது.

லேல்ஸ் டாக்ஸ் அட்வைஸ்ரி கமிட்டியிலே பெருவாரியாக வியாபாரிகள் இருக்கின்ற காரணத் திலை— உற்ப தியாளர்களுடைய பிர தி நிதிகள் அங்கு இல்லே—இந்தக் கமிட்டியை மாற்றி அமைக்கும்போது பாதி அளவுக்கு உற்பத்தியாளர்களேயும், பாதி அளவுக்கு வியாபாரிகளேயும் போடுவது என முடிவு செய்திருக்கிறது அரசாங்கம்.

இந்தச் சட்டத்தை ஆமுல் நடத்துகின்றபோது ஒரு வருஷ காலத் தில் ஏற்பட்டுள்ள சட்டபூர்வமான சிக்கல்கள் குறைவர்கத்தான் இருக் கின்றன—குறைவாகத்தான் சட்ட மாறுதல்கள் செய்யவேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டிருக்கின்றது. உதாரணமாக இப்போது இருக்கக்கூடிய சட்டத்தில் ரிஜிஸ்டிரேஷனிலிருந்து விலக்குச் கொடுக்கச் சர்க்காருக்கு அதிகாரம் இல்லே. ரிஜிஸ்டிரேஷனிலிருந்து விலக்குக் கொடுக்க வேண்டிய சந்தர்ப் யங்கள் ஏற்படுகின்றன. இன்னும் பொருள்களே ஒரு இடத்திலிருந்து மற்றெரு இடத்திற்குக் கொண்டுபோகும்போது, அவைகளே எடுத்துச் செல்லக்கூடிய லாரிகள் "பில் ஆப் ஸேல் ''-ஐ எடுத்துச் செல்லவேண்டு மென்று ஏற்பட்டிருக்கிறது—அதாவது விற்பீணக்குரிய பத்திரங்களே எடுத் துச் சொல்லவேண்டுமென்று எற்பட்டிருக்கிறது. புதியதாக அமைக்கப் பட்ட சட்டத்தில் எவ்வளவோ சிக்கல்கள் ஏற்படும் என்று நாங்கள் எதிர் பார்த்தோம். ஆனுல் வெகு சில பிரச்ணகள்தான் கடந்த ஒரு ஆண்டில் வந்திருக்கின்றன. அவற்றிற்கு வேண்டிய சிறு மாறுதல்கள்—திருத்தங் கள்:—செய்ய வேண்டிய ஒரு சட்டத்தைக் கொண்டுவர**ப்** போகிறேம் என்று சொல்லிக் கொண்டு இந்த மானியக் கோரிக்கையை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI T. L. SASIVARNA THEVAR : கனம் சபாநாயகர் அவர் களே, இந்த மானியத்தின் மீது கொண்டுவரப்பட்டிருக்கின்ற வெட்டுப் பிரேரணே மீது சில வார்தைகள் சொல்ல இஷ்டப்படுகிறேன. விற்பணே வரியானது நமது அரசாங்கத்திற்கு ஒரு காமதேனு போன்றது. இதுதான் நிறைய வருமானம் தரக்கூடிய வரி என்பது எல்லோருக்கும் இதுதான் நடைய கருமால் இந்த வரி நமது மதிப்பிற்குரிய ராஜகோபா தெரியும். முதலாவதாக இந்த வரி நமது மதிப்பிற்குரிய ராஜகோபா லாச்சரியார் அவர்களால் போடக்கூடிய காலத்தில், மதுவிலக்கிறைல் ஏற் லாசசாயார் அவரகளால் போடக்கூடிய காகூத்தால், மதுவாகைக்குல் வற பட்ட நஷ்டத்தை ஈடு கட்டத்தான் போடப்பட்டது. அது வர வர வளர்ந்து, பிரம்மாண்டமான வருமானம் வரும் வரியாக இப்போது நாட்டில் இருந்து கொண்டிருக்கிறது.

(Sri M. Jagannathan in the Chair.)

ஆணுல் வரி விலக்கு அவிக்க வேண்டும் என்ற நிஜோப்பு சர்க்காருக்கு என் ருவது ஏற்ப்பட்டால், அவிக்கக் கூடிய வரி விலக்கு விற்பீன வரியாகத் தான் இருக்க வேண்டும். காரணம், சர்வ ஏழை மக்கள் முதல் எல் லோரும் கொடுக்கக் கூடிய வரி இதுதான். விற்பீன வரியானது சாதார ணமாக ஒரு சொத்தும் இல்லாதவர்கள் கூட, ஏதாவது கடையில் போய் சாமான் வாங்கிளை அவர்களும் கொடுத்துதான் ஆக வேண்டும். நிறைய வருமானம் வரக்கூடிய வரியாக இருக்கிறது என்பதைப் பார்த்து இதை விட்டுக்கொடுக்க சர்க்கார் ஒரு நாளும் முன்வர மாட்டார்கள் என்பது எனக்குத் தெரியும். விற்பனே வரி சம்பந்தப்பட்ட மட்டில், இதை வசூலிப் பதில் வியாபாரிகளுக்குத் தொந்தரவு இருப்பதைப் பற்றி கனம் அமை**ச்சர்** அவர்கள் சொல்லக்கூடிய காலத்தில் இது சம்பந்தமாக ஏற்படக் கூடிய கஷ்டங்களே முடிந்த அளவுக்கு பின்னை சட்டங்களேக் கொண்டு வந்து நிவர்த்தி செய்வதாக வாக்குறுதி செய்திருக்கிருர்கள் என்பதைக்கண்டு சந்தோஷப்படுகிறேன்.

அடுத்தபடியாக இதிலே வரி விலக்கு அளிக்க வேண்டிய அம்சங்கள் **ன**ரானமாக இருக்கின்றன. அவ்வப்போது பரிசீலீன செய்து கொஞ்சம் கோஞ்சமாகவாவது வரி விலக்குக் கொடுக்க வேண்டுமென்று ஆட்சியா ளர்களேக் கேட்டுக் கொள்கிறே<mark>ன்.</mark> சமீபத்தில் அழுகும் பொருள்களுக்கு வரி

9th April 1960] [Sri T. L. Sasivarna Thevar]

விலக்கு கொடுத்ததானது மக்களிடத்தில் திருப்தியையும், சந்தோஷத் தையும் கொடுத்திருக்கிறது என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்பு இறேன். அதில் கூட, வெங்காயம், சர்க்கரை வெள்ளிக் கிழங்கு முதலி யவைகளுக்கு வரி உண்டா இல்லேயா என்ற சந்தேகம் இருக்கிறது என்று மக்களிடத்திலே நான் அன்றைய தினம் சொன்னேன். தினம் அமைச்சர் அவர்கள் அவைகளுக்கும் வரி விலக்கு உண்டு என்பதாகச் சபையின் மூலமாக அறிவித்ததைப் பற்றி நான் சந்தோஷப் படுகிறேன். மேனும் பெரிஷபின் ஆர்ட்டிகின்ஸுக்கு வரி இல்லே என்று சொல்லும்போது, ரெஜிஸ்டிரேஷன் செய்ய வேண்டுமென்ற கட்டாயம் இருக்கக் கூடாது என்பது எனது அபிப்பிராயம்; 10 ரூபாய் கொடுத்து து. வர்த்தக**த்தை** ரெஜிஸ்டிரேஷன் செய்ய வேண்டுமென்ற அவசியம் ஏற்பட்டால் பின்ணுல் கணக்கு கொடுக்க வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்ப⊕ சிறது. இந்த பெரிஷபின் ஆர்ட்டிகின்வலில் வியாபாரம் செய்யக் கூடியவர் கள் பெண்களும், எழுதப்படிக்கத் தெரியாதவர்களும் இருப்பதால் கணக்குவைத்து, பின்னுல் விற்பனே வரி அதிகாரிகளிடத்தில் வாதாடி குறைத்துக்கொள்வது முடிவதில்லே. ஆகையால் இதை உடனடியாக கவனித்து இந்த வியாபாரம் செய்யக்கூடியவர்களாக இருந்தால், வர்த்தகம் என்ற முறையில் பணம் கொடுத்து ரெஜிஸ்டிரேஷன் செய்ய வேண்டுமென்ற அவசியமில்லே என்று ஒரு உத்திரவு போட வேண்டு மென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

இந்த வரி சம்பந்தப்பட்ட மட்டில் இருக்கக் கூடிய எல்லா கஷ்டங் கணேயும் நிவர்த்தி செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு என்னுடைய வார்தைகளே முடித்துக் கொள்கிறேன்.

Sri A. VEDARATHNAM : கனம் அவைத் தீலவர் அவர்களே, கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டுவந்திருக்கின்ற இந்த விற்பனே வரி மான்யத்தை நான் முழு மனதோடு ஆதரிப்பதோடு, இந்த வெட்டுப் பிரோணேயை எதிர்க்கிறேன்.

<mark>விற்ப?ன வரி நம்முடைய மாகாணத்தில் காமதேனு போன்றது 10-00</mark> என்று கூறப்பட்டு வருநேது. இம்மாநிலம் மது பானத் திமையிலிருந்து —பஞ்சமாபாதகத்திலிருந்து—விடுபட்டிருக்கிறது என்று சொன்னல், இந்த விற்பனே வரி இல்லேயானுல், அந்த திமையை ஒழித்திருக்க முடியாது. அதோடு மட்டுமல்லாமல், இந்த கைத் தொழில் இலாகாவும், விற்பனே வரி இலாகாவும் ஒரே அமைச்சரிடித்தில் இருப்பதில், அதில் ஒரு செறப்பு <mark>இருக்கிறது என்று நான்</mark> கூற விரும்புகிறேன். தொழில் வளம் பெற வேண்டுமாளுல், வரிக் கொள்கையும் அதற்கு ஒரு முக்கியக் காரணம் என்று சொல்ல வேண்டும், எந்தெந்தத் தொழில்கள் வளர வேண்டுமோ அந்தத் தொழில்களுக்கு விற்பனே வரிச் சலுகை கொடுக்க வேண்டியது அவசியமாதலால், விற்பனே வரி இலாகாவும் தொழில் இலாகாவும் ஒரே அமைச்சரிடம் இருப்பதில் தனிச்சிறப்பு இருக்கிறது. சிறப்பாக சிறுகைத் தொழில்களேயும் குடிசைத் தொழில்களேயும் ஆதரிப்பதன் பொருட்டு என் னென்ன அத்தகைய தொழில்களுக்கு வரி விலக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதை கனம் அமைச்சரே தனது முன்னுரையில் தெரிவித்துவிட்டபடியால், நான் மீண்டும் அதைப் பற்றி பேசவிரும்பவில்லே. ஆரம்ப தசையில் இருக்கும் குழந்தைப் பருவத்தில் இருக்கும், குடிசைத் தொழில்களுக்கு சலுகை காட்டிருல்தான்—விற்பனே வரியிலிருந்து விலக்கு அளித்தால்தான் —இந்தத் தொழில்கள் வளர முடியும். எனவே இந்தத் தொழில்கள் வளருவதற்கு அனுசர2ணயான முறையில் விற்ப2ன வரி இலாகாவும் கனம் தொழில் அமைச்சரிடம் இருப்பது சாலவும் பொருந்தும் என்று கூற விரும்புகீறேன். குடிசைத் தொழில் என்றுல், ஆலமரத்திலி ருந்து ஆற்றங்கரை வரையிலும் கற்முழை நாற்றமெல்லாம் அதில் வந்து புகுந்துகொள்கிறது என்று இங்கே கேலி செய்கிருர்கள். ஆல மாத்திலும் ஆற்றங்கரையிலும் தோன்றியதுதான் எங்களுடைய நாகரிகம் என்பதை நான் ஒத்துக்கொள்கிறேன். நான் அதற்கு வெட்கப்படவில்லே.

[9th April 1960

இன்றைக்கு நேற்**று** அல்ல. ஆயிரமாயிரம் ஆண்டுகளாக எங்கள் பண்பாடு ஆற்றங்கரையில்தான் தோன்றியிருக்கிறது. ஆலமரத் தடியில் தான் அது வளர்ந்திருக்கிறது. அந்தப் பண்பாட்டை உருவாக்கி வளர்க்கும் ஸ்தாபனத்தை, நோபல் பரிசு பெற்ற உலகம் போற்றும் ரபீந்திரநாத் டாகூர் அவர்கள் ஆலமரத் தடியில் தான் உருவாக்கி வளர்த் திருக்கிறுர்கள் வனற் விஷயத்தை கனம் காஞ்சிபுரம் தொகுதி அங்கத் தினருக்கு நினே வூட்ட விரும்புகிறேன். அவர்கள் வேண்டுமாளுல், தாங்கள் ஜெட் விமானத் தில் வான மண்டலத் தில் பறப்பதாகக் கூறிக்கொள்ளையம். அவர்கள் இந்த கற்றுழையின் நாற்றத்தையும் வழவழப்பையும் வான மண்டலத் தில் நட்சத் திரங்களிடையே பறக்கும் காலத் தில் தான் கண்டார்கள் போலிருக்கிறது.

- Sri K. ANBAZHAGAN: On a point of order, Sir. இப்போது விவாதிக்கப்படுவது, விற்பீன வரியும் வேறு வரிகளும் என்ற தூலப்பைப் பற்றியதா, அல்லது வேறு எதேனும் பிரசீன இந்**த** மன்றத்தில் விவா நிக்கப்படுகிறதா என்**று** அறிய விரும்புகிறேன்.
- Sri A. VEDARATHNAM: நான் விற்ப?ன வரியைப் பற்றித் தான் பேசுகிறேன். குடிசைத் தொழில்களும் கைத்தொழில்களும் வளர வேண்டுமாளுல் அவைகளுக்கு விற்ப?ன வரிச் சலுகைகள் அவிக்க வேண்டும். ஆளுல் நாங்கள் குடிசைத் தொழில்கஃப்பற்றி பேசுகிற போது எதிர்க் கட்சியினர் கேலி செய்தும் கிண்டல் செய்தும் பேசு கிளுர்கள் என்பதால், அவர்கள் அவ்வாறு பேசுவதற்கு நான் பதில் கூறு; கிறேனேயில்லாமல் விவாத விஷயத்திற்குப் புறம்பாக நான் ஒன்றும் பேசவில்லே என்பதை கனம் சபைத் தலேவர் மூலமாக கனம் அங்கத் தினருக்குத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.
- SRI K. ANBAZHAGAN: Sir, I rise on a point of order again. Is my point of order to be answered by the Presiding Officer of the House or by the hon. Member? A point of order is addressed only to the Presiding Officer.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Of course when the hon. Member is allowed to speak, the point of order is not upheld.

TEMPORARY CHAIRMAN (Sri M. Jagannathan): There is no point of order raised. Therefore, I allowed the hon. Member to continue his speech.

TEMPORARY CHAIRMAN (Sri M. Jagannathan): Let there not be any noise please.

SRI A. GOVINDASAMY: On a point of order, Sir. நேற்று இங்கே பேசப்பட்ட விஷயத்திற்கும் இன்று இங்கே பேசப்படும் விஷயத் திற்கும் சம்பந்தமில்லே என்று நான் நிஜோக்கிறேன். எனவே இது சம்பந்தமாக தகுந்த நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென்று கனம் சபைத் தூலவர் அவர்களேக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: The Presiding Officer has given his ruling. It looks like questioning the ruling of the Chair. I strongly object to this. I do not think such things should be allowed.

SRI A. VEDARATHNAM: கனம் அவைத் தஃவெர் அவர்களே, லண்டனில் இரும்பு வாராவதி கட்டப்பட்டது குறித்து 7-ம் தேதியன்று இங்கே பேசப்பட்ட விஷயம் குறித்து நேற்றுப் பேசுவதற்கு ஒரு தஃவ வருக்கு இங்கே உரிமை இருந்திருக்குமேயாளுல், நேற்று நடந்த விவாதம் சம்பந்தமாக இன்றையதினம் பேசுவதற்கு எனக்கு உரிமை இருக்கிறது என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

ஊசி முதல் அணு உலக் கூடம் வரையிலுள்ள தொழில்கள் பற்றி இங்கே பேசப்பட்டது. ஆஞல் அவர் நாற்றக் கற்ருழையைத்தான் எடுத் துக்கொண்டார், நாற்றக் கற்ருழைதான் அவருக்குப் பிடிக்கும் போலி ருக்கிறது. அதை அவர் எடுத்துக்கொண்டு கேலி செய்தார். அந்த கேலியை நாங்கள் வரவேற்கிறேம். வெளியில் எங்கேயாவது பாமா மக்கள் மத்தியில் அவ்வாறு அவர் பேசியிருந்தால் அதைப் பற்றிக் கவிலப்பட வேண்டியதில்லே. ஆணுல் பல அறிஞர்கள் நிறைந்த இந்த அவையில்.....

TEMPORARY CHAIRMAN (Sri M. Jagannathan): Order, order. I hear a lot of noise in the House. I want hon. Members to observe silence.

SRI A. VEDARATHNAM: பல அறிஞர்கள் நீறைந்த இந்த அவையில் அவர் அந்த மாதிரிக் கூறுவது முறையாகாது என்றுதான் நான் கூற விரும்புகிறேன். அவர் நல்ல அறிவாற்றல் படைத்தவர். அவர் அறிஞர் என்ற பட்டத்திற்கு உரியவர். அவர், தம் அறிவுத் திறனேயெல்லாம் நாட்டுக்குப் பயன்படிக்கூடிய நல்ல முறையில் பயன்படுத்திறை அது வரவேற்கத்தக்கது. அந்த முறையில் அவர் தம் அறிவுத் திறனேப் பயன்படுத்த வேண்டுமென்று அவரை நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன். குடி சைத் தொழில்கள் சம்பந்தமாக அவர் இந்த மாதிரி கேலியாகப் பேறினர். அண்டுருந் நாள் கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் 'உங்களுடைய பொருளாதாரத் திட்டத்தைக் கூறுங்களை' என்று அவரைக் கேட்ட போது, 'கோழி முட்டைத் தொழிலே அபிவிருத்தி செய்யலாம்' என்று அவர் செர்வினர். நாம் நமது நாட்டின் எதிர்காலத் திட்டத்தை 10,000 கோடி ரூபுய் அளவில் போட்டுக்கொண்டிருக்கும்போது, கோழி முட்டைத் தொழிலே அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டும், கோழிக்கி வளர்க்க வேண்டும் என்று சொன்றை, அதைக் காட்டி லும் கேலிக்கிடமான பேச்சு வேறேண்று இருக்கிறது என்று நான் நினக்கவிலிலே. அனு உலக் கூடத்தை யெல்லாம் விட்டுவிட்டு கற்றுறையை எடுத்துக்கொண்டு கேலி செய்வது நியாயமன்று, நீதியன்று என்று கூற விரும்புகிறேன்.

TEMPORARY CHAIRMAN (Sri M. Jagannathan): The hon. Member will please come to the topic under discussion directly.

SRI A. VEDARATHNAM: நேற்றைய தினம் வேதாரண்யம் தொகுதி மெம்பர் என்று சொல்லி என்னேக் குறிப்பிட்டு ஒரு எதிர்க் கட்சியின் தீலவர் சில வார்த்தைகள் சொன்னூர். அவர் பேசியதற்குப் பிறகு நான் பேசுவதற்கு எனக்கு உரிமை இல்லாததால், எனக்கு சந்தர்ப்பம் கிடைத்திருக்கும்போதுதான் அவர் சொன்ன விஷயங்களுக்கு நான் பதில் சொல்ல வேண்டுமேயல்லாமல் நான் வேறு சந்தர்ப்பத்தை உண் டாக்கிக்கொண்டு பதில் சொல்ல முடியாது.

இந்த நாட்டு அரசாங்சம் உரத்திற்காக கோடிக்கணக்கான ரூபாய்கள் செலவிட்டு வருகிறது. இதை மிச்சம்பிடிக்க வேண்டுமானுல், கழிவுப் பொருள்களே, வீணுகப் போகிற மலத்தை நல்ல முறையில் பயன்படுத்தி ஞுல்.....

[9th April 1960

Sri T. L. Sasivarna Theyar rose.

TEMPORARY CHAIRMAN (Sri M. Jagannathan): Is the hon. Member rising on a point of information or point of order?

SRI T. L. SASIVARNA THEVAR: On a point of information, Sir. இப்பொழுது நடக்கும் விவாதம் கற்றுழை நாற்றைப் பற்றியதா, அல்லது விற்பூன் வரியைப்பற்றியதா என்று அறிய விரும்புடுறேன்.

TEMPORARY CHAIRMAN (Sri M. Jagannathan): இப்போது நடக் கும் விவாதம் விற்பனே வரியைப்பற்றியதுதான். ஆகவே விற்பனே வரியைப் பற்றிப் பேசவேண்டுமென்று கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ வேதரத்தினம் அவர்களேக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI: On a point of order, Sir. நேற்று இங்கே சொல்லப்பட்ட விஷயத்தைப்பற்றிப் பேசுவதற்கு தமக்கு இப்போது சந்தர்ப்பம் கிடைத்திருப்பதால், நேற்றுச் சொல்லப்பட்ட விஷயத்திற்கு இப்போது பதில் சொல்வதாக கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ வேதரத்னம் அவர்கள் தாமே சொல்கிருர். இப்போது நடக்கும் விவாதம் லேல்ஸ் டாக்ஸ் டி.மாண்டைப் பற்றியது. ஆகவே அவர் இதைப் பற்றித்தான் பேச வேண்டும். நேற்று இதைப் பற்றி எதாவது புகாராசப் பேசப்பட்டிருந்தால் அதற்கு அவர் பதில் சொல்லலாம் என்று நிலேக்கிறேன். ஆணை மற்ற விஷயங்களேப் பற்றி அவர் இப்போது இங்கே பேசுவது சரியா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

TEMPORARY CHAIRMAN (Sri M. Jagannathan): கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ எ. வேதரத்னம் விற்பனே வரியைப்பற்றியே தொடர்ந்து பேசு வாராளுல், அது உசிதமாக இருக்கும் என்று நானும் நிணக்கிறேன். எனவே அவர் இதுவரை பேசியதெல்லாம் விட்டுவிட்டு இனிமேல் விற்பனே வரியைப்பற்றி பேச வேண்டுமென்று கெட்டுக்கொள்கிறேன்.

Sri A. VEDARATHNAM: தஃலவர் அவர்களே, நான் விற்பின் வரி விஷயத்தைப் பற்றித்தான் பேசகிறேன். அதிலே கிராமக் கைத் தொழில் குடிசைத் தொழில்கள் ஆகியவை வருகின்றன. அந்தத் தொழில் களுக்கு வரி விலக்கு அளித்தால்தான் தொழில் வளம் பெருகும். எனவே, அந்தத் தொழில்களுக்கு வரி விலக்கு கொடுக்க வேண்டுமென்று குறிப்பிடுகிறேனே அல்லாமல் வேறு விஷயத்தைப் பற்றிக் குறிப்பிடவில்லே என்பதை இங்கே நான் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

உரத் திற்காக ஆண்டு தொறும் கோடிக்கணக்கான ரூபாய்களே நாம் செலவழிக்கிறும். அப்படிச் செலவு செய்து உரத்தைப் பெருக்குவதற்காக நாம் மலத்தையும், கழிவுப் பொருள்களேயும் வீணுக்காமல் பயன் படுத்துவதற்காக லட்சக்கணக்கான ரூபாய்களேச் செலவழிக்கிறும் என்று கனம் நிதியமைச்சர் அவர்கள் உரையிலே கூறியிருக்கிருர்கள். அந்த உரத்தைப் பற்றி பேசிய காலத்தில் 'நிதியமைச்சர் அவர்கள் மலத்திலே காலே வைத்துவிட்டார்கள் ' என்று குறிப்பிட்டார்கள். நான் கேட்கி நேன்—ஜெட் விமானத்தில் பறந்துகொண்டிருக்கிற அவர்கள் மலக் குழியிலே. விழ வேண்டியிருக்கிறது என்று.....

SRI P. U. SHANMUGAM: On a point of order, Sir. The hon. Member is again not in order.

கனம் வேதரத்னம் பிள்ளேயவர்கள் பேசும்போது "மலக் குழியில் வந்து விழுந்து விட்டார்கள்" என்று சொல்கிறுர்களே, இது முறைதானு என்று கேட்கிறேன்.

TEMPORARY CHAIR AN (Sri M. Jagannathan): கனம் வேதரத்னம் பிள்ஃபைவர்கள் "மலக் குழியில் விழுந்து விட்டார்கள்" என்று கூறியது "அன்பார்லி மெண்டரி" ஆகாது என்று நான் கருதிகீறேன்.

SRI A. GOVINDASAMY: தவேவர் அவர்களே, ஒரு ஒழுங்குப்பிரச்னே, தாங்கள் தீர்ப்பளித்த பிறகும் மீண்டும் மீண்டும் கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் தொடர்ந்து அதே முறையில் பேசுவதைத் தலேவர் அவர்கள் அங்கீகரிக்கிருர்களா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

TEMPORARY CHAIRMAN (Sri M. Jagannathan): The hon. Member Sri A. Vedarathnam may continue his speech.

SRI A. VEDARATHNAM : தவேவர் அவர்கள் கொடுத்ததற்காக நான் என்னுடைய நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கி நேன். இந்த விற்பனே வரி நம்முடைய நாட்டில் தொழில் வளருவதற்கு எந்தெந்த முறையில் எப்படியெல்லாம் ஊறு செய்கின்றது என்ற விஷ யத்தை நான் குறிப்பிட முடியும். நான் தலேப்பிலே சொன்னதுபோல் இந்த விற்ப**ண** வரியினுல் தொழில்களே ஆக்கவும் அழிக்கவும் முடியும் என்று கூற விரும்புகிறேன். வரிச் சலுகை கொடுப்பதன் மூலமாக எத்த?னயோ தொழில்களே வளர்க்க முடியும். நம்முடைய நாட்டில் சேலத் தில் இருக்கும் இரும்புக் கனி, அதனுடைய ஆராய்ச்சி முடிந்த பின் இன்னும் அங்கே வேலே துவக்குகிற நிலே வாவில்லே. சேலத்தில் இரும் புக் கனிச் சுரங்கம் இருந்ததாகவாலது, அதிலிருந்து நூற்றுக்கணக்கான, ஆயிரக்கணக்கான டன் இரும்பை எடுத்ததர்களானது யாரும் கண்டதில்லே, கேட்டதில்லே, சரித்திரமும் இல்லே. அத்தகைய ஒரு இடத்திலிருந்து ஆயிரக்கணக்கான டன் இரும்பை லண்டன் மாநகரத்திற்கு ஏற்றி.....

TEMPORARY CHAIRMAN (Sri M. Jagannathan): I hear a lot of noise in the House. I would request the hon. Members to kindly listen to the speech of the hon. Member, Sri Vedarathnam, in silence and not to disturb the proceedings.

SRI A. VEDARATHNAM: லண்டனில் ஒரு பெரிய இரும்பு வாராவதி கட்ட சேலம் இரும்பு பயன்படுத்தப்பட்டது என்று குறிப்பிடப்பட்டது. ஆனுல் இது எந்த முறையில் சரி என்ற விஷயத்தைத்தான் ஆலோசிக்க வேண்டும். கோப்பையில் நெய் இருக்கிறதென்று சொன்னுல் கேட்பா ருக்கு அறிவு இருக்கிறதென்று எண்ணிப் பார்த்துப் பேசவேண்டும். அ**து** வும் பொறுப்புள்ள தலேவர்.....

Sri P. U. Shanmugam rose.

alaig DID COUL (SRI A. GOVINDASAMY : Sir the hon, Member is speaking about Salem iron ore and all those things.

TEMPORARY CHAIRMAN (Sri M. Jagannathan): Let the hon. Members resume their seats. The hon. Member, Sri A. Vedarathnam, may continue his speech.

Sri M. P. SARATHY: On a point of order, Sir, சபைத் தவேவர் அவர்களே, விற்பனே வரி சம்பந்தமாகப் பேசுங்கள் என்று கட்டீளமிட்ட பிறகும் இம்மாதிரி பேசிக்கொண்டே போவதை அனுமதிக்கிருர்களா? எந்தக் காரணத்தைக் கொண்டு அனுமதிக்கிருர்கள்?

TEMPORARY CHAIRMAN (Sri M. Jagannathan): I think the hon. Member, Sri Vedarathnam, is making his speech with reference to the General Sales Tax Demand which is under discussion. I have already requested him to confine his speech to the subject under discussion. I think he is perfectly in order in the theme that he is dwelling upon. So, I call upon the hon. Member to continue his speech and request all the other hon. Members to observe perfect silence in the House.

[9th April 1960

Sri A. VEDARATHNAM: கனம் தீலவர் அவர்களுடைய ஆணேயைச் சிரமேற்கொள்கிறேன். சேலம் இரும்பைப் பற்றிச் சொல்லும்போது அதன் மேல் தாங்கமுடியாத விற்பீன வரி போட்டால் அந்தத் தொழில் வளருவதற்குத் தடையான நிலே ஏற்பட்டுவிடும். இரும்பு தோன்று வதற்கு முன்பே பாலம் கட்டிவிட்ட கதையும் இதிலே வரும் காரணத் திணுல்தான் சொன்னேனே தவிர வேறு ஒன்றும் இல்லே. அது வர வில்லே என்றுல் நானும் பேசியிருக்கமாட்டேன். இந்தப் பேச்சுக்கு இத்தீண இடையூறுகள் ஏற்பட்டுக்கொண்டிருக்கின்றன. நான் இன்னும் நிறைய சமாசாரங்கள் வைத்துக்கொண்டிருக்கிறேன். ஆயினும் தீலவர் ஆணேயை சிரமேற்கொண்டு என்னுடைய உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

Sri N. MARUDACHALAM: த3லவர் அவர்களே, இந்த விற்பனே வரி மானியத் தின்மீது கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் வெட்டுப் பிரோணைய ஆதரித்து என் அபிப்பிராயத்தைக் கூற விரும்புகிறேன். பாலுக்கு அதி கப்படி வரி போடப்பட்டிருக்குறது. பாலானது குழந்தைகளுக்குக் கொடுக் கக் கூடியது. பொதுவாக பால் மிகவும் முக்சியமானது. ஆகவே, பாலுக்கு வரி போட்டிருப்பதை எடுத்து விடவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். வறு கடலேக்கு இருமுன் வரி போடப்பட்டிருக்கிறது. இந்த வறு கடலேயை விற்பவர்கள் ஒரு வரியும், வாங்குபவர்கள் ஒரு வரியும் கொடுக்க வேண்டியிருக்கிறது. இதை ஒரு மூனே வரியாக்க அரசாங்கம் முயற்சி எடுத்துக் கொள்ளவேண்டும். உணவு தானியங்களுக்கு வரியைப் பரிபூரணமாக ரத்து செய்தால், உணவு தானியங்களுக்கு வரியைப் பரிபூரணமாக ரத்து செய்தால், உணவு தானியங்களுக்கும் இடையில் ஏற்படும் பல கஷ்ட நஷ்டங்கள் தவிர்க்கப்படும். மக்கள் சாதாரணமாக உபயோகப்படுத்துக் கூடிய சோளம், ராசி முதலிய தானியங்களுக்குக் கூட வரி போடப்பட்டிருக்கிறது. இந்த வரிகளேயெல்லாம் பரிபூரணமாக ரத்து செய்துவிட வெண்டுமன்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இன்றைக்கு இருக்கும் நிலேமையிச் சமாவிக்க வேண்டுமானுல் உணவு தானிய விறியோகத்தை அரசாங்கமே எடுத்துக்கொள் வேண்டும். இன்றைக்கு விறகின் பேரில் கூட இரு முனே வரி இருப்பதாகத் தெரிகிறது. விறகின் பேரில் கூட இரு முனே வரி இருப்பதாகத் தெரிகிறது. விறகின் பேரில் இருக்கும் அந்த வரியை எடுத்துவிட்டு ஒரு முனே வரியாக்குவது நலமாக இருக்கும்.

இன்றைக்கு சொமங்களில் போடு வசதி இல்லாத காரணத்தினுல் அங்கு போக்குவரத்திற்கு மிகவும் கஷ்டமாக இருக்கிறது. பொலங்களில் சண்டை சச்சரவுகள் எல்லாம் ஏற்படுகின்றன. அப்போது போலீஸ்காரர்கள் போக வசதி இல்லே. அப்பேர்ப்பட்ட கிராமங்கள் பல இருக்கின்றன. அந்தக் கிராமங்களில் தீ பிடித்தால் கூட தியீணக்கும் படையினர் போகவும் வசதி இல்லே. அந்த மாதிரி பல சிராமங்கள் இருக்கின்றன. அது பறறி பல விண்ணப்பங்கள் எழுதப்பட்டிருக்கின்றன. ஆகையால் கிராமங்களி இள்ள பாதைகளேச் செப்பனிட்டு, அங்கே நல்ல குடிதண்ணீர் வசதி, மற்ற வசதிகள் ஏற்படுத்தினைத்தான், அந்த மக்களுக்கு நன்மை செய்ததாக இருக்கும். விற்பனே வரி சம்பந்தமாக நான் கூறுவது இவ்வளவுதான். இராமங்களேப் பற்றி மற்ற சந்தர்ப்பங்களில் சொல்லிக் கொள்ளுகின்றேன்.

SRI K. S. SUBRAMANIA GOUNDER: தீலவர் அவர்களே, இந்த விற்பனே வரி மான்யத்தை ஆதரித்துச் சில விஷயங்கள் பேச முன்வந் துள்ளேன். இந்த விற்பனே வரியைப் பொறுத்தவரையில், இந்த ஆண்டு அழுகும் பொருள்களுக்கும், 'ஹாண்டு ப்ரஸ்' மூலமாக எடுக்கப்படும் எண்ணெய்களுக்கும் வரி விலக்குக் கொடுத்திருப்பதைக் குறித்து அமைச் சர் அவர்களேப் பாராட்ட விரும்புகிறேன். இம்மாதிரி அழுகும் பொருள் களுக்கும், 'ஹாண்டு ப்ரஸ்' மூலமாகத் தயாரிக்கப்படும் எண்ணெய் களுக்கும் விதிவிலக்கு கொடுத்ததுபோலவே, சிறு கைத்தொழில் களுக்கும் விதிவிலக்கு அவித்தால் இன்னும் சிறிய முறையிலே வியா பாரம் செய்யக்கூடிய வியாபாரிகளுக்கும் நல்ல முறையிலே ஊக்கம் அவிக்கும் அளவிலே இருக்கும் என்பதை நான் தெரிவித்துக் கொள்ளு கென்றேன்.

9th April 1960] [Sri K. S. Subramania Gounder]

அழுகும் பொருள்கள் என்று சொல்லும்போது, அதிலே பழம், காய் கறிகள் என்பதோடு விட்டு விடாமல், பாலுக்கும் இந்த விதி விலக்குக் கொடுப்பது மிகவும் அவசியம் என்பதை நான் தெரிவித்துக் கொள்ளு இன்றேன். காரணம், இதிலே அதிகமாக பாதிக்கப்படுவது கூட்டுறவு சங் கங்கள் தான் என்பதை நான் அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரிவித்துக் கொள்ளுக்ண்றேன். சாதாரணமாக, பாலிலே வியாபாரம் செய்கின்ற சிறு வியாபாரிகள், இதனுல் பாதிக்கப்படுவதில் ேல. ஆனுல், அதிகமாக இப் பொழுது கூட்டுறவு பால் சப்ளே சங்கங்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கும் கார ணத்தால், அவர்கள் கணக்கு வைத்தாக வேண்டுமென்று நிர்ப்பந்தம் இருக்கு<mark>ம் காரணத்தால்,</mark> இம்மாதிரி பல கூட்டுறவு சங்கங்களெல்லாம் <mark>மிகவும் இதனுல்</mark> பாதிக்கப்படுகின்றன. ஆகையால், பாலுக்கும், அதுவும் ஒரு அழுகும் பொருளாக இருக்கும் காரணத்தால், அவசியம் வரியிலிருந்து விதிவிலக்கு கொடுக்க வேண்டுமென்று நான் கேட்டுக் கொள்ளுகின்றேன். காய் கறிகளென்றுல் அவற்றை இரண்டு நாட்களுக்குக் கூட வைத்திருக்க லாம். ஆளுல் பாஃப் பொறுத்தவரையில், சில மணி நேரத்திற்கு மேல் நிச்சயமாக வைத்திருக்க முடியாது. என்னதான் Pasteurisation செய்தாலுங்கூட, ஒரு நாளக்கு மேல் வைத்திருப்பது மிகவும் கடினமாக இருக்கு<mark>ம் காரணத்</mark>தால், அவசியம் அமைச்சர் அவர்கள் பாறுக்கும் விதி விலக்கு அளிப்பதற்குத் தக்க ஏற்பாடு செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டு**க்** கொள்ளுகின்றேன்.

ஒருமூன விற்பனே வரி என்று சொல்லும்போது, பல பொருள்களுக்கு விற்பனே வரியிலிருந்து விதிவிலக்கு கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதிலும் குறிப்பாக, விவசாய்ப் பொருள்களுக்கெல்லாம் விதிவிலக்குக் கொடுப்பது என்ற முறையிலே சட்டம் இயற்றப்பட்டிருக்கிறது. அமைச்சர் அவர்கள் பேசும்போது, மணிலாப் பயறுக்கக்கூடிய கஷ்டம் என்னவென் பதை அவர் சொல்லிவிட்டார்கள். மணிலாப் பயறு என்று வரும்போது, வேண்டுமாணுல் அதைப் 'ப்ராலெஸிம்' என்று வைத்துக் கொள்ளலாமே தவிர, 'இனிஷியல் க்லெவண்ட நட்'டுக்கும் இப்பொழுது கூட்டுறவு மார்க் கெட்டிங் சொலைட்டியிலே விற்பனே வரி வாங்குகிறுர்கள். இப்பொழு திருக்கும் சட்டத்திற்கே புறம்பான காரியங்கள் நடக்கின்றன என்பதை நான் அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகின்றேன். இப்பொழுதிருக்கும் சட்டத்திலை ' ஏக்ஸெம்ப்ஷன்' களாஸ் 2 (r)-ஸ்,

"... provided that the proceeds of the sale by a person of agricultural or horticultural produce, other than tea ... shall be excluded from his turnover."

என்று தெளிவாகப் போடப்பட்டிருக்கிறது. பிறகு,

"Explanation (1), 'Agricultural or horticultural produce' shall not include such produce as has been subjected to any physical, chemical or other process."

என்ற அளவிலே தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இம்மாதிரி விவசாயப் பொருள்கள் 'ப்ராஸெஸ்' ஆன பிறகு வரி வாங்கப்படுகிறது என்று சொல்லும்போது அதற்கு யாரும் தடை சொல்ல முடியாது. மணிலாப் பயறு போன்றவைகளுக்கும் விதிவிலக்குக் கொடுக்கப்பட வேண்டுமென்ப தையும் அமைச்சர் அவர்கள் 'அதற்காக நாங்கள் பரிசீலனே செய்து கொண்டிருக்கிறேம்' என்றதையும் நான் உண்மையிலேயே வரவேற் கிறேன்; பாராட்டுகிறேன். ஆனுல், ஏற்கெனவே சட்டத்திலே எதற்கு விதிவிலக்குக் கொடுக்கவேண்டும் என்றதோ அதற்கும், கூட்டுறவு மார்க் கெட்டிங் சொலைட்டிகள் மூலமாக வியாபாரம் செய்வதிலே அதற்கும், இப்பொழுது வரி வாங்கிக்கொண்டு வருகிறுர்கள். அம்மாதிரி இப்பொழுது இயற்றப்பட்டிருக்கும் சட்டத்திற்குப் புறம்பான காரியங்கள் நடக்கின்றன அது செய்யக்கூடாது என்ற அளவிலே அமைச்சர் அவர்கள் இந்த இலாகா வுக்குத் தெளிவான சர்க்குலர் அனுப்படினேண்டுமென்று நான் கேட்டுக் கொள்ளுகின்றேன்.

[Sri K. S. Subramania Gounder] [9th April 1960

இரண்டாவதாக, இம்மாதிரி மணிலாப் பயறு போன்றவைகள் வாங்கும் போது ப்ராஸெஸிங் எந்த இடத்திலிருந்து ஆரம்பிக்கிறது என்று பார்க்கும் போது அது எண்ணெய் ஆகும்போது வாங்குவது சுலபமாகக்கூட இருக்கும் என்று நான் அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரிவித்துக் கொள்ளு கின்றேன். தென்றுற்காடு போன்ற ஜில்லாக்களிலே 'ப்ரோஸெ்லிங்' என்றுல், 'டிகார்ட்டிகேடரி'ல் போட்டுத்தான் 'ப்ராஸெஸ்' செய்வது என்பதல்ல. கையாலேயே உடைத்துப் பருப்பாகச் செய்து வருகிருர்கள். அது சாதாரணமாக எண்ணெயாகப் பிழியப்பட்டாலும், மார்க்கெட்டுக்குச் சென்று வரும்போது நேரடியாகச் சாப்பிடுவதற்கோ அல்லது விதை போன்ற காரியங்களுக்கோ உபயோகப்படுத்துகிருர்களே <mark>தவிர, ம</mark>ற்றவை களுக்கெல்லாம் இந்த வரி தேவையே இல்லே. ஆகையா<mark>ல், எண்ணெயாக</mark> வரும்போது ப்ராஸெஸ் செய்வது சுலபமாக இருக்கு<mark>ம். இப்பொழுத</mark>ு எக்ஸ்ட்ராக்டரிலோ ரோடரியிலோ எந்த அளவு எண்<mark>ணெய் உற்</mark>பத்தி யாகிறது என்பதற்கு மத்திய அரசாங்கமே அதற்கான பாமிட்டுகள் எல் லாம் வைத்து, அதில் ஏமாற்ற முடியாத அளவிலே நல்ல மாதிரியாக அதற்கு தணிக்கை வைத்து இருக்கிறது. ஆகையால், எண்ணெய் அளவில் தான் இதற்கு விற்பின் வரி என்று சொல்லும்போது, அதிலே அதிகமாக பணம் வரும். அரசாங்கத்திற்கு வரவேண்டிய வருவாயிலே குறையாது. அந்த சமயத்தில் அதிகமாக விவசாயிகள்ப் பாதிக்காத அளவிலேயும் இருக்கும்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அவ்வாறு எண்ணெய்த் தயாரிப்பவர்கள் வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்து விட்டால் ராஜ்யத் திற்கு ஒரு தம்படிகூட விறப்கு வர்மூலம் வராது.

SRI K. S. SUBRAMANIA GOUNDER: இதிலே வெளி நாடுகளுக்கு எற்றுமத் செய்வது என்பது விவசாயிகளுடைய கையிலே இல்<mark>ஃல் என்பதை</mark> த் தான் நான் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். அம்மாதிரி வெளிநாடு களுக்கு ஏற்றுமதி செய்வதென்றுல், அதற்கு பர்மிட்டுகள் எல்லாம்வேண்டும். அதுவும் கூட்டுறவு சங்கங்களுக்குப் பர்மிட் கொடுத்து, வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யும்போது அவர்கள் நடத்திலை அனுகூலமாக இருக் குமே தவிர, சாதாரண விவசாயிகள் இதலை பாதிக்கப்படுகிறுர்கள் என்பதைத்தான் நான் இப்பொழுது சொல்ல விரும்புகிறேன். காரணம் பர்சேஸ் டாக்ஸ்' என்று வரும்போது வியாபாரிகள் நேரடியாக மார்க் கெட்டிங் சொலைட்டியிலே வாங்கும்போது என்ன விற்பணே வரி இந்த மசோதாவிலே போட்டிருக்கிறுர்களோ அதையும் குறைத்துத்தான் விவ சாயிகளிடத்தில் வியாபாரிகள் பெறுகிறுர்கள் என்பதை நாம் மறந்துவிடக் கூடாது. நாம் எந்த அள்விலே வியாபாரிகள் தான் கொடுக்க வேண்டு மென்று சொல் ஞலும், கடைசியாக இதஞல் பாதிக்கப்படக் கூடியவன் விவசாயிதான் என்ற காரணத்தால் விற்பனே வரி என்பது பருப்புக்கு இல்லாமல், எண்ணெய் அளவிலே செய்துவிடவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகின்றேன்.

மற்றும் அமைச்சர் அவர்கள் கொடுத்துள்ள தகவலிலே தமாஷா வரியைப் பொறுத்தவரையில் இரண்டு மூன்று ஆண்டுகளாக இரண்டு கோடி ரூபாயாகவே இருக்கிறது. அது என் இரண்டு கோடி ரூபாயாகவே இருக்கிறது என்பதைத்தான் நான் தெரிந்துகொள்ள விரும்பு குறேன். இப்பொழுது சினிமாக்களின் எண்ணிக்கை அதிகமாகி, சினிமாப் பார்ப்பவர்களும் அதிகமாகியிருக்கிறுர்கள். கிராமந்தோறும் சினிமா பார்ப்பவர்கள அதிகமாகியும்

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : ஒரு கோடி 25 லட்ச சூபாயி லிருந்து, இப்பொழுது ஒரு கோடி 72 லட்சம் ரூபாயாக உயர்ந்திருக்கிறது.

SRI K. S. SUBRAMANIA GOUNDER: இந்தத் தமாஷா வரி முதலிய வைகள்லே இன்னும் சற்று கன்காணிப்பு அதிகமாக இருக்குமானுல், நிச்சய மாக இன்னும் அதிகமாக தமாஷா வரியிலிருந்து அரசாங்கத்திற்கு வருடானம் வரும் என்பதை மாத்திரம் நான் தெரிவித்துக் கொள்ள விரும்பு இழேன். இதிலும் எந்த அளவு தவறுதல் எல்லாம் நடக்கிறது என்பதைப்பற்றி

9th April 1960] [Sri K. S. Subramania Gounder]

நான் விவரமாகச் சொல்ல விரும்பவில்லே. இருந்த போதிலும் டிக்கட் விற்பது போன்ற விஷயங்களிலே அதிகமாக தவறுகள் நடக்கின்றன. இதிலே தணிக்கை போதிய அளவில் இல்லே என்பதை மாத்திரம் நான் சொல்லி அத்துடன் இதை நிறுத்திக் கொள்ளுகின்றேன்.

மற்றென்று, விற்பனே வரி சம்பந்தமான தவறுகளே கண்டு பிடிப்ப தற்கு தனியாக ஒரு பிரிவு ஏற்படுத்தப்பட்டிருப்பதை நான் பாராட்டு இதேன். தனியாக 'இன்டெலிஜென்ஸ் அண்டு இன்ஸ்பெக்ஷன் விங்' என்று ஆரம்பித்திருப்பது உண்மையிலேயே இம்மாதிரி தவறு செய்வதை யெல்லாம் தடுப்பதற்கு உதலியாக இருக்கும். இருந்தபோதிலும், இந்த**ப்** பிரிவில் இருக்கக்கூடிய ஆபீஸர்களெல்லாம் குறைந்தது கெஜட்ட பதிவு உள்ளவர்களாக இருக்க வேண்டும். அம்மாதிரி இருந்தால் தான் அர சாங்கம் இவர்கள் சம்பளத்திற்காக எவ்வளவு செலவழிக்கிறகோ அதைப் போல பல மடங்கு அரசாங்கத்திற்கு வருமானம் வரும் என்பதை மாத்**திரம் நான்** தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன். இம்மாதிரி தனியாக ஒரு 'இண்டேலிஜென்ஸ் அண்டு இன்ஸ்பெக்ஷன் விங்' என்று ஒரு பிரிவை **ைவத்து, அதிலே** குறைந்த சம்பனம் வாங்கக் கூடிய சிப்பந்திக**ோ வைத்** துக் கொண்டிருந்தால், அரசாங்கம் எந்த அளவிலே காரியங்கள் ஆக வேண்டும் என்று நி?னக்கிருர்களோ, அதற்கு மாருக காரியங்கள் நடந்து <mark>விடலாம் என்ப</mark>தையும் நான் அரசாங்கத்திற்கு ஞாபகப்படுத்த விரும்பு **இ**றேன்.

மற்டுறென்று, இந்த கமா்ஷியல் டாக்ஸைப் பொறுத்தவரையிலே பணம் 10-30 வசூலிக்க வேண்டும் என்பதிலே ஒரு டார்ஜெட் நிர்ணமித்து, அந்த டார் ஜெட் அளவு பணம் வசூலிக்கப்படாமல் குறைவாக வசூலிக்கப்பட்டிருந் தால், அந்த சமயத்தில் கணக்குகீனமெல்லாம் துரிதமாக 'செக்' செய் வது, எந்த அள்ளிலே பணம் வசூவிக்க வேண்டும் என்று நிர்ணயம் செய்யப்பட்டிருக்கிறதோ அந்த அளவுக்கு பணம் வசூலிக்கப்பட்டுளிட்டால், பிறகு தணிக்கையை ஒரளவு தளர்த்திலிடுவது என்ற முறை கூடாது. எப்பொழுதும் ஒரே மாதிரியாக தணிக்கை இருக்கவேண்டும் என்பதை நான் அமைச்சர் அவர்களுக்கு ஞாபகப்படுத்த விரும்புகிறேன். நமக்கு இது முக்கியமான வருமானமாக இருப்பதின் காரணத்தினைல் தணிக்கை முதலிலிருந்து கடைசி வரைமிலும் ஒரே மாதிரியாக இருந்தால் நாம் எந்த அளவுக்கு பணம் வசூலிக்க வேண்டுமென்று நிீனக்கிருமோ, இப்பொழுது எந்த அளவுக்கு பணம் வருகிறதோ அதை லிடபல மடங்கு அதிகமாக பணம் வரும் என்பதை நான் தெரிவித்துக் கொள்ள விரும்ப Bamoir.

இன்னும், 'டபிள் அகௌண்ட்ஸ்' என்ற அளலிலெல்லாம் வைத் திருக்சுருர்கள். இதிலே எந்த அளவுக்கு விற்பின வரி இலாகா கண்டு பிடித்திருக்கிருர்கள், அம்மாதிரி கணக்குகளே பிடிப்பது சம்பந்தமாக எந்த அளவிலே காரியங்கள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன என்பதையும் அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவித்திருந்தால், இந்த இலாகா இன்னும் நல்ல முறையிலே தீவிரமாக வேலே செய்கிறது என்பதையும் தெரிர்துகொள்ளு வதற்கு சௌகரியமாக இருந்திருக்கும். நான் எதற்காக இதைச் சொல் ஹுக்றேன் என்றுல், கூட்டுறவு சங்கங்கள் வேலே செய்வதிலே அவர்கள் பூரணமாக கணக்குகள் வைத்துக்கொள்ள வேண்டியிருக்கிறது. மற்றவர் கள் கணக்கு வைக்காத அளவிலே வியாபாரம் செய்யும் பொழுது—எல் லோரும் அம்மாதிரி செய்கிருர்கள் என்று சொல்லவில்லே, சிலர் அம் மாதிரி செய்யும் பொழுது, கூட்டுறவு இயக்கம் வளர்வதற்கு தடையாக இருக்கிறது. வியாபாரம் முதலியவைகள் பாதிக்கக்கூடிய அளவிலே நிலேமை ஏற்படுகிறது. இவர்கள் நல்ல முறையிலே நடந்துகொள்ளுமாறு சற்று தீவிரமாக காரியங்கள் செய்யப்பட வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு எனக்கு பேசுவதற்கு சந்தர்ப்பம் அளித்தமைக்கு நன்றி தெரிவித்துக் கொண்டு, என்னுடைய பேச்சை முடித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

Sri M. P. SARATHI : கனம் தூலவர் அவர்களே, இந்த மான்யத்தின் மீது கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிற வெட்டுப் பிரேரூணையை ஆதரித்து, என் னுடைய யோச2னகளே சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன். விற்ப2ன வரியினுல் மக்களுக்கு அதிகமாக தொந்தரவு இல்லாமல் இருக்க வேண்டும் [Sri M. P. Sarathi]

[9th April 1960

என்பதற்காக நடது ராஜ்யத்திலே பல இடங்களில் பல மகா நாடுகள் வாயிலாகவும், வியாபாரிகளின் சங்கங்கள் வாயிலாகவும் பொது ஜனங்கள் எடுத்துச் சொல்லி ஒரு முடீன வரி வேண்டுமென்று கோரி, அதன் மூலமாக நமது சர்க்காரால் சுமார் 75 பொருள்களுக்கு ஒருமுடீன வரி விதிக்கப்பட் டிருக்கிறது. அந்த முறையிலே இப்பொழுது சில பொருள்களுக்கு விற்பீன வரியை எடுத்துவிட வேண்டுமென்று மக்கள் கோரிக்கைக்கு இணங்க, அழுகும் பொருள்களுக்கும், உள்நாட்டுச் செக்சில் உற்பத்தியாகிற எண்ணெய்ச்கும் வரி நீக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதுபோலவே சாதாரணமாக மக்கள் அன்றுடம் உபயோகிக்கக்கூடிய பாலுக்கு என் விற்பீன வரியை எடுக்கவில்லே என்பது புரியவில்லே. பல ஹோட்டல்களில் பாலில் அதிக மாக தண்ணீர் கலந்து விற்கிறுர்கள், ஆகையால் அதற்கு விற்பீன வரியி லிருந்து என் விலக்கு அளிக்கவேண்டும் என்ற எண்ணம் தான் சர்க் காருக்கு அநேகமாக இருக்கும் என்ற நான் நிலேக்கிறேன். பாலில் தண்ணீர் கலந்து விற்றுல், அதற்கு 300 ரூபாயிலிருந்து 1,000 ரூபாய் தண்ணீர் கலந்து விற்றுல், அதற்கு 300 ரூபாயிலிருந்து 1,000 ரூபாய் தண்ணீர் கலந்து விற்றுல், அதற்கு 300 ரூபாயிலிருந்து 1,000 ரூபாய் தன்றுக்கும் சர்க்கார், பாலுக்கு என் விற்பனே வரியை எடுக்கவில்லே என்பதை தெளிவுபட கூறி, பாலுக்கு என் விற்பீன வரியை எடுக்கவில்லே என்பதை தெளிவுபட கூறி, பாலுக்கு வேன் விற்பனே வரியை எடுக்கவில்லே என்பதை தெளிவுபட கூறி, பாலுக்கு கோன்றுக்கேறன் விற்பனே வரியை எடுக்க

முக்கியமாக அமைச்சர் அவர்கள் முதலில் குறிப்பிட்டது போலவே இப்பொழுது பல வியாபாரிகளுடைய கோரிக்கை என்னவென்றுல், வியா பாரிகள் ஒரு சரக்கை மற்றுரு இடத்திற்குக் கொண்டு போவதற்கு முன் பாக முக்கியமாக லாரி வசதி அவசியமாக வேண்டியிருக்கிறது. லாரிகளின் சொந்தக்காரர்களிடம் போய் லாரி வேண்டும் என்று கூப்பிடும்பொழுது " பில் இருக்கிறதா, பில் இருந்தால் தான் சரக்கை ஏற்றிக்<mark>கொண்டு</mark> போவோம்" என்று கூறுகிருர்கள். " பில்" நாளேக்கு வருமென்று<mark>ல்</mark> சரக்கை உடனே எடுத்துக்கொ**ண்**டு போகமுடியாது. இதற்குக் <mark>காரணம்</mark> என்னவென்றுல், "செக் போஸ்டு" என்று ஒன்று எற்படுத்தப்பட்டிருக் இறது. ரோடில் நாலா பக்கங்களிலும் போய்க்கொண்டிருக்கும் லாரிகளே நிறுத்தி அவர்கள் " பில்2லக் " கேட்கிருர்கள். எதோ தவறுதலாக பில்2ல கொண்டுவராவிட்டால், கைசோர்ந்து தவறிவிட்டாலும், எடுத்துக்கொண்டு வருவதற்கு ஞாபகம் இல்லாமல் மறந்துவிட்டாலும்கூட, லாரியை அங் கேயே நிறுத்திவிடுகிருர்கள். லாரி அந்த இடத்தைவிட்டுப் போவதற்கு 2, 3 நாட்கள் பிடித்துவிடுகிறது. உண்மையாகவே, "பில்" எடுத்துக் கொண்டுவந்து, அது காணுமல் போய்விட்டாலும்கூட, அல்லது ஞாபகப் பிசகால் எடுத்துவருவதற்கு மறந்துவிட்டா லும்கூட, அந்த **இடத்**திலேயே அதற்கு பெருமான சேல்ஸ் டாக்ஸ் வசூல் செய்துவிடுகிருர்கள். அதற்குப் பிறகு பில்?லக் காட்டி அதை வாபஸ் வாங்குவதற்கு எவ்வளவோ சிரமம் இருப்பதை நாம் பல படங்களில் பார்க்\$ிறேம். அதோடுகூட இதன் வாயிலாக என்ன நி?லமை ஏற்படு இறது என்று சொன்னுல், அமைச்சர் அவர்கள் கவனத்திற்குக்கூட வந்திருக்கும் என்று நி?னக்கிறேன். செக் போஸ்டில் உள்ள ஆபீஸர்களுக்கும், லாரி டிரைவர்களுக்கும் கூட அடிதடி சண்டை ஏற்படக்கூடிய நிலவரம் இருந்து வரு^இறது. இதையெல்லாம் பார்த்தால் விற்பீன வரியின் மூலமாக மக்களுக்கு அதிக தொந்தரவுகள் பாரத்திய இதற்கு புலப்பட எதுவாக இருக்கிறது. அதில் உடனே சர்க்கார் சவனம் செலுத்தவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுறேன். எப்படி செக் செய்யவேண்டியிருந்தாலும் வியாபார ஸ்தலத்திலேயே செக் செய்யவேண் டும் என்ற நியதியை ஏற்படுத்தவேண்டும். வேண்டுமாளுல் லாரி அல்லது வேறு வாகனங்களில் சரக்குகீன ஏற்றும்பொழுது லாரி சொந்தக்காரர் களோ அல்லது சரக்குக்கு சொந்தக்காரர்களோ "பில்ஃ" காட்ட வேண்டும் என்று ஏற்பாடு செய்யலாம். இப்படி போகும் வழியில் செக் செய்யப்படுவதை சர்க்கார் நிறுத்தவேண்டு<mark>ம் என்</mark>று கேட்டுக்கொள்**ன** கிறேன்.

முக்கியமாக ஒருமு?ன விற்ப?ன வரியைப்ப<mark>ற்றி</mark> எனக்கு முன் பேசிய கனம் அங்கத்தினர்கூட குறிப்பிட்டார்கள். எண்ணெய் உற்பத்திக்காக வேண்டி இப்பொழுது சென்டிரல் டாக்ஸ் மூலம் வரி விதிக்கப்படுகிறது. Ath April 1960]

[Sri M. P. Sarathil

அந்த சென்டிரல் டாக்ஸ் மூலம் வரி விதிக்கப்பட்ட பொருள்களுக்கு, புகையிலே போன்ற பொருள்களுக்கு ஏற்கனவே விற்பின வரி நமது சர்க்காரிலே இருந்ததை எடுத்துவிட்டிருக்கிருர்கள். ஆளுல், இப்பொழுது இந்த இரண்டு ஆண்டுகளாக ஏற்பட்டுள்ள எண்ணெய் உற்பத்திற்கு இந்த சர்க்காரால் 3 சத விகிதம் ஒருமுனே வரி விதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதனைல் உற்பத்தியாளர்கள் எவ்வளவோ பாதிக்கப்பட்டிருக்கிருர்கள். எவ்வளவோ கைக்ஸ்பெல்லர் மில்கள், ரோடரி மில்கள் நிறுத்தப்பட்டிருக்கின்றன என்பது சர்க்காருக்கு தெரியும். இதனைலேயே நாட்டிலே உற்பத்தி குறைகிறது, நமக்கு வருமானமும் குறைகிறது. இதை அமைச்சர் அவர்கள் கவனிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

அது தவிர, உணவுப் பொருள்களுக்கு வரியை எடுக்கவேண்டுமென்று முன்பு குறிப்பிடப்பட்டது. ஆஞல் அது பற்றி சர்க்கார் எதோ கவனிப்பதாக சொல்லிக்கொண்டிருந்தும், இதுவரையிலும் உணவுப் பொருள்களுக்கு விற்பீன வரி எடுக்கப்பட்டதாகத் தெரியவில்லே. உணவுப் பொருள்களுக்கு விற்பீன வரியை எடுக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளு கிறேன்.

அதுதவிர, வரி வசூல் செய்வதிலே ஏதோ ரூ. 200, 300 நிலுவை பாக்கி யிருந்தால்கூட, ஞாபக மறதியாக கட்டுவதற்கு சந்தர்ப்பம் இல்லாமல் போய் விட்டாலும்கூட, உடனே போலீஸ் ஸ்டேஷனுக்கு வாரண்டு முறையில் அழைத்துக்கொண்டு போய்விடுகிருர்கள். பெரிய லியாபாரிகளாக இருந்தாலும்கூட அம்மாதிரி அழைத்துக்கொண்டு போய்விடுகிறுர்கள். இதை சர்க்கார் கவனிக்கவேண்டும். எந்தக் காரணத்திற்காக அவர்கள் கட்டாமல் இருந்தார்கள், அவர்களுக்கு கட்டுவதற்கு யோக்கியதை இருக்கிறதா என்பதைப் பார்த்து, அவர்களுக்கு பணத்தை கட்டுவதற்கு யோக்கியதை இருக்கிறதா இருந்தால், அவர்களே கவனப்படுத்தி பாக்கியை வசூல் செய்வதற்கு நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்ளவேண்டுமென்று கோரிக்கொண்டு, என்னுடைய பேச்சை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

Sri G. ANNAMALAI MUTHURAJA: ഉപ്പോർ എവർട്ക്, இன்றைய தினம் அமைச்சரவர்கள் கொண்டுவந்திருக்கும் மானியத்தை ஆதரித்து, ஒரு சில வார்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன். சீக்கிரமாட்ட கெட்டுப்போகும் பொருள்களே ஆராய்ந்த பார்த்து, அப்படிப்பட்ட பொருள்கள் மீது விதிக்கப்பட்டிருக்கும் விற்பனே வரியை எடுத்துவிட வேண்டும் என்று முயற்சி செய்து, நல்ல முறையிலே அதை ஆராய்ந்து பார்த்து, அப்படி எடுத்து இருப்பதற்காக சர்க்காருக்கு நன்றி தெரிவிக்கிறேன். சில வியாபாரிகள் விற்பீன வரி விதிப்பு சம்பந்த <mark>மாக குறை</mark> சொல்லிக்கொண்டு இருந்தார்கள். சில இடங்களில் வியாபாரி கள் <mark>விற்பீன வரியி</mark>லிருந்து விலக்கு அளிக்கவேண்டும் என்று ஆர்ப்பாட்டம் செய்து, கடையடைப்பும் செய்து தவரான வழியில் நடவடிக்கைகளே எடுத் தார்கள். அம்மாதிரி அவர்கள் செய்ததாலேயே சர்க்கார் இந்த விலக்கு அளிக்க முன்வந்தார்கள் என்று சிலர், எதிர் கட்சிக்காரர்கள் தப்பான பிரசாரம் செய்கிருர்கள். அது தவருனது. சர்க்கார் வியாபாரிகள் ஆர்ப் பாட்டம் செய்ததாலும், ஸ்ட்ரைக் செய்ததாலும் தான் இந்த விலக்கை அளித்துவிடவில்லே என்பதைத் தெளிவாகச் சொல்ல விரும்புகிறேன். அதற்காக அந்த வரியை எடுக்க இல்லவேயில்லே. முக்கியமாக எழை ஜனங்கள், அதுவும் இந்த வியாபாரம் பெரும்பாலும் பெண்களால் செய்யப் படுவதால், அந்த மக்களின் கஷ்டத்தைப் போக்க, அவர்களுக்கு நன்மை செய்வதற்காகவே சர்க்கார் இந்த வரி விலக்கு அளித்தார்கள் என்பதை வலியுறுத்த விரும்புகிறேன். ஆகவே, தப்பான முறையில் பிரசாரம் செய்வது சரியில்லே.

வியாபாரிகள் எல்லோரும் 2லசென்சுக்கு ரூ. 10 கட்டி 2லசென்சு வாங்கி வியாபாரம் செய்ய வேண்டும் என்று பொதுவாக இருக்கிறது. எப்படி வரிவிலக்கு அளிக்கிறேமோ, அதேபோல் இதிலும் விலக்கை அளிக்க வேண்டும் என்று, அமைச்சரவர்களேயும் மற்றவர்களேயும் கேட்டுக் கொண்டு இந்த விலக்கு அளித்ததற்காக என் பாராட்டுதல்களேயும் தெரி வித்துக்கொண்டு என் பேச்சை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்,

[9th April 1960

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: தூலவர் அவர்களே, இந்த விற்பின வரி மானியத்தின்பேரில் பேசும் நேரத்தில், மது அரக்கீன ஒழித்துவிட்டோம், அதணுல் பல லட்சக்கணக்கான ஏழை மக்களின் துன்பத்தையும், துயாத்தை யும் ஒழித்துவிட்டோம் என்று சொல்லிக்கொண்டிருக்கிருர்கள். ஆணுல், மது அரக்கீன அழிக்கவில்லே என்பதை இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் சொல்லா மல் இருக்க முடியாது. மது அரக்கன் ஒழியாமல் இருப்பகற்கு சான்று வருஷா வருஷம் கடுமையான சட்டங்கீளும் போட்டுக் கொண்டே இருப்பது போதும். ஒரு மது அரக்கீன ஒழிக்கீறேன் என்ற முயற்சியில் பல மது அரக்கர்கள் வளர்ந்து வருகிறதையே பார்க்கிரோம். பகிரங்கமாக இருந் ததை இப்பொழுது மறை முகமாகச் செய்கிருக்கிரேம். அதே சமயத்தில் விற்பீன வரி என்ற அரக்கீனயும் உற்பத்தி பண்ணியிருக்கிரும்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : நீங்கள் பதவிக்கு வந்தால், விற்பூனை வரி போடமாட்டீர்களா ?

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: விற்பீன வரி போடக்கூடாது என்று நான் சொல்லவில்ஃ (சிரிப்பு). அது யாரைப்பா கிக்கும், யார் மீது அதைப் போடவேண்டும் என்று பார்க்கவேண்டும். வரியே போடக்கூடாது என்று சொல்லவில்ஃல. சிட்டிக்குருவி கஃலமில் பாரங்கல்ஃலப் போட்டால், அது சட்டினியாகப் போயிவிடும். அதேபோல எழை மக்கள் தஃமமேல் போடக்கூடாது என்ற நான் சொல்லவில்ஃல. எப்பொழுதும் சொன்னதும் இல்ஃல. (குறுக்கீடு) இப் பொழுது குறிப்பாக 34 அம்சங்கள்மீது, பலமுனே வரியாக இருந்தது இன்று ஒரு மூன வரியாக மாற்றியிருப்பதால், வருமானமும் அதிகம் கிடைத் திருக்கிறது. மக்களுக்கும் தன்மை எற்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே, அதே போன்று மற்ற பொருள்களுக்கும் கூடுமான வளைக்கும் ஒரு வரியையே போட்டால் அது வியாபாரிகளுக்கும் சுலபமாக இருக்கிறது என்பதோடல்லா மல், வருமானமும் அதிகமாகும்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: இந்த விரிவிலக்கு அளித் தகன் விளேவாக கறிகாய்களின் விலே குறைந்திருக்கிறதா என்பதை அங்கத்தினர் சொன்னுல் சந்தோஷமாக இருக்கும்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : விலே குறைந்திருக்கிறதா இவ்லேயா என்பது முக்கியமல்ல. ஆறையம், அது பொதுமக்கீளப் பாடுக்கும் நிலேமையில் இருக்கிறது என்பதை ஆலோசீன செய்து விதிவிலக்கு அளித்தார்கள் என்பது சரியல்ல. கொட்டிறைல் தேள், இல்லாவிட்டால் பிள்ளப் பூச்சி என்று தள்ளிவிடுவார்கள். இரண்டு வருஷம் போறைல் தேர்தல் வருகிறது, விதிவிலக்களிக்காவிட்டால் என்ன ஆகுமோ என்று யோசித்துதான் இந்த விலக்களிக்காவிட்டால் என்ன ஆகுமோ என்று யோசித்துதான் இந்த விலக்களிக்காவிட்டால், என்ன அகுமோ என்று பயநித்துதான் செய்திருக்கிறுர்கள். என்ன ஆகும் என்பது வேறு விஷையம்.

அழுகும் பொருள்களில், பாலும் இருக்கிறது. காலேயில் பால் கறந் தால் மத்தியானம், மாலேக்குள் அது கெட்டுப் போய்விடுகிறது. பால் விற்ப?ன சொசைடிகளில் பால் விற்ப?ன ஆகாவிட்டால், மிச்சமிருக்கும் பாலே தயிராகவோ அல்லது கோவாவாகவோ மாற்றி விற்கிருர்கன். அப்படியும் விற்க முடியாவிட்டால், கீழே ஊத்திவிடும் நி?ல மிருக்கிறது. ஆகவே, அவர்கள் பல வகையான கஷ்டங்கீள அனுபவிக்க வேண்டியிருக் கிறது. ஆகவே, அந்த பாலுக்கும் விற்ப?ன வரியிலிருந்து விலைக்கு அளிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்,

9th April 1960] [Sri V. K. Kothandaraman]

அதேபோன்று உணவு பொருள்கள் இருக்கின்றன. ஒரு மூனே வரியாக ஒரு சதவிகிதம் போட்டிருக்கிரர்கள் என்று நினக்கிறேன். எழை பணக்காரர்கள் என்ற பாகுபாடில்லாமல் உபயோகிக்கும் பொருள் கள் இந்த உணவுப் பொருள்கள். குறிப்பாக எழை மக்கள் உபயோகிக் கும் உணவுப்பொருள்களாகய ராகி, சோளம் போன்ற பொருள்களுக்கு 2 சதவிக்தமும், அரிசிக்கு ஒரு சதவிக்தமும் இருக்கிறது எனறு நூனக் கறேன். ஆகவே இம்மாதிரியான உணவுப் பொருள்களுக்கு வரியிலிருந்து விலக்கு அளிக்க வேண்டும் என்று இந்த சந்தர்ப்பத்தலே கனம் அமைச் சரவர்களே வற்புறுத்த விரும்புகிறேன்.

🍒 அதேபோன்று வறு கடலே வியாபாரிகள் இருக்கிருர்கள். அவர்களுக்கு முழுக்க முழுக்க வர் விலக்கு அளிக்கவேண்டும் என்று நான் சொல்ல விலு. சாதாரணமான வயாபாரிகள் ஒரு நாவீக்கு ஒன்று அல்லது இரண்டு மூட்டைகளேத்தான் விற்கிறுர்கள். அவர்களுக்கு செல்வு எல்லாம் போக ஒரு நாளக்கு ஒன்று அல்லது இரண்டு ரூபாயகள்தான் இடைக் கின்றன. அதனுல் அவர்களுக்கு குறைந்தபட்சம் ஒரு புடனே வரியாகப் போடவேண்டும். வருஷத்தில் 40 ஆயிரம் ளூபாய் டான் ஓவர் இருக்கக் கூடியவர்களுக்கு போடலாம். அப்படிய் போட்டால் ஓரளவிற்கு சாதாரண வியாபாரிகள் அதிலிருந்து ஓரளவு தங்களுடைய வாழ்க்கையில் வாழ்வ தற்கு வழிவகை செய்து கொள்ளலாம். அதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கையை எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்று இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் நான் கலைம் அமைச்சர் அவர்களுக்கு ஞாபகப்படுத்த விரும்புகறேன்.

அதேபோன்று இப்பொழுது கூட்டுறவு சொசைட்டிகள் இருக்கின்றன. இன்றைக்கு இருக்கககூடிய நூலயில் கூட்டுறவு முறை வளர வேண்டும் என்று சொல்லுக்கொண்டிருக்கிறும். அது வளருவதற்கு எந்த எந்த விதங் களில் சலுகைகள் கொடுக்கவேண்டுமோ அந்த அளவில் நாம் அவை களுக்குக் கொடுத்துக்கொண்டு வருக்ளும். அப்படிப்பட்ட கூட்டுறவு சொசை ட்டிகள் நமது மாகாண மக்களுக்கு எந்த எந்த வகையில் உதவி செய்ய வேண்டும் என்று நாம் கருதுக்குறுமோ அந்த அந்த அளவில் அவர்களுக்கு சலுகைகள் கொடுக்கவேண்டும் என்ற காரணத்தால் அவைகளுக்கு விற்பீன வரியிலிருந்து விதி விலக்கு அளிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். கொள் முதல் செய்யக் கூடிய சரக்குகளே இத்த2ன சத விகிதம்தான் லாபம் வைத்து விற்க வேண்டும் என்ற ஒரு நிபந்த2ன கூட்டுறவு சங்கங்களுக்கு இருக்கிறது. அதன் காரணமாக அவர்கள் அதிகப் படியான அளவிற்கு லாபம் வைத்து விற்பின செய்ய முடியாது. ஆணுல் வியாபாரிகளோ தாங்கள் கொளமுதல் செய்யக்கூடிய சரக்குகளே பதுக்கி வைத்துவிட்டு வேண்டிய லாபம் வைத்து விற்க இடம் இருக்கிறது. அப் படிப்பட்ட வசதி கூட்டுறவு சங்கங்களுக்குக் கிடையாது. வியாபாரிகள் கள்ள மார்க்கெட்டில்கூட சம்பாதிக்க வழி இருக்கிறது. அப்படிப்பட்ட வசதி கள் தனிப்பட்ட வியாபாரிகளுக்குக் கிடையாது. கூட்டுறவு சங்கங்கள் ஒரு குறிப்பிட்ட அளவிற்கு விற்க வேண்டிய நிலேமையில் இருப்பதால் அவர் களுக்கு விற்பனே வரி போடுவ தில் பயன் இல்லே. ஆகவே கூட்டுறவு சங்கங்கள் மேலும் மேலும் விருத்தி அடையச் செய்வதற்கும், மக்களுக்குக் குறைந்த அளவு விலேயில் பொருள்களே விற்பதற்கும் வழிவகை செய்யும்பொருட்டு அவைகளுக்கு விற்பனே வரியிலிருந்து விலக்கு அளிக்க வேண்டும் என்று கனம் அமைச்சர் அவர்களுக்கு ஞாபகப்படுத்த விரும்பு

அடுத்தபடியாக, இன்றைக்கு தோல் பதனிடும் தொழில் இருக்கிறது. அதன் மூலம் நமது நாட்டில் பெரிய வியாபாரம் நடைபெற்று வரு இறது. பல பெரிய வியாபாரிகள் அந்நிய நாட்டிற்கு பதனிடப்பட்ட தோல் கள் ஏற்றுமது செய்யக்கூடிய அளவில் இருக்கிருர்கள். ஏற்றுமதி செய்வ தெல்லாம் பெரிய வியாபாரிகள் மூலமாகத்தான் நடைபெறுகிறது. சிறிய வியாபாரிகள் எல்லோரும் அவர்களுடைய தோல்களேயெல்லாம் நமது நாட்டிலேயேதான் விற்பனே செய்கிறுர்கள். பெரிய வியாபாரிகள் தாங்கள் எல்லாவற்றையும் வெளி நாட்டிற்கு விற்பனே செய்துவிடுகிறேம் என்று காரணம் காட்டி அவர்களுக்கு விற்பன வரி போடக்கூடாது என்று கேட்டுக்கொண்டதின் பேரில் அவர்களுக்கு விற்பனே வரி போடுவதாக இல்லே [Sri V. K. Kothandaraman] [9th April 1960 (Mr. Speaker in the Chair.)

ஆகுல் சிறிய வியாபாரிகளுக்கு இப்பொழுது விற்பனே வரி போடுகிறுர்கள். இதலை சிறிய வியாபாரிகள் பொய அளவல் பாதிக்கக்கூடியதாக இருக்குறுக்க நாகள். நமக்கு தோல்தான் அந்நிய நாட்டு செலாவணியாக இருக்கறது. தோல் பதனிடும் தொழில் 70 சத விக்தம் சென்னேயில்தான் நடைபெறறு வருகிறது. அதில் 75 சத விக்தம்தான் அதை நடத்தக்கூடிய நிலேயில் இருக்குறுர்கள். ஆகவேதான் நமது ராஜ்யத்துல் சுறிய டானரி தொழிலாளர்கள் பெரிய அளவில் பாதிக்கப்பட்டிருக்குறுர்கள். ஆகவே அவர் களுக்கு விற்பனே வரியிலிருந்து விலக்கு அளிப்பதன் மூலமாக அவர் களுக்கு விற்பனே வரியிலிருந்து விலக்கு அளிப்பதன் மூலமாக அவர் களுக்கு விற்பனே வரியிலிருந்து விலக்கு அள்ப்பதன் மூலமாக அவர் களுக்கு விற்பமே மேலும் மேலும் அபிவிருத்தி அடைய வழி ஏற்படும். அப்படி வழி ஏற்படவும் முடியும் என்பதை இந்த சந்தர்ப்பத்தில் கனம் அமைச்சர் அவர்களுக்கு ஞாபகப்படுத்த விரும்புகறேன்.

ஆகவே இன்றைக்கு விற்பனே வரியை, எற்கனவே வியாபாரிகள் ஒரு முனேவரி வேண்டும் என்று களர்ச்சி செய்ததன் விள்வாக ஒரு குறப்பிட்ட சில வஸ்துக்களுக்கு மட்டிலும் ஒரு முன் வரி கொண்டு வந்தருக் கிருர்கள். அதன் விள்வாக சாக்காருக்கு அதிகப்படியான வருமானம் கிடைக்கிறது. அது மிகவும் தெட்டத் தெனிவரகத் தெரிகிறது. அது போன்றுதான் மேலும் ஒரு சில பொருள்களுக்கும் விதி விலக்கு அளித்து ஒரு முன் விற்பனே வரி போட வேண்டும் என்றும் கேட்டுக்கொள்ளுகி நேன். ஒரு சில பொருள்கள் இன்றைக்கு தீறிப்பாக தீப்பொட்டி போன்ற வைகள் விற்பனே வரியிலிருந்து தப்பித்துக் கொண்டிருக்கின்றன. அவைகள் வெளி மாகாணங்களில் விற்பனேயாகிறது என்ற காரணம் காட்டி அவைகளுக்கு இங்கே விற்பனே வரி அளிக்கப் படாமலிருக்கின்றன. அதன் மூலமாக அதனை வரக்கூடிய வருமான வரி பாதிக்கக்கூடிய அளவில் இருக்கிறது. குறிப்பாக இந்த ராஜயத்தில் இறக்குமதி ஆகக்கூடிய சிலதுகள் வெளி ராஜ்யங்களில் விற்பனேயானவை என்று இங்கு வரி விலக்கு வாங்கிக்கொள்ளப்படுகின்றன. அப்படியே அதற்கு மறி இங்கு வரி விலக்கு வாங்கிக்கொள்ளப்படுகின்றன. அப்படியே அதற்கு மனக்கும் காட்டுகிறுக்கள். இவைகள் எல்லாம் கனம் அமைச்சர் அவர்கள் அறிந்ததே, ஆகவே அவைகளுக்கு ஒரு முனே வரி விதிக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுக்டுறன். அந்த அடிப்படையில் அதற்கு வரி கொண்டுவரவேண்டும் என்று தேப்படுக்க வொளுக்குறன். அந்த அடிப்படையில் அதற்கு வரி கொண்டுவரவேண்டும் என்று ஞாபகப்படுத்த விரும்புசிறேன்.

ஆகவே உணவு பொருள்களுக்கு விதி விலக்கு இருக்க வேண்டும் என்றும், பாலுக்கு விதி விலக்குக் கொடுக்க வேண்டும் என்றும், மற்றும் வறுகடிலே போன்றவைகளுக்கு ஒரு முஃன விற்பணே போட வேண்டும் அதாவது வருஷத்தில் குறைந்த பட்சம் 40 ஆயிரம் ரூபாய்க்கு டர்ன் ஓவர் இருக்கக் கூடிய அளவிற்கு அந்த அடிப்படையில் அதற்கு விற்பணே வரி ஒரு முஃனயில் இருக்க வேண்டும் என்றும், கூட்டுறவு சங்கங்களுக்கு உடனடியாக விற்பணே வரியிலிருந்து விதிவ்லக்குக் கொடுக்க வேண்டும் என்றும் இல்லேயாளுல் குறைந்தபட்சம் புதியதாக ஆரம்பிக்கக்கூடிய, அதாவது ஐந்து வருஷங்களுக்குள் ஆரம்பித்திருக்கக்கூடிய கூட்டுறவு சங்கங்களுக்காவது விதி விலக்கு அளிக்கவேண்டும் என்றும், அதன் மூலம் கூட்டுறவு முறையை பலப்படுத்த வேண்டும் என்றும் இந்த சந்தர்ப்பத்தில் கனம் அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரிவித்துக் கொண்டு என் பேச்சை முடித்துக்கொள்ளுக்டுறன்.

SRI J. MATHA GOWDER: கனம் சபா நாயகர் அவர்களே, கனம் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டுவந்த விற்பீன வரி மானியக் கோரிக் கையை ஆதரித்து எனக்குத் தோன்றிய சில கருத்துக்கீஸ் சொல்ல விரும்பு கீறேன். உருவேக் கீழங்குக்கு சென்ற ஆண்டு விதித்திருந்த வரியை இந்த ஆண்டு ஏத்து செய்திருக்கிறர்கள். அதற்காக என்னுடைய மாவட்ட மக்களின் சார்பாக கனம் அமைச்சர் அவர்களுக்கு எங்களுடைய நன்றியைத் தெரிவித் துக்கொள்ளுகிறேன். சென்ற வருஷம் உருவேக்கிழங்குக்கு வரி போட்டு விட்டார்கள் என்று சென்ற வருஷம் சிலர் தவறுக எண்ணியருந் தார்கள். சென்ற வருஷம் உருவேக்கிழங்குக்கு விற்பீனே வரி போட

9th April 1960] [Sri J. Matha Gowder]

வில்லே, ஆணுல் பர்சேஸ் வரி அதாவது வாங்குகிறவர்களுக்குதான் வரி போட்டார்கள். அதை விற்ப2ன வரி போட்டு விட்டார்கள் என்ற மாறு பட்ட கருத்தை மக்களிடத்தில் பரப்பியிருந்தார்கள். அப்படி மாறுபட்ட பட்ட கருத்தை சொல்லியிருந்தாலும் அந்த வரியைக்கூட இந்த ஆண்டு கனம் அமைச்சர் அவர்கள் ரத்து செய்து விட்டார்கள். உருளேக்கிழங்கும் அழுகும் பொருள் என்று கருதி அவற்றிற்கும் இந்த ஆண்டு விற்பீன வரி இல்லாமல் செய்துவிட்டார்கள். அதற்கு நாங்கள் சந்தோஷப்படுக்ளும்.

அதைப்போலவே தான் பச்சை தேயிலேயும் அழுகும் பொருளேச் சேர்ந் தது. அதுவும் ஒரு ரா மெடீரியல்தான். அது ஒரு நாளேக்குமேல் வைத் திருந்தால் தாங்காது. இன்றைக்குக் காலேயில் பச்சை தேயிலேயை திருந்தால் தாங்காது. இன்றைக்குக் காலேயில் பச்சை தேயில்மை அறுவடை செய்தால் அன்று மாலேயே அது அழுகிப்போய்விடும். அந்த நிலேமையில் சென்ற செப்டம்பர் மாதத்தில் நீலகிரி சிறிய தோட்டக்காரர்கள் அதாவது தேயிலே உற்பத்தியாளர்கள் ஒன்றுகூடி கனம் அமைச்சர் அவர்களிடத்தில் தங்களுடைய கஷ்டத்தை எடுத்துச் சொன்ஞர்கள். அதன் பிறகு கனம் அமைச்சர் அதைப்பற்றி ஒரு சர்க்குலர் விட்டார், பல மு2ன் வரியாக மாற்றலாம் என்று. அதற்கு பிறகு இதைப்பற்றி சட்ட சபையில் வந்தபோது கனம் அமைச்சர் அவர்கள் இல்லாத காரணத்தால் பல மு2ன் வரி ஒரு மு2ன் வரியாகிவிட்டது. அதுவும் இப்பொழுது எடுக்கப்பட்டுவிட்டது. இப்பொழுது பச்சைத் தேயிவேக்கு வரி இல்லே என்று போட்டிருப்பதைக்கண்டு நான் சந்தோஷப்படுகிறேன். இந்த வரி விலக்கு எல்லா தேயிலேக்குமா என்பதை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் பதில் சொல்லும்போது விளக்கம் கொடுக்குபடியாகக் கேட்டுக்கொள் இறேன். பச்சை தேயிலேக்கு மட்டுமா அல்லது எல்லா தேயிலேக்குமா என்பதைப்பற்றி புரிந்து கொள்ளவேண்டும். இது மிகவும் சிக்கலான விஷயம். அது சிக்கலாகவே இருக்கிறது. தேயிலேக்கு ஒரு மூனே வரி போடுவதைவிட அதற்கு செண்ட்ரல் எக்ஸைஸாக அதாவது மத்திய அர சாங்க கலால் வரியாக விதித்துவந்தால் வியாபாரிகளுக்கு நன்மையாக இருக்கும். பெரிய தோட்டக்காரர்கள் எல்லாம் பாக்டரிகள் வைத்துக் <mark>கொண்டிருக்கி</mark>ருர்கள். அவர்களுடைய வியாபாரம் முழுவதும் வெளி நாட்டில்தான் நடக்கிறது. அதனுல் இங்கு அவர்களுக்கு விற்பனே இல்லாமல் இருக்கிறது. சிறிய வியாபாரிகள் மட்டிலும் இங்கேயே வியாபாரம் செய்வதால் அவர்களுக்கு மட்டும்தான் வரி விதிக்கப் படுகிறது. அதனுல் எல்லோருக்கும் வரி இருக்கும் அளவில் இதை மத்திய அரசாங்க கலால் வரியாக மாற்றி அமைத்தால் நன்மையாக இருக்கும். அத்துடன் பாக்டரி முதலாளிகள் ஒரே கணக்கு வைத்துக் கொள்வதற்கும் வசதியாக இருக்கும். இல்லாவிட்டால் அவர்கள் இரண்டு வித கணக்கு வைத்துக்கொள்ள வேண்டியதாக இருக்கிறது. அதலை அவர்களுக்கு கஷ்டமாக இருக்கிறது. அப்படி, ஒரே மாதிரியாக செண்ட்ரல் வரியாக விதிப் பதற்கும் அதைக்கட்டுவதற்கும் அவர்கள் தயாராகத்தான் இருக்கிருர் கள். பெரிய தோட்டக்காரர்களின் தேயிலே இந்த மாகாணத்தில் ஒரு பவுண்டுகூட விற்கப்படுவது இல்லே. அந்நிய தேசத்திற்கு தான் போகிறது. போவதால் சிறிய வியாபாரிகள் பாதிக்கப்படுகிருர்கள். ஏனென்ருல் அவர்களுக்குத்தான் வரி விதிக்கப்படுகிறது. அவர்கள் மூல மாகத்தான் அதிகப்படியான வருவாய் கிடைக்கிறது என்பதை கனம் அமைச்சர் அவர்களுக்கு எடுத்துச் சொல்ல விரும்புகிறேன். ஆகவே இரண்டு வரியையும் ஒன்ளுகச் சேர்த்து சென்ட்ரல் எக்சைஸ் வரியாக விதிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். ஆனுல் நேற்றையதினம் பத்திரிகை வேண்டுய என்று கேட்டுக்கும். யில் பார்த்தேன். பார்லிமெண்டில் கேள்வி நேரத்தின்போது மத்திய அரசா ங்க அமைச்சர் எக்சைஸ் வரியோடு விற்பீன வரியைச் சேர்ப்பதற்கு எல்லா 11-00 மாகாணத்தவர்களும் ஆதரிக்கிருர்கள், ஆனுல் ஒன்றிரண்டு மாகாணத் தவர்கள் எதிர்க்கிருர்கள் என்று சொல்லியிருக்கிருர். எதிர்க்கிறவர்கள் சக்தி வாய்ந்தவர்கள் என்று கூறப்படுகிறது. நிதி அமைச்சர் அவர்களுடைய மாவட்டத்தைச் சேர்ந்தவர்களே எதிர்ப்பதாகத் தெரிகிறது. அது எவ்வளவு உண்மையென்று தெரியாது. அப்படி இருந்தால் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் கலால் வரியோடு விற்பின வரியைச் சேர்ப்பதை வற்புறுத்திக் கூறவேண்டும் என்று பணிவோடு தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

[Sri J. Matha Gowder] [9th April 1960

க்ரீன் டீ என்பது நம் மாகாணத்தில் கிடையவே கிடையாது. அஸ்ஸாம் மாகாணத்தில்தான் உற்பத்தியாவதாகச் சொல்கிருர்கள். ஆஞல் சென்ற ஆண்டு பில்லில் க்ரீன் டீ என்று போட்டு அதன்காரணமாக பச்சைத் தேயிலக்கு வரி என்று ஏற்பட்டு எவ்வளவோ சிரமம் ஏற்பட்டிருக் கிறது என்பதைச் சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுக்றேன். சென்ற ஆண்டு போட்ட வரியின் நீலேயைப் பரிசீலிக்கவேண்டும். அதையே என்ன செய் வது என்று புரியவில்லே. சென்ற ஆண்டு ஒரு முனே வரி என்றதால் கிட்டத்தட்ட பத்தாயிரம் சிறிய தேயிலே வியாபாரிகள் கூடக் கணக்கு வைக்கவேண்டிய நீலேமை ஏற்பட்டது. இப்போது பலமுனே வரி என்று மாற்றி இருக்கும்போது இதற்கு ஏற்ற கணக்கு அவர்களிடத்தில் இல்லே. ஆகவே இதை வற்புறுத்தக் கூடாது என்று சொல்லிக்கொள்கிறேன். சென்ற ஆண்டு நிலேயை நன்கு பரிசீலின செய்து விதிவிலக்காவது அவர்களுக்கு அளித்து உதவவேண்டும் என்பதாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

அடுத்தபடியாக மன்த்லி ரிடர்ன்ஸ் அதிகாரிகள் சென்ற ஆண்டு எப்ரல் மாதத்து மன்த்லி ரிடர்ன்ஸ் அனுப்பவில்லே என்று இவ்வாண்டு எகத்தாருக கம்பவுண்டு வரி போட்டுவிடுகிருர்கள். சென்ட்ரல் எக்சைஸ் வரி கட்டக்கூடிய பொருளுக்கு மாதாமாதம் மத்திய சர்க்காருக்கு சரியான கணக்கு வைக்கவேண்டியிருக்கின்றன. அப்படியிருக்க சென்ற ஆண்டு எப்ரல் மாத மன்திலி ரிடர்ன்ஸ் அனுப்பவில்லே என்றுல் உடனடியாக அடுத்த இரண்டொரு மாதங்களிலேயே என் அனுப்பவில்லே என்று அந்த வியாபாரிகளேக் கேட்டால் அவர்கள் மறந்திருந்தாலும் உடனடியாக அனுப்பிவைப்பார்கள். அம்மாதிரி கடிதம் எழுதாமல் இவ்வாண்டு மொத்த மாகச் சேர்த்து வரி விதிப்பது பல சங்கடங்களே உண்டாக்குகிறது. இவ்வாறு செய்யக் கூடாது என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

மேலும் இந்த வரியை வசூல் செய்யும்போது சட்டத்தில் ரெவின்யு டிபார்ட்டெண்டு வசூல் செய்வது போல செய்யவேண்டும் என்று இருக்கி கிறது. இருந்தாலும் இந்த விற்பனே வரி அதிகாரிகள் போலீஸ் ஸ்டே ஷன் மூலமாக கோர்ட் மூலமாக வழக்குத் தொடர்ந்து வாரண்டு பிறப் பித்துவிடுவார்கள். போலீஸ்காரர்களுக்கு வாரண்டு இருந்தால் போதும். இந்த வியாபாரிகளே கைது செய்து இழுத்துப்போய்விடுகிறுர்கள். இப்படி வியாபாரிகளுடைய கௌரவத்திற்கு இழுக்கு உண்டாக்கக்கூடாது என்பது என் அபிப்பிராயடை கண்டிப்பாக பாக்கிக்கு ரெவின்யூ இன்ஸ்பெக்டர் மூலமாக நோட்டீஸ் அனுப்பிவைத்து வசூல் பண்ணமுடியாத காலங்களில் வீட்டையோ, நிலத்தையோ ஐப்திக்குக் கொண்டுவந்து பணத்தை வசூல் செய்துகொள்ளுலாம். இப்படி ஏற்பாடு செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டு என் உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI V. SANKARAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த வருட ஆரம்பத்தில் பல நல்ல விதிவிலக்குகள் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அழுகும் பொருள்களுக்கு விலக்கு அளித்திருப்பதை அமைச்சர் அவர்கள் அறிவித்தார்கள். இன்று நம் ராஜ்யங்களிலேயே இங்கே விற் பீன வரி அதிகமாக இருக்கிறது. நகரங்களில் உள்ள இந்தக் காரியா லயங்களேப் பார்த்தால் இவர்களுடைய வாடகை கட்டிடங்கள் எங்கோ மூலீலகளில் கட்சிக்காரர்களும், வக்கீல்களும் சென்ருல்கூட தங்கு குவதற்கு வசதி இல்லாததாக இருக்கிறது. அதிக வருவாய் சேகரித்துத் தரக்கூடிய இந்த இலாகா கட்டிடங்களில் இன்னும் நல்ல வசதி செய்து கொடுக்கப்படவேண்டும். தங்குவதற்கும், காத்து இருப்பதற்கும் நல்ல வசதி அளிக்கப்படவேண்டும்.

அடுத்தபடியாக ஸேல்ஸ் டாக்ஸ் ஆபீசர்களுக்கு ப்ரொகிபிஷன் சம்பந் தமான ரெய்ட் என்றுல் போகவேண்டும் என்பதாக மற்ற வேஃவயும் கொடுத்திருப்பதாக அறிகிறேன். இதற்கு வசதி கிடையாது. முப்பது மைஸ் நாற்பது மைல் என்று பஸ்வில் போய்வர வேண்டியிருக்கிறது. இந்தக் காலதாமதத்திளுல் மற்ற வேஃவயும் கெடுகிறது. ப்ளாக்குக்கு எல்லாம் வாகன வசதி கொடுப்பது போல இவர்களுக்கும் வாகன வசதி அளிக்கவேண்டும் என்பதாகக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

9th April 1960] [Sri V. Sankaran]

இன்னென்று. வரி விதிப்பில் தவறு நடந்து ட்ரிப்யூனல் வரைக்கும் போய் பணம் ரீபண்டு பண்ணவேண்டும் என்று வந்தால் உடனடியாக அந்த வியாபாரிகளுக்கு பணம் ரீபண்டு செய்யப்படுவதில்லே. பின்னுல் கட்டவேண்டிய வரிக்கு அட்ஜஸ்ட் பண்ணிக்கொள்ளுகிறுர்கள். அது சரியல்ல. எப்படி கைமேல் வரி வசூல் பண்ணுகிறுர்களோ அதுபோல ரீபண்டு என்று லும் வியாபாரிகளுக்கு பணத்தை உடனடியாக கொடுத்துவிடவேண் டும். அவர்களுக்கும் அது உதவியாக இருக்கும்.

அதோடு வரி முறையில் மாறுதல் செய்வதாக இருந்தால் ஏப்ரல் மாதத் திலேயே செய்யவேண்டும். இடையில் செய்தால் அந்தக் கணக்குகளே சரிசெய்ய அதிகாரிகளால் முடியாது போகிறது. பல சிக்கல்கள் ஏற்படு சென்றன. செய்கிற மாறுதலே ஆரம்பத்திலேயே செய்துவிடவேண்டும்.

சென்ற வருஷ ஆரம்பத்திலேயே கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கில வாக்குறுதிகளே அளித்தார்கள். அதாவது விற்பனே வரி நல்ல நிலேமை மிலே எதிர்ப்பார்க்கிற அளவிற்கு வசூலிக்கும் பட்சத்தில் ஓரளவு உயர்த் துவதற்கு வகுக்கப்பட்டது. இப்போது ஓரளவு அதிகம் கிடைத்திருக்கிற காரணத்தால் அப்பர் லிமிட்டை 25 ஆமிரத்திலிருந்து 50 ஆமிரம் வரை உயர்த்துவதற்கும் சோயர் லிமிட்டை 20 ஆமிரத்திலிருந்து 25 ஆமிரம் வரை உயர்த்துவதற்கும் மோயர் லிமிட்டை 20 ஆமிரத்திலிருந்து 25 ஆமிரம் வரை உயர்த்துவதற்கும் மூயற்சி செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். எதிர்ப்பார்த்த அளவிற்கு வரி வசூலாகும் என்ற நம்பிக்கை இருந்தால் அப்பொழுது மாற்றுகிறேன் என்று கனம் அமைச் சர் அவர்கள் உறுதி கொடுத்தார். அந்த முறையிலே சில கோடி ரூபாய் அதிகம் கிடைத்து இருக்கும் காரணத்தால் கம்போசிட் லிமிட்டை அதிகப் படுத்தவேண்டுமென்று வியாபாரிகள் வற்புறுத்துகிருர்கள். இதலை அவர்களுக்கு நல்ல அபிவிருத்தி இருக்குமென்று சொல்ல விரும்புகிறேன்.

உணவு தான்யங்களுக்கு விற்பனே வரியிலிருந்து விதிவிலக்கு அளிக்க வேண்டும் என்பதுபற்றி ஏற்கெனவே பல தடவை சொல்லப்பட்டது. உணவுப் பொருள்களில் மிகவும் முக்கியமான நெல் தான்யத்திற்கு கண்டிப்பாக விதி விலக்கு அளித்தால் நன்றுக இருக்கும். இதை ஒரு கெஸ்சர் ஆக எல்லோரும் வரவேற்ப்பார்கள். முதலில் நெல்லுக்கு வரி விலக்கு கொடுக்க ஆரம்பித்து படிப்படியாக மற்ற தான்யங்களுக்கு விலக்கு கொடுக்கலாம். ஆகவே நெல்லுக்கு விலக்கு அளிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறன். இதில் ஒரு சிக்கல் இருக்கிறது. கமிஷன் முறையில் நெல் வியாபாரம் நடக்கிறது. இப்போது ஒரு மூட்டைக்கு 4 அணுவிலிருந்து 5 அணு வரைக்கும் கமிஷன் கிடைக்கிறது. நெல் விற்பனே வரி இருக்கிற காரணமாக மூட்டைக்கு இரண்டணு விற்பனே வரிக்கே போய்விடு கிறது. இதணுல் மூட்டைக்கு ஒரு அணு இரண்டனுகூட கிடைப்பதில்லே. மதுரை போன்ற நகாங்களே எடுத்துக்கொண்டால் பல இடங்களில் இருந்து அங்கே நெல் வருகிறது. பத்தாயிரக்கணக்கான மூட்டைகள் அங்கே கமிஷன் மார்க்கட்டிலே செல்விடப்படுகின்றன. அப்படிப்பட்ட நிலேயையில் தவருன கணக்கு வைக்கும் நிலேமை ஏற்படுகிறது. மூட்டை ஒன் றுக்கு சராசரி ஒரு அணுகூட கிடைக்காமல் பெரும்பாலும் விற்பனே வரிக்கே போய்விடுகிறது.

விவசாயிகள் நோடியாகத் தாங்கள் உற்பத்தி செய்யும் நெல்லே விற்கும் போது அதற்கு விதிவிலக்கு அளிக்கப்படுகிறது. இதிலே பெரிய சிக்கல் என்றுல் கமிஷன் வியாபாரிகள் வேண்டுமென்றுல் சொந்தக்காரர்கள் நெல் அறுப்பவர்களிடம் நெல் வாங்கி நேரடியாக திராஷிங் ப்லோர்ஸ்ஸில் நேரடியாக நெல் வாங்கி விடுகிறுர்கள். நகரத்தைச் சுற்றியுள்ள 10, 15 மைலில் உள்ள ஊருக்கு நேரே சென்று நெல்லே வாங்கிவிடுகிறுர்கள். அப்படி, வாங்கும்போது விற்பனே வரியிலிருந்து தப்பித்துக்கொள்ள இடங்கு நிற்கு மதுத்து மதுதை போன்ற இடங்களில் கமிஷன் மார்க்கட்டில் வியா பாரம் நடத்துவதற்குப் பதிலாக வியாபாரம் பூராவும் கள்ளமண்டிகள் மூலமாக நடைபெறுகிறது. இதனுல் கமிஷன் வியாபாரம் நசிக்கும் நில்லை ஏற்பட்டிருக்கிறது. மில் சொந்தக்கார்கள் கிராமங்களில் நேரடியாக சென்று வாங்குவதனுல் மூட்டை 2½ அணு அளவிற்கு விற்பனே வரியிலிருந்து தப்பித்துக்கொள்ளுகிறுர்கள். இதனைல் கமிஷன் வியாபாரம்

[Sri V. Sankaran]

[9th April 1960

பூரணமாக நசுங்கும் நிலேமையில் இருக்கிறது. இந்த ஒரு கஷ்டத்தை மனதில் கொண்டு நெல்லுக்கு நேரடியாக விற்பினவரியிலிருந்து விலக்கு அளிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

பாலுக்கு <mark>விற்ப</mark>னேவரியிலிருந்து விலக்கு அளித்தால் அதை நல்ல முறையில் பொதுமக்கள் வரவேற்பார்கள். பாலிலிருந்து வரக்கூடிய விற பீன வரி ஒருசில லட்சம் ரூபாய் இருக்கலாம். பாலும் ஒரு அழுகும் பொருள் என்பதில் சந்தேகம் இல்லே. சாதாரணமாக காய்கறிகளே விட சீக்கிரமாக கெட்டுவிடக்கூடிய பொருள் என்று எல்லோருக்கும் தெரியும். ஒரு அழுக்கு பட்டால்கூட பால் திரிந்து போய்விடுகிறது. ஒரு மாட்டுப் பாலே இன்ணுரு மாட்டுப்பாலுடன் கலந்தால்கூட பால் கெட்டு விடுகிறது. பாலே உணடியாக செல்வழித்து விடவேண்டும். ஓட்டல்களில் வேலே நிறுத்தம் போன்றவை எல்லாம் இப்பொழுது இருப்பதணுல் உடனடியாக செல்வழித்கவேண்டிய நிலமை இருக்கிறது. மேலும் மாடுகள் வைத்துக் கொள்ளுபவர்களிடம், ஒரு மாடு கரக்கும், ஒரு மாடு கரக்காது. பாலுக்கு வரி விதிவிலக்கு அளித்தால் பொதுமக்களுக்கு நன்மை ஏற்படும். மொத்தத்தில் இதனுல் அரசாங்கத்திற்கு வருவாய் இருந்தபோதிலும், இதைப் பொருட்படுத்தமாட்டார்கள் என்று நீனேக்கிறேன்.

பட்டாணி, வறுகடில நம்முடைய ராஜ்யத்தில் உண்ணும் பொருளாக இருக்கிறது. அந்தப் பொருள்கள் 95 சதம் வடநாட்டிலிருந்து வரு கின்றன. நாளேக்கு இரண்டு மூட்டைக்கு மேல் விற்பீணயாகாது. அந்த அளவிலேகூட வரி விதி விலக்கு அவிக்கவேண்டும். சாதாரணமாக பருப்பு ஊரப்போட்டு, காயப்போட்டு வறுக்க வேண்டியதாக இருக்கிறது. அப்படிப்பட்ட குடி சைத்தொழில் குறிப்பாக எழைகள் உண்ணும் பொருளாக இருப்பதணுல் அதற்கு விதிவிலக்கு அவிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். இதில் வரக்கூடிய ஒரு சில வட்ச ரூபாயைப் பொருட் படுத்தாமல் விதிவிலக்கு அவிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். குறிப்பாக பிஸ்கேட் போன்ற வஸ்துக்களுக்கு விதிவிலக்கு அவிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். சில பிஸ்கேட் வகைகள் வீட்டிலேயே உற்பத்தி செய்யப்படுகின்றன. அவைகளும் சீக்கிரத்தில் பாழாகக் கூடும். அதணுல் அவைகளுக்கும் விலக்கு அவிக்கவேண்டும். அத்த மாதியாக சென்டட் ஸ்டிக்ஸ்க்கும் கொடுக்கவேண்டும். இன்னும் சோப்பை எடுத்துக்கொண்டால் சோப்பிற்கு முக்கியமாக தேவைப்படுவது எண்ணே; எண்ணேக்கும் வரி போடுகிருர்கள் ஆகவே கண்டிப்பாக எண்டேணக்கு விதிவிலக்கு அவிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

நமது ராஜ்யத்தில் சைக்கிள் பாக்டரி இருக்கிறது. அந்நிலேயில் அதற்குத் தனியாக 5 பர்சென்ட் விங்கிள் பாயின்டில் வரி விதிக்கும் போது வெளி ராஜ்யத்திலிருந்து அதற்கு போட்டி ஏற்பட்டு நமது ராஜ்யத்தி லுள்ள அந்தத் தொழில் நசித்துப் போக வாய்ப்பு இருக்கிறது. அதே போல் கட்லரி, பெயின்ட்ஸ் போன்ற பொருள்கள் இருக்கின்றன. ஆத, நம் ராஜ்யத்தில் உற்பத்தியாகக் கூடிய இதுபோன்ற பொருள்களுக்கு வரி விதிக்கும்போது அதை சிறிது கவனித்துப் பார்த்துச் செய்யவேண்டும் அந்தத் தொழில்கள் நமது ராஜ்யத்தில் நசித்துப் போய் விடாதபடி. அடுத்தபடியாக எலெக்ட்ரிக்கல் குட்ஸ்-க்கு 6 பர்சென்ட் என்றிருக்கிறது. ஆகவே, அடுத்த ஆண்டிலாவது இவைகளேப் பற்றி கவனித்து நமது ராஜ்யத்தில் உள்ள தொழில்கள் நசித்துப் போகான விதத்தில் மாற்றியமைக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். இதற்கு அமைச்சர் அவர்கள் ஒரு குகுந்த ஏற்பாடு செய்யவேண்டுமென்றும் கேட்டுக் கொள்கிறேன். அடுத்த படியாக, இந்த சேல்ஸ் டாக்ஸ் அட்வைசரி கமிட்டியை அடிக்கடி கூட்ட வேண்டும்.

Mr. SPEAKER: I have been observing the hon. Member, Sri Sankaran, discussing item by item, clause by clause the Sales Tax Act as though this is a discussion on the Sales Tax Bill. The matter

9th April 1960]

[Mr. Speaker]

under consideration is Demand No. VII—General Sales Tax and Other Taxes and Duties Administration. He can only talk generally on the items coming under the purview of this Demand.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR: Sir, I think the hon. Member is in order.

Mr. SPEAKER: I am afraid I cannot agree with the hon. Leader of the Opposition. This is not an occasion where he can discuss item by item and clause by clause. But he can talk in a general way.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR: If there are any lacuna or difficulties, it is left to the hon. Member to point them out.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: If there is a lacuna or a difficulty it is worthwhile pointing out. But what the hon. Member does is he is taking each item from the Schedule and offering comment on each item. That is really germane to a debate on the Bill but not on this Demand.

Mr. SPEAKER: I think so. That is what he is doing. Can the hon. Leader of the Opposition point out one lacuna or difficulty to which the hon. Member had referred? He is paraphrasing each item.

(The hon. Members was standing.)

THE HON. SEI C. SUBRAMANIAM: When the Hon. Speaker is on his legs, the hon. Member should sit down.

SRI V. SANKARAN: இந்த அட்வைணி கமிட்டி ஆண்டொன்றுக்கு ஒன்றிரண்டு தடவைகள்தான் கூடுகின்றன. ஆகவே, இந்த அட்வை ஸரிக் கமிட்டிகள் அடிக்கடி கூட்டப்பட வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள் சிறேன். அப்படி அடிக்கடி கூட்டப்பட்டு பொதுமக்களின் ஆலோசனேகள் அபிப்பிராயங்கள் கேட்கப் படவேண்டும். நான் முன் குறிப்பிட்ட பொருள், களுக்கு விலக்கு அவித்து விட்டு, அதணை ஏற்படக்கூடிய நஷ்டத்தை ஈடு கட்ட கூடுதலாக அட்வர்டைஸ்மென்ட் வரி போட்டு அதை ஈடுகட்டலாம். அடுத்தபடியாக, ஹோட்டலுக்கு இப்பொழுது 50 பர்சென்ட் வரி என்றிருக்கிறது. அவைகளின் லாபத்தை சரிவர கணக்கிட முடியாவிட்டால் போடப்பட்டிருக்கிற காப்பிட்டலுக்கு இப்பொழுது 50 பர்சென்ட் லாபம் கிடைக்கிறது என்று வைத்துக்கொண்டு வரி விதிக்க வேண்டுமென்று ட்ரிப்யூனலின் தீர்ப்பு இருக்கிறது. அப்படி 50 பர்சென்ட் லாபம் வருகிறது என்று வைத்துக் கொண்டு நடவடிக்கை எடுப்பது என்பது அநியாயமாகயிருக்கிறது. அத்பற்றியும் சிந்தித்து அதற்கும் நிவாரணம் அவிக்க முடியுமா என்பனதயும் பார்க்க வேண்டும். பின்னர், பல பொருள்களின் மேலுன்ன எக்ஸைஸ் ட்யூட்டியை மாற்ற சென்ட்ரல் கவர்ன்மென்டில் யோசனேயிருக்கிறது. அதையும் கவனித்து வேண்டியதைச் செய்யவேண்டும். வழை மக்களே பாதிக்காத விதத்தில் செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு மக்களே பாதிக்காத விதத்தில் செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு எனது உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

Mr. SPEAKER : இந்த சபை வியாழக்கிழமை 14 தேதி அன்று கூடும்போது காலே 10-30-க்கு கூடும், 8-30 மணிக்கல்ல. இதை கடைசியில் சொல்கிறேன். இப்பொழுது இதை ஞாபகப்படுத்துகிறேன்.

SRI A. GOVINDASAMY : கனம் சட்டமன்ற தூலவர் அவர்களே, இந்த விற்பீன வரி மான்யத்தின்மீது நானும் கோதண்டராமன் அவர் களும் கொடுத்திருக்கும் வெட்டுப் பிரேரீணேகள் மீது எனது கருத்துக்கீன வலியுறுத்திச் சொல்ல விரும்புகிறேன். நீண்ட நாட்களாகவே இந்த [Sri A. Govindasamy]

[9th April 1960

சபையில் உணவுப்பொருள்கள் மீது விதித்திருக்கிற எல்லா விற்பீன வரிக் கும் வரி விலக்கு அளிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறேம். இந்தக் கோரிக்கையானது எதிர்தரப்பிலிருந்து மட்டுமல்ல, ஆளும் கட்சி இந்தக கோர்க்குவர்களும் இதை வற்புறுத்தித் தொடர்ந்து கூறிக்கொண்டு வருகிருர்கள். ஆணல் அண்மையில் அழு**கு**ம் பொருள்களுக்கு மட்டும் விற்பனே வரியிலிருந்து விலக்கு அளித்து ஓரளவு நல்ல பேர் வாங்கும் நிலக்கு வந்தது உள்ளபடியே பாராட்ட வேண்டியதுதான். ஆணுல் நாந் கள் அழுகும் பொருள்களுக்கு வரி விலக்கு அளிக்க வேண்டுமென்று சொன்னபோது முடியாது என்று வாதாடினவர்கள் இறுதியில், அதில் நியாயம் இருக்கிறது என்று ஒத்துக்கொண்டு செய்தார்களே என்பதைப் பார்க்கும்போது வியாபாரிகள் மட்டுமல்ல பொதுமக்களும் உண்மையி லேயே அரசாங்கத்தைப் பாராட்ட வேண்டியதுதான். ஆணுல் நீண்ட நாட்க ளாக வாங்கிய அந்த வரியை திருப்பி வியாபாரிகளுக்கு கொடுத்திருந்தால் அவர்கள் உண்மையிலேயே அதிகம் சந்தோஷப்பட்டிருப்பார்கள். இது எதோ பயந்து கொண்டுதான் எடுக்கப்பட்டது என்று வாதாடிஞர்கள். பயம் என்று இல்லாவிட்டாலும் நியாயத்தையாவது ஒப்புக்கொண்டார் களே என்று நிஜேத்து பெருமைப் படுகிறேம். நியாயத்தின் அடிப்படை யில் உணவுப் பொருள்களின் மீதுள்ள வரியை நீக்க வேண்டுமென்று பல அங்கத்தினர்கள் இங்கு வற்புறுத்தி கூறியிருக்கிறுர்கள். நானும் அதை வற்புறுத்திக் கூறுகிறேன். பின்னர், வறுகடில், பட்டாணி இவை களுக்கு இருக்கிற வரியும் நீக்கப்பட வேண்டும். ஏழை வியாபாரிகள், அவர்கள் பெரும் மூதைனம் வைத்துக்கொண்டு செய்யும் வியாபாரம் அல்ல இது. ஒரு மூட்டை அல்லது இரண்டு மூட்டைக்கு மேல் வறுகடவே அல்லது பட்டாணி விற்க முடியாது. அப்படி அவை விற்பீனயாகாவிட்டால் அது நமத்துப் போய் அதை விற்க முடியாத நிலேயில் இருக்கும் பொருள் களாகும், அவை. ஆகவே, அவைகளே அழுகும் பொருள்கள் என்ற தூலப்பில் வைக்கவேண்டும். அழுகுகிற என்று சொல்லாமல் கெட்டுப் போசிற பொருள் என்று வைத்து அவைகளுக்கு வ**ரி விலக்கு அ**ளிக்**க** வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அடுத்தபடியாக, பாலுக்கு வரி வண்டும் மன்று கேட்டுக் கொள்கறேன். அடுத்தபடியாக, பாலுக்கு வரி விலக்கு அளிக்க வேண்டுமென்று பொதுவாக இந்த சபையில் பேசாதவர் களே கிடையாது. அமைச்சர் அவர்களுக்குக்கூட விலக்கு அளிக்கவேண்டு மென்ற எண்ணம் இருக்கும். ஆணுல் அதில் ஏதாவது சங்கடம் இருக்கு மானுல் அதைப் பரிசீலித்து அடுத்த கூட்டத்திலாவது அல்லது இடையில் அதை நீக்கி விட்டோம் என்று உத்தரவு மூலமாவது செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அடுத்தபடியாக, 61 பொருள் களுக்கு வரிவிலக்கு அளித்திருப்பதாக இந்த அறிக்கையில் கூறப்பட்டிருக் இறது. அந்த 61 பொருள்களின் லிஸ்ட்டும் இருந்தால் நன்றுகயிருந் திருக்கும். அமைச்சர் அவர்களே அதுபற்றி தனியாக கேட்டபோது அவை கீன் இடையிடையில் செய்திருக்கிறேம் என்று சொன்னுர்கள். அதையும் இதோடு தொகுத்துக் கொடுத்திருந்தால் எவைகளின் பேரில் வரியை அறவே நீக்கியிருக்கிறுர்கள் என்று ஒரு லிஸ்ட் கொடுத்திருந்தால் இன் னும் எடுக்கப்பட். வேண்டியது எவைகளின் பேரில் என்பதைப் பற்றிச் சொல்வ தற்கு எங்களுக்கு ஒரு நல்ல சந்தர்ப்பம் இருந்திருக்கும். ஆகவே, நான் பேசும்போது சொல்லும் பொருள்களின் மீது வரி விலக்கு கொடுத் திருந்தால் அதைப் பற்றி சொல்லுமாறு அமைச்சர் அவர்கீனக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். ஏற்கனவே பொது விவாதத்தின்போது பேசுகிறபோது வெங்காயம், பச்சைமிளகாய் மீதுள்ள வரி நீக்கப்பட வேண்டுமென்று சொன்னபோது அமைச்சர் அவர்கள் இருந்தார்கள். வரியை நீக்கி விட் டோம் என்று சொல்லக்கூடிய நிஃலயிலிருந்தும் இன்று அது நீக்கப்பட்டு விட்டதாகத்தான் அர்த்தம் என்று சொன்னுர்கள். உண்மையிலேயே அன் றிருந்த சந்தேகம் இன்றுதான் நீக்கப்பட்டது. அந்நிலேயில் விலக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கிற இந்த 61 பொருள்கள் எவை என்று தெரிந்து கொள்ள விரும்புகிறேன். **7**,500 டர்**ன்**ஓவர் என்று கணக்கிட்டால் அவர்கள் பதிவு செய்து கொள்ள வேண்டுமென்ற நிலேயிருக்கிறது. 10,000-க்கு மேல் வியாபாரம் செய்கிறவர்கள் 120 ரூபாய் வருடம் ஒன்றுக்கு வரி கட்டவேண்டிய நிலேயில் இருக்கிறுர்கள். 7,500-லிருந்து 10,000 என்று சொன்னுல் இடையில் 2,500 ரூபாயிருக்கிறது. அதை வைத்துக் கொண்டு அலெஸ் செய்பவர்கள் 10,000 இருக்கக் கூடும் என்று கூரி

9th April 1960] [Sri A. Govindasamy]

விதிக்கக்கூடிய நிலே ஏற்படுகிறது. ஆகவே அதை 30,000 ஆக உயர்த்த வேண்டுமென்று கேட்டோம். குறைந்தது 25,000 என்றுவது உயர்த்தப்பட வேண்டுமென்று எங்கள் கோரிக்கையை இந்த மன்றத்தில் பலமுறை வ**லி** யுறுத்தியிருக்கிறேம். அதைச் செய்வதால் ஏழை, நடுத்தர வியாபாரிகள் பாதிக்கப்படாமலிருப்பதற்கு அது ஒரு வழியாகமிருக்கும். வரியைத் தாங் கக்கூடியவர்கள் மீது வரி போடும் நேரத்தில் நாங்கள் அதை எதிர்ப்ப தில்லே. ஆணுல் வரியால் பாதிக்கப்படுகிறவர்கள் யார் என்று பார்த்து, அவர்கள் வரியைத் தாங்கமுடியாதவர்கள் என்று வரும்போதுதான் அதை எதிர்த்து நாங்கள் எங்கள் கருத்தைச் சொல்ல வேண்டியிருக்கிறது, சொல்லுகிறேம். இந்த வரியைக் கொண்டு வந்தபோது அதை நாங்கள் எதிர்த்தவுடன் இந்த வரியின் கர்த்தாவாகயிருந்தவர், வியாபாரிகள் தானே வரி கட்டுகிறுர்கள், நீங்கள் என் இதை எதிர்க்கிறீர்கள் என்று சொல்லி இதைப் பற்றிய வியாக்கியானத்தைச் சொன்னுர்கள்.

11-30 a.m.

(Deputy Speaker in the Chair.)

அதே நேரத்தில் வியாபாரிகள் இதைப்பற்றி குறைபடுகின்ற நேரத்தில் பொதுமக்சவிடமிருந்துதானே நீங்கள் வரியை வசூல் செய்து தரப் போகிறீர்கள் என்று வியாபாரிகளுக்கு சமாதானம் சொல்லுகிருர்கள். இன்றையதினம் இவைகளே எல்லாம் பார்க்கும் போது சர்க்கார் தரப்பில் இந்த <mark>இலாகாவா</mark>னது காமதேனுவாக இருந்த போதிலும், இதன் மூலம் மக்கள் அனுபவித்து வருக்ன்ற கொடுமை அனேகம் இருக்கிறது என் பதையும் நாம் கவனிக்கவேண்டும். பொதுவாக இதிலுள்ள சில சட்டங் களின் மூலமாக மக்கள் அஞ்சிக்கொண்டிருக்கிறுர்கள். அதோடு வியா பாரிகள் படுகின்ற கஷ்டங்களும் இல்லாமல் இல்லே. ஆனுல் பல பெரிய வியாபாரிகள் இதிலிருந்து தப்புவதற்காக கள்ள கணக்கு எழுதி வைத்துக் கொள்சிருர்கள். இதற்காக புத்திசாலித்தனமாக முறைகள் எல்லாம் <mark>கையாளப்படுகி**ன்**றன. இதற்காக திறமையான கணக்களார்களும் இருந்து</mark> வருகிருர்கள் என்பதும் அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரியும் என்று நம்பு கிறே**ன்.** சென்னேயில், சவுக்கார்பேட்டையில் இருக்கின்ற பல பெரிய வியா <mark>பாரிகளே எடுத்து</mark>க்கொண்டால், அவர்களுடைய கணக்குகளே எல்லாம் அதி <mark>காரிகள் போய் தகுந்த மு</mark>றையில் சோத**ண** செய்வதற்குகூட முடியாத நிலேமையில் மிரட்டி வைத்திருக்கக்கூடிய நிலேமையும், அவர்களுக்கு தங்களுக்கென்றே வேறு ஒரு மொழியில் கணக்கு எழுதி வைத்துக் கொள்ளுகின்ற நிலேமையும் சர்க்காருக்கு நன்கு தெரியும் என்றே நினேக் <mark>இறேன். இதன்</mark> காரணமாக சர்க்காருக்கு வ**ர**வேண்டிய வருமானம் வராமல் ஏமாற்றப்படுகிறது என்பதை சர்க்காருடைய கவனத்திற்கு கொண்டு வர விரும்புகிறேன். இன்றைய தினம் வேறு ராஜ்யத்திலுள்ள சுலர் நம் ராஜ்யத்தில் வந்து வியாபாரம் செய்து அவர்கள் மொழியிலேயே கண**க்** கெழுதி சர்க்காரை ஏமாற்ற முயற்சி செய்சிருர்கள்...

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: ஸேல்ஸ் டாக்ஸ் இலாகாவில் குஜராத்தி செக்ஷன் என்று ஒரு செக்ஷன் இருக்கிறது. அதில் குஜராத் மொழி தெரிந்தவர்கள், இந்தி மொழி தெரிந்தவர்கள் இருக்கிறுர்கள். அவர்கள் மூலம் இந்த சோதூனகள் எல்லாம் நடைபெற்று வருகின்றது என்பதை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI A. GOVINDASAMY: அப்படி உண்மையிலேயே இருக்கு மானுல் நான் அதற்காக என்னுடைய மகிழ்ச்சியைத் தெரிவித்துக்கொள் கிறேன். இருந்தாலும்கூட அங்கே நடக்கின்ற வியாபாரங்களே எல்லாம் சரியான முறையில் பார்த்துக்கொள்வதற்கு ஒரு விஜிலன்ஸ் ஆபீஸர் போட வேண்டும். அவ்விதம் போடுவதாக இருந்தால்தான் நமக்கு வரவேண்டிய வரியை சரியான முறையில் வசூல் செய்ய முடியும் என்பதை அரசாங் கத்தின் கவனத்திற்கு கொண்டுவர விரும்புகிறேன். அங்கு இருக்கின்றவர்கள் எல்லாம் பெரிய பெரிய வியாபாரிகள், அவர்கள் மீது எந்த அதிகாரியாவது நடவடிக்கை எடுத்தால், அந்த அதிகாரிகள்தான் மாற்றப் படுகிறுர்களே தவிர, நடவடிக்கை எடுத்தின்ற அந்த அதிகாரிக்கு எந்த விதமான பாதுகாப்பும் தரப்படவில்லே என்கிற நிலேமைதான் இருந்து விதமான பாதுகாப்பும் தரப்படவில்லே என்கிற நிலேமைதான் இருந்து கொண்டிருக்கிறது. நடவடிக்கை எடுக்கின்ற அதிகாரிகளுக்கு தகுந்த

[Sri A. Govindasamy]

[9th April 1960

பாதுகாப்பு இருக்குமானுல் <mark>தான்</mark> சர்க்காரை எமாற்று இறவர்களே அவர் கண்டு பிடிக்க முடியும். இவைகளே எல்லாம் விட்டு விட்டு, ஒரு மூட்டை அரிசி வாங்கி விற்றுக்கொண்டிருக்கிறவர் மீதோ அல்லது இரண்டு மூட்டை நெல் வாங்கி விற்கிறவர்கள் மீதோ கணக்கு சரியாக வைக்கவில்லே என்று நடவடிக்கை எடுப்பதால் எந்த விதமான பிரயோசனமும் இல்லே என்பதை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: கனம் அங்கத்தினர் அவர் கள் சொன்னது சரியல்ல, இவ்விதம் ஒருவர்கூட மாற்றப்படவில்லே என் பதை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

Sri A. GOVINDASAMY : மாற்றப்படவில்ல என்றுலும், யார் மீதாவது வேறு எதாவது நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறதா, அல்லது சஸ்பென்ட் செய்யப்பட்டிருக்கிறுர்களா என்பதையும் அமைச்சர் அவர்கள் விசாரிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். எழை மக்கள் தங்கள் பிழைப்பை நடத்த வேண்டும் என்கின்ற முறையில் ஏதாவது வியாபாரம் செய்தால், அதில் 10 ஆயிரம் ரூபாய்க்கு மேல் வியாபாரம் இருக்கிறது என்று போலீஸ் அதிகாரி நேரடியாக நடவடிக்கை எடுக்கலாம் என்று இருக்கிறது. தங்களுக்கு 10 ரூபாய்க்கு வியாபாரம் இல்லே என்று பொலீல வதிகாரி மேறாய்க்கு வியாபாரம் இல்லே என்று சொல்லக்கூடிய சாதாரண வியாபாரி பலவிதமான தொல்லேகளுக்கு ஆளாக வேண்டிய நிலேமைதான் ஏற்படுகிறது. ஆகவே ஏதாவது ஒரு மூட்டை அல்லது இரண்டு மூட்டை நெல் வைத்துக்கொண்டு விற்றுலும் வரி கொடுக்கவேண்டும், அவ்விதமே அரிசி விற்றுலும் வரி கொடுக்கவேண்டும் என்கிற அளவில் இரட்டை வரி கொடுக்கவேண்டுமென்று சொல்லிக்கொள் கிறேன். அமைச்சர் அவர்கள் பேசும்போது கருவாடுக்கு வரிவிலக்கு கொடுக்கப்பட்டிருப்பதாக தெரிவித்தார்களா இல்லேயா என்று எனக்குத் தெரியவில்லே.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கருவாடுக்கு வரிவிலக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று நான் முன்பே சொல்லிவிட்டேன்.

Sri A. GOVINDASAMY: அதனுடைய ருசியைக்கூட தெரியா மல் அத**ன்** மீதுள்ள வரியை நீக்கியிருக்கிறுர்கள். அதற்காக நான் மிகவும் நன்றி செலுத்துகிறேன். (குறுக்கீடு) அழுகும் பொருட்களாகத் தான் இதை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். இதை அழுகிப்போய் விடும் என்பதற்காக இதில் உப்பு வைக்கப்படுசேறது. ஆகவே இதை அழுகும் பொருளாக கருதி இதற்கு வரிவிலக்கு கொடுத்திருப்பதற்காக உண்மையி லேயே இதை வரவேற்று, இதற்காக அமைச்சர் அவர்களுக்கு என் பாராட்டுதல்களேயும் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

இன்னும், கதர் துணியைப்பொறுத்த வரையில், கதர் துணியிலுள்ள ரெடி மேட் ஆடைகளுக்கு எல்லாம் வரிவிலக்கு கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அது மிகவும் வரவேற்கத் தக்கதுதான். அதே போல் கைத்தறி துணிகளுக்கும் வரிவிலக்கு அவிக்கவேண்டும் என்று நீண்ட நாளாக சொல்லி வருகிறேம். கைத்தறி துணியும் கதர் துணியை போன்றதுதான் என்று இங்கு வாதாடப்படுகிறது. அவ்விதம் சொல்லப்படுவது உண்மையாளுல், என் இந்த கைத்தறி துணிகளுக்கு மட்டும், கைத்தறி துணியில் ஒரத்தை தைத்து கர்சீப் என்ற துணியாக விற்று விட்டால்கூட, வரி விதிக்கப்படுகிறது. இவற்றுக்கு என் வரிவிலக்கு அவிக்கக்கூடாது என்று அமைச்சர் அவர்களே நான் கேட்க விரும்புகிறேன். உண்மையிலேயே அமைச்சர் அவர்களுக்கு கைத்தறி துணிகளின் மேல் அக்கரை இருக்கிறது என்று நான் கருதுகின்ற காரணத்தால், இதற்கும் வரிவிதிப்பிலிருந்து விலக்கு அவிக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அடுத்தபடியாக ஜில்லா வெவலில் இதற்கு ஒரு அட்வைஸரி கமிட்டி ஒன்று இருப்பதாக தெரிகிறது. இதில் யார் அங்கம் பெறுகிறுர்கள், இதில் பப்விக் ரெப்றணென்டேடிவ் என்ற முறையில் யாராவது இடம் பெறுகிருர்களா, தனியார்கள் தரப்பில் யாராவது இடம் பெறுகிருர்களா, தனப்பில் யாராவது இடம் பெறுகிருர்களா, தனப்பில் யாராவது இடம் பெறுகிருர்களா, தனப்பில் யாராவது இடம் பெறுகிருர்களா, தரப்பில் யாராவது இடம் பெறுகிருர்களா, தனப்பில் யாராவது இடம் பெறுகிருர்களா, தரப்பில் யாராவது இடம் பெறுகிருர்களா, தரப்பில் யாராவது இடம் பெறுகிருர்களா, அரசாங்கத்தின் தரப்பில் பேசுவதற்கு யாரைவது உண்டுமா என்பதை நான் அறிய விரும்புகிறன்.

9th April 1960] [Sri A. Govindasamy]

அடுத்தபடியாக வொர்க் ஷாப்பில், அதாவது லேத் தொழில் செய்யு மிடங்களிலும் விற்பனே வரி வாங்கப்படுகிறது. இது தொழில் வரியா அல்லது விற்பனே வரியா, இதை எந்த அடிப்படையில் வாங்குகிருர்கள் என்று தெரியவில்லே. விற்பனே வரி என்ருல் உண்மையிலேயே இங்கு விற்பனே நடப்பதில்லே, தொழில்தான் நடக்கிறது. இங்கு சிறு சிறு சாமான்கள் செய்கிருர்களே தவிர விற்பனே ஒன்றும் நடப்பதில்லே. அதேபோன்றுதான் டெய்லிரிங் நடக்கும் இடங்கவிலாருந்து விற்பனே வரிவாங்கப்படுகிறது. இங்கும் விற்பனே ஒன்றும் நடப்பதில்லே, தொழில்தான் நடக்கிறது. இவர்கள் தொழில் செய்கின்ற காரணத்தால் இது தவிர தொழில் வரியும் கொடுக்கவேண்டியிருக்கிறது. ஆகவே இதில் விற்பனே வரி வாங்குவது முறையாகுமா என்பதையும் பரிசீலிக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

அடுத்தபடியாக, மோட்டார் வொர்க் ஷாப்பில் ஒரு கார் ரிப்பேர்க்காக கொண்டுவிடப்பட்டாலும் அதற்கும் விற்பீன வரி வாங்கப்படுகிறது. இங்கும் தொழில்தான் நடக்கிறதே தவிர வியாபாரம் ஒன்றும் நடப்ப தில்ல. இவ்விதமான பல சங்கடங்கள் எல்லாம் இருக்கின்றன. இவற்றை யெல்லாம் மக்கள் சரியான அளவில் புரிந்து கொள்ளக்கூடிய நிலேமையில், தெளிவாகத் தெரிந்து கொள்ளக்கூடிய முறையில் அமைச்சர் அவர் கள் இவைகளுக்கு எல்லாம் விளக்கம் கொடுக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

இன்றையதினம், அமைச்சர் அவர்கள் அழுகும் பொருட்களுக்கு எல் லாம் வரிவிலக்கு கொடுத்து மக்கவிடமிருந்து நல்ல பெயர் வாங்கியிருப் பதைப்போல், பாலுக்கும், வறு கடலேக்கும், நெல்லுக்கும், அரிகிக்கும் விதிக்கப்பட்டிருக்கும் வரியை எடுத்துவிட்டோம் என்று பதில் அளிக்கும் நேரத்திலாவது—அல்லது இப்போது திடீரென்று சொல்ல முடியவில்லே மென்று வழக்கமாக சொல்லப்படும் முறையிலாவது நம்பிக்கை தரும்படி என்று வழக்கமாக சொல்லப்படும் முறையிலாவது நம்பிக்கை தரும்படி சொல்லுவார்கள் என்ற நம்பிக்கையுடன் அமைச்சர் அவர்களுக்கு பொது மக்கள் சார்பிலும், வியாபாரிகள் சார்பிலும் நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கேறேன் என்பதைக் கூறி என் வார்த்தைகீன முடித்துக்கொள்கிறேன்.

Sri M. R. KANDASWAMI MUDALIAR : கனம் உதவி சபாநாயகர் <mark>அவர்களே, சட்டம</mark>ன்றத்தில் கொண்டு வந்திருக்கும் விற்பீன வரி மா<mark>ன்</mark> யத்தை ஆதரித்து சில் வார்த்தைகள் சொல்ல ஆசைப்படுகிறேன். இதை ஆதரிப்பதோடுகூட எதிர்தரப்பிலிருந்து சொல்லப்பட்ட சில கருத்துக்களே ஆட்சேபித்தும் சில கருத்துக்களேச் சொல்ல விரும்புகிறேன். விற்பின் வரி யானது நம்முடைய மாகாணத்தில் காமதேனுவைப் போன்றது என்பதில் சந்தேகமில்லே. எனென்றுல் அது எப்படி. தேவையுள்ளபொழுது நமக்கு தேவையான பொருளேக் கொடுக்கின்றதோ அதே முறையில் விற்பனே வரி யானது பெரும்பாலும் நம்முடைய மாகாணத்தில் வேண்டிய வருமானத் தைத் தேடித் தரக்கூடிய செல்வமாக இருக்கின்றது. அதன் காரணத் தாலே தான் நம்முடைய மாகாணத் திலுள்ள மக்களின் தேவைகளே எல் லாம், மக்களுக்கு வேண்டிய காரியங்களே எல்லாம் செய்வதற்கு பல வழிவகைகளே செய்திருக்கிறேம். இதில் பலவிதமான குறைபாடுகள் இருக் இன்றது என்பதை நாம் உணருகின்றேம். அப்படி இருப்பினும் குறை களே நீக்கி சாத்தியப்படுகிற அளவுக்கு வரிகளே வசூல் செய்து கொண் டிருக்கிறேம். ஆணல் சில துறைகளுக்கு நாம் விதிவிலக்கு கொடுத்திருக் கிறேம். சில தொழில்களிலிருந்து நாம் சரியான முறையில் வரி வசூல் செய்யா ததின் காரணமாக நமக்கு வரக்கூடிய வருமானத்தை இழந்து விடுகிறும். அதே சமயத்தில் அதிலுள்ள முதலாளிகள் அதை அனுப வித்துக்கொண்டிருக்கிறுர்கள். இதில் முக்கியமான தொழில் என்னவென் ருல் சினிமாதான். இந்த சினிமாத் தொழிலில், நாம் பொது மக்களிடத்தி லிருந்து வரியை வாங்கிவிடுகிறேம். தமாஷா வரி என்ற இனத்தில் வரி விதிக்கப்படுகின்றது பொது மக்கள்மீது. பொதுமக்கள் இதை கொட்டகைக்குள் போவதற்கு முன்னுலேயே டிக்கட் வாங்கும்போது இந்த வரியையும் கொடுத்துவிடுகிறுர்கள். ஆனல், உண்மையாக

[Sri M. R. Kandaswami Mudaliar] [9th April 1960

அரசாங்கத்திற்கு—மக்களுடைய நலனுக்காக—ஏழைகள் கொடுக்கும் வரி யானது அரசாங்கத்திற்கு நேரடியாக வராமல் குறுக்கே இருக்கக்கூடிய வர்கள்—தரகர்கள்—கொள்ளே அடிக்கிருர்கள் என்பதை அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவர விரும்புகிறேன். இதிலே சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகள் கவனம் செலுத்தவேண்டுமென்று அவர்களு<mark>க்</mark>கும் ஒரு வேண்டு கோளாக விடுக்கிறேன். முக்கியமாக சினிமாவை எடுத்துக்கொண்டால் அதிலே பல பல தவறுகள் நடக்கின்றன. நான் ஏதோ குற்றம் சொல்லவேண்டு மென்று இதைச் சொல்லவில்ஃல. தவறு நடக்காமல் இருந்தால் பொது மக்களிடமிருந்து வசூல் செய்யக்கூடிய பணம் அப்படியே நமது அர சாங்கத்திற்கு வரும். அதோடுகூட அதிகாரிகளின் மீது குற்றங்கினர் சொல்வதும் நீங்கும் என்பதற்காகத்தான் நான் இதைச் சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன். இன்றைய தினம் பார்த்தால் கிராமங்களில் பல இடங்களில் உள்ள சினிமாக் கொட்டகைகளில் கொடுக்கக்கூடிய டிக்கெட்டுகளே கிழித்துக் கொடுப்பது கிடையாது. அவைகளே அப்படியே வாங்கி வைத்துக்கொண்டு, இரண்டாவது ஆட்டம் ஆரம்பிக்கும் காலத்தில் அதே டிக்கெட்டுகளேக் கொடுத்து விடுகிறுர்கள். ஒரு கொட்டகையில் 500 டிக்கெட்டுகள் கொடுத்தால், 500 பேர்கள் உள்ளே இருந்தால், அதிலே 200 டிக்கெட்டுகளே மாத்திரம் உண்மையான டிக்கெட்டுகளாகக் கொடுக்கின்றுர் இது வரியை ஏமாற்றுவது இல்லேயா ? 500 டிக்கெட்டுகள் கொடுத்திருக்கும்போது, 500 டிக்கெட்டுக்கும் உண்டான வரியைக் கொடுக் கிருர்களா என்றுல் இல்லே. முதலிலே கொடுத்ததையே திரும்பவும் கொடுத்து, கொடுக்க வேண்டிய வரியை மறைத்து விடுகிறுர்கள். இன்னும் சில இடங்களில் வேறு ஒரு முறையைக் கையாளுகிறுர்கள். இப்போது அரசாங்கத்திலே ரசீதுகளுக்கு சீல் போட்டுக் கொடுக்கிறுர்கள். அரசாங்க சீல் போட்டதை வாங்கி வைத்துக்கொண்டு, 200 டிக்கெட்டுகள் கொடுக்கும்போது 100 டிக்கெட்டுகள் உண்மையான டிக்கெட்டுகளேக் கொடுக்கிறுர்கள். அதோடு அவர்களே ஒரு டியூப்ளிகேட் சீல் வைத்து 100 டிக்கெட்டுகள் கொடுக்கிறுர்கள். இன்றைக்கு டிக்கெட்டில் இருக்கக்கூடிய சீல் எந்த சீல் என்பது கிராம மக்களுக்குத் தெரியாது. இதைக் கண்டு பிடிக்கவேண்டிய பொறுப்பு அரசாங்கத்திற்கு உண்டு. இருந்தாலும் இப் போது அவர்களே ஒரு சில் செய்து வைத்துக்கொண்டு, தனி யாக டிக்கெட் புத்தகங்களே அச்சடித்து வைத்துக்கொண்டு, அவைகளில் இந்த சீஃப் போட்டு, 200 டிக்கெட்டுகளில் 100 டிக்கெட்டுகள் டியூப்ளி கேட் டிக்கெட்டுகளேக் கொடுத்து விடுகிறுர்கள். இந்த மாதிரி ஒரு இடத் இல் நடந்து ஒரு டெபுடி கலெக்டர் பரிசீல‰் செய்து பிடித்து 1,000 ரூபாய் அபராதம் போட்டு, அந்தக் கொட்டகையில் சீனிமா நடத்த முடியா மல் 15 நாட்கள் வேலென்ஸை ஸஸ்பெண்டு செய்து வைத்திருக்கிறுர்கள் சேலம் ஜில்லாவிலே. ஒரு நாள் விவிட் செய்து பார்க்கும்போதே இப்படி இருக்கிறது என்றுல், இதிலிருந்து எந்த அளவுக்கு பொது மக்களிடமிருந்து வசூல் செய்யக்கூடிய பணத்தை மோசடி செய்கிருர்கள் என்பதை அதிகாரி கள் கவனித்து அதைத் தவிர்க்க வேண்டிய ஏற்பாடுகளேச் செய்யவேண்டும். அடிக்கடி அதிகாரிகள் போய் செக் செய்யக்கூடிய முறை இருந்தால் தான் இதிலிருந்து வரக்கூடிய வருவாய் பெருகக் கூடியதாக இருக்கும். இதிலே ஜனங்களும் வரி கொடுத்து, அரசாங்கமும் அதிகாரிகளே நியமித் தும், குறுக்கேஇருக்கக் கூடியவர்கள் மக்களுடைய வரிப் பணத்தை **ஏ**மாற்று இருர்கள் என்று சொன்னுல் **அது** மிகவும் வருத்தப்பட வேண்டிய ஒரு விஷயம்.

இதிலே அமைச்சர் அவர்கள் பேசும்போது, இதிலிருந்து வரக்கூடிய வரியானது 125 லட்சத்திலிருந்து 172 லட்சமாக உயர்ந்திருக்கிறது என்று சொன்னுர்கள். இப்போது இருக்கக்கூடிய சினிமாக்கீனயும், அவை களுக்குப் போகக்கூடியவர்கீனயும் கவனித்தால், இன்றைக்கு முன்பு இருந்ததைவிட மூன்று மடங்கு அதிகமாக வசூலால், இன்றைக்கு முன்பு இருக்குறது. அப்படி இருக்கும்போது 50 லட்சம் ரூபாய் அளவுக்குத்தான் வருவாய் உயர்ந்திருக்கிறது என்று பார்க்கும்போது, இதிலே பெரும் பகுதி நடுவில் கொள்ள அடிக்கப்பட்டு வருகிறது என்பது கண்கூடாகத் தெரிகிறது. இதை இன்னும் தீவிரமான முறையில் பரிசீலீன செய்தால் இன்னும் சுமார் 1 கோடி, 2 கோடி ரூபாய் வசூல் ஆகும் என்பதில்

9th April 1960] [Sri M. R. Kandaswami Mudaliar]

சந்தேகம் இல்லே. இதை அரசாங்கம் உடனடியாக கவனிக்கவேண்டும். அதோடுகூட கள்ள சீல்கள் வைத்திருப்பதையும் தடுக்க வேண்டுமென்**று** கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

இரண்டாவதாக, வியாபாரிகளிடம் அந்த வருஷம் என்ன டர்ணேவர் ஆகியிருக்கிறதோ அந்த டர்டுவைருக்குக் தகுந்த டாக்ஸ் கட்டவேண்டு மென்று கேட்டு முதலிலேயே வாங்கிவிடுகிரும். பிற்பாடு கணக்குப் பார்த்து அவர்களுக்குத் திருப்பிக்கொடுக்கும்போது வருஷக் கணக்கில் நீடிக்கின்றன. என்ன தொகைக்கு அஸெஸ்மெண்ட் செய்கிறுர்களோ அந்தத் தொகைக்கான டாக்ஸை கழித்துக்கொண்டு பாக்கி பணத்தைக் கொடுப்பதில் கால தாமதம் ஆகிறது. இதற்காக நடந்து நடந்**து** வசூலிக்கக் கொடுப்பதுல் கால தாய்தய ஆக்றது. இதற்காக நடந்து நடந்து வசூலாகக் கூடிய காலத்தில், இதற்காக ஆக்க்கூடிய செல்வானது வசூலாகக் கூடிய தொகையைவிட அதிகமாகிவிடுகிறது என்று அவர்கள் குறை சொல்லிக்கொள்கிறுர்கள். இதைப் போக்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும். ஏனென்றுல் ஏராளமான அளவுக்கு வருமாயைத் தேடிக் கொடுக்கும் வியாபாரிகளுக்கு இருக்கக்கூடிய அந்த விதமான கஷ்டத்தை உடனடியாகப் போக்கவேண்டும். அதோடுகூட வரி வசூல் செய்யக் கூடிய அதிகாரிகள் வியாபாரிகளே கௌரவமாக நடத்தவேண்டுமென்று சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகேறேன். அவர்களுக்கும் ஒரு அந்தஸ்து, தொழில் துறையில் ஒரு கண்ணியம், கௌரவம் இருக்கிறது என்பதை உணர்ந்து அவர்கள் ஆபீஸிற்குப் போகும்போது உட்காருவதற்கு இடம் கொடுத்து, அன்பாகப் பேசிரை, 10 ரூபாய் வரி அதிகமாகப் போட்டு வசூல் செய்தாலும் அது அவர்களுக்குச் சிரமமாக தெரியாது. அங்கு ஆபீசில் நடந்து கொள்ளக்கூடிய முறையானது அவர்களுக்கு திருப்தி அளிக்கும் முறையில் இருக்க வேண்டும். பல ஆபீஸ்களில் போருல் அவர்களுக்கு உட்கார இடம் கொடுப்பதில்லே. கண்ணியமில்லாமல் பேசு இருர்கள் என்று சொல்லுகிருர்கள். இதையெல்லாம் நீக்க வேண்டு மென்று சொல்லிக் கொள்கிறேன்.

<mark>பாலுக்கு வரி </mark>விலக்கு கொடுக்க வேண்டியது அவசியம் என்று கருது இறன், நமது நாட்டிலே பாலும் ஒரு உணவுப் பொருளாக இருக் து காரணத்தினுல், பால் வரியால் வரக்கூடிய சில ஆயிரக்கணக்கான ஞ<mark>பாய்கள் நமது மா</mark>காணத்தில் பெரிய செலவை சரிக்கட்டுவதாக ஆகாது. இத<mark>லை "பாலுக்குக் கூட வரி" என்று எழை எ</mark>னியவர்கள் **கூக்** குடியிடக் கூடியதாக இருப்பதால், சென்ற ஆண்டு பட்ஜெட் கூட்டத்திலும் சொல்லியிருக்கிறர்கள். இப்போதும் சொல்லுகிறர்கள். ஆகையால், இதிலே சில ஆயிரக்கணக்கான ரூபாய்கள் நஷ்டம் ஏற்பட்டாலும் இதற்கு வரிவிலக்கு கொடுப்பது நல்லது என்று எண்ணுக்றேன். இதைப்பற்றி அ<u>மைச்சர் அவர்கள்</u> சிந்தித்துப் பார்த்து வரி விலக்கு கொடுக்க வேண்டு மென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். புஷ்பம், உருளேக் கிழங்கு, மற்றும் அழுகும் பொருள்கள், கருவாடு முதற்கொண்டு, வரி விலக்கு அளித் திருப்பதைப்போல பாலுக்கும் வரி விலக்கு அளித்தால் அதனுல் சிரமப்படக்கூடிய பால் வியாபாரிகளுக்கும், பால் உற்பத்தி செய்யக் கூடிய விவசாயிகளுக்கும் நல்ல பலின அளிக்கும் என்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். ஆகையால் அதையும் நீக்க வேண்டிய ஏற்பாடுகளே அமைச்சர் அவர்கள் செய்வார்கள் என்று நம்புகிறேன்.

அதோடு இந்த விற்பின வரி விதிப்பில், விற்பின வரியினுல் தான் ராஜ்யத்தை நடத்த வேண்டுமா என்று கேட்கிருர்கள். ஆளும் கட்சி<mark>யானது</mark> மது விலக்கிருல் எற்பட்ட நஷ்டத்தைச் சரிக்கட்ட வேண்டு மென்று கொண்டுவந்தும், இன்னும் மது ஒழியவில்லே என்று சொன்னுர்கள்—வாஸ்தவமே. கனம் கோதண்டராமன் அவர்கள் சொன் னர்கள். மது அரக்கன்—அவன் பேரே அரக்கன்—அரக்கன் சீக்கிரம் சாக முடியாது. அரசாங்கம் முழு பலத்தோடு வேலே செய்தும் இன்னும் சாகாமல் இருக்கிறுன் என்று சொன்றுல் அவன் எவ்வளவு பலசாலி என்பது தெரிகிறது. அப்படிப்பட்ட பலசாலியை அழிக்க இவ்வளவு செல்வு செய்தும் போதவில்லே என்றுல் இந்தப் பணம் வசூலாக வில்லே என்றுல், இதை வேறு ரூபத்தில் வசூல் செய்ய வேண்டியதாக இருக்கும் — குடியை ஒழிக்க.

[Sri M. R. Kandaswami Mudaliar] [9th April 1960

அடுத்தபடியாக, அழுகும் பொருள்களுக்கு வரியை அரசாங்கம் நீக்கிய தானது எங்கள் பிரசாரத்திணுல்தான் என்றும், வியாபாரிகளுடைய நிர்ப்பந்தத்திஞல்தான் என்றும், இதற்கு நாங்கள்தான் காரணம் என்றும் சிலர் பேசிஞர்கள். யார் இதற்குக் காரணம் எ<mark>ன்ப</mark>தைப்பற்றி நான் சொல்ல வேண்டிய அவசியமில்லே. இன்றைய தினம் சர்க்கார் இருக்கிறதே அது எந்த சமயத்தில், எந்த ரூபத்தில், மக்களுக்குக் கெடுதல் கள் ஏற்படுகின்றனவோ, அந்தந்த சமயத்தில் கஷ்டங்களேயும், சங்கடங் களேயும் நீக்குவது அவர்களுடைய கடமை. இருக்கக்கூடிய கஷ்டங்களே எடுத்துச் சொல்லத்தான் நம்மை அங்கத்தினர்களாக இங்கே அனுப்பி யிருக்கிருர்கள். அந்த விதத்தில் பார்த்தாலும் நாம் நம்முடைய கடமை யைத்தான் செய்கிறேம். எல்லா அங்கத்தினர்களுடைய ஒத்துழைப்பின் காரணமாகத்தான் இந்த வரி விலக்கு எற்பட்டிருக்கிறது. அரசாங்கம் மக்களே தொந்தரவு செய்ய வேண்டுமென்று வரியைப் போடவில்லே. அபிவிருத்தி காரணமாக பல விதத்தில் வரி போட்டு நாட்டை செழிக்க வைக்க வேண்டுமென்று போட்டார்கள். உண்மையில் கஷ்டம் இருக்கிறது என்று எடுத்துக்காட்டிய காலத்தில், அதை ஒப்புக்கொண்டு நீக்கி யிருக்கிருர்கள். அதைப்பற்றிப் பெருமைப் படுகிறேம்—சந்தோஷப்படு இரும். வரப்போகிற எலக்ஷனுக்காக நீக்கிரைகள் என்று சொன்றைர்கள் — அப்படி சொல்வது சரியல்ல. தீப்பெட்டிக்கு முன்பு வரி போட்டார்கள். அப்போது ஒரு உப தேர்தல் நடந்தது சேலம் ஜில்லாவிலே. அந்த தீப்பெட்டிக்குப் போடப்பட்ட வரியை எதிர்த்து பிரசாரம் நடந்து வந்த**து.** அந்த பிரசாரம் நடந்து கொண்டிருக்கும்போதே ஒரு மறு தேர்தல் வந்தது. அதில் அமோகமான வெற்றியும் பெற்றேம். ஜனங்களுக்கு நன்மை செய்யக்கூடிய வகையில் இருந்தால்—ஜனங்களுடைய நன்மைக் காகவென்று இருந்தா<mark>ல்—அதை</mark> ஏற்றுக் கொள்**ளத்** தயாராக இருக்கிறேம் என்று ம<mark>க்கள் உறு</mark>தி அளித்திருக்கிறுர்கள் என்பது இந்தத் தேர்தலிலிரு<mark>ந்து நன்கு தெ</mark>ரிகிறது. ஆகவேதான் இந்த வரியை ஆதரித்தார்கள் <mark>மக்கள். அ</mark>தோடு, உணவுப் பொருள்களுக்கும் பாலுக்கும் போடப்பட்டுள்ள விற்ப2ன வரியை நீக்கி விடுவது நல்லது என்று நாங்கள் கருதுக்குறும். வேறு எத்தனேயோ ரூபத்தில் வரி போட்டு பாங்க்காரர்களிடமிருந்து வரி வசூலிக்கலாம். பணக்காரர்கள் ஏழைகள் எல்லோரும் உபயோகிக்கும் பாலுக்கும் உணவுப் பொருள்களுக்கும் விற் ப்?ன வரியிலிருந்து விலக்கு அளிக்க வேண்டும். அவைகளுக்கு வரி விலக்கு அளிப்பதால் ஏற்படக்கூடிய வருமானக் குறையை வேறு வகை யில் சரிக்கட்டிக் கொள்ளலாம். எனவே அவைகளுக்கு வரி விலக்கு அளிக்க வேண்டுமென்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

மேலும், பதிவுக் கட்டணம் 7,000 ரூபாயாக இருப்பது பல வியாபாரி களேத் தொந்தரவுக்கு உள்ளாக்குகிறது என்பதை யாரும் மறுக்க முடியாது. சாதாரண பெட்டிக் கடை வியாபாரிகள்கூட, சிறு வியாபாரிகள்கூட, சூரளவு நிறைய வியாபாரம் செய்கிருர்கன். அவர்களிடம் சென்று "11,000 ரூபாய்க்கு வியாபாரம் அகியிருக்கிறதே, பதிவுக் கட்டணம் வேண்டும்" என்று சொன்ணுல் அவர்கள் தொந்தரவுக்கு உள்ளாவார்கள். அவர்கள் மிக அதிகமாக வியாபாரம் செய்திருந்தால் அவர்களிடம் பதிவுக் கட்டணம் வாங்க லாம். இல்லாவிட்டால் அவர்களிடம் பதிவுக் கட்டணம் வாங்குவது உசித மல்ல. அதிகாரிகள் சிறு வியாபாரிகளேத் தொந்தரவு செய்யாத முறை யில் நடந்து கொள்ள வேண்டும். இந்த 7,000 ரூபாய் வரம்பை 15,000 அல்லது 20,000 ரூபாயாக நிர்ணமிக்கு விட்டால் பெரிய வியாபாரம் செய்யவர்களே மட்டுமே பாதிக்கும். எனவே இந்த வரம்பை 15,000 ரூபாயாக நிர்ணமிக்க வேண்டுமென்று சர்க்காரைக் கேட்டுக் கொள் கிறேன். இந்த மாணியத்தை ஆதரித்து, என் வார்த்தையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI M. S. SELVARAJAN : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, விற்பீன வரி, இதர வரிகள் நிர்வாக இலாகாவிற்கான மானிய கோரிக்கையை நான் ஆதரிக்கிறேன். கடந்த வருஷம் நமது ராஜ்ய அரசாங்கத்தார், தீர்க்காலோசீணக்குப் பின்னர் பல பொருள்களுக்கு ஒரு முீனயில் விற்பீன வரி விதிக்க முற்பட்டார்கள். ஒரு முீன விற்பீன வரி

9th April 1960] [Sri M. S. Selvarajan]

வேண்டுமென்று கோரியவர்கள் வர்த்தகர்கள் மாத்திரமல்லர். பொருள் களே உற்பத்திசெய்பவர்கள், அவைகளே வாங்கி உபயோகிப்பவர்கள், வர்த் தகர்கள் ஆகிய மூன்று தரப்பினரும் ஒரு முனே விற்பின வரி வேண்டும் என்று கோரிருர்கள். ஒரு மு2ன விற்ப2ன வரி வந்தால் இந்த மூன்று தரப்பினரும் அனுகூலமடைந்திருக்கிறர்களா என்று பார்க்கவேண்டும். நான் துணிந்து கூறுவேன்: இந்த வரி விதிப்பு மாற்றத்தால், வர்த்தகர் களுக்கு இதற்கு முன் இருந்து வந்த சிரமம் ஓரளவு நீங்கியிருக்கிறதே தவிர, பொருள்களேத் தயாரிப்பவர்கள்—ப்ரொட்யூஸர்ஸ்—கடுகளவுகூட பயனடையவில்லே. பல பொருள்களின் மீதுள்ள பல மு?ன விற்ப?ன வரியை ஒரு முனே விற்பனே வரியாக மாற்றுவதால் அரசாங்கத்திற்கு நஷ்டம் எற்பட்டுவிடும் என்று நான் நினேக்கவில்லே. இந்த மாற்றத்தால், முன்பு வந்ததைவெட அதிமாகக்கூட வருமானம் வரும் என்று நான் கருது கிறேன். வரிப் பளு முழுவதையும் சுமக்க வேண்டியவர்கள், ஒன்று உற்பத்தியாளர்கள் அல்லது வாங்🖨 உபயோகிப்பவர்கள். அரசாங்கத்திற்கு வேண்டிய வரியை மக்களிடமிருந்து வசூலித்துக் கொடுப்பவர்கள் வர்த் தகர்கள். வியாபாரிகளுக்கு, அவர்களே வரியைக் கொடுப்பது போன்ற உணர்ச்சி இருக்கிறது. அது சரி இல்ஃல. ஆனுல் இந்த விற்பனே வரி விதிப்பு மாற்றத்தால் யார் யாருக்கு என்னென்ன பலன்கள் எற்படும் என்று அரசாங்கத்தாரும் மற்றவர்களும் எதிர்ப்பார்த்தார்களோ அந்த அந் தப் பலன்கள் அவரவர்களுக்கு ஏற்படவில்லே என்பது என் அபிப்பிராயம். உண்மையிலேயே, இந்த மாற்றத்தால் ப்ரொட்யூஸர்ஸுக்கு எந்த அள தற்கு சிரமம் ஏற்பட்டிருக்கிறது என்று பரிசீலிக்க அரசாங்கம் கடமைப் பட்டிருக்கிறது. பொருள்கின வாங்கி உபயோகிப்பவர்களுக்கு உண்மையி வேயே இதனை அனுகூலம் ஏற்பட்டிருக்கிறது என்று சொல்ல வேண்டு மாணுல் பொருள்களின் விலேயேற்றத் தில் தளர்ச்சி ஏற்பட்டிருக்க வேண் டும், விலே வாசி குறைந்திருக்க வேண்டும். அத்தகைய விளேவு இந்த வரி விதிப்பு மாற்றத்தால் கடுகளவுகூட ஏற்படவில்வே என்றுல், உண் மையிலேயே, இந்த மாற்றத்தால் அனுகூலம் பெற வேண்டியவர்கள் அனுகூலம் பெறவில்லே என்று தான்கூற வேண்டும். இதைப் பரிசீலிக்க வேண்டும். பொருள்களேத் தயாரிப்பவர்கள்—ப்ரொட்யூஸர்ஸ் — தங்கள் குறைகளேயும் கோரிக்கைகளேயும் தெரிவிப்பதற்கு அவர்களுக்கு உதவும் வகையில் சம்பந்தப்பட்ட ராஜ்ய ஆலோசீனக் குழுவில் அவர் களுக்கு 50 சதவிக்கம் பிரதிநிதித்துவம் கொடுத்திருப்பது பாராட்டுதற் குரியது. இதனை வர்த்தகர்கள் உண்மமைிலேயே பலனடைந்திருக்கிறுர் களா என்பது காலக்கிரமத்தில்தான் தெரியும். எனக்குத் தெரிந்த மட் டில் இந்த வரிவிதிப்பு மாற்றம் வந்த சில மாதங்களிலேயே கூட வர்த்தகர்கள் " நாம் என் இந்த மாற்றத்திற்கு ஒத்துக் கொண்டோம். இதனுல் சிரமம்தான் ஏற்பட்டிருக்கிறது " என்று எண்ண ஆரம்பித் திருக்கிருர்கள். எனவே, பழைய விற்பின வரி முறையே எந்த அளவிற்கு சாத்தியமோ அந்த அளவிற்கு கையாளப்படட்டும் என்று வர்த்தகர் சங்கங்கள் அரசாங்கத்திடம் முறையிட்டால் நான் ஆச்சரியப்படமாட்டேன். விற்பீன வரி ஆலோசீனக் குழுவினர், விற்பீன வரி விதிப்பு முறையில் செய்யக்கூடிய மாற்றத்தால் புரொட்யூஸர்ஸ், கன்ஸ்யூமர்ஸ், வர்த்தகர்கள் ஆகிய மூன்று தரப்பினரும் சலுகை பெறக்கூடிய வகையில் ஆலோசின களே சொல்வ தற்குரிய முறையில் பிரச்2னக்2ோப் பரிசீல2ன செய்யவேண்டும் இதை இன்னும் பரிசீலிக்க இடம் இருக்கிறது, மீன், கருவாடு, தும்பு, பீனப்படு பொருள்கள் போன்ற பொருள்களுக்கு, புனராலோசீனக்குப் பிறகு சலுகை காட்டியிருப்பது பாராட்டுக்குரியது. அந்தப் பொருள்கள் சம்பந்தமாக இருந்து வந்த சிரமத்தை அந்த அளவுக்கு நீக்கியிருக்கிறுர் கள். அதனுல் உண்மையிலேயே, அவைகளே உற்பத்தி செய்பவர்களுக்கு அணுகூலம் ஏற்படும். அதனுல், வர்த்தகர்களுக்கு மட்டுமின்றி அவைகின தயாரிக்கும் தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பவர்களுக்கும் அனுகூலம் எற் படும் என்பது என் பணிவான அபிப்பிராயம்.

சமீப நாட்களில், நமது ராஜ்ஜியத்திற்கு புதிதாகச் சில பகுதி கள் வந்திருக்கின்றன. திருத்தணியை அடுத்த சில பகுதிகள் நமது ராஜ்யத்திற்கு வந்திருக்கின்றன. அந்தப் பகுதியில் தமிழ் பாஷையுடன் [Sri M. S. Selvarajan] [9th April 1960

தெலுங்கு பாஷையும் பழக்கத்தில் இருந்து வந்திருக்கிறது. அவர்கள் சமீப காலம் வரையில் வேறு ராஜ்யத்தில் இருந்ததால் அங்குள்ள வர்த்தக நிலேக்குத் தகுந்தவாறு கணக்கு வைத்திருக்க வேண்டிய நிலேயில் இருந்திருக்கிறுர்கள். அவர்களுக்கு சிறிதளவும் சிரமம் இல்லாத முறையில் அரசாங்க அதிகாரிகள் தங்கள் காரியங்களேச் செய்யவேண்டு மென்று சொல்லிக்கொள்கிறேன்.

இதுவரையில், அரசாங்கத்தார் எவ்வளவு அதிகமாக விற்பனே வரி வசூலித்திருந்தாலும், இப்போதும் வரியிலிருந்து தப்பியிருக்கக்கூடிய வர்களின் எண்ணிக்கை அதிகமாகத்தான் இருக்கவேண்டும் என்பது என் அபிப்பிராயம். விற்பனே வரி இலாகாவில் நாம் பல அதிகாரிகளே நியமித்திருக்கிறேம். சிலர் வரி கொடுக்காமல் தப்பினுலும், அரசாங்கத் திற்கு பல லட்சக்கணக்கான ரூபாய் வருமானம் வராதபடி போய்விடும். எனவே இந்த விஷயத்தில் அதிகாரிகளின் கண்காணிப்பு இன்னும் அதிகமாக வேண்டும். யாரும் வரி கொடுக்காமல் தப்பித்துக்கொள்ள முடியாதபடி இந்த இலாகா இயங்கவேண்டும். அந்த விஷயத்தில் இந்த இலாகா "ஃபூல் ப்ரூப்" வழியைக் கையாள வேண்டும். கடுகளவு கூடத் தவறு ஏற்படாத வழிகளேக் கையாளவேண்டும். அதற்குத் தகுந்த அதிகாரிகளே நியமிக்க வேண்டும். மக்களிடமிருந்து வரியை வசூலித்துக் கொடுக்கும் பொறுப்புள்ளவர்கள், வர்த்தகர்கள். அவர்களுக்கு சிரமம் இல்லாத முறையிலும் அதிகாரிகள் பணியாற்ற வேண்டும். இந்த அரசாங் கத்திற்கு வரும் மொத்த வருமானத்தில் 1/5 பகுதி விற்பீன வரியிலிருந்து வருகிறது என்று தெரிகிறது. சரிவர வரி வசூலித்தால் இந்த ராஜ்யத் இற்குத் தேவையான முழு வருமானமும் விற்பனே வரியின் மூலம் இடைக்கும் என்றுகூட நான் சொல்வேன். எனவே அவ்வாறு பார்க்கும் போது, "டாக்ஸ் எவேஷன்" அதிமாகத்தான் இருக்கிறது என்று நான் 12-00 நிஜனக்கிறேன். ஆகவே, மத்தியில் வசூலிக்கக்கூடியவர்களுக்கு இருக்கக் oo n. கூடிய தெரமத்தைக் குறைக்க ஜாக்கிரதையாக வழி வகுத்து விட்டால் இந்தத் துறையில் மேலும் வெற்றி பெற உதவியாக இருக்கும். கடந்த தந்தத் தில் டீசல் ஆயினுக்கு கூடுதலாக வரி போடப்பட்டது. அந்த வரியைப்போடுகிறபோதே, பெட்ரோலுக்கு எப்படி இருக்கிறதோ அந்தக் முறையில் டீசல் ஆயிலுக்கு வரி போடுவது நியாயமில்லே என்பது ராஜ்ய அரசாங்கத்திற்கே தெரியும். அது எல்லோரும் உணர்ந்ததுதான். ஆனுலும் டீசல் ஆயிலுக்கு வரி போட்டிருந்தோம். சமீபத்தில் மத்திய அரசாங்கம் "செஸ்" விதிப்பதின் மூறமாக, (எக்ஸைஸ் டாக்ஸ்) டீசல் ஆயிலுக்கு வரி விதிப்பதாகத் தெளிவு படுத்தியிருக்கிறூர்கள். அந்த வரியும் விதிக்கப்பட்டுவிட்டால் டீசல் ஆயிலுக்கும், பெட்ரோலுக்கும் எந்த வித வித்தியாசமும் இல்லாத அளவில் விஃலியேற்றம் ஏற்பட்டுவிடும். பஸ் காரர்கள் மற்றும் சில துறைகளில் இருப்பவர்களுக்கு ஏற்படும் சிரத்தையைப் பற்றி அதிகமாக நான் நிஜேக்கவில்ஜே. ஆணுல், விவசாயத்தில் ஈடு பட்டிருப்போர் டீசல் ஆயிலப் பயன்படுத்துகிறுர்கள். அந்த வகையில் ஆயிரம் ஆயிரம் கிராமங்கள் இருக்கின்றன. உண்மையிலேயே அவர் களுக்கு அதிகச் சுமை ஏற்படுகிறது. அந்தச் சுமையைக் குறைக்க வேண்டி யது அரசாங்கத்தின் கடமை. ஆஞல் அரசாங்கம் எந்தத் துறையில் இந்த நிவர்த்தியைக் கொடுப்பது என்ற பரிசீலீனயிலேயே அரசாங்கம் வருஷம் ஒன்றுக இருக்கிறுர்கள். வேறு மார்க்கமே இல்லேயா ? விவசாயிகளுக்கு கார்டு வழங்கி விட்டால் துஷ்பிரயோகம் ஏற்பட்டு விடும் என்று பயம் இருக்கலாம். ஆணுல் என்றுலும் அந்தத் துறையில் இந்த விவசாயி களுக்கு இந்த சலுகையை எட்டச் செய்ய முடியும் என்பதில் தீவிர கவனம் செலுத்தவேண்டு மென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். நம் ராஜ்யத் தில் புதிதாகப் பல்வேறு தொழில் துறைகளே முன்னேற்றும் வழிவகை களில் ஈடுபட்டிருக்கிறேம். சைக்கின் தயாரிக்கும் தொழிற்சாலே, மோட் டார் சைக்கின் தயாரிக்கும் தொழிற்சாலே, ட்ரான்ஸ்பார்மர்கள் தயாரிக்கும் தொழிற்சாலே ஆகியவைகளில் எல்லாம் சென்னே நகரைச் சுற்றிலும் பல இடங்களில் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. அண்டை ராஜ்யமான ஆந் தாப் பகுதியை அடுத்தும்கூட நடந்து வருகிறது. இந்தப் பொருள்களுக் கெல்லாம் நாம் விதித்து வரும் வரி விதிப்புக்கும், அண்டை ராஜ்யமான

9th April 1960] [Sri M. S. Selvarajan]

அந்திரத்தில் விதிக்கக்கூடிய வரி விதிப்புக்கும் சம்பந்தமே இல்லே. மாறுபாடான நிலேமை இருப்பது பாதகமான நிலேமையை உருவாக்குகின்ற நிஃமை இருப்பதால் இதைப்பற்றித் தீர்க்கமாக பரிசீலிக்க வேண்டும். வேறு ராஜ்யத்திலிருந்து இங்கு வந்து விற்பீன செய்யப்படும் பொருள்களுக்கு ஒரு பர்சென்ட் வரி விதிக்கப்படுவதாகத் தெரிகிறது. வேறு ராஜ்யங்களில் இருந்து அங்கு வரும் பொருள்கள் மலிவான விஃயில் இங்கு இடைக்குமாயின் வளர்ந்து வரும் நம்முடைய தொழில்கள் பாதிக்க**ப்** படாதா என்பதைத் தீர்க்கமாகப் பரிசீலிக்க வேண்டும். நம்முடைய ராஜ் யத்தில் எந்தெந்தப் பொருள்களுக்கு வரிச் சலுகை காட்ட முடியுமோ அவைகளுக்கெல்லாம் வரிச் சலுகை கொடுக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். விற்பனே வரி வசூலிக்கும் முறையில் முன்பு இருந்த கெடுபிடி பல்வேறு வகையில் குறைந்திருக்கிறது. ஆனல், இன்னும் வர்த்தகர்கள், வாங்கி உபயோகிப்போர் பயம் தணியும் அளவுக்கு ஆங்காங்கு வாத்துள்ளனர். வேலே செய்யும் உத்தியோகஸ்தர்கள் நூற்றுக்கு நூறு நடந்து கொள்வ தில்லே. போலீஸ் டிபார்ட்மெண்டைப் பார்த்தால் தெரியும். ஒவ்வொரு போலீஸ் ஸ்டேஷனிலும் குறைந்தது இத்தீன கேஸ்கள் பதிவு செய்ய வேண்டுமென்றிருந்து வந்தது. ஆகவே, அவர்கள் உண்மையாகப் பிடித் துக்கொண்டு போக வேண்டியவர்களே விட்டுவிட்டு யார் யாரையோ பிடித்துக்கொண்டுபோய் எப்படியாயினும் கேஸ் போடுவது வழக்கம். தகாதவர்களே, சம்பந்தப்படாதவர்களேப் பிடித்து கஷ்டம் கொடுக்கும் முறை சில பகுதிகளில் இருந்து வருகிறது. அது போன்ற தவறுகளுக்கு இடம் கொடுக்காத அளவில் இந்த இலாகா நிர்வாகம் இயங்கக்கூடிய அளவுக்கு அமைச்சர் அவர்கள் தக்க நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு இந்த மானியத்தை ஆதரித்து என்னுடைய உரையை முடித்துக்கொள்கறேன்.

*SRIMATHI KAMALAMBUJAMMAL: கனம் உதவி சபா நாயகர் அவர்களே, அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கக் கூடிய திருத்தத்தைப்பற்றி நாங்கள் மிகவும் மசிழ்ச்சி அடைகீறேம். இந்த மான்யக் கோரிக்கையை வைப்பதற்கு முன்னுவேயே இந்த அழுகும் பொருள்கள் விலக்கு அவித்து விட்டதாகக் கூறியிருக்கிறுர்கள் அழுகும் பொருள்கள் என்று செர்ல்லும்போது சில கிறங்கு வகைகள் விவரம் போடவில்லே என்று தெரிகிறது. சில கிறங்கு வகைகள் விடப்பட்டிருக்கின்றன. உருளேக் கிறங்கு மாத்திரம் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டிருக்கின்றன. உருளேக் கிறங்கு மாத்திரம் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டிருக்கின்றன. உருளேக் கிறங்கு காடுக்க வேண்டுமென்று சொன்னுல் சேல்ஸ் டாக்ஸ் ஆக்ட் படி நோடிபிகேஷன் மூலமாக கொடுக்கலாமென்று இடமிருந்தால்கூட, நோடிபை செய்யும் போது எந்தெந்தப் பொருளுக்கு என்று விவரமாகத் தெரிவிக்க வேண்டியது அவசியம். அப்படித் தெரிவிக்காமல் விட்டுவிட்டால் பல சிக்கல்காரும். நமக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிற பட்டுவுட் உரையிலேகூட உருளேக் கிழங்கை மாத்திரம்தான் குறிப்பிட்டிருக்கிறுர்கள். மற்றக் குறிப்பிடக் காணும்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: ஆரம்பத்திலே என் உரையின் போது சென்னேன். என்னென்ன என்ற விவரங்கீளச்சொன் னேன். உருளேக் கிழங்கைத் தனியாகப் போட்டதற்குக் காரணம் தனியாக ஷெட்யூலில் வந்திருப்பதை எடுக்க வேண்டுமென்பதற்காகத்தான்.

SRIMATHI KAMALAMBUJAMMAL: கனம் உதவி சபா நாயகர் அவர்களே, நாம் சேல்ஸ் டாக்ஸை எடுத்ததற்கு முன்பே கோர்ட்டுக்கு வந்தது. உருளேக் கிழங்குக்கு மாத்திரம்தான் விதி விலக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. கருஜோக் கிழங்கு, சேஜோக் கிழங்கு ஆகியவை களுக்கெல்லாம் சட்டத்தில் இடம் இல்லே என்பதால் அவகளுக்கு வரி செலுத்தியாக வேண்டுமென்ற வகையிலே சிக்கல் ஏற்பட்டு அது விஷயமாக கோர்ட்டுக்குக்குட வியாபாரிகள் போகும் அளவுக்கு சூழ்நிலே ஏற்பட்டது. ஆகவே, நோடிபை செய்யும்போது நல்ல முறையில் விவரமாக, மக்களுக்கு விளங்கக்கூடிய முறையில் செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

[Srimathi Kamalambujammal] [9th April 1960

மரவள்ளிக் கிழங்கு பச்சையாக இருக்கும்போது ஒரே நாளில் அழுகிப் போகும். சேலம், கன்னியாகுமரி பகுதிகளில் இருந்து வரக்கூடியவர் களுக்கு அந்தக் கிழங்கின் தன்மை நன்றுகத் தெரியும். உருளேக்கிழங்கு, கருணேக்கிழங்கு ஆகியவைகள் எல்லாம் ஒரு வாரம் வரையில் தாங்கக் கூடிய சக்தி உடையவை. ஆனுல், மரவள்ளிக் கிழங்கு மறுநாளே அழுகிவிடக் கூடியது. ஆகவே, இந்தக் கிழங்குகளுக்கெல்லாம் விதிவிலக்கு அளிக்க வேண்டும்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: ஐயோ கஷ்டம். நான் என்ன சொல்வது ? இவைகளுக்கெல்லாம் அளித்திருக்கிறும் என்று ஆரம்பத்திலே சொல்லிவிட்டேன்.

SRIMATHI KAMALAMBUJAMMAL: அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னதற்கு மிகவும் நன்றி. நோடிபை பண்ணும்போது விவரமாக வள்ளிக் கிழங்கையும் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்பதற்காக வற்புறுத்திச் சொல்கிறேனே தவிர வேறு ஒன்றும் இல்லே.

கமிஷன் எஜன்டுகள் எல்லாம் ரிஜிஸ்டர் பண்ணிக்கொள்ள வேண்டு மென்று சொல்கிருர்கள். கமிஷன் எஜன்டுகள் ரிஜிஸ்டர் செய்து கொண் டால் அவர்கள் யாரிடமிருந்து சேல்ஸ் டாக்ஸை வசூலித்துக் கொடுப்பது ? அவர்கள் பெறக்கூடியது தாகு, வியாபாரத்திற்கான கமிஷன். அவர்கள் ரிஜிஸ்டர் செய்து கொள்ள வேண்டுமென்று சொல்லும்போது கணக்கு வைத்துக் கொள்ளவேண்டுமென்ற நிர்ப்பந்தம் ஏற்படுகிறது. இதில் பெரிய சிக்கல்கள் ஏற்படுகின்றன. ஆகவே, அதற்கு ஏதாவது வழிவகைகளேச் செய்ய வேண்டும். கிராமங்களில், 500 ஜனத்தொகை உள்ள இடங்களில் சிறு சிறு மனிகைக் கடை வைத்திருப்பவர்கள், ஒரு நாளேக்கு 10, 12 ரூபாய் வியாபாரம் செய்யக் கூடியவர்கள் ரிஜிஸ்ட்ரேஷன் செய்து கொள்ள வேண்டுமென்றிருக்கிறது.

படிப்புத் தெரியாதவர்கள் ரிஜிஸ்ட்ரேஷன் என்ற கட்டத்திற்குக் கீழ் வந்தவுடனே, கணக்கு என்பதும் பின்தொடர்ந்து வந்துகொண்டிருக்கிறது. படிப்புத் தெரியாதவர்கள், பத்துப் பதினேந்து ரூபாய் மாத்திரம் முதல் வைத்து மளிகை வியாபாரம் செய்யக்கூடியவர்கள்கூட கிராமத்திலே கணக்கு வைக்கவேண்டுமென்றுல், அது மிகவும் கஷ்டமாக இருக்கிறது. அவர்களால் கணக்கு வைக்க முடிவதில்லே. கணக்கு வைக்காவிட்டால், நோட்டீஸ் கொடுத்து கோர்ட்டிலே நிறுத்துகிறர்கள். அங்கு நிறுத்திறை மற்புகை விதிக்கவேண்டிய சூழ்நிலே ஏற்படுகிறது. ஆகவே, இதில் அடிப் படையாக ஏதாவது செய்யவேண்டும். சட்டப்படி, பத்தாயிரம் இருபதாயிரம், முப்பதாயிரம் என்ற வகையிலே வரம்பு நிர்ணமித்திருக்கிறுர்களே தவிர, ஆணி, கணக்குவைக்கும் முறையில் மிகவும் சிக்கல் ஏற்படுகிறது. அதைத் தவிர்க்க மேலும் இந்த மசோதாவைப் பரிசீலனே செய்து, சிக்கல் ஏற்படாத வகையிலே ஏதாவது வழிவகை செய்யவேண்டுமென்று அமைச் எற்படாத வகையிலே ஏதாவது வழிவகை செய்யவேண்டுமென்று அமைச் சர் அவர்களே கேட்டுக்கொண்டு, பேச இந்தச் சந்தர்ப்பம் அளித்த சபா நாயகருக்கு மனமார்ந்த நன்றியைச் தெரிவித்துக்கொண்டு என்னுடைய உரையை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

SRI P. S. CHINNADURAI: மதிப்பிற்குரிய உதவி சபா நாயகர் அவர்களே, இந்த ராஜ்ய சர்க்கார் கடந்த பத்து ஆண்டு காலத் திற்கு முன்பாகவே குதிரைப் பந்தயச் சூதாட்டத்தைத் தடுப்பதற்குச் சட்டம் செய்தது. ஆணி, அந்தச் சட்டத்தை அமுலுக்குக் கொண்டுவர வில்லே இன்னும். அப்படிக் கொண்டுவராததன் காரணமாக, இந்த ஆண்டிலே சுமார் 22 லட்சத்து 25 ஆயிரம் ரூபாய் வரையில் குதிரைப் பந்தயச் சூதாட்டத்தின் மூலமாக ராஜ்ய சர்க்காருக்கு வருமானமாகக் கிடைக்கிறது என்று இந்த அறிக்கையிலிருந்து நான் காண்டுறன். கொலி, களவு, கொள்ளே, காமம், சூது இவ்லைந்து பஞ்சமா பாதகங்களே யும் சட்ட பூர்வமாக ஒழிக்க வேண்டுமென்ற முறையிலே சட்டத்தை நிறைவேற்றிய இந்தச் சபை, நியாயமாக சர்க்காரிடத்திலேயிருந்து சூதாட்ட

9th April 1960] [Sri P. S. Chinnadurai]

சம்பந்தமா**ன** சட்டத்தை அமுல் நடத்தவேண்டும் என்ற கொள்கையை**த்** தான் இயற்கையாக எதிர்ப்பார்க்கின்றது. இந்தச் சபையும், ராஜ்ய மக்களும் இதை வெகுவாக எதிர்ப்பார்க்கிருர்கள் என்றுல், அதில் தவறு ஒன்று மில்2ல. அதாவது, ராஜ்ய சர்க்கார் யாது காரணம் பற்றியோ, கடந்த பத்து ஆண்டு காலமாக அந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்தாமல் ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் அதன் மூலமாகக் கிடைக்கும் பணத்திலே மகிழ்ச்சி அடைந்து வருகிருர்கள் என்று காண மிகவும் வருத்தமாகத்தான் இருக்கிறது. இதன்மூலம் 22 லட்ச ரூபாய் வருகிறது என்றுல், இந்த 22 லட்ச ரூபாயும் து குடும்பத் தினருடைய கண்ணீரைக் காய்ச்சி உருக்கி அதிலே வார்த் தெடுக்கப்பட்ட பணம் என்று தான் நான் சொல்ல விரும்புகிறேன். இப்படிப்பட்ட பணத்தை நாம் என் விரும்பவேண்டும் என்று எனக்குத் தோன்றவில்லே. சுமார் 15, 16 கோடி ரூபாய் வருமானம் தரத்தக்க நிலேயிலே கள்ளும் சாராயமும் இருந்தபோது, அதைச் சட்ட பூர்வமாகத் தடுப்பதற்கு நாம் முன்வந்தோம். அதை நிறைவேற்றியும் வைத்தோம். 16 கோடி ரூபாய் வருமானத்தையும் அதன் மூலமாக இழந்தோம். ஆயினும் மனம் கலங்காமல் நிறக்றும். ஏதோ வகையிலே வரவையும் செலவையும் சரிக்கட்டிக் கொண்டும் வருகிறேம். இந்தியா முழுவதி லேயே நம்முடைய ராஜ்யம் ஒன்று தான் பூரண மதுவிலக்கை முதன் முதலில் அமுலுக்குக் கொண்டுவந்தது என்பதைப் பற்றி நாம் பெருமை கொள்ளலாம். அது சரிவர அமுல் நடக்கிறதோ இல்வேயோ, சட்டபூர்வ மாக அதைத் தடுக்க ஒரு பெருமை நமக்குத் தான் சாரும். பதினுறு கோடி ரூபாய்களேத் தியாகம் செய்த பெருமை நமக்குத் தான் சாரும். பதினுறு கோடி மிருக்க 22 லட்சம் ரூபாய்க்காக ஏன் குதிரைப் பந்தயச் சூதாட்டத்தை இன்னும் அனுமதித்திருக்கிறுர்களோ தெரியவில்லே. ஒருக்கால் ராஜய சர்க்காரானது குதிரைப் பந்தயத்தைச் 'சூதாட்டம்'' என்று கருதவில்லே மோ என்று எனக்குத் தோன்றுகிறது. அப்படி இந்த ராஜ்ய சர்க்கார் சூதாட்டம் என்று கருதாமல் வேறு வகையிலே ஆடம்பர விளேயாட்டு என்று கருது<mark>வார்களா</mark>ணுல், அந்த ஆடம்பா விஃலயாட்டுக்கு இன்னும் சற்று அதிக <mark>வரி விதிக்கலா</mark>மே என்று யோச2ன கூற விரும்புகிறேன். அந்தச் சூதாட்டம் என்ற நிலேயை மாற்றிக்கொண்டு, பழைய சட்டத்தை வாப்ஸ் பெற்றுவிட்டு, இன்னும் அதிகப்படியான வரி போட முடியுமானுல் போடுங் கள், இல்லாவிட்டால் சட்டத்தை அமுலுக்குக் கொண்டுவாருங்கள், ஆடம்பர விளேயாட்டு என்று கருதிலுல், எவ்வளவு அதிகமாகப்போடவேண்டு மென்று கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கேட்பார்களானுல், நான் சொல்லிவிட விரும்பு குறேன். விவசாயிகள் டீசல் எண்ணேய் உபயோகப்படுத்துகிருர்கள் அல்லவா? அந்த டீசல் எண்ணேக்கு வரி விலக்குக் கொடுத்தால் எத்தீன லட்ச ரூபாய் நஷ்<mark>டம் வரும் எ</mark>ன்று எதிர்ப்பார்க்கிறுர்களோ அந்த அளவுக்கு இங்கே வரி போட்டால் போதும் என்று நான் கருதுகிறேன். சுமார் 40 லட்ச ரூ<mark>பாய் அரசாங்கத்</mark>திற்கு வருமானம் குறையும் என்று அரசாங்கம் சொ**ல்** இறது. நான் கூற விரும்புகிறேன், அந்த நாற்பது லட்ச ருபாயை இந்தச் சூதாட்ட வரி மூலமாக, அல்லது இன்னும் நாகரீகமான வார்த்தையிலே சொல்லப்போனுல், ஆடம்பரமான விளேயாட்டின் மூலமாகப் பெறுங்கள் என்று தான் நான் தங்கள் மூலமாக அவர்களுக்கு கூறுவேன். அப்படிச் செய்வது உண்மையிலேயே விவசாயிகளுக்குப் பெரிய உதவியாக இருக்க லாம் என்று நான் குறிப்பிட விரும்பு இறன்.

அழுகும் பண்டங்களுக்கு இந்த ஆண்டிலே விற்பீன வரியிலிருந்து விலக்கு கொடுத்து வியாபாரிகளுடைய நியாயமான குறையை அரசாங்கம் நிவர்த்தி பண்ணியிருக்கிறது. உண்மையிலேயே வியாபாரிகளுக்குத் தான் கஷ்டமாக இருந்ததால், அழுகும் பொருள்களிலே வியாபாரம் செய்யக் கூடிய வியாபாரிகளேப் பொறுத்தவரையில் பெரும் அளவுக்கும் தாங்கள் சொந்தமாகவே கஷ்டப்படவேண்டிய நிலேமை இருந்தது. அதனுல் வியா பாரிகள் பெரும் கிளர்ச்சி செய்தார்கள் சென்ற ஆண்டுகளிலே. அதை ஏற்றுக்கொண்டு அரசாங்கம் அவர்களுக்கு வரி விலக்குக் கொடுத்தது மிகவும் பாராட்டத் தகுந்த செய்கையாகும். ஆனல், விவசாயிகள் விஷயத் தில் ஏன் இந்தப் பாரபட்சம் காட்டுகிறீர்கள் என்று அரசாங்கத்தைத் தங்கள் மூலமாகக் கேட்க விரும்புகிறேன். விவசாயிகள் என்ன

[Sri P. S. Chinnadurai] [9th April 1960

பேசாத மௌனிகள், அவர்களால் இளர்ச்சி பண்ண முடியாது, அவர்கள் ஒன்ளுகச் சேரமாட்டார்கள், கிராமங்களிலே சிதறிக் கிடக்கிறுர்கள், அவர் களே ஒன்றுசேர்க்க ஒரு மார்க்கமும் கிடையாது, அப்படிச் சேர்க்கவும் யாரும் முன்வரமாட்டார்கள், விவசாயிகளே எப்படி வேண்டுமானுலும் ஆட்டிவைக்க லாம் என்று இந்த அரசாங்கம் கருதுகிறதா என்று தங்கள் மூலமாக இந்த அரசாங்கத்தைக் கேட்க விரும்புகிறேன். உண்மையிலேயே விவசாயி கள் பேரில் மிகவும் தேவையற்ற பளு திணிக்கப்பட்டிருக்கிறது. டீசல் எண்ணெய் வரியை உயர்த்தினும், அதே நேரத்தில் மத்திய அரசாங்கமும் டீசல் எண்ணெய்க்கு இன்றெரு வகையிலே வரிப்பளுவை ஏற்றியிருக்கிருர் கள். ஒன்று, மத்திய அரசாங்கம் இந்த வரியை ஏற்றியபோது அதைத் தடுக்க நம்மால் இயலவில்2ல. அல்லது, நாமே இந்த வரியிலிருந்து விலக்குக் கொடுத்து விவசாயிகளுக்கு உதவி செய்ய எதும் நம்மால் இயல்வில்வேயென்றுல், பெரும்பாலும் விவசாய மக்கள் எந்த வகையிலே நம்முடைய அரசாங்கத்தினிடத்திலே இருந்து உணவு உற்பத்திப் பெருக்கு வதற்கான ஊக்கத்தை நாட் முடியும் என்று தெரியவில்லே. ஆளும் கட்சியைச் சேர்ந்தவர்கள் கூட பலர் கூறிஞர்கள் இதீனக் குறித்து. அவர்கள் கட்சிக் கூட்டத்தில் இது கிளப்பப்பட்டதா என்ற சந்தேகம் கூட எழுகிறது. ஒருக்கால் கட்சிக் கூட்டத்தில் இப்படிப்பட்ட பிரச்2ேனகள் விவா துக்கப்பட்டிருந்தால், இந்தச் சபையிலே வந்து அங்கத்தினர்கள் அதைப் பேசியிருந்திருக்கவேண்டிய நிர்ப்பந்தம் நேரிட்டிருக்காது. பொதுவாக, வெளிப்படையாகத் தோன்றுவதெல்லாம், ஆளும் கட்சியிலுள்ள அங்கத் தினர்கள் பலர், விவசாயிகளின் உண்மை நிலேயை மனமாற அறிந்த பலர், டீசல் எண்ணெய்க்குள்ள வரியை விவசாயிகள் பேரில் சுமத்தியது மிக நியாயமல்ல என்று கருதுகிருர்கள் என்பதுதான். ஆயினும், அவர் கள் கட்சிக் கூட்டத்தில் சொல்ல முடியாத நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டிருக்கும் போல் தோன்று இறது.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, ஜனநாயக முறையிலே கட்சிக் கூட்டங்களிலே பேசுவதை யெல்லாம் சட்டசபையிலே விவாதிப்பது சரியல்ல. என்ன குறைகளே அவர் கள் ஆளும் கட்சியில் உள்ளவர்கள் மீது சொல்லவேண்டுமானுலும், அதைச் சொல்லுமாறு கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

S. CHINNADURAI: நான் விஷயங்களே கனம் அமைச்சர் அவர்களுக்கு நன்ளுக மனதிலே பதியவைக்க வேண்டும் என் பதற்காகத் தான் சொன்னேன். அந்த நோக்கம் நிறைவேறிவிட்டது என்றே நான் கருதுகிறேன். கனம் அமைச்சர் அவர்கள் அதை நன்ருகத் தான் மனதிலே பதிய வைத்துக்கொண்டிருக்கிறுர்கள். நான் மேலும் மேலும் இந்தக் குறையை எடுத்துச் சொல்லி அதன்மூலம் நான் தனிப் பெயரைப் பெறவேண்டுமென்று விரும்பவில்லே. நான் விரும்புவதெல் லாம், விவசாயிகளுக்கு இருக்கும் பாரத்தைக் குறைக்கச் செய்யவேண்டும் என்பதுதான். அவர்களுக்கு ஒன்றுகூடி கிளர்ச்சி செய்ய அதிக நேரம் இல்லே. அவர்கள் உணவு உற்பத்தியில் ஈடுபட்டிருக்கிறுர்கள். ஆகையால், இளர்ச்சி செய்ய அதிக நேரம் இல்லே தயவு செய்து அவர்கள் கிளர்ச்சி செய்யவேண்டுமென்று எதிர்பாராமல் இந்தப் பிரச்ஜோகளிலே அரசாங்கம் தூலமிட்டு இந்த வரிப்பளுவை அவர்களுக்கு இல்லாமல் பண்ணவேண்டும். அதோடு மாத்திரமல்லாமல், "உணவு உற்பத்தியைப் பெருக்குவதற்கு நாம் விவசாயிகளுக்கு ஊக்கம் கொடுக்க மேன்டுமாளுல் நீங்கள் விவசாயி கள் உபயோகப்படுத்தும் டீசல் எண்ணெய்க்கு வரி விதிக்காதீர்கள் " என்று மத்திய அரசாங்கத்தினிடத்தில் நம்முடைய ராஜ்ய அரசாங்கம் சொல்ல வேண்டும். **அ**ப்படி நம் ராஜ்ய அரசாங்கம் சொன்*ஞ*ல்தான் உண்மை யிலேயே அவர்கள் விவசாயிகளுடைய நல்ல ஆதரவைப் பெறுவதற்கு முடியும். ஆதாவை வேண்டுமென்று வேறு வகையிலே பெற்று விடலாம். மனதார நல்லாசியைப் பெறவேண்டுமாளுல், நிச்சயமாக அவர்கள் செய்வ தற்குக் கடமைப்பட்டிருக்கிறுர்கள் என்று தான் இந்த நேரத்தில் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். இதை இந்த அரசாங்கம் செய்யவேண்டுமென்று நான் வேண்டிக்கொள்ளுகிறேன். சென்ற 1958–59-ம் ஆண்டிலே இருந்ததை டை இந்த நடப்பு ஆண்டிலே ஒரு கோடி எட்டு லட்ச ரூபாய் அதிகப்படி

9th April 1960] [Sri P. S. Chinnadurai]

யான வருமானம் வரும் என்று எதிர்ப்பார்க்கிறேம். வேறு வகையிலே வருமானத்திற்கு என்ன வழி என்று பார்த்துக்கொண்டிருப்பதற்குப் பதிலாக, ஒரு கோடி எட்டு லட்ச ரூபாய் அதிகப்படியாக வருமானம் வரு கிறதை வைத்துக்கொண்டே கூட டீசல் எண்ணெய்க்கு ஏற்றப்பட்ட வரியிலி ருந்து விவசாயிகளுக்கு விலக்குக் கொடுக்கலாம் என்று நான் கூறுகின்றேன். இந்த அதிகப்படியான வருமானம் பல முறை விற்பனே வரி என்பதை ஒரு முஃன விற்பணே வரியாக மாற்றினதால்தான் பெரும்பாலும் நேர்ந்திருக் கிறது. வியாபாரம் அதிகப்பட்டதனுலே கொஞ்சம் அதிகம் கிடைத்திருக்க லாம். ஆணுல், பெரும்பாலான வருமானம் ஒருமுணே வரியாக மாற்றின தால்தான் கிடைத்தது என்று நான் கூறுவேன். எது எப்படியிருந்த போதிலும், தயவு செய்து விவசாயிகளுக்குக் கொஞ்சம் கருணே காட்டுங்கள் என்று நான் மறுபடியும் சொல்லிக்கொண்டு, இனி அடுத்த ஆண்டும் இதுபோல் பேசும்படியான நில்மைக்கு கிட்டு வைக்காமல், இந்த ஆண்டிலேயே ஒரு விசேஷ உத்திரவின்மூலமாக விதிவிலக்கு அளிக்கச் செய்வார்கள் என்று நம்பி என் வார்த்தையை முடிக்கின்றேன்.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, முதல் முதலாக இப்பொழுது கொண்டுவரப் பட்டிருக்கும் இந்த வெட்டுப் பிரேரணேயை நான் ஆதரிக்கிறேன், அமைச் சர் அவர்களுடைய ஆரம்ப உரையில் விற்பனே வரி மூலமாக சர்க்காருக்கு வருஷா வருஷம் வருமானம் அதிகரித்துக்கொண்டே போகிறது. முன்பு சொன்னபடி காமதேனு மாதிரி நிறைய வருமானம் வந்துக்கொண்டிருக்கிறது என்று சொன்னர்கள். நம்முடைய நாட்டில் தொழில் வளர்ச்சி மின் காரணமாகத்தான் இம்மாதிரி விற்பனே வரியிலிருந்து அதிக வரு மானம் வருகிறது என்பதைப் பற்றியும் சொன்னர்கள். அதுபற்றி நான் ரொம்பவும் மகிழ்ச்சி அடைகிறேன். ஆணல், இந்த இலாகாவில் சட்டத்தை அமுல் செய்வதைப் பற்றி சில குறைகள் இருக்கின்றன. சமீபத்தில் அழுகும் பொருள்களுக்கு விற்பனே வரியிலிருந்து விலக்கு அளித்தது பற்றி நான் ரொம்பவும் மகிழ்ச்சி அடைகிறேன். பழையபடி மற்ற அங் கத்தினர்கள் சொன்னதையே தான் மறுபடியும் நான் வற்புறுத்திச் சொல்ல விரும்புகிறேன். இன்னும் சில பண்டங்களுக்கு கண்டிப்பாக வரியிலிருந்து விதி விலக்கு கொடுக்கவேண்டுமென்று நான் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். அதிலும் முக்கியமாக பாலுக்கு விலக்கு கொடுப்பதன் காரணமாக சுமார் 6, 7 லட்சம் ரூபாய் சர்க்காருக்கு நஷ்டம் வரும் என்று எதிர்பார்க்கட்டுவதற்கு அவசியமாகுற்க வைச்கு வெற , பாலும், சிக்கியமாக திரை கொடுக்கவேண்டுமே தவிர, பாலும், சிக்கிய தெரிக்கட்டுப்போகக்கூடிய ஒரு பொருள் என்பதனை அதற்கு கண்டிப்பாக விலக்கு கொடுக்கவேண்டுமென்று அமைச்சர் அவர்களே நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

அதே மாதிரி தான் அரிசி, நெல் போன்ற தானியங்கள் எழைகள் உள்பட எல்லோராலும் பிரதி தினமும் உபயோகப்படுத்தப் படுகின்றன. அவைகளுக்கும் கண்டிப்பாக வரியிலிருந்து விதி விலக்கு கொடுக்கவேண்டும் அதன் காரணமாக சர்க்காருக்கு எவ்வளவு துண்டு விழும் என்பதைப் பற்றியும் அமைச்சர் அவர்கள் சொல்ல வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளு கிறேன்.

விவசாயத்திற்கு முக்கியமாக இருக்கும் டீசல் எண்ணெய்க்கு வரி விலக்கு கொடுக்கவேண்டுமென்று நான் முன்பு சொன்னேன். இப்பொ முது கனம் சின்னதுரை அவர்கள் அதுபற்றி விஸ்தாரமாக பேசிஞர்கள். இது சம்பந்தமாக கேட்ட கேள்விக்கு பதில் சொல்லும்பொழுது நேற்று அமைச்சர் அவர்கள் 'இதற்கு விதி விலக்கு கொடுப்பதில் சில சங்கடங்கள் இருக்கின்றன, அது பற்றி நாங்கள் பரிசீலீன செய்து பார்த்தோம், போர்டு ஆபீஸ் அதற்கு போதுமான சிபார்சு செய்யவில்லே. சில கஷ்டங் களெல்லாம் ஏற்படும் என்று அதிகாரிகள் சொல்லுகிறுர்கள்' என்று கூறிஞர்கள். என்ன கஷ்டங்கள், எப்படி வரப்போகின்றன என்பதை யெல்லாம் பற்றி அமைச்சர் அவர்கள் கொஞ்சம் விஸ்தாரமாக அவர்கள் பதில் உரையில் சொல்லவேண்டுமென்று நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். யுத்தம் நடந்த காலத்தில் மோடார், பஸ்கள் வைத்திருப்பவர்களுக்கு

[Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar] [9th April 1960

<mark>பர்மி</mark>ட் மூலம் பெட்ரோல் வழங்கப்பட்டது. அதற்காக ஒரு தனி இலாகா வைத்து, சரிவர பரிசீலுண செய்து பெர்மிட் முறையில் பெட்டோல் கொடுத் <mark>தார்கள். இ</mark>ப்பொழுது எங்கு பார்த்தாலும் மின்சாரம் <mark>விஸ்தரிக்</mark>கப்பட்டு வருகிறது. டீசல் எண்ணெய் உபயோகமும் நாளுக்கு நாள் குறைந்துக் கொண்டே வருகிறது. அப்படியிருக்கும்பொழுது சில பிற்போக்கான பிராந் தியங்களில், மின்சார வசதி இல்லாத இடங்களில் டீசல் எண்ணெயை உபயோடுத்துத்தான் என்ஜின் வைத்து விவசாயம் செய்து உணவு உற்பத்தியை பெருக்குவதற்காக முயற்சி செய்துகொண்டு வருகிருர்கள். இதற்காக ஒரு பெர்மிட் முறை வைத்தால் என்ன கஷ்டம் ஏற்படும். அதற்கு ரெவின்யூ போர்டார் என்ன ஆட்சேபீன சொல்லுகிருர்கள் என்பதைப்பற்றி திட்டவட்டமாக அமைச்சர் அவர்கள் பதிலில் கூறவேண்டுடும். துஷ்பிரயோகம், "அப்யூஸ்" ஏற்படும் என்று சொல்லப்படுகிறது. இல் பிராந்தியங்களில் சாராயத்திற்கு பெர்மிட் வழங்கப்படுகிறது. அத துஷ்பிரயோகம் செய்யப்படவில்?லயா ? அதன் காரணமாக துஷ்பிர பிரயோகம் ஆகவேண்டுமென்று நான் சொல்லவில்லே. இருந்தாலும், முக்கியமாக விவசாயிகள் யார் யார் எந்த பிராந்தியங்களில் என்ஜின்கள் வைத்து டீசல் எண்ணெய் உபயோகித்து சாகுபடி செய்கிருர்கள் என்பதை தாசில்தார்களே வைத்து கணக்கெடுக்கலாம். மழை காலத்தை விட்டு <u>விட்டா லும்,</u> வெய்யில் காலத்தில் அவசியம் டீசல் எண்ணெ<mark>ய் உபயோ</mark>கிக்க வேண்டிய சந்தர்ப்பம் ஏற்படுகிறது. தமிழ் நாடு பூராவும் எடுத்துக்கொண் டால், எவ்வளவு காலன் டீசல் எண்ணெய் வேண்டிருக்கும், அதற்கு விவசாயிகட்கு மட்டில் வரி விலக்கு கொடுத்தால் எவ்வளவு நஷ்டம் வரும் என்பதைப்பற்றி யெல்லாம் அமைச்சர் அவர்கள் தீர்க்க ஆலோசனே செய்து, கண்டிப்பாக டீசல் எண்ணெய்க்கு வரி விலக்கு அளிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுக்றேன்.

இப்பொழுது தோலுக்கும், பீன நார் முதலியவைகளுக்கும், முக்கிய மாக அவைகள் சில ஏற்றுமதியாவதன் காரணமாக, வரியை குறைத்திருக்கி

ருர்கள். அதுபற்றி நான் மகிழ்ச்சி அடைகிறேன்.

ஒரு வியாபாரியிடம் ஒரு சாமான் செய்வதற்கு கொடுத்தால், அதற்கு விற்பனே வரி போடுகிருர்கள். உதாரணமாக ஒரு வியாபாரி டீசல் ஆயில் என்ஜின் ரிபேர் செய்வதற்கு ஒரு கம்பெனியிடம் கொடுத்தால், அதற்கு "மேகிங் சார்ஜ்" (Making Charge) என்று 40, 50 ரூபாய் போடுகிருர்கள். "மேகிங் சார்ஜுக்கு" எப்படி விற்பனே வரி விதிக்கப்படலாம் என்பது பற்றி நம்முடைய அமைச்சர் அவர்கள் தீர்க்க ஆலோசனே செய்யவேண்டும். விவசாயிகள் சில கருவிகளே ரிபேர் செய்தால், "மேகிங் சார்ஜு"க்கு விற்பனே வரி போடுகிருர்கள். அதேமாதிரி கிராமப் பிராந்தியங்களில் மண் வேலே செய்கிருக்கள். அவர்களிடமிருந்து விற்பனே வரி அதிகாரிகள் கணக்கு கேட்கிருர்கள். அவர்களிடமிருந்து விற்பனே வரி வசூலிக்கிறர்கள். அமைச்சர் அவற்பனே வரி வசூலிக்கிருர்கள். அதேமாதிரி கருங்கல் கட்டிட வேலே செய்பவர்களிடமிருந்தும் விற்பனே வரி கெட்கிருர்கள். அதாவது மதகு போன்றவைகளே கட்டுகிறவர்களிடமும் விற்பனே வரி வசூலிக்கப்படுகிறது. இதுபற்றி எந்தவிதமான உத்தரவை சர்க்கார் சேல்ஸ் டாக்ஸ் அதிகாரிகளுக்கு போட்டிருக்கிருர்கள், அது நியாயமான முறையில் வசூலிக்கப்படுகிறதா என்பதைப்பற்றி திட்டவட்டமாக சொல்லவேண்டுமென்று அமைச்சர் அவர்களே கேட்டுக்கொள்ளுகி ரேன்.

இப்பொழுது மத்திய சர்க்கார் விற்பனே வரிக்குப் பதிலாக எக்ஸைஸ் வரி போட்டு, அதை பகிர்ந்து கொடுக்கலாமா என்பதைப்பற்றி மாகாணங் களே கேட்டிருப்பதாகவும், சில மாகாணங்களிலிருந்து நல்ல பதில் வந்திருப்பதாகவும், சில பேர்கள் இதற்கு ஆட்சேபீன சொல்லியிருப்ப தாகவும் நான் பத்திரிகையில் செய்தி வந்திருப்பதைப் பார்த்தேன். நம் மாகாணத்தில் அதுபற்றி எம்மாதிரி முடிவு எடுக்கப்போகிருர்கள் ? அம் மாதிரி விற்பீண வரியை ரத்து செய்துவிட்டு, மத்திய சர்க்கார் எக்ஸைஸ் வரி வசூல் செய்து அவர்களிடமிருந்து நாம் நம் பங்கை வாங்கிக்கொள்வ தென்ருல், நமக்கு இப்பொழுது விற்பீன வரி மூலமாக எவ்வளவு பணம் வருகிறதோ அதற்கு ஈடாக கொஞ்சமும் குறைக்காமல் நம்முடைய பங்கை

9th April 1960] [Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar]

மத்திய சர்க்கார் கொடுப்பார்களா, நம்முடைய சர்க்கார் என்ன <mark>முடிவு</mark> செய்யப் போகிறுர்கள் என்பதைப்பற்றி யெல்லாம் அமைச்சர் அ<mark>வர்கள்</mark> சொல்ல வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

இதிலே செக் போஸ்ட்களெல்லாம் ஏற்படுத்தியிருக்கிறுர்கள். முக்கிய 12 30 மாக சென்னேக்கு மூன்று பக்கங்களிலும், செக் போஸ்ட்கள் ஏற்படுத் தியிருக்கிறுர்கள். லாரிகளெல்லாம், நிறுத்தப் பட்டு, அவர்கள் மிகுந்த சங்கடத்திற்கு ஆளாகிருர்கள். லஞ்ச ஊழல்களும் அதிகமாக இருக்கிறது. இதைச்சர்க்கார் பரிசீலின செய்ய வேண்டும். **வி**.ஐ.டி. ஆபீசர்கினப் போட்டாலும், உயர்ந்த ஆபீசர்கினப் போட்டு நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும். அமைச்சரவர்கள் மாறுவேஷத்தில் சென்று கண்டு பிடிக்கிருர்கள் என்று சொல்கிருர்கள். எந்த இடங்களிலெல்லாம் மாறு வேஷத்தில்போக முடியுமோ அப்படிப் பார்த்து அவர்களே நேரிடையாக நடவடிக்கை எடுத் துக் கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். பல இடங்களில் லஞ்சம் தாண்டவமாடுகிறது. லார்க்காரர்களும், மற்றவர்களும் மிகவும் பாதிக்கப் படுகிருர்கள். இதையெல்லாம், போலீஸ்காரர்களுக்கும், மற்ற சேல்ஸ்டாக்ஸ் அதிகாரிகள் அவர்களின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வந்து, லஞ்சத்தை ஒழிக்க தக்க ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும் என்று வேண்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

போக்கு வரத்து சம்பந்தமான கணக்குப் பரிசீலீன செய்வதிலும், வரி நிர்ணயம் செய்வதிலும், அதிகக் காலதாமதம் ஏற்படுகிறது. <mark>ரொம்</mark> பவும் டிலேகள் ஏற்படுகிறது. அம்மாதிரித் தாமதங்களே தீர்க்கவேண்டியது அவசரமாகக் கவனிக்க வேண்டிய காரியம். லஞ்ச ஊழலும் ஒழிக்கப் படவேண்டும். எது எப்படி இருந்த போதிலும், இந்த இலாகாவை நல்ல முறையிலே பரிபாலிக்கும்படியும், வரி செலுத்துகிறவர்களுக்கு கஷ்ட<mark>ங்கள்</mark> இல்லாமல் பரிபாலிக்கும் படியும் கேட்டுக் கொண்டு, என் பேச்<mark>ச</mark>ை முடிக்கிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, சட்ட சபையிலே உள்ள 205 அங்கத்தினர்களேயும் பாதிக்கும் ஒரு இலா<mark>காவைப்பற்றி இவ்வளவுகுறைவான குற்றச் 'சாட்டுக்ளோடு விட்டிருக்கிறதற்காக என்ஃனயே நான் பாராட்டிக் கொள்ளுகிறேன். இது எல்லோரையும் பாதிக்கும் ஒரு வரி ; இதை எல்லோரும் கொடுக்க</mark> வேண்டிய அவசியம் இருக்கிறது. இதையாரும் தவிர்க்க முடியாது. ஆனுல், இந்த வரி போடாமலே நிர்வாகத்தை இப்பொழுது நடத்த முடியுமா என்று பார்த்தால், உலகத்தில் எந்த நாடும் விற்பணே வரி போடாமல் அரசாங்கத்தை நடத்த முடியாது என்ற நிலே ஏற்பட்டிருக்கிறது. இரண் டாவதாக, நம் சர்க்கார் கேஷமநல சர்க்காராக இயங்க வேண்டும் என்றுல், <mark>அதற்கு சா</mark>தாரண மக்கள் கூட தங்கள் தங்களாலான பொருள் உத**ி** செய்ய வேண்டியது அவசியம். அந்த முறையில், இந்த வரி **நியாய** மானது என்பதையும் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

பொதுவாக விவாதத்தில் பேசிய அங்கத்தினர்கள் எல்லோரும், பழைய பிரச்2னயையே பற்றிப் பேசிஞர்கள். ஒருமு2ன வரியா, பல மு2ன வரியா ? இதில் உண்மை என்னவென்றுல், ஒரு முஃனவரி வியா பாரிகளுக்கு லாபம் ; பலமுின வரி உற்பத்தியாளர்களுக்கு லாபம், சௌகரியம். ஆகவே, உங்களுக்கு யாரிடத்தில் அனுதாபம் இருக்கிறதோ, அதைப் பொருத்திருக்கிறது, நீங்கள் ஒன்றை ஆதரிக்கிறீர்களா அல்லது மற்றதை ஆதரிக்கிறிர்களா என்பது. உற்பத்தியாளர்களில், பெருவாரியாக விவசாயத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பவர்களுக்கும், சிறு தொழில்களில் ஈடுட்டிருப்பவர்களுக்கும், பெரிய சங்கங்கள் கிடையாது ; அவர்கள் பக்கத்தை எடுத்துச் சொல்ல அவர்களுக்கு வசதி கிடையாது. அவர்கள் குரல் சட்டசபையிலும், வெளியிலும் கேட்பதில்லே. ஆகுல், பெரிய உற்பத்தி யாளர்களுக்கு கவலே இல்லே. பெரிய உற்பத்தியாளர்கள், அந்தச் சுமையை மற்றவர்களுக்கு மாற்றி, ஷிப்டு, செய்து விடுகிருர்கள். ஆகை யால் அவர்கள் அதைப் பற்றி குறை சொல்வதில்லே. எதோ ஒரு முஜன வரியாகச் செய்து விட்டால் நாட்டுக்கே நன்மை ஏற்பட்டுவிடும் என்ற தவருன அபிப்பிராயம் இருந்து வருகிறது. உண்மையான ஒரு விற்பனே

[Sri R. Venkataraman] [9th April 1960

வரி, சேல்ஸ் டாக்ஸ், எது என்று சொன்றைல், எந்த விதமான பாகு பாடுமில்லாமல், கடைசி முஃனயில் வாங்குகிறவர், கன்ஸ்யூமர், அதை எற்றுக் கொள்ளவேண்டும். அந்த முறையை அமைக்க நாட்டில் பொரு ளாதார நிஃல சரியாக அமையவேண்டும். அந்தமாதிரியான சூழ்நிஃல நமக்கு இல்ஃல. அவ்வப் பொழுது, என்னென்ன பிரச்ஃனகள் எழு தென்றனவோ அதற்கேற்றவாறு அவ்வப்பொழுது அதைமட்டும் தீர்க்க முயற்சி செய்துவருகிறேம். அவ்வாறு பல பண்டங்களுக்கு ஒரு முஃன வரி விதித்தும், இதில் அப்படி நன்மை ஏற்படுகிறதா, ஒரு முஃன வரியால் உற்பத்தி கஷ்டப்படுகிறதா என்பதையெல்லாம் பரிசீலின் செய்து வருகிறும். எந் தெந்த இடங்களில் உற்பத்தி பாதிக்கப்படுகிறதோ, அங்கெல்லாம் அதை மாற்றி அமைக்க அதிகாரிகள் முன்வந்திருக்கிறுர்கள்; மாற்றியும் இருக் கிறுர்கள். பொதுவாக ஒரு முஃன வரி நல்லது என்று சொல்லுவது சரியில்ஃல. அது பண்டங்களேப் பொருத்து, உற்பத்தியைப் பொருத்து நாட்டிலே செலாவணியைப் பொருத்து எந்த விதமான வரி விதிக்க வேண்டும் என்று முடிவு செய்யவேண்டும். அவ்வாறு செய்தாஸ்தான் நான் சொல்லிய இனங்களில் மாறுதல் செய்ய வேண்டுமா என்று சர்க்கார் பரிசீலின் செய்

கனம் சங்கரன் இப்பொழுது இல்லே. அவர்கள் ஒவ்வொரு ஐடமாக எடுத்துக்கொண்டு, அவைகளிலுள்ள கஷ்டங்களேப்பற்றிச் சொன்ளூர்கள்; சிங்கின் பாயின்ட்டை, மல்டி பாயின்டுக்கு மாற்றுவது பற்றி யெல்லாம் அந்த முறையில் அவர்கள் ஒவ்வொரு இனமாக எடுத்துக்கொண்டு, உற்பத்தியாளர்களுக்குக் கஷ்டம் இருக்கிறது என்றெல்லாம் சொல்லிக் கொண்டு போகும்போது, இது ஏதோ மசோதாவைப் பரிசீலின செய்வது போல் இருந்ததே தனிர, வரி விதிப்பைப் பற்றி பேசுவது போல் இல்லே. ஒரு பண்டத்தின்மீது வரி விதிக்கும்போது, சர்க்காருக்கு இரண்டு நோக்கங்கள் இருக்கின்றன. ஒன்று அந்த வரி காரணமாக நாட்டிலே உற்பத்தி, அல்லது வர்த்தகம் தடை அடையக் கூடாது; இரண்டாவது, வரி விதிப்பின் அல்லது விலக்குக் கொடுப்பதன், காரணமாக பெரிய தொந்தரவுகள் ஏற்படக்கூடாது. இந்த இரண்டு அடிப் படையில் தான் ஒவ்வொரு இனத்தையும் பரிசீலின் செய்கிறேம். அவ் வாறு பார்க்கும் போது, பல பண்டங்களுக்கு ஒரு முனே வரி விதித்த இடத்தில் உற்பத்தியாளர்களுக்கு பல கஷ்டங்கள் எற்பட்டிருக்கிறது என்று சொன்னுர்கள். முக்கியமாக, கனம் சுப்பிரமணிய கௌண்டர் மணிலாப் பயிருக்கு ஏற்பட்டிருக்கிற கஷ்டத்தைப் பற்றிச் சொன்னர்கள். உற்பத்தி பமிருக்கு ஏற்பட்டிருக்கற் கடிட்ட வேண்டி மிருக்கிறது ; ஒரு மரக்கால் யாளர் ஒரு மு?னயில் வரி கட்ட வேண்டி மிருக்கிறது ; ஒரு மரக்கால் கொண்டு விற்*ருலு*ம், ஒரு மூட்டை விற்*ருலு*ம், வரி கட்ட வேண்டி யிருக்கிறது. அந்தக் கஷ்டத்தை நீக்க சர்க்கார் பரிசீலின செய்து கொண் டிருக்கிறது என்று சொல்ல விரும்புகிறேன். ஆணுல், **இ**திலும் கட**ீலயை** சுடுக்காமல் இருந்தால், அதற்கு வரி கிடையாது. அதை பயிராக எடுத்**துக்** கொண்டு வந்தால்தான் வரி என்று விதி செய்து இருக்கிறேம். ஆகையால், விவசாயிகள், மற்ற மாறுதல் வரும் வரை, தங்களுக்கு கஷ்டம், தொல்லே இல்லாமல், இந்த விதிக்கு உட்பட்டு வர்த்தகம் செய்யலாம் .

Sri A. GOVINDASAMY: கனம் சப்பிரமணிய கௌண்டர் பேசும்போது, ப்ராஸெலிங்கைப் பற்றிச் சொன்ஞர்கள். அவர்கள், டெகார்ட்டிகேடிங் முறையில் எடுப்பதற்கும், கையால் எடுப்பதற்கும் உள்ள பாகுபாட்டைச் சொல்லி, கையால் எடுப்பதற்குமட்டுமாவது விதிவிலக்கு அளிப்பார்களா என்றுர்கள்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அந்த விஷயம் பரிசீலினை யில் இருக்கிறது என்று சொன்னேன். ஆணுல், அது வரைக்கும் . . .

SRI N. MAHALINGAM: இந்த மணிலாக் கொட்டை விஷயமாக, பயிர் எடுக்காமல் விவசாயிகள் பொள்ளாச்சிக்குக் கொண்டு வரும்போதும், அவர்கள் விலாசம் முதலியவற்றை எழுதிக்கொண்டு, விற்பீன வரி இலாகா நடவடிக்கை எடுக்கிறது. ஆகவே, கடிலே எடுக்காமல் இருந்தால் வரி இல்லே என்பது பூரணமாகச் சரியில்லே என்று குறிப்பிட விரும்புகிறேன்.

9th April 1960]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : தடை உத்தரவு போட்டு, நிறுத்தி வைத்திருப்பதுகூட அங்கத்தினருக்குத் தெரியும் என்று நினேக்கிறேன்.

அதில் ப்ராசசிங் எப்படி நடக்கிறது என்பதைப் பொறுத்து இருக்கிறது. அது எப்படி நடக்கிறது என்பதைப் பார்த்துதான் முடிவு செய்யப்படுகிறது. எந்த விதமான ப்ராசசிங் செய்கிறுர்கள் என்று பார்க்கப்படுகிறது. ஆகை யால் அடித்தாலும் மிஷிணுல் அடித்தாலும் அது ப்ராஸ்விங் என்ற அடிப் படையில்தான் வருகிறது. அதைப்பற்றி நாங்கள் மேற்கொண்டு விசார2ண செய்து கொண்டிருக்கிறேம். கனம் சுப்ரமணிய கௌண்டர் ஒரு யோசின கூறிஞர். அதையும் கவனிக்கலாம். மணிலாப் பயிரை எண்ணே யாக மாற்றி விற்கிருர்கள். அதை வாங்குவதினை சென்னே ராஜ்யத் திற்கு ஒரு தம்படிகூட வருவதில்லே, விற்பனே வரி மூலமாக. எனென் ஏற்றுமதியாவதால் அவைகளுக்கு எல்லாம் விற்பீன வரி விலக்கு அளிக் ஏற்றும் அள்ள அறையில் அளையகள்கள் என்றும் வாட்டியில்க்கு அளக கப்பட்டிருக்கிறது. மணிலாப் பயரை வாங்கி அதை எண்ணேயாக மாற்றி அதை வெளி நாட்டிற்கு ஏற்றுமதி செய்து வட்டால் அதன் மூலமாக ராஜ்ய சர்க்காருக்கு விற்பனே வரி வருமானம் இல்லாமல் போய் விடுதிறது. அந்த அடிப்படையில் அதை ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது என்று சொன் னேன்.

Sri A. GOVINDASAMY : தென்னுற்காடு மாவட்டத்தில் மணிலா மார்க்கெட்டிங் கமிட்டி செஸ் விதித்து பணம் வசூலிக் கிருர்கள். அந்த வருமானம் அரசாங்கத்திற்குத்தான் வருகிறது. அப்படி மார்க்கெட்டிங் சொசைட்டி வசூலிக்கும் இடத்தில் இரட்டை வரி வாங்காமல் இருப்பதற்கு அரசாங்கம் முன் வருமா ?

The Hon. Sri R. VENKATARAMAN : செஸ் வரி போட்டு வசூலிப்பது அங்கே நடக்கக்கூடிய நிர்வாகச் செலவிற்காக அப்படி வசூலிக்கப்படுகிறது. அப்படி வசூலிப்பது இரட்டை வரி அல்ல.

எண்டர்டெயின்மெண்ட் டாக்ஸ் சம்பந்தமாக அடுத்தபடியாக அடுத்தபடியாக எடைப்படு இருக்க வேண்டும் என்று அதைப்பற்றி சர்க்கார் பரிசீலீன செய்து கொண்டிருக்கிறுர்கள். அதற்கு என்று உத்யோகஸ்தர்களேப் போட்டு திடீர் திடீர் என்று சோதீன செய்யச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. டிக்கட் கொடுக்காமல் ஆட்களே விடுகிறுர்களா என்பதையும், டிக்கட் கொடுத்துவிட்டு மறுபடியும் அந்த டிக்கட்டுகளே திருப்பி வாங்கி அந்த டிக்கட்டுகடேய மறுபடியும் கொடுக்கிறுர்களா என்பதையும், கையில் பணத்தை வாங்கிக்கொண்டு டிக்கட் கொடுக்காமல் ஆட்களே கொட்டகைக்குள் விடுகிறுர்களா என்பதையும் சோத2ன போட்டு பார்க்க ஆட்களே நியமித்திருக்கிறேம். அதே சமயத்தில் நாம் இந்த சினிமா ஒன்றுக்கும் குதிரைப் பந்தயம் ஒன்றுக்கும் தான் வரி விதிக் கிறேம். மற்ற எண்டர்டெயின்மெண்ட் வரிகள் எல்லாவற்றையும் எடுத்து விட்டோம் என்பதையும் கனம் அங்கத்தினர்கள் மனதில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். சங்கீதம், நாடகம், நாட்டியம் முதலியவைகளுக்கு வரி வசூலித்துக்கொண்டு வந்தோம். அவைகளேயெல்லாம் விட்டுக் கொடுத்தும் கூட இன்றைக்கு ஓரளவு ஒரு கோடி எழுபத்திரண்டு லட்சம் ரூபாய் அளவுக்கு நமக்கு எண்டர்டெயின்மெண்ட் டாக்ஸ் மூலமாக வருகிறது. அதற்கு பல காரணங்கள் இருக்கின்றன. (1) இதற்கு முன் எக்ஸ்செம்ஷன் கொடுத்து வந்தோம், இப்பொழுது அப்படிப்பட்ட எக்செம்ஷன் கொடுப்பது இல்லே. (2) இப்பொழுது அதிகப்படியானவர்கள் சினிமா பார்த்துக்கொண்டிருக்கிருர்கள். அதிகமாகவும் காண்பிக்கிருர்கள். அதனுல் ஒரு அளவு அதிகமாக வருகிறது. (3) இது வரைக்கும் வரி சில வற்றில் வசூலாகாமல் இருந்தது. இப்பொழுது அதை நன்ருக கண் காணித்து வரி கொடுப்பதை ஏமாற்றருமல் இருப்பதைத் தடுத்து நல்ல முறையில் கண்காணித்து வரியை வசூலித்து வருகிறேம். இந்த மூன்று காரணங்களிறுல் தான் வருமானம் அதிகரித்திருக்கிறது என்பதை மட்டும் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

[Sri R. Venkataraman]

[9th April 1960

தனித்தனியாக ஒவ்வொரு உணவு பொருள்களின் மீதும் விதிக்கப் படுக்ற வரிக்கு விலக்கு கொடுக்க வேண்டும் என்று ஆலோசீன கூறிரை கள். அப்படி ஒவ்வொரு பண்டங்களுக்கு கொடுக்க முடியுமா முடியாதா என்று அலசிப் பார்த்ததில் அப்படி விலக்குக் கொடுக்க வேண்டியது அவசியம் இல்லே என்று நிலேக்கிறேன். எனென்றுல் என்ன காரணத் திற்காக வரி விலக்குக் கொடுக்க வேண்டும் என்று சொன்னூர்களோ அது சரியான காரணமாக இல்லே. ஏழைகள் பாதிக்கப்படுகிறுர்கள், அதனுல் உணவு பொருள்களின் மீது விதிக்கப்படுகிற வரியை ரத்து செய்ய வேண்டும் என்று சொல்லுகிறுர்கள். அந்த வாதம் சரியல்ல. உணவு பண்டங்களுக்கு இரண்டு சதமானம் இருந்ததை இப்பொழுது ஒரு சதமானத்திற்குக் குறைக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதனுல் உணவு பண்டங் களில் வில குறையவில்லே. மற்றப்படி ஒவ்வொரு பண்டங்களுக்கும் விலக்குக் கொடுத்தும் எந்த விதத்திலும் அவைகளுடைய விலே குறையவே இல்லே. ஆகவ விலேவாசிகள் குறையும் என்று சொல்லக்கூடிய வாதம் சரியல்ல. விஜோரிகள் குறைய வேண்டும் என்ற நிஜோம் ஏற்பட்டாலும் அது குறையவே இல்லே. வரியைக் குறைத்ததனுல் எந்த விதத்திலும் மக்களுக்கு லாபம் இருப்பதாகத் தெரியவில்லே. அதனுல் வியாபாரிகள் தான் லாபம் அடைகிறுர்கள். அவர்களுக்குத்தான் லாபம் இருக்கலாம். ஆகவே மக்களுக்கு சலுகைகள் தேடும் வகையில் வியாபாரிகளுக்குத் தான் லாபம் தேடிக்கொடுக்கிறுர்கள். சர்க்காருடைய வருமானம் குறை வதனுல் மக்களுக்கு சௌகரியம் வருகிறதா என்பதை நிர்ணயம் செய்து கொள்ள வேண்டும். ஏழைகளுக்கு சௌகரியம் கிடைக்கவில்லே என்ற காரணத்தினுல்தான் இது சம்பந்தப்பட்ட வரி விலக்கைக் கொடுக்க முன் வரவில்லே.

பால் சம்பந்தமாக எடுத்துக்கொண்டால், இன்றைக்கு கூட்டுறவு சங்கங்கள் மூலமாக விற்றுல் யார் அந்த லாபத்தை அடைகிறுர்கள்? இப்பொழுது பாலுக்கு ஒரு சதமானம் விதித்திருக்கிறேம். பாலே சொசைட்டி மூலமாக விற்றுல் அவர்களுக்கு வரி கடையாது. அப்படி ஒரு சதமானம் குறைத்ததால் அதலை பால் விலே குறைந்திருக்கிறதா என்றுல் அந்த ஒரு சதமானம்கூட விலேயில் குறையவில்லே. அதே போல் ஒவ்வொரு பண்டங்களுக்கு விற்பனே வரி எடுத்தும் விலே குறையா மல் இருப்பதை நாம் பார்க்கிறேம். இந்த விற்பனே வரியை குறைக்க வேண்டும் என்று நாம் சொல்லும்போது உண்மையாகவே மக்களுக்கு அதலை நன்மை ஏற்படக்கூடிய நிலேமை இருக்கிறதா என்பதைப் பார்க்க வேண்டும். ஆணுல் எந்த விதத்திலும் மக்களுக்கு நன்மை கடைப்பதாகவே இல்லே. ஆகவே விற்பனே வியை குறைத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று சொல்வதெல்லாம் கொள்கை அளவில்தான் பொருத்த மாக இருக்கிறது. அப்படிச் சொல்வது கொள்கை அளவில் பேசுதே மாதிரி தான் இருக்கிறது என்று நான் நினேக்கிறேன். நாட்டு மக்களுக்கு நன்மை செய்ய வேண்டும் என்ற காரணத்திற்கு என்று இருக்க முடியாது.

அடுத்தபடியாக வறுகடலே பட்டாணி போன்றவைகீனப்பற்றி சொன்னுர் கள். அவைகீனப்பற்றியும் சர்க்கார் பரிசீலீன செய்து அதிலும் ஒன்றும் இல்லே என்று கண்டு பிடித்திருக்கிருர்கள். சிறு வியாபாரி களுக்கு வரி போடவில்லே. பத்தாயிரம் ரூபாய்க்கு மேல் வியாபாரம் செய்யக் கூடியவர்களுக்குத்தான் போடப்பட்டிருக்கிறது. அவர்களுக்கு ஒரு சதமானம் போடப்பட்டிருக்கிறது. ஒரு சதமானம் என்று காம்பவுண்ட் டாக்ஸ் வருகிறது. இருபத்தைந்து ஆயிரம் ரூபாய்க்கு அதிகமாக வியாபாரம் செய்கிறவர்களுக்கு என் சலுகை காட்ட வேண்டும் என்று கேட்டுகிறேன். அப்படிகாட்ட வேண்டும் என்று இந்த சபை என் கூறுகிறது என்பதுதான் புரியவில்லே. அவர்களுக்கு வரி விதிப்பதிளுல் பாதகம் ஒன்றும் இல்லே. உண்மையாகவே அவர்களுக்கு வரி விதிப்பதிருல் பாதகம் ஒன்றும் இல்லே. உண்மையாகவே அவர்களுக்கு வரி விதுப்பதிக்கு குறைவாக வியாபாரம் செய்தால் அவர்களுக்கு கம்பவுண்ட் டாக்ஸ் போடப்பட்டிருக்கிறது அதை பரிசீலின் செய்துதான் அதற்கு ஒரு விலக்குத் தேவை இல்லே சன்று முடிவு செய்தோம். 9th April 1960]

[Sri R. Venkataraman]

கணக்கு வைப்பதைப்பற்றி பல கஷ்டங்கீள எடுத்துச் சொன்னுர்கள். அது நாம் செய்த சட்டத்தினுடைய விளேவு. பல பண்டங்களுக்கும் ஒரே விதமாக பல முஜன் வரி என்று சொன்னுல் ஒரு கணக்கு இருந்தால் வித்பாக போதும் அது இஞ்சினியரிங் பண்டமாக இருந்தாலும் சரி வேறு பண்டமாக இருந்தாலும்சரி இரண்டு பர்சென்ட் என்று சொல்லிவிட்டால் ஒரு கணக்கு போதும். ஆனல் சில பண்டங்களுக்கு நாம் ஒரு முஜன வரி என்று சொல்லியும் சில பண்டங்களுக்கு வரி விலக்கும் சில பண்டங் களுக்கு பல மு2ன வரியும் போடுவதாக முடிவு செய்ததால் இரண்டு மூன்று கணக்கு வைக்க வேண்டிய அவசியம் ஏற்படுகிறது. அது நம் முடைய சட்டசபை செய்த முடிவின் விளேவு என்பதை தெரிவித்துக்கொள்ளு திறேன். அதை தவிர்க்க முடியாது. எல்லா பண்டங்களுக்கும் இரண்டு பர் செண்ட என்று சொல்லிவிட்டால் சர்க்காருக்கும் கஷ்டம் கிடையாது, வரி விலக்கு சிலவற்றிற்குக் கொடுத்து விட்டு ஒரே கணக்கு வைத்துக்கொண்டால் போதும் என்று சொல்லிவிட்டால் அப்பொழுதும் சர்க்காருக்குக் கஷ்ட மில்லே. ஒரு முஃன வரி விதிப்பதால்தான் பல்விதமான வரி விதிப்புக்கு கணக்கு வைத்துக் கொள்ளவேண்டும் என்ற நிஃலமை ஏற்பட்டிருக்கிறது. கண்க்கு வைத்துக் கொள்ளவெண்டும் என்ற நூலமை ஏற்பட்டிருக்கிறது. அப்படி கணக்கு வைத்துக் கொள்ள வேண்டிய அவசியமும் ஏற்பட்டிருக்கிறது. அதைத் தவிர்ப்பதற்கும் இவ்வே, குஜாரத்தி பாஷையில் கணக்கு வைத்துக் கொள்வதைப்பற்றி டிரக்டர் லோக்நாதன் அவர்கள் சொன்னர். அதையும் உடனடியாக ஆரம்பித்து ஒவ்வொரு பாஷையிலும் எழுதி கணக்கை பரிசீலின் செய்ய தனி இவரகாவை வைத்திருக்கிறேம். ஆகவே இதில் மாறுதல் செய்ய வேண்டும் என்று சொன்னல் அதை சாக்காருடைய கவனத்திற்குக்கொள்டு வந்தால் அனு கொய்ய செய்கு குறிக்க குற்பாக்காரும். பரிசீலீன செய்து கவனிக்க ஏற்பாடு செய்யும், என்பதையும் தெரிவித்துக் கொள்ளுக்றேன்.

ரைடிமேட் கூட்லைப்பற்றி கணம் கோவிந்தகாமி குறிப்பிட்டார். ரெடிமேட் கூட்ஸ் சட்டை போன்றலைகளுக்கு ஒரு பர்சென்ட் வரி விதிக்கப் பட்டிருக்கிறது. தையற்காரன் பேடிமேடாக தைத்து விற்றுல் அதற்கு வரி உண்டு. காதிரணமாக கணம் கோவிந்தச மீக்கு சட்டை தைத்துக் கொடுத்தால் அதற்கு வரி கிடையாது. கோவிந்தசமி என்றுல் கோவிந்த சாமிக்கு மட்டும் என்பதல்ல. யாருக்குத் தைத்துக் கொடுத்தாலும் அதற்கு வரி கிடையாது. தணியை வாங்கி அதை சட்டைகளாக தைத்து விற்பனே செய்தால் அதற்கு விற்பனே வரி உணடு. அவ்வாறு அதில் தவறுகள் இருக்குமானுல் அதை சர்க்காருக்கு எழுதி அனுப்பினல்—சட்டம் இது தான்—இது நிச்சயமாக அமுல் நடத்தப்படும் என்று தெரிவிக்கிறேன்.

வொர்க்ஸ் காண்டிராக்ட்டுக்கு வரி போடப்படுவது பற்றி எதிர்கட்சித் தலேவரும், திரு. கோவிந்தசாமி அவர்களும் சொன்ஞர்கள். இதற்கு முன்ஞுல் இருந்த சட்டப்படி வரி போடப்படுகிறது. ரிப்பேர் முதலிய காரியங்கள் செய்து கொடுத்தால் அந்த பண்டங்களுக்கு விற்பனே வரி போடப்பட்டு வருகிறது. அதைக்கூட எடுத்து விட வேண்டும் என்பதற்காக இப்போது ஒரு திருத்தமே கொண்டு வருவதாக இருக்கிறேன். அதைக் கொண்டுவந்துவிட்டால் வரி இல்லாமல் போய்விடும்.

அடுத்தபடியாக முக்கியமான பிரச்2ன குதிரைப் பந்தயம். திரு. சின்ன துரை அவர்கள் கோபமாகக்கூடக் கேட்டார்கள், "சர்க்கார் இந்தக் குதிரைப் பந்தயத்தை வைத்துக் கொண்டிருக்க வேண்டும் என்று நிவேக்கிறதா" என்றுர்கள். அது சூதாட்டாமா, ஆடம்பரமா என்று கேட்டார்கள். இப்பொழுது நல்ல குதிரை வளர்க்க வேண்டுமென்று சொன்னல் அதற்கு ஒரளவு இந்தப் பந்தயம் தேவை என்று கருதப்படுகிறது. குதிரைகள் அதற்குத் தேவை. டிபென்சு சர்வீசுக்குக்கூட அவசியமானது.

Sri A. GOVINDASAMY: கிண்டி ரேவில் ஒடும் குதி**ரைகள்** பட்டாளத்திற்கு உபயோகப்படுமா என்று கேட்கிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இவை பின்னுல் ''ஸ்டட்டுக்கு' அனுப்பப்பட்டு நல்ல குதிரைகள் உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது. வெளிநாடுகளி லிருந்துகூட நல்ல குதிரை வருகிறது. ஆகவே குதிரைப் பந்தயத்தை

[Sri R. Venkataraman] [9th April 1960

நிறுத்திலிட்டால் குதிரைப் பாதுகாப்பு பாதிக்கப்படுமோ, இதஞைல் தேச பாதுகாப்புக்கே பெரிய அபாயம் ஏற்படுமோ என்று கருதியதால் பழைய சட்டத்தை அமுல் நடத்தாமல் வைத்துக் கொண்டிருக்கிறேம்.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : அப்படியாணுஸ் அந்த சட்டத்தை ரத்து செய்ய முன்வருவார்களா ?

The Hon. Sri R. VENKATARAMAN: இதல் முடிவான அபிப்பிராயம் இன்னமும் தெரியவில்லே. இந்த குதிரைகள் வேண்டிய தில்லே, போர் என்றுலும் டாங்கிகளே வைத்துக் கொள்ளலாம் என்று சொன்னுல் அந்தக் காலத்தில் இந்தச் சட்டம் அமுல் நடத்தப்படும், குதிரை வளர்ப்பை தடுக்கக்கூடாது என்ற அபிப்பிராயம் இருந்தால் அந்தச் சட்டத்தை ரத்து செய்யலாம். இன்றைக்கு முடிவான அபிப் ராயம் ஏற்படாததன் காரணமாக அந்தச் சட்டத்தை அப்படியே வைத்துக் கொண்டிருக்கிறேம். குதிரைப் பந்தயமே வேண்டாம் என்று எல்லா அங்கத்தினர்களும் சொல்லுகிறூர்களா என்று எனக்குத் தெரியவில்லே.

வரி வசூல் சம்பந்த<mark>மாக 10</mark> பர்செண்ட் பெட்டிங் டாக்ஸ் வசூல் செயகிறேம். இந்த பெட்டிங் டாக்ஸ்ஸை 30 பர்செண்ட் ஆக என் உயர்த்தக் கூடாது என்று சொன்னுர்கள். பத்து சதமானத்தை முப்பது சதமானமாக உயர்த்திவிடலாம். பத்து சதமானம் இருக்கிறபோது இரண்டு லட்சம் வருகிறது என்றுல் முப்பது சதமானமாககிறைல் அறுபது. லட்சம் வரும் என்று கணக்கிடமுடியாது. ஒரு குதிரை ஒரு மணியில் 20 மைல் ஓடிற்று என்றுல் அந்த ஒரு மணியில் 5 குதிரைகள் ஓடினுல் 100 மைல் ஓடிற்று என்றுல் அந்த ஒரு மணியில் 5 குதிரைகள் ஓடினுல் 100 மைல் ஆகாது. அதே 20 மைல் தான் ஓடும். அதுபோல இன்றைய தினம் பத்து சதமானம் இருப்பதை 30 சதமானமாக உயர்த்தினுல் பணம் கூடுதலாகாது. இல்லகல் பெட்டிங்தான் ஏற்படும், உள்ளேயே போகாது, வெளியில் நின்று சூதாட்டம் செய்வார்கள். வரி விதிப்புக்கு எப்போதும் எஸ்லே உண்டு. லிமிட்டெட் டாக்சேஷன் என்பதுதான் பொருளாதாரத் திலேயே அடிப்படையான கொள்கை. ஆகவே இதற்கு மேல் உயர்த்துவது சரியில்லே.

அடுத்தபடியாக டீசல் எண்ணேயைப் பற்றிய பிரச்னே சென்ற வருஷத் திலேயே சொல்லப்பட்டது. நான் அவ் விவாதத்திற்குப் பதில் சொல்லும் போதும் சொன்னேன், சர்க்கார் இதைப் பரிசீலின் செய்து இயன்ற அளவுக்கு நிவாரணம் கொடுக்கும் என்று. அது போல் சர்க்கார் இதை மிகவும் நன்றுக ஆழ்ந்து ஆராய்ந்து அதில் இருக்கிற சாதகபாதகங்களே உணர்ந்து செய்வதால் நன்மையைவிடத் தீமை அதிகம் என்று முடிவுக்கு வந்து விட்டுவிட்டார்கள். காரணம் என்னவென்றுல் விவசாயி யார் என்று பார்த்து, ஆயில் என்ஜின் இருக்கிறதா என்று பார்த்து பர்மிட் கொடுக்க வேண்டும். இந்த எண்ணெயே பஸ்ஸுக்கும் உபயோகப்படுத்துவதால் கள்ளமார்க்கெட் நடக்காமல் இருக்கிறதா என்று பார்க்கவேண்டும். அப்படி யும் நாம் 35 பைசா போடுவதைக் குறைத்து இவர்களுக்கு 25 பைசா வுக்குத் தருகிறேம் என்றுலும் அதிகாரிகள் இவர்களிடம் சென்று அடிக்கடி வாங்கின எண்ணெய், உபயோகப்படுத்திய எண்ணெய், கள்ள மார்க் கெட்டில் விற்காமல் இருக்கிருர்களா என்ற கேள்வி கேட்பது இந்த தொல்லேகளேயெல்லாம் பார்த்தால் விவசாயிகளே நாளாவட்டத்தில் இந்த விலக்கும் வேண்டாம், இந்த தொல்லேயும் வேண்டாம் என்பார்கள். எதிர்கட்சித் தவேவர்கள் யுத்த காலத்தில் பெட்ரோல் கூப்பன் கொடுத்தது போலக் கொடுக்கலாம் என்ளுர்கள். அப்போது என்ன நிலேமை உண்டா யிற்று என்று நம் எல்லோருக்கும் தெரியும். அந்த நிலேமை மீண்டும் நம் நாட்டுக்கு வர வேண்டாம் என்றுதான் இதைச் செய்யவில்லே. கூப்பினக் கொடுத்துவிட்டு சும்மா இருங்கள் என்றுல் இந்தச் சட்டத்தை நாமே அவமதிப்பது போலாகும்.

எனெனில் இவர்கள் இன, வாங்கி வெளியில் பல வர்ணங் கள் உள்ள மார்க்கெட்டில் விற்க ஆரம்பித்து விடுவார்கள். அப்படி விற்கும்போது இதே சட்ட சபையில் மறுபடியும் அங்கத்தினர்கள் வந்து ஏராளமான கூப்பன்கள் தவருக உபயோகிக்கப்பட்டது

1-00 p·m. 9th April 1960]

[Sri R. Venkataraman]

அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரியுமா அல்லது கருப்பு மார்க்கெட்டில் அவற்றை விற்பது அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரியுமா என்று கேட்பார்கள். இதிலுள்ள லாப நஷ்டங்கீளப் பார்த்து இப்பொழுது எந்த விதமான சலுகை கொடுத்தாலும் அதனுல் ஏற்படக் கூடிய நிர்வாகத் தொல்லே அதிகமாகும் என்ற காரணத்தினுல் நாம் இதைக் கொடுக்கவில்2ல. ''கானன்ஸ் ஆப் டாக்ளேஷன்'' என்று இத்கள் இருக்கின்றன. வரி விதிப்பில் முக்கியமாக "விம்ப்ளிசிட்டி ஆப் அட்டினிஸ்ட்ரேஷன்" இல்லாததை நாம் உபயோகப்படுத்துவதில்லே. நிர்வாகம் எவ்வளவு சுலபமாக செய்ய முடிகிறதோ அந்தக் கொள்கை அடிப்படையில்தான் நாம் வரிகள் விதிக்கிறேம். வரி விலக்கு கொடு: அடிப்படையால் தொல்லே தொந்தரவுகள் அதிகமானுல் அப்பொழுது அத கொடுக்கப்பட முடியாமல் இருக்கிறது. அடிஷனல் எக்ஸைஸ் ட்யூட்டி போடுவது பற்றி மத்திய அரசாங்கம் இந்த ராஜ்ய சர்க்காரின் நிதியைப் பற்றியும், அபிப்பிராயத்தையும் கேட்டார்களா என்று எதிர்கட்சித த²லவர் அவர்கள் கேட்டார்கள். அதில் <mark>இரண்டு</mark> அபிப்பிராயங்கள் இரு<mark>க்</mark> தின்றன. ஒன்று மத்திய அரசாங்கம் <mark>வரி விதித்து</mark>, அடிஷனல் எக்ஸைஸ் வரி விதித்து ராஜ்ய சர்க்காருக்குள்ள <mark>பாக</mark>த்தை ராஜ்ய சர்க்காருக்கு கொடுப்பது. அது நல்லதுதான், அதனுல் செல்வு குறையும். சிக்கன மாக நிர்வாகம் நடத்தவும் முடியும். இரண்டாவதாக, அடிஷனல் எக்ஸைஸ் ட்யூட்டி போட்டு ராஜ்யங்களுக்கு இருக்கிற சொற்ப வரிகளே மத்திய அரசாங்கத்திற்கு கொடுத்துவிட்டால் உங்களுக்குத் தேவையிருக்கிற போது அதை உயர்த்தவோ அல்லது நிவாரணம் அளிக்கவேண்டுமென்று விரும்பும்போது நிவாரணம் அளிக்கவோ, அல்லது வரியைக் குறைக்கவோ அப்பொழுது ராஜ்ய சர்க்காருக்கு அதிகாரம் இருக்காது. அந்த அதிகாரம் மத்திய அரசாங்கத்திற்கு சென்றுவிடும். ஆகவே, ராஜ்ய சர்க்கார் கையிலுள்ள சில தீலப்புகளே மத்திய அரசாங்கத்திற்கு மாற்றிக் கொடுப்ப தால் ராஜ்ய சர்க்காருக்கு வரி விதிப்பிலுள்ள நெடிழ்ச்சி (elasticity) இல்லாமல் போய் விடும். இது, இரண்டாவது கருத்து. ஆகவே, சில ராஜ்யங்கள் மத்திய அரசாங்கம் அடிஷனல் எக்ஸைஸ் வரி விதிப்பதை மறுத்துவிட்டார்கள். சில ராஜ்யங்கள் அப்படிக் கொடுப்பதற்கு ஒத்துக் கொண்டார்கள். ஆனுல் எல்லா ராஜ்யங்களும் ஒத்துக் கொள்ளாததால் அது நடைபெறவில்ஃ. அதுதான் நிலேமை. ஆகவே, இதில் நாம் என்ன சொல்கிறேம் என்பதல்ல பிரச்ஜன. எல்லா ராஜ்யங்களும் சேர்ந்து இதற்கு ஒத்துக்கொண்டால்தான் இதைச் செய்ய முடியும். சென்ற முறை துணி, புகையில், சர்க்கரை இம் மூன்று பண்டங்களுக்கும் விற்பனே வரிக்கு பதிலாக எக்ஸைஸ் வரி விதிக்க வேண்டுமென்று கூட்டிய மகாநாட்டில் டெல்லியில் எல்லா ராஜ்ய சர்க்கார்களும் கலந்துகொண்டார்கள். அப்பொழுது <mark>எல்லா ராஜ்ய சர்க்</mark>கார்களும் ஒத்துக்கொண்டார்கள். அதனுல் இம் மூன்று இனங்களுக்கும் எக்ஸைஸ் வரி, விற்பீன வரிக்குப் பதிலாக அமைக்கப் பட்டது. இப்பொழுது இது சம்பந்தமாக மத்திய சர்க்கார் அனுப்பிய சர்க்குஹர எல்லா ராஜ்ய சர்க்கார்களும் ஒத்துக்கொள்ளவில்?ல என்ற காரணத்தால் அது செய்யப்படவில்லே. அடுத்தபடியாக, சௌக்கி போஸ்ட் தொல்லே இருக்கிறது என்று சொல்கிருர்கள். அதில் தொல்லேகள் இருக்கக்கூடும் என்பதை நானும் ஒத்துக்கொள்கிறேன். அதிலிருக்கிறவர் **கள் தவறு செய்யக்கூடும் என்பது சர்க்காருக்கும் நன்கு தெரியும். இதை த** தவிர்ப்பதற்கு ஓரளவு லாரி வைத்துக்கொண்டிருப்பவர்களின் ஒத்துழைப்பு இடைத்தால் சர்க்கார் அதைக் கட்டுப்படுத்த முடியும். அதற்காக திருத்தம் கூட கொண்டு வருவதாக மிருக்கிறேன். அது என்னவென்றுல், லாரிமில் போனுல், யார் யார் சரக்கு கொண்டு போனுலும் அவர்கள் ஒரு "டூப்ளி கேட் பில் ஆப் ஸேல்"ஐ சரக்கோடு வைத்துக்கொண்டு அதை சௌக்கியில் கொடுத்து விட்டால் அவர்களே விட்டு விடுவது என்ற ஒரு தீர்மானம். அந்த பில்ஃப் பார்த்தால் அது யாருக்குப் போகிறது என்று கண்டுபிடிக்கலாம் அதில்லாமல் இருந்தால் கஷ்டமாக இருக்கும். இப்பொழுதுள்ள சட்டத் தின் படி "பில் ஆப் ஸேல்" கொண்டு வாவேண்டுமென்றில்‰. அதை மாற்றியமைக்க முயற்சி செய்து கொண்டிருக்கிறேம். இப்பொழுதுகூட பெரிய கூட்ஸ் டிரான்ஸ்போர்ட் நிர்வாகிகளிடம் சொல்லியிருக்கிறேம். அப்படி "டெலிவரி நோட் ஆர் பில் ஆப் ஸேல்" கொடுத்தால் தடை

[Sri R. Venkataraman]

[9th April 1960

செய்வ தில்லே. அப்படி கொடுக்காமல் இருக்கும் இடங்களில் தான் சற்று தடை ஏற்படுகிறது. ஆகவே, லாரி நடத்துகிறவர்கள் ஒத்துழைத்து "டெலி வரி நோட் அல்லது பில் ஆப் வேல்" கொடுத்து அதை சவுக்கியில் கொடு த்துவிட வேண்டும். Now it is only a log sheet. யார் கையில் அதிகாரத் தைக் கொடுத்தால் துஷ்பிரயோகம் செய்யமாட்டார்கள் என்று சொல்ல முடியாது. கண்டுபிடித்தவர்களின் மேல் அரசாங்கம் தகுந்த நடவடிக்கை எடுக்கிறது. அகப்படாதவர்கள் மீது ஒன்றும் செய்ய முடியவில்லே. பொது மக்கள், லாரி டிரான்ஸ்போர்ட் நிர்வாகிகள் சர்க்காருக்கு உதவியாக இருந்து எந்த இடங்களில் எப்படி தவறு நடக்கிறது என்று தெரிவித்தால் சர்க்கார் கண்காணிப்பாயிருக்குமென்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். அடுத்தபடியாக அஸெஸ்மெண்ட் போன்ற விஷயங்களில் இப்பொழுது முன்பிருந்த "டிலே" குறைந்து விட்டது என்று மகிழ்ச்சியோடு தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்பு இறேன். இப்பொழுது நாம் மூன்று பாகமாக இவ்விலாகாவை பிரித்து விட்டோம். ஒன்று, அஸெஸ்மெண்ட் விங், இரண்டாவதாக அப்பலேட் விங், மூன்றுவதாக இன்டெலிஜென்ஸ் விங் என்று. முன்பு ஒருவரே பல வேலேகளே கவனித்து வந்தார். அப்பீல்களேப் பார்த்துக் கொண்டிருந் தவர் அஸெஸ்மெண்டையும், அஸெஸ்மெண்ட் செய்து கொண்டிருந்தவர் தவா அவெவ்பெண்டையும், அவைவடையை செய்து கொண்டிருந்தவர் அப்பீல்களேயும் கவனித்துக்கொண்டிருந்தார்கள். அதலை பல தொல்லே கள் இருந்தன. இந்த புது விற்பின் வரிச் சட்டம் வந்த பிறகு இப்படி பிரித்ததிலிருந்து ஒர்ள்வு இந்த "டிலே இன் அலெஸ்மென்ட்" குறைந்து விட்டது. மேற்கொண்டு இதை இன்னும் எவ்வளவு சீக்கிரம் செய்ய வேண்டுமோ அதற்கு வேண்டியதை செய்கிறேம். கடைசியாக, சென்ற வருடத்தில் கம்பவுண்டிங்கை உயர்த்துவது பற்றி சர்க்கார் பரிசீலின செய்யும் என்று சொன்றூர்களே, இதற்கு என்ன செய்தார்கள் தெரியாது என்று சொன்றூகள். ஒரு வருடக் கணக்கைப் பார்த்துத்தான் முடிவு செய்ய முடியும். இதுவரை எவ்வளவு பேர்கள் கம்பவுண்டிங் முறையை ஏற்றுக் கொண்டார்கள், அதில் எவ்வளவு வருவாய் வந்திருக்கிறது, இதே முறையில் சென்ற ஆண்டில் எவ்வளவு போகள் அலெஸ் செய்யப்பட்டார் கள்? நேரடியாக, அதில் எவ்வளவு வந்திருக்கிறது என்றெல்லாம் சர்க்கார் பார்சீல்கு செய்துதான் முடிவு எடுக்க முடியும். அந்த புள்ளி விவாங்களே ஒரு ஆண்டு முடிந்த பிறகுதான் சேகரிக்க முடியும் என்பதினுல் அவற்றை சேகரிக்கச் சொல்லி போர்ட் ஆப் ரெவின்யூவுக்கு உத்தரவு போடப்பட்டிருக் இறது. சர்க்கார் அதை பரிசீலீன செய்யுமென்று தெரிவித்துக்<mark>க</mark>ொள்ளு கிறேன். இறுதியாக இத்த மான்யக் கோரிக்கை மீது பலர் பங்கெடுத்துக் கொண்டு அரிய கருத்துக்களே சொன்னதற்காக எனது நன்றியைத் தெரி வித்துக்கொண்டு இதை நிறைவேற்றும்படி கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRIMATHI KAMALAMBUJAMMAL: On a point of information, Sir, சௌக்கி போஸ்டில் இப்பொழுது எந்தெந்தப் பொருள்களுக்கு வரி அங்கேயே வசூலிக்கலாம் என்று விதி யிருக்கிறது ? அந்தப் பொருள்களுக்கு அங்கே வரி வசூல் செய்கிறுர்களா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சட்டப்படி எந்தெந்தப் பொருள்களுக்கு வரி வசூலிக்கவேண்டுமோ அவைகளுக்கு வசூல் செய்கிருர்கள்.

SRI J. MATHA GOWDER : டீக்கு மல்டிபாயிண்டா அல்லது ஒரு முஜீன வரியா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : டீ தழைக்கு வரி இடையாது. விங்கில் பாயிண்ட்.

SRIMATHI KAMALAMBUJAMMAL: லாரியில் வரும் சரக்குகளே நாலந்து பேர்கள் சேர்ந்து போட்டு அனுப்புகிருர்கள். அப்படி வரும் போது சங்கடமாயிருக்கிறது. நாலேந்து பேர்கள் மீதும் பில் போட்டு கொடுத்தால் அப்ஜெக்ட் செய்கிருர்கள். அது எப்படி அமைந்திருக்கிறது என்று அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவிப்பார்களா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இது பற்றி விவரமாக எழுதியனுப்பிறுல் தெரிவிக்கிறேன். 9th April 1960]

DEPUTY SPEAKER: Is the hon. Member Sri V. K. Kothandaraman withdrawing his cut motion?

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: I press my cut motion, Sir.

DEPUTY SPEAKER: The question is-

"That the allotment of Rs. 1,97,58,300 under Demand VII—General Sales Tax and Other Taxes and Duties—Administration—be reduced by Rs. 100."

The cut motion was put and lost.

DEPUTY SPEAKER: I now put the Demand to the vote of the House. The question is—

"That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 1,97,58,300 under Demand VII—General Sales Tax and Other Taxes and Duties—Administration."

The Demand was put and carried and the Grant was made.

DEPUTY SPEAKER: The House will now adjourn and meet again at 10-30 a.m. on Thursday, the 14th April 1960.

The House then adjourned.

VI-PAPERS LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

A .- Statutory Rules and Orders.

Nil.

B .- Reports, Notifications and other papers.

- * 57. Note circulated by Education and Public Health Department on Demand No. XVII—Medical.
- * 58. Note circulated by Education and Public Health Department on Demand No. XVIII—Public Health.
- † 59. Supplement to the Review on Industrial Development in Madras State for the year 1959-60.

^{*} Circulated on 6th April 1960.

[†] Circulated on 7th April 1960.

APPENDIX.

[Vide answer to starred question No. 648, asked by Sri T. S. Ramaswamy at the meeting of the Legislative Assembly held on 9th April 1960, on page 245 supra.]

கல்லூரித் தமிழ்க் குழு செயல் நிஸே அறிக்கை.

கொடுத்தவர்:

திரு. G. R. தாமோதரன், தூவர், கல்லூரித் தமிழ்க் குழு.

முதற் பிரிவு: ஏற்பாட்டுக்கு முன்னர்

அரசாங்கக் குறிக்கோளும் விளவும்

குடியரசின் தத்துவமும் லட்சியமும் வெறும் கொ**ள்கை** நின்றுவிடாமல் நடைமுறையிலும் செயல்பட வேண்டுமென்றுல், லட்சியமும் வெறும் கொள்கையளவில் மக்களின் கருத் தக்கு மதிப்புத் தர வேண்டும். இது நல்ல அரசாங்கத்தின் நேர்மையான போக்கு. இந்தப் போக்கினேப் பின்பற்றும் முறையிலே சென்ஜன ராஜ்ய அரசாங்கம் பல ஆண்டுகளாக நடைமுறையை அமைத்துக் கொண்டுள்ளது. மத்திய அரசாங்கத்தினரால் நியமிக்கப்பட்ட நிர்வாக மொழி ஆணேக்குமு (Official Language Commission) விடம் சமர்ப்பித்த அறிக்கையிலும் சென்னே ராஜ்ய சாக்காரின் இந்தப் போக்குத் தெனிவாகக் காணப்படுகின்றது. இந்தக் கோட்பாட்டை எழுத்தளவில் நிறுத்திவிடாமல் செயல் படுத்திக் காட்டுவதற்காக நிர்வாக மொழிச் சட்ட நிறைவேற்று குழு (Official Language Act Implementation Committee) உருவாகி செயல் புரிந்து வருகிறது. ஆணுல், இம் மாநிலத்தின் மொழியாசிய தமிழுக்கு உரிய தூமையும் முக்கியத் குவமும் ஏற்படுவதற்கு இந்த ஒரு குழுவின் செயல்கள் போதிய அளவில் இருக்க முடியாது. அந்தக் சுழுவின் அதிகார வாம்பு நிர்வாகக் கரையுடன் நின்று இம். ஆதலால் பிற துறைகளில் தமிழ் வளர்வதற்குரிய ந_வடிக்கைகளே மேற்கொள் வதற்கெனத் தனியே ஒரு ஸ்தாபனம் வேண்டியிருந்தது. அவ்வாறு தோன்றிய நுதான் தமிழ் வளர்ச்சி ஆராய்ச்சி மன்றம். சென்ற குடியரசு நாளன்று, 1959-ம் வருடம் ஜனவரி மாதம் 26-ந் தேதி ராஜ்ய கவர்னர் அதைத் தொடங்கி வைத்தார். "அதன் துணே அமைப்பாகச் சென்ற தமிழ் புது வருடப் பிறப்பன்று (1959 வருடம் எபரல் மாதம் 14 தேதி) கல்லாரித் தமிழ்க் குழு உருவ கிபது. கிட்டத்தட்ட ஒர் ஆன்டு பூர்த்தியாகியுள்ள இந்நிலேயில், அதன் நடவடிக்கைகள் டற்றிய அறிக்கை ஒன்றை தூவார் என்ற முறையில் சுருக்கமாக இங்கே தர விரும்புகிறேன்.

வரலாறு

ONE TRI நிகழ்ச்சிகளேத் தொகுத் ஙக் கூறுவதற்கு முன் இந்தக் கல்லூரி 🤌 தமிழ்க் குழ உருவாகிய வகையை நின்வூட்டுவது பொருத்தமாகும்.

நிர்வாக மொழி ஆணக் குழுவிடம் சென்னே ராஜ்ய சர்க்கார் தெரி வித்துள்ளபடி, மிக மிக உயர்ந்த கல்வி உள்பட எல்லாப் பாடங்கௌயும் வட்டார மொழிபிலேயே நடத்த வேண்டும். இந்த முடிவை லட்சியமாகக் தக்க வகையில் அந்த வட்டார மொழியை வளம்படுத்த இந்த நோக்கத்தின்படி, உயர்நி"வப் பள்ளிகளில் எல்லோப் வேண்டும். பாடங்களேயும் தமிழிலே கற்பிப்பு தோடு, பல்கலேக் கழகப் படிப்பிலும் தமிழைக் கையாளுவதற்கு வசதிகள் செய்யவேண்டும். பல்கலேக் கழகப் போதனை மொழியாகத் தமிழை ஆக்குவதில் உள்ள பிரச்சி‱களேயும் செட்ய ீவ ண்டிய அரிய முயற்கிக்கோயும் சர்க்கார் அறியாமலில் இல.

தளர்ந்தால் சிக்கல்களேயே நினேத்துக்கொண்டிருந்து, செயலிலே தடியாட்சித் தத்துவம் வெறும் ஏட்டுச் சுரைக்காயாகி விடும். மேனும், ஆக்கச் சிந்த[ு]ன வளர்வதற்த இந்நாட்டு மக்களுக்கு என்றுமே வாய்ப்பு ஏற்படமுடியாமல் போகும்.

சிக்கல்களே ஆராய்ந்து, அவற்றை நீக்குவகற்குரிய வழிமுறைகளே வகுத்துக் கொடுப்பகற்கு என்ன செய்வதென்று ஆலோசித்துப்பார்த்தே அரசாங்கம் கல்லூரித் தமிழ்க் குழுவை நியமித்தது என்பது தெனிவாக

9th April 1960]

விளங்கு சென்றது. கல்லூரித் தமிழ்க்குழுவில் இடம் பெற்றிருப்புவர்கள் யாவருமே கல்லூரிக் கல்வித் துறையில் ஈடுபட்டிருப்பவர்களே. கல்லூரித் தமிழ்க் குழுவினரால் ஆராயப்பட வேண்டியவை எவை என்பதைத் தெரி விக்கும் அரசாங்க உத்தரவும் இது முற்றிலும் கல்வித் துறையினரின் கவனத்தையும் ஒத்துழைப்பையுமே பெற வேண்டியது என்பதைத் தெளிவாக்கு சிறது.

கல்வித் துறையில் ஏற்பட்டுள்ள கிக்கல்கின ஆராய்ந்து நீக்குவதற்கு அத் துறையில் உள்ளவர்களின் ஆலோசீனகளும் ஒத்துழைப்பும் வேண்டும் என்பதால்தான், அதே துறையில் ஈடுபட்டுள்ளவர்கின மட்டும் கொண்ட குழுவாகிய கல்லூரித் தமிழ்க்குழு ஏற்படுத்தப்பட்டது.

இத்தகைய பின்னணியிலும் சூழ் நிலேயிலும்தான் கல்லூரித் தமிழ்க்குழு பிறந்தது. இக் குழுவின் நடவடிக்கைகளே மதிப்பிட்டுப் பார்ப்ப தற்கு இந்தப் பின்னணி தேவை. ஆதலால்தான் இந்த வரலாற்றுப் பின்னணியை இங்கே விவரிக்க நேர்ந்தது.

யுரசாங்க ஆணேயும் அதன் குறிப்புகளும்

வழி காட்டும் கல்லூரியில் (Pilot College) பி.ஏ. வகுப்புகளில் தடிழைப்போதனை மொழியாக ஆக்குவதற்குரிய வழி முறைகள் பற்றி அரசாங்கத் தக்கு ஆலோசனே கூறிச் செயல் படுவதற்கென்று கல்லூரித் தமிழ்க் குழுவை சென்னே சர்க்கார் தம் ஆணேயால்—ஜீ.ஒ. 748, 14—4—1959—தேர**ற்ற வித்தது.**

கல்<mark>லூரித் தமிழ்க் கு</mark>ழுவின**ரா**ல் ஆராயப்பட வேண்டிய குறிப்புகள் <mark>எவையென அந்த உத்தாவு</mark> குறித்துள்ளது. விவரமாக விளக்கப்பட்டுள்ள அக் கு**றி**ப்புக**ேப்** பின் வருமாறு சுருக்கிக் கூறலாம்:—

- 1. வழி காட்டும் கல்லூரியில் பி.ஏ. பாடங்களேத் தமிழில் படிக்க வரும் மாணுக்கர்களேத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டிய முறை.
- 2. அக் கல்லூரியில் பாடம் கற்பிக்கப் போகும் ஆசிரியர்கினத் தேர்ந் தெடுத்தல்.
- 3. பாட நூல்களத் தமிழில் தயாரித்தல்.
- 4. ஆசிரியாகளுக்கு உரிய கைக்குறிப்புகள் தயாரித்தல்.
- 5. கலேச் சொற்கன் உருவாக்குதல்.
- 6. இவை தவிர, மேற்படி கல்லூரியில் பி.ஏ. பாடங்களேத் தமிழில் நடத்துவதற்கு உதவக்கூடிய பிற குறிப்புகள்.

இந்தக் குறிப்புகளே முன்னே அமைத்துக்கொண்டுதான் கல்லூரித் தமிழ்க்குழு தன் ஆராய்ச்சியைத் தொடங்கிற்று.

முதலில்

மேலே குறித்த குறிப்புகின முறைப்படி ஆராய்வதற்கு முன், பி.எ. பாடங்கினத் தமிழில் நடத்துவதற்கெனத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட கோவை அரசினர் கீலேக் கல்லூரியை ஒட்டியும், அங்கே என்னென்ன பாடங்கின மி.ஏ. வகுப்பில் நடத்த வேண்டும் என்ற ஆராய்ச்சியை ஒட்டியும் சில முடிவுகள் செய்யவேண்டியிருந்தது. அந்தக் கல்லூரியில் உள்ள இடவாதி, அங்கே இப்போது நடக்கும் பாடங்கள், இன்னும் புதிய பாடங்கினைச் சேர்ப்பதால் எதிர்காவத்தில் இத் திட்டத்திற்கு ஏற்படக்கூடிய மேன்மைகள் அக் கல்லூரியின் நூல் நிலேயத்தில் இருக்கவேண்டும்; பி.ஏ. வகுப்பில் நடத்துவதற்கெனத் தேர்ந்தெடுக்கப்படும் பாடங்கள் மாணவர்களிடையே செல்வாக்குப் பெறுவனவாக இருக்க வேண்டும்; அந்தப் பாடங்களுக்குரிய சொல்வளம் இருக்கவேண்டும்—இந்தக் குறிப்புகளும் கல்லூரித் தமிழ்க் குமுவின் முதற் கவனைத்திற்கு வந்தன.

[9th April 1960

இந்த வழியில் ஆராய்ந்தபின், கோவை அரசினர் க**ீலக் க**ல்லூரியில் அ**டுத்த** ஆண்டு பி. ஏ. வகுப்பில் ந**டத்துவ**தற்கு வசதி செய்ய பின்வரும் பாடங்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டன:

- 1. வரலாறு (History) 2. அரசியல் (Politics)
- 3. ഉണ്ടിയായ് (Psycology)
- 4. பொருளாதாரம் (Economics)
- 5. புவியியல் (Geography)

இவற்றுள் பொருளா தாரமும் புவியியலும் இப்போது அக் கல்லூரியில் கற்பிக் சப்படுகின்றன.

புதிய பாடத் திட்டத்தின்படி பி. எ. வகுப்பில் படிக்கிற மாணவர்களும் விஞ்ஞானப் பாடங்களே ஒரளவு படிக்கவேண்டும். எனவே விஞ்ஞானப் பொது அறிவு (Minor Sciences) க்குரிய பாடங்களேயும் தமிழிலேயே கற்பிக்க வேண்டுமா என்பதுபற்றி முடிவுசெய்யவேண்டியிருந்தது. முதலில் பிறப் பித்த சர்க்கார் உத்தரவில் இதுபற்றி தெளிவு இல்லே. இப்போது மேற் கொள்ளப்படும் போதணுமொழிக் கொள்கை உறுதியாரி, எல்லாக் கல்லூரி களிலும் எல்லாப் பாடங்களும் தமிழில் படிக்க நேரிடும். அப்போது விஞ்ஞானப் பட்டத்து பி. எஸ்ஸிக்குப் படிப்பவர்களும் தமிழில் நடத்து விஞ்ஞானப் பட்டத்து பி. எஸ்ஸிக்குப் படிப்பவர்களும் தமிழில் தானே படிக்க வேண்டும். அந்த நிலே வரும்போது விஞ்ஞானத்தையும் தமிழில் நடத்து வதற்கு வழி வகுப்பதற்கு ஏற்ற முறையில், இப்போகே இந்தத் துறையில் முதல் முயற்ரி செய்வது நல்லது என்று கல்லூரித் குழு கருதியது. விஞ்ஞானப் பொது அறிவுப் பாடங்களேயும் தமிழிலேயே நடத்தலும் என்ற குழுவின் ஆலோசனேயை அரசாங்கமும் ஏற்றுக்கொண்டு உத்தரவு பிறப்பித்தது—ஜி. ஓ. 1801, கல்வி, 1—9—1959.

வழிகாட்டும் பைலட்—கல்லூரியில் பின்வரும் விஞ்ஞானப் பாடங்கீனப் பொது அறிவுப் பகுதியில் நடத்துவதென முடிவாயிற்று :

- 1. உயிரியல் (Biology)
- 2. வானியல் (Astronomy)
- 3. புள்ளியல் (Statistics)
- 4. பௌதிகம் (Physics) 5. இரசாயனம் (Chemistry)

1959-ம் ஆண்டு எப்ரல் மாதம் 25 உ நடைபெற்ற முதற் கூட்டத்தில் மேலே கண்டவை யெல்லாம் ஆராய்ந்தபின் செய்த முடிவுப்படி வழிகாட்டும் கல்லூரியில் பின்வரும் பாடங்கள் பி. எ. வகுப்பில் தமிழில் நடத்தப் படும்:—

முக்கியப் பாடங்கள்.—(Major)—வரலாறு, அரசியல், பொருளாதாரம், புவிமியல், உளவியல்.

துணேப் பாடங்கள்.—தத்தேவம், வாணிபம், புள்ளியல்

பொது அறிவுப் பாடங்கள்.—பௌதிகம், இரசாயனம், உயிரியல், வானியல், புள்ளியல்.

குழுவின் முதற் கூட்டத்தில் அரசாங்க ஆஊயில் காணப்படுகின்ற குறிப்புகள்பற்றியும் ஒருவாறு ஆராய்ச்சி நடந்தது.

தமிழில் கல்லூரிப்பாடங்கீன நடத்துவதற்கு ஆசிரியர்களின் ஆர்வமும் தகு தியும் எந்த நிலேயில் இருக்கின்றன என்பதை அற்ந்துகொள்ளக் குழு விரும்பிற்று. எல்லாக் கல்லூரிகளிலும் பணிபுரியும் ஆசிரியர்கள்பற்றிய புள்ளிவிவரங்கள் சேகரிக்கும் முயற்சியில் குழு முற்பட்டது. அதன்படி ராஜ்யத்தில் உள்ள எல்லாக் கல்லூரிகளுக்கும் ஒரு சுற்றூக்கை அனுப்பப் பட்டது. அச் சுற்றறிக்கைக்கு வந்த பதில்கள் தொகுக்கப்பட்டன. எத்தீன ஆண்டுகளாக யார் யார் என்னென்ன பாடங்கள் நடத்துகிறுர்கள் என்பதும் யார்யாருக்கு என்னென்ன மொழிகள் தெரியுமென்பதும், யார் யார் தத்தம் பாடங்களேத் தமிழிலே நடத்த முன்வருவார்கள் என்பதும் சுற்றறிக்கைக்கு வந்த பதில்களிலிருந்து தொகுத்து அறியப்பட்டன.

பல்வேறு கல்லூரிகளிலிருந்து வந்த பதில்கள் கல்லூரித் தமிழ்க் குழுவினர்க்கு மிகவும் உற்சாகம் ஊட்டக்கூடியனவாக இருக்கின்றன. தமிழில் பாடங்களே நடத்துவதில் ஆசிரியர்கள் ஊக்கம் காட்டியிருப்பதோடு, அவர் களில் பெரும்பாலோர் தமிழிலேயே பாடங்ஃளே நடத்துவதற்கு இசைவு தெரிவித்திருக்கிறுர்கள். ஓரளெனும் தயக்கம் இருக்கக்கூடும் என்று முதலில் நி2ீனத்திருந்த குழுவினர்க்கு இந்த மரிழ்ச்சியான முடிவு எதிர் பாராததாக அமைந்தது என்றே சொல்லவேண்டும்.

மேனும், வழிகாட்டும் கல்லாரியில் நடத்தப்படவிருக்கும் பாடங்களுக்கு உரியனவாய் ஏற்கெனவே தமிழில் வெளியிடப்பட்டுள்ள எல்லா நூல்கீளயும் தொகுப்பது என்றும் முடிவு செய்யபபட்டது. இவ்வாறு தொகுக்கப்படும் நூல்கள், மேல் நடவடிக்கைகளுக்கு உதவக்கூடும் என்பது குழுவின் நம்பிக்கை.

ப<mark>ல்வேறு பாடங்கள்பற்றிய</mark> எல்லா விவர**ங்க**ீனயும் தொகுக்து அறிவ தற்கு**ம், அந்தந்தப்** பாடங்கள்பற்றிக் குழுவுக்கு ஆலோச2்ணகள் சொல்வ தற்கு**ம் குழு உறுப்பின**ர்களிடையே பொருட் பிரிவிணே செய்யப்பட்டது.

உ எவியல்

- (1) டாக்டர் தே ுசேஞைபதி, M.A.,Ph.D., தத்து வத்துறை ரீடர், தென்னேப் பல்க**்லக்** கழகம்.
- (2) திரு. அப்புள்ளாச்சாரியார், M.A.L.T., வ. உ. சி. ஆசிரியர் கல்றூரி முதல்வர்.
- (3) டாக்டர் அறம், M.A., Ph.D., இராமியக் கேல்லூரி முதல்வர், பெரியநாயக்கன் பாளீயம்.

வரலாறு

திரு. தெ. பொ. டீஹட்சிசுந்தானூர், எம் எ பி.எல்., எம்.ஒ., எல்., போாசிரியார், அண்ணுமீலப் பல்க[ு] க் கழகம்.

புவியியல்

திரு. தி ஈ**நாரணன்**, எம்.எ. புவியிய**ல்** பேராசிரியர், கல்லூரி முதல்வர், அரசி ரைர் க2ேக்கல்லூரி, கோவை.

பொருளா தாரம்` அரசியல் வாணிபம் திரு. எஸ். வேலாயுதம், எம்.எ., பி. காம். ஆனர்ஸ்- (லண்டன்), எல். டி., பொரு ளாதாரச் சிறப்புப் பேராசிரியர், மாநிலக் கல்லூரி, செண்ணே.

விஞ்ஞானப் பாடங்கள் 🧸

திரு. ஜி. ஆர். தாமோதேரன், பி.எஸ்.வி., மின்., பி.எஸ்.ஸி. பொறி. எ.எம், ஐ.இ. முதல்வர், பி. எஸ். ஜி. பொறியியற் கல்லோரி.

அந்தந்த<mark>ப் பாடங்க</mark>ளுக்குரிய உறுப்பினர்கள், அந்தந்த இயல்க**ளில்** தேர்ச்சி**யும் அனுபவ**மும் பெற்றவர்கள் என்பது இங்கே குறிப்பிடத் தக்கது.

கல்லூரித் தமிழ்க் குழுவால் ஆராயப்படவேண்டிய சிக்கல்களில் அடிப்படையான ஒன்று கீச்சொல் ஆக்கமாகும். அந்தந்தப் படங்களுக்குரிய கீலச் சொற்களேத் தொகுக்கவும் அவற்றைத் தமிழில் ஆக்கவும் எற்ற தகுதி உடையவர்களேத் தேர்ந்தெடுக்கவேண்டும். அவ்வப் பாடங்களுக்குரிய உறுப்பினர்கள் இதுபற்றி நன்றுக் எண்ணிப் பார்த்துத் தகுதியுடையவர்களேச் சிபாரிசு செய்ய வேண்டுமெனக் கேட்டுக் கொள்ளப்பட்டது.

கல்வித் துறையினரை நாடினேம்

கல்லூரித் தமிழ்க் குழுவினர் தாமே ஒரு திட்டம் நீட்டிச் செயல் படுவது சரியாகாது என்று கருதினர். கல்வித் துறையில் ஈடுபட்டுள**ா** நிபுணர்களின் கருத்துக்களேயும் தெரிந்துகொண்டு அவர்களின் கருத்துப்

A 11-10

படியே திட்டத்தை உருவாக்கி நடைமுறைக்குக் கொண்டுவரவேண்டும் என்று முடிவாகியது. அதன்படி கல்லூரி முதல்வர்கள், பேராசிரியர்கள், மற்றும் தகுதியுடைய பெருமக்கள்—யாவருக்கும் கருத்துரை கேட்டு விஞப்பட்டியல அனுப்பப்பட்டது (Questionnaire).

தமிழில் கற்பிப்பதற்குத் தேர்ந்தெடுத்தபாடம், விஞ்ஞானப் பொது அறிவைத் தமிழில் நடத்துவது, கூலச்சொற்கீனத் தமிழாக்குவதில் பின்பற்ற வேண்டிய முறை, கூலச்சொற்கீன உச்சரிப்புப் பிறழாமல் சொற்பெயர்ப்புச் (Transliteration) செய்தல்.

உலகக் க‰ச்சொற்களக் கையாளுதல்,

ஏற்கெனவே தமிழிலுள்ள சொற்களிலிருந்து கலேச்சொற்கீளத் தேர்ந்தெடுத்தல்,

கூலச்சொற்கினத் தேர்ந்தெடுக்கக்கூடிய மூலங்கள், மொழிபெயர்ப்பதற்கு உரிய புத்தகங்கள், தமிற்கேயே எழுதப்பட்ட நூல்களுக்கு ஊக்கமூட்டல், தமிழில் நூல்கின வெளியிடுவோர்பற்றி முடிவு செய்தல், கற்பிக்கும் ஆசிரியர்களுக்கு வேண்டிய தகுதி, கற்பிக்கும் ஆசிரியர்கினத் தேர்ந்செடுக்கும் முறை, ஆசிரியர்களுக்கு வழிகாட்டும் பயிற்சி நடத்தல், தமிழில் கற்பிக்க முன்வரும் ஆசிரிபர்க்கு ஊக்கமூட்டுதல், தமிழில் படிக்க முன்வரும் மாணவர்க்கு ஊக்க மூட்டுதல், தமிழில் படிக்க முன்வரும் மாணவர்க்கு ஊக்க மூட்டுதல் ஆங்கிலத்தின் தரத்தை மிகுதியாக்க வழி,

இவையும் இவைபோன்ற மற்ற விவரங்களேயும்பற்றி அவரவர்களுடைய கருத்துக்களேத தெரிவித்து உதவுமாறு மேலே குறி<mark>த்த பெரு</mark>மக்களேக் குழு கேட்டுக்கொண்டது.

குழு அனுப்பிய விஞக்களுக்கு அவர்கள் விடை <mark>அனுப்பித்</mark> தங்கள் கருத்துக்கீனயும் ஆலோசீனகளேபும் தெரிவித்து உதவிஞர்கள். அவர் களுகடய விடைகளேயும் ஆலோசீனகளேயும் முன்வைத்து ஆராய்ந்து பார்த்த பிறகு, நடைமுறைக்கு ஏற்ற ஒரு திட்டம் தயாரிக்கக்கூடிய ஒரு தெளிவு எற்பட்டது.

இரண்டாம் பிரிவு : முதல் அறிக்கை

மேலேகண்டவாறு, ஒருவகையான தெளிவு ஏற்பட்டபின், கல்லூரித் தமிழ்க் குழு ராஜ்ய அரசாங்கத்திற்குத் தன் முதல அறிக்கையைச் சுமர்ப்பித்தது. இப்படி ஒர் அறிக்கை அனுப்பவேண்டும் என அரசாங்கம் தன் ஆணேயில் தெரிவித்திருந்தது.

. அதல் அறிக்கையில் பின்க**ண்**ட குறிப்புக்கள்பற்றித் <mark>தன் கருத்து</mark>க் கூன்யும் ஆலோச?னகவேயும் குழு ெநிவித்திருந்தது :

- 1. கீலச் சொல்லாக்கம்
- 2. பாட நூல்கள் தயாரித்த வெளியிடுதல்
- 3. ஆசிரியர்களேத் தேர்ந்தெடுத்தல்
- 4. மாணவர்களேத் தேர்ந்தெடுத்தல்

இந்தக் குறிப்புகள்பற்றிக் கல்லூரித் தமிழ்க் குழு அனுப்பிய முதல் அறிக்கையில் பின்னே காணப்படும் தெளிவுகள் அமைந்திருந்தன:—

- 1. சுமார் பதிணுன்**கு பாடங்**களுக்குரிய கூலேச்சொற்கள் தயாரிக்க்க வேண்டும்.
- 2. பல்கூலக் கழகத்துப் பாட நியமனக் குழுக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடிய தரமான நூல்கள் தமிழில் தயாராகவேண்டும்.
- 3. க[ூ]லச் சொல்லாக்கத்திலும், **நூல் தயாரிப்பிலும் ஈடுபடுவோர் சிறந்த** தேர்ச்சி **பெற்றிருக்க வேண்டும்**.

- 4. ஆசிரியராகத் தேர்ந்தெடுக்கப்படுவோர் அந்தந்தப் பாடத்தில் புலமை பெற்றிருந்தால் மட்டும் போதாது; தமிழில் நடத்தும் பண்யில் ஊக்கத்தோடு ஈடுபடுகிறவராகவும் இருக்க வேண்டும்.
- 5 ஆங்கிலத்தின் தரத்தை மாணவரிடையே அதிகப்படுத்துவதற்கு என்னென்ன செய்யவேண்டுமோ, அவையெல்லாம் செய்யவேண்டும்,

கலேச் சொல்லாக்கம்

கல்லித்துறையில் உள்ள பலர் நம் கருத்துக்கீன தெரிவித்ததபற்றி மேலே குறித்தோம். கூலச் சொல்லாக்கம் பற்றி அவர்கள் தெரிவித்த கருத்துக்கள் பல மாதிரியாக இருந்தன. அப்பட்டமான தனித் தமிழ்ச் சொற்களேயே தொகுக்கவேண்டும் அல்லது தனித்தமிழில் ஆக்கவேண்டும் என்றனர் சிலர்; வேறு சிலர், சொற்பெயர்ப்பே (Transliteration) சிறந்தது என்றனர்; அயல்மொழிச் சொல்லாணுவும் சரி, தமழ் மொழி சொல்லாணுவும் சரி—வழக்கிவள்ள சொற்களே அப்படியே கையாள வேண்டும் என்று கூறினர் சிலர். கருத்துக்கள் தெரிவித்தவர்களின் போக்கு இப்படி இருக்க, எற்கொளவே கமிழில் உள்ள நூல்களிலும் பத்திரிகைகளிலும் என்ன நீலே நீல்வுகிறது என்று பார்த்தபோது,

கூடியமட்டும் உலகக் கீஃச்சொரிகளேக் கையாளவேண்டும் என்றும், அவற்றைப் பயன்படுத்தும்போது தமிழுக்கு ஏற்றபடியான தழுவல்கள் செய்துகொள்ளலாம் என்றும் அரசாங்க ஆணே தெரிவித்திருந்தது. நன்றுக அறிமுகமான தமிழ்க் கீஃச்சொற்ச ஃக் கையாலாம் எனவும் அப்படித் தமிழுக் கீஃச்சொலிஃக் கொள்ளும்போது, கூடவே உலகக் கீஃச் சொல்லேயும் (International Terms) நக வீனவுக்குள் எழுதிக்கொள்ள வேண்டும் எனவும் அரசாங்கத்தின் அதே ஆணே குறித்திருந்தது.

இவ்வகையான பல தரமும் வகையும் கொண்ட கருத்துக்கீளத் தன் முன் வைத்துக்கொண்டு கூடியமட்டில் எல்லோரும் ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடிய கலேச்சொற்களே உருவாக்க லழிதுறைகளே வகுக்கவேண்டியிருந்தது.

க**ீ**டைச் சொல்லாக்கம் பற்றிக் குழு செய்துகொண்ட முடிவு பின் <mark>வருமாறு:</mark>

- 1. இப்போதைக்கு பி. எ. பாடங்களுக்கு வேண்டிய க**ூ**ச்சொற்க**ோ**த் தொகுத்தா, ஆக்குதல் போதமானது.
- 2. பள்ளிப் பாட நால்கள், ஆங்[©]ல—கமிழ் அகராகிகள், த**மி**ழ்க் க**ேக்** எளஞ்சியம், கலேக்கதிர் (மாத வெளியீடு), சென்**ஜோ அரசா**ங்க**்** கலேச்சொற் பட்டியல்கள்—ஆகியவற்றில் காணப்படும் க**ேச்சொற்க**் ஆராயந்த பார்த்தபின், பொதுவாக எற்றுக்கொள்ளலாம்.
- 3. முடியுமாயின் தமி**ழில்** கூட்டூச்சொற்கணப் பயன்படு**த்தலாட்.** ஆணுல், இந்தக் கூட்டூச்சொற்கன் (Compound words) எனிதில் விளங்க வேண்டும்; கடுநடைக்கும் மயக்கத்துக்கும் இடம் இருப்பது கூடாது.
- 4. தஞந்த சொற்கள் கிடைக்காதபோது சொற்பெயர்ப்பே கொள்ளத் தக்கது.

மேலேகேண்ட முடிவுகளின்படி தயாரிக்கப்படும் க2்லச் சொற்களில் என்றுமே மோறுதல் ஏற்படக்கூடாது என்று குழு நி2்னக்கவில்2லே.

வெறும் கூலச்சொற்கின மட்டும் தனியே எடுத்து வைத்துக்கொண்டு, நேரு 'கு நேராக அந்சச் சொற்களின் பதவுரைக்கு ஏற்றபடி மொழி பெயர்த்தால் சரியாக இருக்கமுடியாது என்பது குழுவினர் அறிந்ததுதான. அந்தந்தப் பாடங்களின் சூழ்நிலேயில் சொற்களுக்கு ஏற்படு 6 கருத்துத்தான் கூலச்சொற்களின் நுட்பத்தைத் தெரிவிக்கமுடியும். அந்தக் கருதலத மனத்தில் வாங்கி எழுதுவதுதான் சரியான கூலச்சொல் உருவாவகற்கு வழி. இதிலே சில வேளேகளில் தவறும் கருத்து வேறுபாடும் ஏற்படுவது இயற்கை. ஆதலால், பாடப் புத்தேகங்கள் எழுது இறவர்களுக்கு அந்தந்த

இடங்களுக்கு எற்றவண்ணமாகக் குழுவினர் தயாரிக்கும் கூஃச்சொற்கினத் திருத்த ிவா மாற்றவோ விடுக்கவோ உரிமை இருக்கவேண்டும். காலம் செல்லச்செல்லக் கல்லாரித் தமிழ்க் குழுவின் கூலச்சொற் பட்டியலில் மாறுதல்கள் ஏற்படலாம்; ஏற்படும் என்பதே எமது கருத்து.

தமிழ் வளர்ச்சிக் கழகத்தார் பல்லாண்டுகளாகப் பாடுபட்டுக் கஃவக் களைஞ்சியம் வெளியிட்டு வருகின்றனர். அவர்கள் எத்தூன எத்தூன வா கூவச் சொற்குளத் தொகுத்திருப்பார்கள், கண்டிருப்பார்கள், ஆக்கியிருப் பார்கள். ஆணுல், அவற்றையெல்லாம் முறைபடத் தொகுத்து வெளி யிடும் முயற்சி ஏற்படாதது உண்மையில் வருந்த வேண்டிய காரியம். வெளியாகியிருக்கிற கூலக்களஞ்சியத் தொகுநிக்கோப் பக்கத்தில் வைத்துக் கொண்டுதான அவர்களுடைய கூலச் சொற்குளேக் காண வேணைடியிருந்தது. பள்ளிப் பாடப் புத்தகங்கள், கிடைக்கக்கூடிய சொல்லகராதிகள் ஆகிய

வற்றின் துணேயையும் குழுவினர் நாடவேண்டியிருந்தது.

பாட நூல்கள்

கல்ச் சொல்லாக்கம் போலவே அடிப்படையானது தமிழிலே பாட நூல்கள் தயார்செய்வது; ஆணுல், அதைவிடக் கடுமையானது. கல்லூரி களுக்கு வேண்டிய பாடநூல்கள் தயார் சொயும் முயற்சியில் இடைஞ்சல்சள் பல உண்சு. மேலும், ஒவ்வொரு பாடத்திலும் மிகப் பல நூலகள் இருக்க வேண்டும். ஒவ்றிரண்ச் புத்தகங்கள் இருப்பது போர்த்து விவாமும் தெளிவும் கொள்வதற்கு மிகமிகப் பல பெரிய நூல்கள் வேண்டும். இவை யெல்லாம் உடனே தமிழில் வெளிவாவேண்டும் என எதிர்பார்க்க முடியாது தமிழிலே எல்லாப் பாடுக்களும் நடைபெறும் நில்வாம் நிலேபெற்றபின், தமிழில் எழுதப்படும் நூல்கள் நன்கு பரவ வழி எற்படும். அப்போதுதான் விரைந்து முன்னேறம் விஞ்ஞான நுட்பங்களெல்லாம் அன்றன்று நடத் தம் தமிழ்ப் பாடங்களாக ஆகமுடியும் ஆணுல், இன்றைய உடவடித் சதவைக்கு இவை உதவமுடியாதல்வா ? இப்போனதக்கு ஒவ்வொரு பாடத்திலும் ஒன்றிரண்டு புத்தகங்களே தயார் செய்யமுடியும். முதலாண் மக்கு வேண்டிய அளவுக்கு இப்போது நூல்களேத் தயார் செய்துகொண்ட பின், இரண்டுரம் மூன்றும் ஆண்டுகளில் விரிவான பல நூல்கள் வெளி மிடத் திட்டம் இடலாம்.

இனி, இப்படித் தயார் செய்யும் நூல்களின் விற்பீன ஒரு பெருஞ் கிக்கல். ஒரே ஒரு கல்லூரியில் தமிழில் பாடம் நடத்தும் நில்யில், ஒவ்வொரு புத்தகத்திலும் இருபது முப்பது பிரதிகள் விற்பீனயாகும். அதாவது, அச்சடித்த பிரதிகளுக்குக் கிருக்கி இராது. குறைந்த வில்யில்— சிறப்பாக மாணவர்கள்—வாங்க வேண்டும் என்ற நோக்கத்ரோடு பார்க்கும் போது இது ஒரு பெரிய சிக்கல் என்பது எளிதில் தெரியும். அரசாங்கத் திட்டப்படி 1963-ல் எல்லாக் கல்லூரிகளும் தமிழில் நொல்களுக்கு மதிப்பும் போதுதான் இப்போது அச்சிட்டு வெளியிடும் நூல்களுக்கு மதிப்பும் கிராக்கியும் ஏற்படமுடியும். அதுவரையில் பொறுத்திருக்க எந்தப் புத்தக வெளியீட்டாளரும் இசைவர் என்று எதிர்பார்க்க முடியாது. எனவே, குறிப்பிடட அளவு பிரதிகள் முன்கூட்டியே விலேக்கு வாங்கிக்கொள்வது என்ற முடிவுக்கு வரவேண்டியிருக்கிறது.

இனி, வெளியிடப்படும் நூல்கள் மொழிபெயர்ப்பு நூல்களாக இருக்க வேண்டுமா, அல்லது தமிழிலேயே எழுதப்பட்டனவாக இருக்கவேண்டுமா? இது முதன் முதலில் தமிழில் பாடம் நடத்தும் புது முயற்சி; எனவே, பிறர் குறை கூறுவதற்கு இடம் இல்லாமல் இருக்கவேண்டுமென்றுல், பல்கவேக் கழகத்துப் பாட நியமனக் குழுவினர் குறித்துள்ள நூல்களிலிருந்தே இரண்டொன்றைத் தேர்ந்தெருத்துத் தமிழில் மொழிபெயர்ப்பதுதான் நலமாக இருக்கும். ஆணைல், இதிலே சில சங்கடங்கள் உண்டு. மூல நூலே முதலில் வெளியிட்டவர்கள் உள்நாட்டினோ வெளிநாட்டிலோ இருப்பர். அவ் வெளியிட்டவர்கள் அணுகி மொழிபெயர்ப்புரிமை பெறகேண்டும். அவர்கள் உரிமை தர இசைவது ஒரு சிரமம்; அடுத்து தமிழ் மரபு கெடாத வகையில் பொருத்தமாக மொழி பெயர்ப்போலரக் கண்டு தேர்வது ஒரு சிரமம். இப்படிப் பல சிரமங்கள் உண்டு; எனினும், பல்குவேக்

கழகம் எதிர்பார்க்கும் தாத்திற்குக் குறையாது என்று அதைத் திருப்திப் டூத்தவேண்டிய தற்காக, பாட நியமனக் குழுவினர் குறித்துள்ள சில நூல்களே மொழிபெயர்ப்பதே நலம் என்று குழு நினக்கிறது. அந்தந்தப் பாட நியமனக் குழுவின் தவேவரையும், அந்தந்தப் பாடங் களில் பயிற்சியும் தேர்ச்சியும் உடைய பேராசிரியர்களேயும் நாடி அவர்களின் உதவி பெற்று, மொழிபெயர்ப்பதற்குரிய நூல்கீனத் தேர்ந்தெடுக்கலாம் என்பது குழுவின் முடிவு.

துகந்த மொழிபெயர்ப்பாளரை எப்படித் தேர்ந்தெடுப்பது? தகுதி யுடையவர் என்று சல்லூரித் தமிழ்க் குழுவினரால் கருதப்படுவோரை நியமித்துவிடுவது எளியது; ஆலை, இந்க நியமன முறையில் உள்ள கெடுதல் யாவரும் அறிந்ததே, ஆகையால், எவரும் கலந்த காள்ள<mark>க்</mark> கூடிய டோட்டி மூடைமாகத் தேர்ந்தெடுப்பது நடிமெனக் குழு நிலேத்தது. அந்தந்தப் பாடங்களேக் குறைந்தது இரண்டு ஆண்டுகளாவது கற்பித்த ஆசிரியர் எ கூந்துகொள்ளலாம் என்ற நிபந்த வேயாடு போடத்தி நடத்தவது எனக் குழு கருதியது. ஒவ்வொரு பாடத்திலும் ஒவ்வொரு பகுதி போட்டிச்குரியதாகத் தேர்ந் இப்படுகன்றும், ஐவர் கொண்ட நடுவர் குழுவை ஒவ்வொரு பாடத்துக்கும் நியமிக்கவேணடும் என்றும் கல்லூரித் தமிழ்ச் குழு கருதிற்று.

மொழிபெயர்ப்பாளரைத் கேர்ந்தெடுக்கும் முயற்சி ஒருபுரம் நடந்து கொண்டிரு÷கும்போதே, மொழிபெயாப்புிலம் பெறுவதற்காக மூல நூல் களின் வெளியீட்டார்களோடு கடிதப் போக்குவரத்து∖ ஆரம்பமாகியது.

இனி, இந்த நூல்களே வெளிய டுவது யார் என்ற சிக்கல் எழுந்தது எல்லா நூல்களேயும் அரசாங்கமே வெளிய்டுவது உத்தமும் என்று குழுவினர் கருதினர். அரசாங்கம் வெளியிடும் பொறுப்பை ஏறகாவிடின், தனியார் வெளியீட்டு நிலேயங்களேயே நாடவேண்டும். அவர்கள்லும் மூல நூல்களே வெளியிட்டவர்களையை ஏஜன்டுகீள் முசலில் நாடுவதெனவும், அசற் கடுத்துப் பிறரை நாடுவதெனவும் முடிவுசெயுதது. வெளியார் வெளியிட நேர்டும்போது, அவர்கள் சில் சலுக்ககீள் எதிர்பார்ப்பது இயற்கை. அதற்குரிய காரணங்கள் முன்னே குறிக்கப்பட்டன. அவர்களுக்கு உற்சாக மூட்டுவதற்காகக் குறிப்பிட்ட அளவு பிரதிகீள அரசாங்கமோ அதன் சார்பில் கல்லூரித் தமிழ்க் குழுவோ முன்னரே விலக்கு வாங்கிக் கொள்வதாக உறதி கொடுக்கவேண்டியிருக்கும். இத்தகைய சலுகைகள் தவிர்க்க முடியாதவை.

1960 வருடம் மே மாதத்திற்குள் மொழிபெயர்ப்பு நால்களே வெளியிட்டு விடமுடியும் என்பது குழுவின் நம்பிக்கை. தவறி குல், எப்படியும் ஜூன் மாத மத்திக்குள் வெளியிட்டுவிரவது உறுதி. இந்த உறுதி அயல்நாட்டு வெளியீட்டாளர்கள் மொழி பெயர்ப்புரிமை வழங்க இசைவதைப் பொறுத் திருக்கிறது.

ஒருவேனே இந்த மொழிபெயர்ப்புக் திட்டம் வெற்றிபெறுவிட்டால் என்ன செய்வது? மூல வெளியீட்டாளர் மொழிபெயர்ப்புரிமை வழங்க மறுக்கலாம்; குகுந்த மொழி பெயர்ப்பாளர் கிடைக்காமல் போகலாம்; மொழி பெயர்ப்பதில் தாமதம் ஏற்படலாம். . . இவற்றுள் ஒன்றே பலவோ தடையாக வரக்கூடும். இப்படி நேரிட்டால் என்ன செய்யலாம்? குழு இதனேயும் எண்ணிப்பார்த்து, ஒரு மாற்றுத் திட்டம் தெரிவித்திருக்கிறது. அந்தந்தப் பாடத்தில் அனுப்பமும் தேர்ச்சியும் உடைய பேராசிரியர்களே நியமித்து, பல்க கே கழகப் பாடத் திட்டத்தக்குப் பயன்படக்கூடிய நூல்களே எழுத ஏற்பாடு செய்வதே குழு தனின் மாற்றுத் திட்டம்.

பிரசுரிப்போருக்கும் நூலாசிரியருக்கும் நல்ல உற்சாகம் தருவதற்காக ஒரு பரிசுத் திட்டத்தையும் குழு எண்ணி வைத்திருக்கிறது.

கால வரையறை

மேலேகுறித்துள்ள பற்பல திட்டங்களும் இன்னின்ன கால எல்லேக் குள் முடியவேண்டும் எனக் குழு ஒரு வரையறையை ஏற்படுத்திக் கொண்டது.

ஆசிரியர்கள்

அரசாங்கம் பிறப் ித்துள்ள ஆஃணமின்படி, வழிகாட்டிக் கல்லூரியில் ஆசிரியர்களாக இருக்கும் தகுதியுடையோரின் பட்டியல் ஒன்றைக் குழு அரசினர்க்கு அனுப்ப ீவண்டும். அந்தப் பட்டியலில் உள்ளோரில் உசித மானவர்களே அரசாங்கம் நியமிக்கும்.

அவ்வாறு நியமிக்கப்படும் ஆசிரியர்கள் ஒரு கூட்டுமுயற்சியில் ஈடு பட்டுள்ள குழுவினர் என்ற உணர்ச்சியில் ஒன்றுபடவேண்டும். மேலும், அவ்வாறு நியமிக்கப்படும் ஆசி யர்கள் அரசாங்கக் கல்லூரிகளில் இருப் பவர்களாகவே இருக்கவேண்டும் என்ற நியதி இல்லே. கல்லூரித் தமிழ்க் குழுவினர்க்கு வந்துள்ள ஆசிரியர்கீனப்பற்றிய விவரப் பட்டியலே நோக்கி ை தகுந்த வாய்ப்புக்காகக் காத்திருக்கும் திறமைமிக்க பலர் இருக்கி ருர்கள் என்பது தெளிவாக விளங்குகிறது. வரையறை ஏதம் கொள்ளாமல்,—பல்கலேக் கழக விதிகளின்படி கல்லூரிகளில் பாடம் நடத்தும் தகுதியுடையோர் எவரும் விண்ணப்பம் அனுப்ப வசதி செய்ய வேண்டும் என்றும், அப்படி வரும் விண்ணப்பங்களிலிருந்த தகுதியுடைய சிலரைத் ோர்ந்தெடுக் டிவேண்டும் என்றும் குழு கருதியது. அவ்வாறு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்களே ஓர் இடத்தில் கூட்டித் தமிழிலே திறமையாகப் பாடம் நடத்துவதற்குச் சிறப்பான பயிற்சி அளிக்கவேண்டும் என்பது குழுவினரின் கருத்து, அப்படித் தேர்ந்செடுக்கும்போது மூன்று ஆண்டு களுக்கும் வேண்டிய ஆசிரியர்களே முதலிலேயே தேர்ந்தெடுக்கவேண்டும். அப் டியாணுல்தான் எல் லோருக்கும் ஒன்றுகப் பயிற்சி கொடுக்கமுடியும். தமிழில் போ சுய நிறமையும், அவரவர் பாடக்கில் சிறந்த புலமையும் உடையவர்களேத் தேர்ந்தெடுப்பதற்குப் பேட்டி காணும் முறையே போதுமானது. இதற்கெனத் தேர்வுமுறை எதுவும் தேவை இல்லே. வழி காட்டிக் கல்லூரியில் பி.ஏ. பாடங்களே இப்போது நடத்திக்கொண்டிருப் பவர்களில் தமிழ் அறியாத ஆசிரியர்களே வேறு இடங்களுக்கு மாற்றி விட லாம். ஜனவரி அல்லது பிப்பவரியில் ஆடிரியர்களேத் தேர்ந்தெடுக்கும் பேட்டி நடத்துவதென்றும், ஏப்ரல் மாதத்தில் அவர்களுக்குப் பயிற்ச்சி தருவதென்றும். அவர்களுக்கு உதவும் வகையில் கைக்குறிப்பு நூல் ஒன்று தயார் செய்வதென்றும் குழு சிபாரிசு செய்திருக்கிறது.

மாணவர்கள்

சென்னே மாநிலத்தின் எல்லா மாவட்டங்களிலிருந்தும் கூடியவரையில் சிறந்த மாணவர்களே வழிகாட்டிக் கல்லாரியில் பயில்வதற்குத் தேர்ந் தெடுக்கவேண்டும் என்பது குழுவின் கருத்தாகும். தமிழில் பி.எ. பாடங் கீன நடத்தலிருக்கம் கல்லூர் இது ஒன்றுதான் எனபதால், போதிய அளவு மாணவர்கள் சேர்வார்களோ என்று ஒரு நிலே எற்படும் எனக் கிலர் எதிர்பார்க்கலாம். அந்த நிலக்கு இடம் தரவே தேவை இல்லே. வழிகாட்டிக் கல்லூரியில் பி.ஏ. வகுப்பில் சேர்ந்து படிக்க முன்வருவே ருக்குச் சம்பளச் சலுகை, பதிவுக் கட்டணச் சலுகை முதலியவற்றேடு, சென்னே அரசாங்க நியமனங்களில் கிறப்புச் சலுகையும் காட்டலாம்.

குழுவினர் அரசாங்கத்துக்குச் சமர்ப்பித்த முதல் அறிக்கையின் சாரம் இதுவரை தரப்பட்டது.

முதல் அறிக்கை சமர்ப்பித்தபின், அதை ஆராய்ந்த அரசாங்கம் குழு வின் சிபார்சுகளேயும் முடிவுகளேயும் பெரும்பாலானவைகளே ஏற்றுக் கொண்டு 1959 செப்டம்பர் முதல் தேதியன்று ஜி.ஒ. எம்.எஸ். நெ. 1801-ல் ஒரு உத்திரவு பிறப்பிததது.

அதன் பிறகு குழுவினர் பல முறை கூடினர்; பல சிக்கல்களே ஆரா**ய்ந** தனர்; நீங்கிய சிக்கல்கள் சில; நீக்கப்பட்டுக்கொண்டிருக்கும் சிக்கல்**கள்** சில.

அவற்றின் விவரங்களே இனிமேல் தருகிறேம்.

மூன்றும் பிரிவு: முதல் அறிக்கைக்குப்பின்

முதல் அறிக்கையில் கண்டவை கல்லூரித் தமிழ்க் குழுவின் திட்டங்க ளாகும். அந்தத் திட்டங்கள்பற்றி அரசாங்கத்துக்கு அறிவித்த இறகு, திட்டங்களேச் செயல்படுத்துவதற்கு ஏற்ற நடவடிக்கைகள்க் குழு மேற் கொண்டது. அறிக்கையின் இந்தப் பகுதியில் குழுவின் செயல்களேபற்றித் தெரிவிக்கப்படும்.

க‰ச்சொல் ஆக்கம்

கல்லூரித் தமிழ்க் குழுவினரின் முதல் கவனம் கலேச் சொல்லாக் கத்தில்தான் சென்றது. கலேச்சொற்கங்கத் தொகுப்பதற்கும், முடிவான பட்டியல்கள் தயார் செய்வதற்கும் விரிவான ஏற்பாடுகள் மேற்கொள்ளப் பட்டன. குழுவின் உறுப்பினர் ஒவ்வொருவருக்கும் அவாவர் பொறுப்பில் விடப்பட்ட பாடத்திற்கு வேண்டிய கலேச் சொற்கங்க் தொகுக்கும் பொறுப்பு ஏற்பட்டது. அந்தந்தப் பாடங்களிலும் தமிழிலும் தேர்ச்சி பெற்றவர் ஒருவரைத் தேர்நதெடுத்து உதவி பெற்றுக்கொள்ளுமாறு உறுப்பினர்கள் கேட்டுக்கொள்ளப்பட்டனர்.

கலேச்சொல் தொகுப்பாளர்களுக்குப் பின்வரும் குறிப்புகள் தரப் பட்டன :—

கற்பிக்கும் ஆசிரியர்க்குப் போதுமான அளவு கலேச் சொற்**கள்** தொகுக்கவேண்டும்.

கலேச்சொற்களின் தொகுப்பிலே தமிழ் மெழித் தூய்மையைவிட<mark>ப்</mark> பாடத்துக்குரிய பொருட் பொருத்தமே முக்கியமாகக் கவனிக்கப்பட*ே* ண்டும்.

ஏற்கெனவே கிடைக்கும் கலேச்சொல் தொ≿ப்பக்களேயெல்லாம் ஒ<mark>ப்பிட்டுப் பார்ப்பதோஈ, தமி</mark>ழில் தரும்°பாது கூடியவரையில் பல கலேச் சொற்களேத் தரவேண்டும். பல சொற்கள் தருவதால் நாளடைவில் பொருத்தமான ஒன்றைத் தேர்ந்துகொள்ள வசதி இருக்கும்.

சென்னே அரசாங்கம் அண்மையில் வெளியுட்டுள்ள ஆட்சிச்சொல் அகராதி, ஆசிரியர் கலூரிகளுக்கென வெளியிட்டுள்ள கூலச்சொல்லகாறதி, சென்னே அரசாங்கம் சில ஆண்டுகளுக்குமுன் வெளியட்ட கலேச்சொல் அகராதி ஆகியவற்றின் பிரதிகள் கலேச்சொல் தொகுப்பாளர்களுக்கு வழங்கப்பட்டன.

முக்இயப் பாடம் (Major), தூணப் பாடம் (Ancillary) ஆகியவற்றில் ஒவ்வொன்றுக்கும் சுமார் 1,500 கீலச்சொற்கள் தொகுக்கப்பட்டன. விஞ்ஞான பொது அறிவுப் (Minor Sciences) பாடங்கள் ஒவ்வொன்றி அம் சுமார் 500 முதல் 800 வரை கீலச்சொற்கள் தொகுக்கப்பட்டன. கல்லூரித் தமிழ்க் குழு உறுப்பினர் ஒவ்வொருவரும் தங்கள் தங்களுக்கு உரிய பாடத்தின் கீலச்சொல் தொகுப்பு வேல்லையத் தக்கவாறு கூர்ந்து கவனித்தக்கொண்டனர். இந்தக் கீலச்சொல் தொகுக்கும் வேலே சற்றே காலத்தை விழுங்கியது; தாமதம் தவிர்க்கக்கூடியதாக இல்லே.

தொகுப்பதில் தாமதம் எற்பட்டதோடு, அவற்றை ஸ்டென்சில் பண்ண வும், அச்சடிக்கவும் தாமதம் எற்பட்டது. இந்த அவசா வேஃக்காகவே அரசாங்கத்தில் ஒரு டைப்பிஸ்டும் இரண்டு அட்டெண்டர்களும் நியமிக்கப் பட்டனர். மேலும் ஆங்கிலத்திலும் தமிழிலும் டைப்ரைட்டர்களும், பிரதி பெடுக்கும் இயந்திரமும் வாங்கப்பட்டன. இவைகளும் சிறிது காலத்தை விழுங்கியது.

இவ்வாறு தயார்செய்யப்பட்ட தற்காலிகக் கலேச்சொற்பட்டியல்கள் அவ்வப் போது எல்லாக் கல்லூரிகளுக்கும், பத்திரிகை ஆசிரியர்களுக்கும், கல்லி நிபுணர்களுக்கும் அனுப்பப்பட்டன. அந்தந்தப் பாடங்களேக் கல்லூரி களில் நடத்தும் ஆசிரியர்களின் கருத்தையும் பெற வண்டும் என்பது குழுவின் நோக்கம். கலேச்சொற்களேப் பார்த்து, அவரவர்கள் கருத்துக்கள் அந்தப் பட்டியல்களிலேயே ஒதுக்கப்பட்டிருந்த இடத்தில் குறித்து அனுப்பு மாறு கேட்டிருந்தோம். இதற்கு ஒரு மாத அவகாசம் கொடுக்கப்பட்டது.

கல்லூரிகளிலிருந்தும் கல்வி நிபுணர்களிடமிருந்தும் பட்டியல்கள் உரிய காலத்தில் திரும்பிவந்கன பெரும்பான்மையான கல்லூரிகளில் மிகவும் அக்கறையோடு ஆடிரியர்கள் கூச்சொற்களே ஆராய்ச்சி நோக்கோடு பார்த்துத் தங்கள் கருத்துக்களேத் தெரிவித்திருந்தார்கள். அனுபவமும் ஆராய்ச்சியும் கொண்ட சில சல்வி நிபுணர்கள் தங்கள் கருத்தக்களேயும் திருத்தங் கீளயும் தெளிவாகத் தெரிவித்தி நந்தார்கள். கல்வித் துறையில் ஈடு பட்டுள்ள பெருமக்கள் இவ்வாறு ஒத்துழைத்த செயல், குழுவினர்க்கு மிகவும் ஊக்கம் ஊட்டுவதாக இருந்தது.

இதுபோன்ற துறைகளில் கருத்துவேற்றுமை இருக்க வே செப்பும் என்பது எவரும் எதிர்டார்க்கக்கூடியதே. கலேச்சொல் தொகுப்புகள் திரும்பிவந்தபின் இந்த மூடிவே வலியுற்றது. ஆயினும், பல்வேறு கருத்துக்கொண்டவர்களும் எதேனும் ஒரு வகையில் ஒத்தப்போனுலொழிய நல்ல காரியம் தடைபடும். ஆதலால், எதேனும் ஒருவகையான ஒருமைப் பாட்டை உருவாக்கிக்கொள்வ சற்காகக் கலேச் சொல்லாக்க முயற்சியிலும் கல்வித் துறையிலும் நெடும் பயிறசி உடையவர்களே குழுவினர் நாடிப் பல்வேறு கருத்துக்களேயும் உயர்களுக்குத் தெரிவித்து, அவர்களுடன் விவாதித்து ஒருவகையான கலேச் சொல்லாக்கக் கொள்கையை உருவாக்கிற்று. பல்வேறைக்க கருத்துக்கொண்டவர்களும் குழுவின் சங்கடங்களப் புரிந்து வெளைகைக் கருத்துக்கொண்டவர்களும் குழுவின் சங்கடங்களப் புரிந்து கொண்டு, தங்கள் ஒத்துழைப்பையும் இசைவையும் தெரிவித்து உதவினுர்கள், எவருடைய கருத்தையும் புறக்கணிததுவிடக்கூடாது என்ற நோக்கத்தால் குழுவின் உறுப்பினர்கள் அரிய முயற்சிகள் செய்யவேண்டியிருந்தது.

எல்லோருடைய கருக்துக்கீளயும் ஒப்பிட்டுப்பார்த்துத் தகுந்த சொற்கீள முடிவாகத் தேர்ந்தெடுக்கும் நிலே கல்லூரித் தமிழ்க் குழுவுக்கு ஏற் பட்டது. கல்லூரிகளிலிருந்தும், கல்லி நிபுணர்களிடமிருந்தும் வந்திருந்த கருத்துக் கீளையெல்லாம் ஒரே இடத்தில் தொகுத்த் எழுதும் பணிகளக்சில தடிழ்ப் புலவர்கள் நியமிக்கப்பட்டார்கள். குழுவின் செயலாளரால் சென்னமில் நியமிக்கப்பட்ட கும் நப் புலவர்கள் மட்டுமன்றிப் பீளமேடு பி.எஸ்.ஜி. கூலக் கல்லூரியின் ஆசிரியர்கள் கிலரும் இந்தப் பணியை அருமுயற்சியுடன் நிறை வேற்றிஞர்கள்.

பலருடைய கருத்துக்களேயும் ஒரே இடத்தில் தொகுத்துவைத்துக்கொண்ட பின், முடிவான கீலச்சொல்ஃப்பற்றித் தீர்மானிக்கவேண்டும். இதற்கு ஓர் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. ஒரு தமிழ்ப் புலவர், அந்தந்தப் பாட நிபுணர் ஒருவர் ஆகிய இருவரை வைத்துக்கொண்டு, கல்லூரித் தமிழ்க் குழு உறுப்பினர் ஒருவர் ஒவ்வொரு சொல்ஃவயும், அதுபற்றிய பல கருத்துக் கீளயும் உண்னிப்பாகக் கவனித்து முடிவுக்கு வரவேண்டும் என்பது ஏற்பாடு. இந்த ஏற்பாட்டின்படி செயல்படுவதற்கு ஒரே இடத்தில் குழுவின் உறுப்பினர்கள் பல நாள் தங்கவே ண்டியிருந்தது. டிசம்பர் மாத விடுமுறை இதற்குப் பொருத்தமாக வந்தது. கோவையில் இந்த வேலே ஈிறை வேறியது. இந்தப் பணியில் ஈடுபட்டவர்கள் சிரமம் பாராமல் ஊக்கத்தோற வேலே செபதார்கள். கல்லூரித் தமிழ்க் குழு அவர்களுக்கு நன்றி பாராட்டக் கடமைப்பட்டது.

இவ்வாறு முடிவு செய்யப்பட்ட கூலச்சொற்களே ஒன்று சேர்த்து அச்சுக்கனுப் பும் பட்டியல் கள் தயார் செய்யப்பட்டது. பிறகு அவைகளே விரைவாக அச்சிட்டு வழங்கவேண்டிய நிலே ஏற்பட்டது. ஏனெனில், பல்வேறு பாடங்கள்பற்றிய நூல்கள் எழுதுவதற்குரிய ஆசிரியர்கள் இந்த நிலேயில் தேர்ந்தெடுக்கப் பட்டுவிட்டனர். என வே, அவர்களுக்குக் கலேச்சொற்பட்டியல்கள் உடனே போய்ச் சேர்ந்தாகவேண்டியிருந்தது. சென்சேயிலுள்ள அரசாங்க அச்சுக் கூடமும், கோவையிலுள்ள கலேக்கதிர் அச்சகமும் மூன்றே வாரங்கவில் எல்லாப் (14) பட்டியல்களேயும் விரைவாக அச்சிட்டுக்கொடுத்தன. மிகவும் குறைந்த விலக்கே அரசாங்கம் இந்தப் பட்டியல்களே வழங்கியது. கல்லூரி களுக்கும் தமிழ் வளர்ச்சி ஆராய்ச்சி மன்ற அங்கத்தினர்களுக்கும் மாகாணக் கல்வி ஆலோசீனக் குழு உறுப்பினர்களுக்கும் பாட நூல் எழுதுவதற்கு கேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட ஆசிரியர்களுக்கும் கலேச்சொற் பட்டியல்கள் இலவச மாகவே அனுப்பப்பட்டன.

இந்தப் பட்டியல்கள் உருவான முறையைப் பற்றி ஒரு விளக்கம் சொல்லவேண்டியுள்ளது. கல்லூரிப் பேராசிரியர்கள், விரிவுரையாளர்கள், மற்றும் கல்வி நிபுணர்கள் ஆகிய எல்லோரையும் நெடுசிலும் கலந்து கொண்டு அவர்களின் ஆலோசீனக்கேக் கல்லூரித் தமிழ்க் குழு பெற்று வந்துள்ளது. அவர்களி தேரிவித்த கருத்துக்கோ மி.வும் கவனத்தோடு, விருப்பு வெறுப்பின்றி ஆராய்ந்துதான உலச்சொற் பட்டியல்கள் உரு வாக்கப்பட்டுள்ளன. ஒருவர் குறித்த கலேச்சொல்லே எடுத்துக்கொள்ளாமல் மற்றுருவர் சொன்ன கலேச்சொல்லேக் குழு தேர்ந்தெடுத்திருக்கலாம். அப்படித் தேர்ந்தெடுப்பதற்குக் காரணம் உண்டு. குறித்த கருத்தைத் தவறின்றிப் பொருத்தமாக வெளிப்படுத்தக் கலேச்சொல் உதவ வேண்டும். மற்றும் தமிழ்மொழியின் மரபோடு கூடிய இயல்புக்கும் ஏற்றதா என்றும் பார்க்கவேண்டும். மேலும், அந்தந்தப் பாடத்துக்கென்று தேர்ந்தெடுத்த திபுணரின் முடிவான கருத்துக்கும் இடம் கொடுக்கவேடைடும். இப்படிப் பலவகையிலும் கருதிப் பார்த்த ஆராய்ச்சியின் விளேவே கலேச்சொற் பட்டியல்; குழுவினரின் தனிக்கருத்துக்கு இங்கே இடம் இல்லே.

இவ்வளவுக்குப் பிறகும் குழுவினர் தயாரித்துள்ள கூலச்சொற்களில் மாறு தலே ஏற்படாது என்று சொல்லவில்ஃல. பாடங்களேத் தமிழில் நடத்தும்போது ஆசிரியர்கள் இப்போது உள்ளவற்றைவிடப் பொருத்தமான கூலச்சொற்களேக் கண்டு தெரிவிக்க முடியும். இப்படி ஒரு நிலேமை ஏற்படக்கூடும் என்பதைக் கல்லூரித் தமிழக் குழு அறிந்தேயிருக்கிறது. ஆதலால்தான் கீலச்சொற் டட்ுயல்களின் முன்னுரையில், கீழ்க்கண்டவாறு குறிக்கப்பட்டது:—

"வகுப்பில் எழும் சூழ்நிலேகளேயெல்லாம் எதிர்பார்ப்பது அருமை, இந்கே அடிப்படை, முட்டப்பாடுள்ள கலேச் சொற்களே எல்லோரும் ஒப்புக்கொள்ளும் வகையில் அமைப்பதேயாம். முடிவாக ஒரு கொள்கை உருவாகலாம்....தமிழ்ச்சொற்கள் இப்போதைக்கு உதவக்கூடும் என்ற நோக்கிலேயே உருவானவை. இவை குற்றமற்றன என்று யாரும் கருதல்லே. இவற்றைத் திருத்தமுடியும் என்ற நம்பிக்கையிலேயே எல்லோ ரையும் இதைப்பற்றி எண்ணமாறும், திருத்தங்களேத் தருமாறும் கேட்டுக் கொள்கினேம்....சொல்லிக்கொடுக்கும்போதும் நூல்களே எழுதம்போதும் திருத்தங்கள் எழுதம்போதும் திருத்தங்கள் எழுதம்போதும் திருத்தங்கள் எழுக மைபேரதும் இயம் இல்லே. நூல் எழுதம்போதும் திருத்தங்கள் எழும் என்பதில் ஐயம் இல்லே. நூல் எழுதம்போர்க்கு இத காமணமாக உரிமை உண்டு". இப்போது பாட நூல்கள் எழுதிக்கொண்டிருக்கும் ஆசிரியர்களிடம் இக்குறிப்பு வற்புறுத்தப்பட்டுள்ளது. நூல்களே எழுதும் போது குழுவினரின் பட்டியலில் உள்ளவற்றை விடப் பொருத்தமான கலேச் சொற்கள் தோன்றினை, அவற்றையே பயன்படுத்தும் உரிமை அவர்களுக்கு உண்டு.

வெளியாகவிருக்கும் பாட நூல்களின் இறுதியிலே கலேச்சொற்களின் இரண்டு பட்டியல்கள் இருக்கவேண்டும் என்பது குழுவினரால் செய்யப் பட்டுள்ள முடிவு. ஆங்கில அகர வரிசையிலும், தமிழ் அகர வரிசை யிலுமாக இரண்டு பட்டியல்கள் ஒவ்வொரு நூலிலும் காணலாம். நூலின் உள்ளே ஒவ்வொரு கலேச்சொல்லும் முதலில் வரும்போது, அதற்குப் பக்கத்திலேயே நகவீளவுக்குள் உலகக்கலேச் சொல்லும் அமைக்கப்பட வேண்டும் என்பது குழுவினர் கொடுத்துள்ள குறிப்பு.

குறையும் குற்றமும் கீளந்து, பொருத்தமும் <mark>சிறப்</mark>பும் வா**ய்ந்த** கீலேச் சாற்கீள உருவாக்கும் நற்பணி இன்னும் பல ஆண்டுகளுக்கு**த்** தொடர்ந்து நடைபெறும் என்பது குழுவினர் அறிந்த உண்மைதான். அந்தப் பணி தொடர்ந்து நடைபெற்றுல்தான் ஒவ்வொரு பாடத்திலும் அற்புதமான கீலேச்சொல் வளம் ஏற்படும்.

பாடநூல்கள் தயாரித்தல்

கிலச்சொல்லாக்கம்போலவே பாடநூல்கள் தயாரிப்பதும் முக்கியமானது. குழுவினர் ஏற்கெனவே தெரிவித்திருந்த திட்டங்களுக்கு ஏற்றபடி. நட வடிக்கை மேற்கொண்டனர்.

மொழிபெயர்ப்பதற்குரிய நூல்கள் எவை எனத் தேர்ந்தெடுப்பது முதல் வேஃயாகப்பட்டது. பாட நூல்கீனத் தேர்ந்தெடுப்பதற்காக ஒவ் வொரு பாடத்திற்கும் ஒவ்வொரு குழு நியமிக்கப்பட்டது. இந்தக் குழு ஒவ்வொன்றிலும் மூன்று அல்லது நான்கு உறுப்பினர்கள் இருந்தனர்; ஒருவர் கல்லூரித் தமிழ்க் குழு உறுப்பினர்; மற்றெருவர் சென்ஃனப் பல்கஃவக் கழகத்தில் அந்தந்தப் பாட நியமனக் குழுவின் தஃவவர் அல்லது உறுப்பினர்; இன்ணெருவர் அந்தப் பாடத்தைக் கற்பிக்கும் போடிசியர். இவ்வாறு உருவாகிய ஒவ்வொரு குழுவும் தகுந்த பாடநூல்கீனத் தேர்ந் தெடுத்துத் தெரிவித்தது.

இப்படித் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட நூல்களிலிருந்து சில பகுதிகளேச் சுட்டி, அவற்றை மொழிபெயர்த்து அனுப்புமாறு ஒரு போட்டி நடத்தப்பட்டது. இந்தப் போட்டிபற்றிய விவரங்கள் 1959-ம்ஞூ) செப்டெம்பர்மீ 16 டி-ல் வெளியான கெஜட்டில் தெரிவிக்கப்பட்டன. முக்கியப் பாடங் (Major) களுக்கும் தூணைப்பாடங் (Ancillary) களுக்கும் நூல்களிலிருந்து மொழிபெயர்ப்பதற்குரிய பகுதிகள் நியமிக்கப் பட்டன. விஞ்ஞானப் பொது அறிவுப் (Minors) பாடங்களுக்குத் தனித் தனித் தீலப்புகள் அறிவிக்கப்பட்டன. மேற்குறித்த கெஜட்டின் பிரதிகள் எல்லாக் கல்லூரிகளுக்கும் அனுப்பப்பட்டன். மேலும், போட்டிபற்றிய விவரங்களே உரியவர்கள் எல்லோருக்கும் நனகு தெரிவிக்கும்படிகல்லூரியாளரைக் குழு கேட்டுக்கொண்டது.

மொழிபெயர்த்த பகுதிகளும் கட்டுனாகளும் அதற்கென அறிவிக்கப் பட்ட நாளில் வந்தன. ஏற்கெனவே நியமிக்கப்பட்டிருந்த நடுவர்களின் பரிசீல?னக்கு அவை அனுப்பப்பட்டன.

பாட நூல் தேர்வுக் குழவினாரல் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட நூல்கின மொழிபெயர்ப்ப நற்கு வெளியிட்டவர்களின் ஒத்துழைப்பு எனிதாகக் கிடைக்கும் என்று கல்லூரித் தமிழ்க் குழு நம்பியது. அந்த நம்பிக் கையாஸ் ுந்தந்தப் பகிப்பாளர்களின் பிரதிநிதிகின இரண்டு தடவை சந்திப்பகற்கு ஏற்டாடு செய்தது. முதல் கூட்டம் 1959 ஜுலே 23-ம் தேதியே நடைபெற்றது.

மொழிபெயர்ப்பு நால்களுக்கு அதிக விலேதான் வைக்க நேரிடும் என்பதாலும், அந்த புத்ககங்களுக்கு அதிகக் கொக்கி இருக்கமுடியாது என்பதாலும் பிரசிப்பவர்களின் பிரதிநிதிகள் தயக்கம் காட்டினர். குறிப்பிட்ட அளவுப் பிரதிகின் அரசாங்கத்தின்னை வாங்கிக்கொள்ளச் செய்யலாம் என்றும், 1963-ல் எல்லாக் கல்லாரிகளிலும் தமிழே பயிற்சு மொழியாகும்போது புத்தகங்களுக்கு நல்ல கிராக்கி இருக்கும் என்றும் குழு அவர்களுக்கு உறுதி கூறிற்று. நெடுநேர ஆரேலாசனேக்குப் பிறகு 200 முதல் 300 பிரதிகள்வரை குழுவினரே விலேக்கு வாங்கிக் கொள்வதென்றும், இந்தப் பிரதிகள் வியாபாரத்தில் போட்டிக்கு வரக்குட்காள் என்றும், தகுந்த மொழிபெயர்ப்பாளரைக் குழுவே தேர்ந் தெடுப்பதென்றும், தால்களே 1960-ம் வருஷம் ஜூன் மாதம் கடைசி வாக்கில் வெளியிட்டுவிடவேண்டுமென்றும் பிரசுரிப்போரும் கல்லூரித் தமிழ்க்கு குழுவினரும் பேசி முடித்தனர்.

துரதிருஷ்டவசமாக, லண்டனிலுள்ள தங்கள் தவேமை நிலேயத்தினர் இந்தத் திட்டத்தை ஏற்றுக்கொள்ளவில்வே என்று பின்டுல் பிரசுரிப்பாளர்கள் தெரிவித்துவிட்டார்கள். இதன் பின்னர் மீண்டும் முயற்சி செய்துபார்த்தபோதும் வெற்றி සිතடக் නෙබ් බාවන. நூல்களுக்கு மொழிபெயர்ப்புரிமை பெற முடிந்தது: நான்கே அவற் றிலும் வெளியிடுவோரின் ஊக்கமின்மையால் இரண்டைக் கைவிட நேர்ந்தது. வெளிநாட்டுப் பிரசுரதார்களின் இந்தியப் பிரதிநிதிகளின் ஒத்தழையா மனப்பான்மை கல்லூரித் தமிழ்க் குழுவினர்க்கு மிகவும் குழுவினரின் விடாமுயற்சியாலும் குறிப் வருத்தத்தையே தந்தது. பிடத்தகுந்த விளவு எதுவும் இவ்வகையில் ஏற்படவில்வே சொல்லவேண்டியிருக்கிறது.

இவ்வாறு இத்துழைப்புக் கிடைக்காமல் போனபிறகு, என்ன செய்வது ? இந்த இத்துழைப்பை நாடித் தேடுவதில் கொணுட முயற்சி சில காலத்தை விழுங்கிவிட்டது. ஆனுல் நல்ல வேணோடா இப்படி நேர்ந்துவிட்டால் என்ன செய்யலாம் என்று ஒரு மாற்றுத் திட்டத்தைக் குழு முதலிலேயே எண்ணி வைத்திருந்தது. இப்போது குழுவினர் அந்த இரண்டாவது திட்டத்தில் நாட்டம் செலுத்த நேர்ந்தது.

அதன்படி அந்தந்தப் பாடத்தில் சிறந்த புலமையும் தெளிவும் கொண்ட நிபுணரைக் குழுவினரே தேர்ந்தெடுத்துத் தமிழில் புத்தகம் எழுதச்செய்வது என்று முடிவாயிற்று. பொருளா தாரம், அரசியல் போன்ற துறைகளுக்கு அவற்றில் புகழ் பெற்ற டாக்டர் லோகநாதன், டாக்டர் அப்பாதுரை போன்றவர்களே நூல் எழுதித் தருமாறு குழுவினர் சேட்டனர். மற்றும் பல்*லேக் கழகப் பேராசிரியர்களே நூல்கள் எழுதுமாறு குழு வேண்டிற்று. குழுவின் முயற்சி வீண் போகவில்ஃல. பல்கஃலக் கழக போசிரியர்களும், பல்லாண்டுகள் கற்பித்து அனுபவம் முதிர்ந்த போசிரியர்களும் இப்போது தமிழிஃல் டாட நூல்கள் எழுதிவருகிறுர்கள்.

முக்கியப் பாடங்கள், தூணப்பாடங்கள் ஆகிய இரண்டு பிரிவிலும் பதினந்து நூல்கள் எழுதப்பட்டு வருகின்றன. வஞ்ஞானப் பொது அறிவுப் பாடங்களுக்கு ஐந்து நூல்கள் தமாராகின்றன. என்னென்ன நூல்கள் எவரெ வாரல் எழுதப் பெறுகின்றன என்பதைப் பின்னே உள்ள இணப்பால் தெரிந்து கொள்லையம். சென்னே பலக ஃக் சழகப் பேராசிரியர்களும், சென்வேயிலுள்ள இரண்டு ஆனர்ஸ் கல்லூரிகளி லுள்ள பேராசிரி பர்களும், மற்றும் பல வகையில் சிறப்புற்ற நிபுணர் களுமே நூல்கள் எழுதிவருக்னேறனர் என்பதை இந்தப் பட்டியல் காட்டும்.

விஞ்ஞானப் பொது அறிவுப் பகுதியில் ஒவ்வொரு பாடத்துக்கும் உரிய நூல்களே எழுதுவதற்கு உரியவர்கள் கட்டுரைப் போட்டி மூலம் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டனர்.

ஒவ்வொரு பாடத்துக்கும் உரிய நூலாசிரியர்களேத் தேர்ந்தெடுப் பதற்குத் தனித்தனியே நடுவர் குழுவினர் நியபிக்கப்பட்டனர். மூன்று முதல ஐந்து நிபுணர்கள் வரை ஒவ்வொரு நடுவர் குழுவிலும் அந்தந்தப் பாடங்களிலும் தேர்ந்த புலமையுடையவர்களே நடுவர்களாக அமைக்கப்பட்டனர். கல்லூரித் தமிழ்க் குழுவில் அந்தந்தப் பாடத்திக்குரிய உறுப்பினரும் அவர்களேடு நடுவர்கள் வழுக்கும் களும்கினரும் அவர்களே நடுவர்கள் வழுக்கும் மார்க்கு கண்க் கொண்டு, தம் மார்க்கையும் சேர்த்துக் குழு உறுப்பினர் முடிவு செய்தார். அதன்படி நூலாசிரியர்கள் நியமிக்கப்பட்டனர்.

சில முக்கியப் (Major) பாடங்களுக்குரிய போட்டிகளில் ஈடுபட்ட வர்களில் யாருமே திருப்திகரமாக எழுதவில்[®]ல. அந்தப் பாடங் களுக்குரிய நூலாசிரியர்களே நியமிக்கவே இல்[®]ல.

முடிவாக 1959-ம் வருஷம் டிசம்பர் மாதம் 10-ந் தேதியில்தான் நாலாகிரியர்கள் பற்றி முடிவு எற்பட்டது. எனவே, நூல் எழுதுவதற்குரிய அவகாசம் குறைவுதான். எதோ எழுதினும், எப்படியோ எழுதினும் என்ற நி2லமை ஏற்படக்கூடாது. ஆதலால், பி. எ. வகுப்பில் முதன் ஆண்டுக்கு வேண்டிய அளவுக்குமட்டும் இப்போது நூல்களே எழுதிக் கொடுக்கவேண்டும் என்று அனுமதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. பிற பதுதிகளே அடுத்தடுத்து வெளியிடுவது என்று முடிவாகியுள்ளது.

இதற்கிடையில் இந்தப் பாடநூல்கின வெளிபிடுவதற்கு ஏற்றவர்கினத் தேர்ந்தேடுக்கும் முயற்சி மேற்கொள்ளப்பட்டது. தமிழ் நூல் வெளி யீட்டாளர்கள் பண்னிரண்டு பேருக்குமேல் குழுவின் அழைப்பை ஏற்று அன்புடன் வந்தனர். 1960-ம் வருஷம் பிப்ரவரி மாதம் 21-ந் தேதியில் சென் இன அரசாங்க அலுவலகத்தில் நடைபெற்ற கூட்டத்தில், ஒத்துழைப்ப தோக உறுதி கூறியதோடு குழுவினர் முயற்சியால் உருவாகும் நூல்கின வெளியிடவும் ஏற்றுக்கொண்டனர். கூல்லூரித் தமிழ்க் குழுவினர் கூறிய ஆலோசீனகளேயும் ஏற்றுக்கொண்டனர். அந்த ஆலோசீனகளின்படி வெளியீட்டாளர்கள் நியமிக்கும் விலேப்படி 300 பிரதிகளே அரசாங்கம் வாங்கிககொள்ளும்; அந்தப் பிரதிகள் விற்பீனக்கு வரமாட்டா; நூலாசரியர் களுக்குரிய சன்மானத் தொகையை முதலில் அரசாங்கத்தார் கொடுத்து விடுவர்; பிறகு அரசாங்கத்துக்கு வெளியீட்டாளர்கள் அந்தத் தொகையை திருப்பித் தந்துவிடவேண்டும் என்பதாகும்.

வெளியீட்டாளரைச் சந்தித்த அதே நானில் நூலாசிரியர்களேயும் கேஸ்லூரித் தமிழ்க் குழுவினர் சந்தித்தனர். அவர்களுடைய திட்டங்கள் என்ன, அவர்களுக்கு ஏற்படக்கூடிய சிக்கல்கள் என்ன என்று அறிந்து கொன்வதே இந்த கூட்டத்தின் நோக்கம். நூலாசிரியர்கள் மிகவும் உற்சாசமாக வேஃலயில் ஈடுபட்டிருப்பதைக் குழு அற்ந்துகொண்டது. மார்ச் மாதம் 31-ஆம் தேதிக்குள் கையெழுத்தப் பிரதிகள் அனுப்பிவிடவேண்டும் என்று வற்புறுத்தப்பட்டது. நூலாசிர்யர்கள் கட்டாயம் ஒத்தழைப்பார்கள் என்பதே குழுவின் நம்பிக்கை. திழில் எழுதுவது அவர்களுக்குப் புத முயற்சி; புதியதுறை. எனவே இந்த முயற்+யால் தாங்கள் புகழுக்கு இழுக்கு வந்துவிடக் கூடாதே என்ற கவூல் இருக்கிறது; மேலும் தாங்கர், முழுத்திறமையையும் காட்ட்வேண்டும் என்ற ஆர்வமும் அவர்களிடம் காணப்பட்டது. அதே சமயத்தில், வெளிநாடுகள்ல் அற்புதமாக வெளி வரும் நூல்+ஞுக்குத் தங்கள் நூல்கள் எந்த வகையிலும் சீனத்துவிடக் கூடாது என்ற கவூல் முற்கள் எந்த வகையிலும் சீனத்துவிடக்

வெளியிடுவோரும் நூலாசிரியர்களும் காட்டுகின்ற ஆர்வத்தைப் பார்க்கும் போதும், அரசாங்கத்தின் ஆதரவையும் தாரான முனப்பான்மையையும் பார்க்கும்போதும் ஜூன் மாதத்துக்குள் சிறந்த நூல்களே அருமையாக வெளியிடுவதில் வெற்றி காணமுடியும் என்றே குழு நம்புடிறது. அதாவது ஏராளமான நூல்களே ஒவ்வொரு பாடத்திலும் வெளியிட்டுவிடப்போகிரேம் என்பதல்ல ஒவ்வொரு பாடத்துக்கும் இரண்டொன்று விசிதம் வேண்டிய புத்தகங்களே—நல்ல முறையில் வெளியிடமுடியும் என்பதில் ஐயமில்லே.

பி. எ. முதலாண்டில் முக்கிய பாடத்துக்கு வாரத்தில் ஆறுமணி நேரம்; தூணேப் பாடத்திற்கு இரண்டுமணி நேரம்; பொது அறிவுப் பாடத்திற்கு ஒருமணி நேரம்; முதல் ஆண்டுக்கு வேண்டிய பாடப்பகுதிகளின் அளவு குறைவுதான். எனவே, ஒர் ஆண்டுக்கு உரியபடி பாடங்களே பகுத்து, பகுதி பகுதியாக நூல்களே வெளியிட்டு விடலாம். அடுத்து இரண்டாம் ஆண்டுச்கும் மூன்றும் ஆண்டுக்கும் உரிய பகுதிகளேத் தொடர்ந்து வெளியிடுக்கல்லூரித் தமிழ்க்குமு மூனேந்திருக்கும் என்பது சொல்லாமலே தெரியும்.

இரண்டாவதை ஆண்டிலும் மூன்றுவது ஆண்டிலும் தீவிரமாக ஈடுபட வேண்டிய ஒரு முயற்கி பற்றிக் கல்லூரித் தமிழ்க் குழு ஒர் ஆலோசீன செய்தள்ளது. அந்த இரண்டு ஆண்டுகளிலும் வெறும் பாடப் புத்தகங்கீன தயாரிப்பதோடுமட்டும் தன் சவனத்தைக் குழு நிறுத்திவிடாத. உயர்ந்த தரம் உடைய விரிவான பெரிய நூல்கள் பலவற்றை—பரந்தும் ஆழ்ந்தும் செல்லும் அறிவு வளர்ச்சிக்குத் தூண்செய்யும் நூல்களே—வெளியிட ஏற்பாடு செய்யும். இத்தகைய உயர்நூல்கள் பல்கீலக் கழகப் படிப்புக்குச் சிகரமாய் அமைபுவையாகும்.

ஆசிரியர்கள், மாணவர்கள்

தக்க ஆசிரியர்களேத் தேர்ந்தெடுப்பது இத்திட்டத்தின் நடைமுறையில் அடுத்து வருவதாகும். ஆசிரியர்களேப் பொறுத்ததே திட்டத்தின் வெற்றி என்றும் ொல்லலாம். அதற்கு ஏற்ற முயற்சிகள் நடந்துவருகின்றன. உரிய வர்களேத் தேர்ந்தெடுத்தபின். அவர்களுக்குத் தக்க பயிற்சி அளிக்கப்படும்.

அடுத்து வருவது மாணவர்களேப் பற்றியது. தமிழிலேயே எல்லாப் பாடங்களேயும் பி. ஏ. யில் படிக்கவரும் மாணவர்களுக்குத் தகுந்த சலுகைகள் காட்டவேண்டிவரும். அரசாங்கம் இவ்வகையில் தாராளமாக இருக்குமென்றே எதிர்பார்க்கிறேம்.

முடிவுரை

லட்சியம் சிறந்ததாக இருப்பதோடு, அதனே அடைவதற்கு உரிய வழிபும் சிறந்ததாக இருக்கவேண்டும். இது காந்தியம். நாட்டில் மக்களாட்சி மின் பாங்கு நன்றுக உருவாவதற்கும் இன்னும் பல நலன்கள தழைப் பதற்கும் வட்டார மொழிகள் வளமும் வாய்ப்பும் பெறவேண்டும். இத்தகைய ஆக்கத் துறைகளில் ஒன்றுதான் தமிழைப் போதனு மொழியாக ஆக்குவது இந்த நல்ல வட்சியத்தை அடைவதற்கு நல்ல வழியைப் பின்பற்றவேண்டும் என்பதற்காகவே கல்லூரித் தமிழக் குழு ஏற்பட்டுள்ளது என நம்புகிறேம். கல்வித்துறையில் ஈடுபட்டுள்ள யாவருடைய ஒத்துழைப் பையும் பெற்றுத் தன் முடிவிலும் முறையிலும் நன்மையே காணும் என்று கல்லூரித் தமிழக் குழு நம்புகின்றது.

இப்போதுதான் கல்லூரித் தமிழ்க் குழு செயலில் இறங்கத் தொடங்கி யுள்ளது. 1959-ம் ஆண்டு செப்டம்பர் மாதம் தேதி ஒன்றில் பிறப்பித்த அரசாங்க ஆணேப்படி இந்த ராஜ்யம் முழுவதிலும் எல்லாக் கல்லூரி களிலும் தமிழே பயிற்சிமொழியாகும்வரை இந்தக் குழுவுக்கு நிரம்ப வேலேகள் உண்டு. இவ்வளவு பெரிய தெய்வீகமான பொறப்பிலே வெற்றி காணபதற்குக் கல்லூரித் தமிழ்க் குழு கல்வி நிபுணர்களேயே நம்பியிருக்கிறது.

பொதுவாகக் கல்வித் துறையிலும்-சிறப்பாக இந்த மாநிலத்தின் கல்வித் துறையிலும் ஆர்வமும் அனுபவமும் பெற்றுள்ள கலவி நிபுணர்கள் யாவருக்கும் நன்றி செலுத்துவதோடு இவ்வறிக்கையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

PUTH ALONE TRIUMPHS

இப்படிக்கு தாமோதரன், த**ே**வர், கல்லாரித் தமிழ்க் கு**ழு.**

பின்னிணப்பு

தயாராகும் பாட நூல்கள் பற்றிய விவரங்கள்.

முக்கியப்	பாடங்கள்,	து‱ப் பாடங்கள்.	எழுதுவேர்
முகையப	பாடங்கள்,	துணைப் பாடங்கள்.	எழுதுவே

- திரு. சி. எஸ். <mark>நூசி</mark>ம்மன், விரிவுரையாளர், அரசினர் 1. செயல் முறை புவியியல்—தரைப்பட வினக்கம். கல்லூரி, கும்பகோணம்.
- 2. நில வகைகள் திரு. அனந்தபத்மநாபன், புவியியல் பேராசிரியர், மா நிலக் கல்லூரி, சென்னே.
- 3. உலகப் புவியியல்—தென் கண்டங்கள். திரு. ஜி. நாராயணசாமி ஐயர், புவியியல் விரிவுரை யாளர், ஆசிரியர் கல்லூரி, மதுரை.
- EGISLAS 4. பருவ இயல் திருமதி ஆர். இராதா, புவியியல் விரிவுரையாளர். மேரி அரசியார் கல்லூரி, சென்னே.
- 5. ஐசோப்பிய டாக்டர் ஆரோக்கியசாமி, வரலாறு வாலாற்று ரீடர், சென்னேப் பல்கலேக் கழகம்.
- தாரு. கே. கே. பிள்சே, 6. இங்கிலாந்தின் அரசியல் வரலாறு ... வரலாற்றுப் பேரோசிரியர், சென்னேப் பல்கவேக் கழகம்,
- திரு. பு. ரா. பக்கிரிசங்கர். 7. தற்கால அரசாங்கங்கள்—ஐரோப்பா மாவட்ட முனிசீபு, சிதம் பாம்.
- தேவன், தத்திவப் தேவேன், தத்திவப் பேரோசிரியார், சென் ீனப் பெலிகேஃக்காருக் 8. ஐரோப்பிய தத்துவ அறிமுகம்
 - RUTH ALONE ு.. டாக்டர் த**ா**. ஏ. சண்முகம், 9. உளவியல்-பொது உளவியல் ரீடர், சென்னேப் பல்கவேக் கழகம்.
- டாக்டர் போயஸ், உளவியல் 10. சோதுன உளவியல் சென்னேப் பேராசிரியர். பல்கவேக் கழகம்.
- அரசியல் திரு. பாஸ்கரன், 11. அரசியல் கோட்பாடு–பகுதி: 2 ரீடர், சென்னேப் பல்கலேக் கழகம்.
- திரு. எஸ். வேலாயுதம், 12. பொருளாதாரம் .. பொருளாதாரச் சிறப்புப் பேரோசிரியார், மாநிலக் கல்லூரி, சென்னே.
- திரு. அ. முத்தையா 13. இங்கிலாந்தின் பொருளாதார வரலாறு. பொருளா தாரப் பேராசிரியர், கல்லூரி, பச்சையப்பர் சென்னே.

முக்கியப் பாடங்கள், திஃணப்பாடங்கள்.

சுழுதுவோர்.

மொழி பெயர்ப்பு நூல்கள்.

- 14. தொழில் நிலேய அமைப்பியல்
- .. திரு. ஒ. ஆர். கிருஷ்ணசாமி**,** து2ீணயாசிரியர், க**ு க்** களஞ்சியம், சென்ஜோ.
- 15. இங்கிலாந்தின் அரசியலமைப்பு வரலாறு. திரு. சூரியநாராயணன், அரசியல் பேரோசிரியார், அழகப்பர் கல்லூரி, கா**ரைக்** குடி.

விஞ்ஞானப் பொது அறிவு நூல்கள்.

SIT LI COLO CILL

18. உயிரியல்

. திரு. வி. எஸ். இராமசா**மி,** எம். எ., உ மி ரி ய **ல்** விரிவுரையாளர், பி.எஸ்.ஜி. கூலக் கல்லாரி, கோவை-4.

17. இரசாயனம்

திரு. கே. கண்ணபிரான், எம். எ., பி. எஸ்ஸி. ஆனர்ஸ், இரசாயனப் பேராசிரியா், பி. எஸ். ஜி. கூடுக்கல்லூரி, கோவை-4.

18. வானியல்

திரு. மகாதேவன், <mark>கணித</mark> விரிவுரையாளர், **அர**சினர் கூலக் கேல்லூரி, சென்ஜீ்.

19. பௌதிகம்

திரு. பி. சவரிமுத்து, <mark>பென்</mark> திகப் பேராசிரியர், செயின்<mark>ட்</mark> ஜோஸப் கல்லூரி, திருச்சி ராப்பள்ளி.

20, புன் கரியியல்

.. திரு. கே. வேங்கடேசன், எம். எ., கணித விரிவுரை யாளர், செமின்ட் ஜோஸ**ப்** கல்லூரி, திருச்சிராப்ப**ள்னி.**

THE PROGRESS REPORT OF THE COLLEGE TAMIL COMMITTEE.

Presented by Sri G. R. Damodaran, Chairman.

The Government of Madras in their G.O. Ms. No. 748, Education, dated 14th April 1959, constituted the College Tamil Committee to consider and advise them on the following points with regard to the implementation of Tamil medium in the Pilot College:—

- (i) The mode of selection of pupils for the B-1 Degree Courses in the Pilot College.—It is necessary that pupils should be chosen from every district and should be best among those who being eligible for admission to the B.A. Degree course decide to take that course.
- (ii) The selection of staff to conduct the new courses.—The staff of Professors and Lecturers for the various subjects of the B.A. Degree Courses in the Pilot College should be specially got together so as to comprise an organized team which will be competent to impart instruction in the Tamil medium. Even though the Pilot College will be a Government College, the selection of staff for these courses need not be confined to people in Government service and the choice should be from as wide a circle as possible as long as the persons chosen possess the qualifications prescribed by the University. The Committee might prepare a list of suitable persons to take up the various subjects of the B.A. Degree Course from which Government could choose the members of the staff to run the new courses.
- (iii) Preparation of text-books and lecture-notes for the new courses.
- (iv) Technical terms to be used in the new courses.—As far as possible, well-known international terminology should be used, subject to such adaptations, as may be necessary. Well-known Tamil terms may be used but it would be desirable in such cases to have the international terms also indicated in brackets.
- (v) Any other matter relevant to the conduct of the Tamil medium B.A. Degree Courses.

The issues raised by the terms of reference are-

- (1) The mode of selection of pupils,
- (2) The selection of staff,
- (3) Preparation of text-books,
- (4) Preparation of lecture-notes,
- (5) Preparation of technical terms, and
- (6) Any other matter relevant to the conduct of Tamil medium in the B.A. Degree Course.

The first problem to be as to what subjects under Humanities could most conveniently be undertaken for instruction in Tamil medium at the Government Arts College, Coimbatore. In the selection of such courses, the following were taken into consideration:—

- (1) Preferably it should be a subject already taught in the Pilot College, since the books and the class-rooms will be readily available.
- (2) Subjects chosen must have sufficient popularity from the stand-point of students.
 - (3) The subjects chosen must have evolved adequate vocabulary.

On the basis of these considerations, the Committee decided on teaching in Tamil medium the subjects of History, Politics, I'hychology, Economics and Geography, the last two being the subjects at present offered in the Pilot College.

The Committee had next to consider the minor subjects which are to be associated with major subjects and the question arose whether the minor subjects were also to be taught in Tamil medium. The Government Order gave no explicit directive on this point. Finally, the Committee decided that in order to pave the way for the future switch-over to Tamil medium even in Science subjects, it would be advisable to make a beginning in a small way with the Science minor subjects. The following minor subjects were decided upon:—

Biology, Astronomy, Statistics, Physics and Chemistry.

On a consideration of the above, the College Tamil Committee at its first meeting on 25th April 1959 decided that the following subjects under Major, Ancillary and Minor be taught in Tamil medium in the Pilot College:—

Major: History, Politics, Economics, Geography and Psychology.

Minor: Physics, Chemistry, Biology, Astronomy and Statistics.

The same meeting considered other aspects under reference in the Government Order. It would be helpful to have some information about the availability of Lecturers in the Colleges to teach in Tamil and their attitude. They prepared a pro forma to elicit information about the experience of the members of the staff in Colleges and subjects taught, language known and willingness to teach the subjects in Tamil. The Committee also decided to collect all books published in Tamil relating to the subjects to be taught at the Pilot College. In order to concentrate attention on the problems characteristic of each subject, one subject was assigned

to each member who was to be responsible for advising the Committee on all the problems relating to that particular subject, and the following allocation was decided upon :-

Psychology—Sri Devasenapathy, Mr. Appalachari and Dr. Aram.

History-Sri T. P. Meenakshisundaram Pillai.

Geography-Sri Thirunarayan.

Economics, Politics and Commerce-Sri S. Velayutham.

All Science subjects—Sri G. R. Damodaran, Chairman.

The preparation of technical terms, being a vital problem, was considered and each member in charge of subject was requested to make suggestions in the course of time about the suitable persons to undertake the compiling of technical terms in Tamil for the respective subjects.

The study of the replies received from the various Colleges shows that the teachers are enthusiastic about the proposal to teach in Tamil. Almost all of them are agreeable to teach in Tamil. This encouraged the College Tamil Committee.

Having decided on the subject to be taught in Tamil, the Committee set itself next to the preparation of a programme of work.

In the preparation of the plan of action, the Committee desired to be guided by the advice and suggestions of educationists and others and accordingly a questionnaire was prepared to solict their opinion on the choice of subjects, the medium of instruction for Science Minor Subjects, the policy to be followed in translating technical terms—the place of transliterations, the adoption of international terminology, the criteria for choosing equivalents from among the Tamil words already available, the sources from which the technical terms could be gathered, the type of books to be selected for the translation, the method of encouraging the original books in Tamil, the agency for the publication, the qualifications and method of recruitment of staff, the advisability of conducting orientation courses, incentives to be given to the students to join the course and steps to improve the standard of English. Questionnaires were sent to educationists, Principals of Colleges, the Press and others. The replies received indicated a certain line of action that would feasibly be adopted.

The Committee prepared the first report for submission to the Government as required in the Government Order. The report covered the issues raised in the terms of reference, viz:-

- (1) Preparation of Technical Terms,
- (2) Preparation of Text-books,
- (2) Preparation of Text-Dooks,

 (3) Selection of Staff, and
- (4) Selection of Pupils.

In tackling all these problems, the Committee kept in mind the following points:—

- (1) That technical terms have to be prepared for as many as fourteen subjects,
- (2) that books have to be of a standard acceptable to the Boards of Studies of the University of Madras,
- (3) that preparation of both the technical terms and text-books must be done by experts,
- (4) that the staff should not only be qualified but should also have enthusiasm for the work, and
- (5) that whatever is possible should be done for the furtherance of the standard of English.

Then the Committee had to define its policy in respect of technical terms. From the replies received to the questionnaire mentioned above, it was found that diverse views were held about the way in which technical terms should be perpared. Some were for pure Tamil words being collected or coined with the existing Tamil vocabulary. Some others were for free transliterations. Still others were for using words in current usage irrespective of the origin. Looking into the books already available in the market and the expressions used in journals, it was found that there was no accepted and uniform terminology. With the result the Committee had to devise a few criteria for choosing technical equivalents in Tamil. The Government Order indicated that, as far as possible, well known international terms should be used subject to such adaptation as may be necessary. It also suggested that the well known Tamil terms could be used though it would be desirable to have international terms indicated in the brackets. Having this as the basis, the Committee provisionally decided on the following line of approach:—

- (1) That the terms be confined to those required for the B.A. Degree;
- (2) the terms available in school text-books, English-Tamil dictionaries, in the volumes of Tamil Encyclopædia published by the Tamil Academy, Kalaikadir, and glossaries prepared by the Government of Madras should normally be adopted after the examination of their suitabilities;
- (3) that whenever possible compound Tamil words may be used, provided they are not far fetched, obscure and pedantic;
- (4) that in other cases where no satisfactory Tamil equivalents or compounds could be thought of transliterations should be made.

The Committee was aware that it was rather artificial to take words out of context, dub them as technical terms and give them the literal meaning, that words have shades of meaning according

to the context and that in the preparation of the book, the author must be free to modify the terms suggested by the Committee or substitute others of their own. The Committee was aware that the Tamil Valarchi Kazhagam has been publishing the Encyclopædia in Tamil and many terms might have been discovered or coined by the writers of articles for that Encyclopædia. But, unfortunately, they have not yet been codified and the Committee had to prepare their own terms with the help of the school text-books and glossaries available.

As for the preparation of books, the Committee was aware that it would be its major task. The preparation of books in Tamil bristles with problems and difficulties. A good number of books will have to be prepared so that the students and teacher could have adequate choice in the matter of selection of books for reference and reading. It would not be sufficient to have a few books only without reference books. Ultimately, if the Tamil medium were to be effective, it must have a wide circulation of suitable books on the basis of which the vocabulary could grow fast enough to meet the requirements of teaching modern science. But in view of the shortness of time the Committee had, in the first instance, to think of preparing a few books for each of the subjects and to plan for other books meant for ancillary reading in the course of the next two years.

Another problem the Committee had to face was the problem of sufficient market for the books. If only one college and even that only a score of students offered for each subject, the demand for books will be poor indeed. This is an important aspect from the standpoint of producing books cheaply. The Committee, knowing that only a few copies could be sold in the first year and that only in 1963 there would be much demand for the books, had to think in terms of offering to purchase a certain number of copies from the publishers entrusted with the task of publication.

Another question was whether new books must be prepared or whether the existing books are to be translated. In view of the fact that for the first time books had to be prepared in Tamil for college classes for the various subjects, the Committee thought it would be better that the standard books recommended by the Board of Studies are translated. The Committee was aware of the difficulties involved in translation. The copyright for translations had to be obtained from the original publishers and they should be got translated into readable and idiomatic Tamil, choosing the proper men for the task of translation. In spite of all these known difficulties, the Committee decided that in order to satisfy the University standards, it was preferable to have some of the books, prescribed and recommended by the Board of Studies, translated. In the matter of choosing these books for translation, the Committee decided to seek the help of expert teachers and Chairman of the Board of Studies of the various studies.

APPENDIX 351

9th April 1960]

The next problem was that of choosing the translator. While nomination would be expeditious and perhaps easy, it was thought that such a procedure would smack of favouritism and therefore decided that translators must be chosen by open competition. In order to be sure that the translators were academic people proficient in the subject, a qualification that they be teachers of at least two years experience was fixed for the competitors. Specified passage from the books chosen for the translations were to be prescribed and the specimen translations were to be prescribed and the specimen translations were to be judged by experts numbering about five for each book. The Committee decided that while this process of choosing the translator was being gone through, the publishers be approached for permission to translate those books. Therefore the Committee decided to approach the local publishers and the foreign publishers to seek their co-operation in the matter.

The next question was in regard to the printing and publication of the books. The Committee thought that it would be ideal if the Government should undertake the printing and publication; but if the Government were not willing, it would have to approach firstly the agents of foreign books and failing, ether local-publishers. The terms on which the publication work would be entrusted to them was a matter for negotiations with the publishers. The Committee explained the various alternative methods available for enthusing the publishers to undertake this task. One favoured by the Committee was to buy outright a specified number of copies. The Committee hoped that it would be possible to bring out the books by the beginning of May at the earliest and not later than middle of June at the latest, depending upon the time taken for getting the consent of the foreign publishers for translating the various books.

While the Committee was hoping that this method of preparing books by translations would be successful, it had also provided for the alternative that in the event of any breakdown or delay in the translation process, suitable persons be nominated to write books, according to the syllabus for the various subjects. In order to sustain the interest of the publishers and authors the Committee contemplated a prize scheme.

The Committee also drew up a time-schedule for implementing the various processes mentioned above.

As for recruitment of staff, the Government Order had indicated that the Committee should prepare a list of qualified people out of which the Government should make their appointments for the Pilot College, that the staff selected should be got together so as to comprise an organized scheme, and that the selection need not be confined to the employees of the Government alone. The staff return from colleges showed that there was a lot of potential talent awaiting opportunities. The Committee thought that it could call for applications from all over the State and choose a few persons

of outstanding merit and train them specially. It also decided that the selection of staff be made for all the three years at the first instance so that the training course can be organized at the same time though appointments may take place as and when need arises. As for the qualifications, the Committee thought it sufficient to insist on a good knowledge of Tamil and the proficiency of applicants could be ascertained at the interview rather than by any rigid test. So far as the Pilot College is concerned, the people not knowing Tamil and not selected by the Committee, could be transferred elsewhere. The Committee proposed to interview the selected applicants in the month of January and February and give them a training in the month of April and prepare a guide book with their help.

As regards the selection of Students for admission to the Pilot College, the Committee considered that they should be drawn from all the districts in the State as far as possible, and that students of higher calibre should be selected. There may be an apprehension that this being the only College introducing Tamil medium sufficient number may not join. The Committee recommended that incentives such as Scholarships, fee concessions, exemption from the registration fees and preference at the hands of Madras Public Service Commission.

To turn to the implementation of the proposals of the Committee outlined above, the first task was the preparation of technical terms. The Committee chose to adopt an elaborate method of choosing and finalising the technical terms. Each member of the Committee was requested to choose one expert lecturer with a sound knowledge of Tamil to compile the technical terms. When their recommendations were received the compilers were given detailed instructions as to the methods of preparation of technical terms. They were told that the terms gathered should be sufficiently comprehensive so as to provide the adequate vocabulary for the teacher, that they should think more about precision in conveying the concept than about the purity of the expression from the standpoint of Tamil language, that they should consult the glossaries already available and that they should give as many alternatives considered suitable as are available. They were supplied with glossary of Administrative Terms prepared by the Government of Madras recently, the provisional list of terms prepared for the Teachers Colleges and the glossaries of the Government of Madras prepared a few years ago. In close consultation with the Member concerned about 1,500 terms for subject in the Major and Ancillary category and between 500 and 800 terms in each of the minor subjects were collected by each compiler. Naturally, this work of compilation took some and as and when the compilations were received subject subject they were cyclostyled at the Secretariat. As many as 200 copies had to be prepared for each of the subjects. This required the appointment of additional staff at the Secretariat. One English Steno-typist, one 'Tamil Steno-typist and two attenders were appointed. One Tamil typewriter, one English typewrited and one

electrical duplicator were also purchased for this purpose. All the stencilled copies were distributed to the various Colleges batch by batch with requests that the staff of the College concerned with the subject should consider them in detail and record in the olossaries, in the space left for them, their own suggestions and return them within a month of their receipt. When these glossaries were received back with their suggestions, it was found that most of the Colleges had taken pains to make their own recommendations. For compiling these suggestions, Tamil Pandits were commissioned. In the task of compilation of technical terms, apart from the Tamil Pandits commissioned by the Secretary, College Tamil Committee, some members of the staff of the P.S.G. Arts College also took pains. The Committee decided that a member of the Committee should sit with a Tamil Expert and a subject expert while finalising the terms. Accordingly it was decided that there should be a prolonged sitting at Coimbatore where these finalisation work would be completed. The Christmas vacation was availed of for this task. The interest shown and the pains taken by all the persons commissioned was something for which the Committee feels grateful. Then the problem of getting Technical Terms printed expeditiously was considered in order to make the terms available to the authors who had by then been commissioned. It was decided to have the printing done partia'ly at the Government Press, Madras, and partially at the Kalaikadir Press, Coimbatore. The work wss executed so expeditiously that within three weeks of the receipt of press copies of the glossaries, the printed glossaries were made available by the Press. The Government was good enough to price these books cheaply. The Government also pernutted free distribution of these glossaries—free of cost to all the Colleges, Members of the Tamil Development and Research Council, the Members of the Madras State Education Advisory Committee to the authors commissioned to write books, etc. The College Tamil Committee has consulted all the Professors and Lecturers and other Educationists, and the Committee has taken pains to examine their suggestions dispassionately before finalising the terms. If the Committee has decided to choose a particular term rather than another, it might be because it has been advised so by the experts concerned. There may be scope for improvement and the lecturers themselves might be able to discover more appropriate Tamil equivalents. The Committee was quite conscious of these possibilities. In fact, it was this awareness of the possibilities that made the Committee mention in the preface to the Glossarics of the Technical Terms that they did not think that the terms are final and that they expected that they will be improved and that any improvements made will be thankfully accepted. The Committee further has instructed all the authors of the books to feel free to use their own terms if they were sure that they would convey the intended concepts much better than those found in the glossaries. The Committee knows that this process of perfection by experience will go on for years to come before an acceptable set of terms is evolved in each subject.

As for preparation of books, according to the original proposal, the Committee published a notification calling for specimen translation for Major and Ancillary Subjects and specimen articles for writing books in the Minor subjects. The notification appeared in the Fort St. George Gazette on 16th September 1959 and a copy of the notification was sent to each of the Colleges in the State with a request that they be given the widest publicity. The specimen scripts were received by the due date which was 15th September, and meanwhile the Committee had appointed experts as judges to evaluate the specimen translations and specimen articles.

Text-books.—The Committee had hoped that for the books chosen for translation the consent of the original authors and publishers would be forthcoming. With a view to soliciting the co-operation of the publishers of the books chosen for translation, the members of the Committee had two meetings with the publishers concerned. The first was as early as in July 23, 1959. Lists of books for translation were distributed to them. The Publishers were very sceptical about the market in view of the high price which may have to be fixed for translations. The Committee assured them that the Government may be requested to buy a certain number of copies from them and that they will find again a market for them in 1963 when a'l colleges switched over to Tamil medium. It was finally agreed between the publishers and the Committee that between 200 and 300 copies would be bought by the Committee and that these copies would not be placed in the market, that the translators will be chosen by the Committee; that the translator's fee would be paid by the publishers and that the books must be ready by the end of June 1960.

Unfortunately, the publishers later on intimated the Committee that they are not able to convince their London Offices about the feasibility of the plan of translations. But negotiations were renewed with them and even after the second meeting nothing came out of it, excepting that some four books were offered for translation. Unfortunately, even among these four, two offers had to be dropped because of the lack of enthusiasm and response from the publishers concerned. It is to be regretted that so little co-operation was forthcoming from the representatives of the foreign publishers and that after so much of persuasion almost nothing came out of it. It was this fact of lack of sufficient response from publishers, that made the Committee think of the other alternative which they had already provided for, namely, to commission a few experts to write books specially for the Tamil medium. The Committee decided that it would be advisable to nominate the very best to write the books in Tamil. Offers were made to the eminent men in the field of economics and politics, like, Dr. Loganathan and Dr. Appadurai. In other cases offers were made to Professors of University. It is gratifying to state that most of the offers were accepted and now the position is that books are being written by the University Professors and highly experienced and Professors of Colleges. , . 5 1 1 2 2

Books.—In general Psychology, History, Politics, Experimental Psychology, European Philosophy and European History are being written by Professors of the University of Madras. Two books in economics are being written by two Professors in two premier Honours Colleges in the City of Madras.

As for the minor sciences, the authors were selected on the basis of competition as originally planned by the Committee.

Three to five experts were appointed as judges and they included not only academic men but also others whose knowledge of subject and of Tamil language was quite well known. The judges were anite helpful and their reports were examined and the member of the Committee concerned with the subject also acted as a judge and made his own remarks besides tabulating the remarks made by In a few cases the standard of performance was not satisfactory, and therefore no one was selected. Where suitable persons were found, the work of translation in the case of two books or the preparation of books in the case of minors was entrusted to Since the authors were commissioned to write the books only in the month of December, naturally they find the time a little insufficient, and in order not to hasten them and make the work slip-shod, the Committee decided that where inevitable the book may be published in parts, so that at least only the requirements of first year are immediately covered.

Meanwhile, the Committee had discussion with the local Tamil Publishers; over a dozen of them were good enough to respond to the invitation of the Committee. At the meeting at the Secretariat held on 21st February 1960 they were very co-operative and they agreed to publish the books on the terms suggested by the Committee, viz., that 300 copies would be bought by the Government at the price fixed by them and that these books would not compete with their sales, that the Government would pay in the first instance the authors' fees and that the publishers would later reimburse the Government in instalments. On the same day a separate meeting was held with the authors who are preparing the books in order to know their programme and problems, and the authors showed tremendous enthusiasm in the work and the Committee proposed to them that they should expedite the work and deliver these scripts not later than 15th of March. It is hoped that they would keep to the time schedule. The work of writing in Tamil is something new for them and naturally, they are anxious that their reputation should not suffer and that they should contribute their best. They are also anxious that the books are comparable with those produced abroad. With such enthusiasm shown by the publishers as well as by the authors, and with the helpful and generous attitude of the Government, the Committee hopes that it should be possible to bring out the books by the end of June at the latest. Of course, the books would be only one or two in each subject in the first instance. The B.A. Degree Course has provided in the first year for only six hours of lecture for the major subjects and two hours for the minors and two to three hours for the ancillary subjects.

The first years requirements will be relatively small and while these books which are prepared will be sufficient for covering the first year's requirements, the Committee will be pressing on with the production of books required for the second and third years. The Committee has proposed that during the second and third year they should concern themselves with the production of ancillary reading material, which would not be merely text-books, but would be books of reference, of sufficient standard so as to meet the requirements of University Education.

The next step will be to recruit the staff and to train them. Later will arise the question of incentives to be given to the students who are joining the Tamil medium course at the Pilot College, Coimbatore. The Government is likely to be generous in this matter of incentives to the students who join this course.

The accommodation at the Pilot College is being expanded to meet the requirements.



INDEX TO MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY DEBATES

EIGHTH SESSION OF THE SECOND LEGISLATIVE ASSEMBLY UNDER THE CONSTITUTION OF INDIA.

6th to 9th April 1960.

Volume XXX (Nos. 1 to 4).

	LAUMS
A_to	
Agricultural Income-tax Rules, 1955—	
See Papers laid on the table of the House.	
the rapid that on the table of the frouse.	
Anandanayaki, Srimathi T. N.—	
Demands for Grants re—	
Medical	} 115-119
Public Health	5 110 113
Anbazhagan, Sri K.—	e relegion (
Demands for Grants re—	
Compensation to Zamindars)
District Administration and Miscellaneous	
Land Revenue Department	} 84–87
Stamps Administration	j
Medical)
Public Health	::} 133–13€
10 40	
Resolution re—	055 050
Constitution of Township for Kodaikanal Municipality	257-258
Annadurai, Sri C. N.—	
Demands for Grants re—	
Capital Outlay on Industrial Development	218-227
Industries and Cinchona	£18-227
Privilege motion re Resolution passed by the Madras City Corpo	1a-
tion Council	26–27
Annamalai, Sri S. M.—	
Demands for Grants re—	
Compensation to Zamindars	
District Administration and Miscellaneous	
Land Revenue Department	33-31
Stamps Administration	Act solve but
Number arministration	

A—cont.	PAGES
Annamalai Muthuraja, Sri G.—	
Demands for Grants re General Sales Tax and Other Taxes and Duties—Administration	275
Atomic Unit— Question re Establishment of power-generating—	78
Authimoolam, Sri D. S.— Demands for Grants rc— Compensation to Zamindars	
Land Revenue Department	56–57
B	
Betterment levy—	
Question re Collection of — from agriculturists benefited by Sathanur and Amaravathy Projects	78
Bhaktavatsalam, the Hon. Sri M.— Strike in Pettavaithalai Sugar Mills, Tiruchirappalli district, statement re	176–177
Bills—	de de
Chit Funds Bill, 1960— Introduced	30
Coinage (Alteration of References) Bill, 1960— Introduced	178
Indian Penal Code and Code of Criminal Procedure (Madras	210
Amendment) Bill, 1960— Introduced	30-31
Land Reforms (Einstein of Calling of Land) Bill 1060	
Land Reforms (Fixation of Ceiling of Land) Bill, 1960— Introduced	31
Legal Practitioners' (Madras Amendment) Bill, 1960—	
Introduced	30
Message from the Governor re	30
Business of the House—	
Business Advisory Committee's decision re	51
Change in the order of	124
Motion re translation of official business on non-official day	260
Bus passengers— Question re Attack on—at Coyambedu	174-175
Bus routes—	
Question re grant of — for running Express buses	68
Bus service— Question re Running of town—by Municipalities	68

	PAGES
C	
Capital Outlay on Industrial Development— Demand for Grant re—	178-237
Central Film Library— See Films.	
Chalk crayons— Question re Manufacture of—	159
Chinnadurai, Sri P. S.— Demand for Grant re General Sales Tax and Other Taxes and	
Duties—Administration	294-297
Chit Funds Bill, 1960— See Bills.	
City Improvement Trust— See Papers laid on the table of the House.	
Coinage (Alteration of References) Bill, 1960— See Bills.	
Colleges— Question re—	
Engineering —, admission to Engineering —, introduction of Five Years' Integrated Course	169–171
Medical College, relief of officers in Dental department	165
Rural service as condition for admission to Medical —	4 2- 4
College Tamil Committee— See Papers laid on the table of the House	238
Commercial Taxes Department— See Papers laid on the table of the House. Committees—	
Committee on Subordinate Legislation, association of three Council Members with	177 73
Committee on Government Assurances— See Papers laid on the table of the House.	10
Committee on Subordinate Legislation— See Papers laid on the table of the House.	
Compensation to Zamindars— Demands for Grants re—	32-60
Copyist-Examiners— Question re Retrenchment of — of Revenue department in Tiruchirappalli	154-155

Courtallam—		PAGE
Question re Master plan for development of —		1
Cows—	e zali	n) lettqu
Question re Subsidy for purchase of —		79-8
P. P	Lick on	i inim
Daniel, Sri T. T.—		
Demands for Grants re—		gard aled
Compensation to Zamindars	(基本)	1
District Administration and Miscellaneous	1.60	1 } 47-4!
Land Revenue Department		11-4
Stamps Administration		Juni
Lock-out in Nagammal Mills, Nagercoil, calling Minister's atte	ention	82-83
Daya Sadan—		
Question re Extension of —		159
Demands for Grants re—		
Capital Outlay on Industrial Development		178-237
Compensation to Zamindars		32-60
District Administration and Miscellaneous	••	32–60
General Sales Tax and other Taxes and Duties-Administration	n	260-307
Industries and Cinchona		178-237
Land Revenue Department	1000000	22-60
Medical		101-124
Public Health	0.500	125-147
Stamps Administration		32-60
Demand No. XVII—Medical— See Papers laid on the table of the House.		
Demand No. XVIII—Public Health—		
See Papers laid on the table of the House.		
See Papers laid on the table of the House. Demand No. XVIII—Public Health— See Papers laid on the table of the House. Deputy Speaker— Demands for Grants re— Modical		
Demands for Grants re—		
Medical	••	143
Public Health	••	146-147
Diesel oil—		4.4.4
Question re Reduction of sales tax on —	••	162–163
District Administration and Miscellaneous—		
Demands for Grants re	••	32-60
District Planning Boards—	Yel's	
Question re Exclusion of Press representatives from meetings of	f —.	66-67
Double-Member Constituencies—		
Question re Double-Member Constituencies, abolition of		254

	PAGES
E	
Education—	
Question re—	
Ghosh Chandra Kant Scheme for technical education, details re.	164-165
Medium of Instruction for Higher —	174
Medium of instruction in colleges, introduction of regional	
language as	245-247
Provision for imparting free — to the poor	16
Elections—	
Question re Double-Member Constituencies, abolition of	254
Electricity—	
Question re—	
Cut in supply of —	239-240
Inter-State power grids, constitution of —	78-79
Reduction in rates of supply of — for agricultural purposes	64-66
Electricity accidents—	
See Electrocution.	
Flectric motors—	
Question re Manufacture of — starters, switches, etc	155-156
Manual Manual Description of the Parket Manual Description of the	
Electric Supply Corporation, Limited, ex-Madras—	
Question re Regularization of employess of —	76-77
Electrocution—	
Question re Compensation to victims of —	77–78
Employment—	
Question re Scheme to provide opportunities for —	7
English—	
Question re Teaching of - from Third Standard	251
Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948— See Papers laid on the table of the House.	
ALONE TRIU	
F	
Fertilizers—	
Question re Fertilizer Enquiry Committee, representation made to.	73
Fertilizers and Chemical (Travancore), Limited—	
See Papers laid on the table of the House.	
Films—	
Question re—	
Central Film Library in Madras, setting up of regional distri- bution centre for	253-254
Raw Film Factory, purchase of shares of	247-248
	21, 210
Fire accident(s)—	13-14
Question re Fire accident in Varadarajapuram, relief measures	15-14
Floods—	
Question re - Protection of Chintamani area in Tiruchirappalli	1–2

		PAGES
F—cont.		
Foodstuffs—		
Question re Prevention of adulteration in —	••	251-252
Fuel— Question re Quantity consumed and reduction of price of—		166 160
question 70 Quantity consumed and reduction of price of —	e4 (2)	166–168
G		
Gandhigram—		040.040
Question re Upgrading of — into University	••	248-249
General Sales Tax and Other Taxes and Duties—Administration— Demand for Grants rc		260-307
Ghosh Chandra Kant Scheme—		200-307
Question re Details re—		164-165
Glass bangles—		101 100
Question re Training Centres for manufacture of —		69
Government Offices—		
Question re—		
Ramanathapuram headquarters offices, shifting of - from	om	
Madurai to Ramanathapuram		169
Reorganization Committee's recommendations re quantum of wo for clerks in — of Revenue department	· ·	166
Government Press workers—		
Question re Merging overtime compensatory allowance with pay		80
Government quarters—		
Question re Todhunternagar Quarters, allotment of	••	9–10
Govindasamy, Sri A.—		
Demands for Grants re—		
Compensation to Zamindars District Administration and Miscellaneous	··]	
Land Revenue Department	>	33, 57–58
Stamps Administration		
General Sales Tax and Other Taxes and Duties Administratio	n.	283-287
H		
Health Assistant(s)—		
Question re Non-filling up of vacancy of — at Ambur	• •	12–13
Herbs Farm—		
Question re Establishment of —		80-81
Hindi numerals—		
Question re Use of —		240-242
Home Guards— Question rc Formation of—		71 70
	•	71 –72
Houses— Question re Construction of — under Second Five-Year Plan .		157
		197
Housing Schemes— Question re Inclusion of housing scheme for Plantation labour i	in	
— for Industrial labourers		244

, and Lot	TAGES
ndian Penal Code and Code of Criminal Procedure (Madras Amendment) Bill, 1960—	ele 7;
See Bills.	
ndustrial Development in Madras State, 1959-60— See Papers laid on the table of the House.	
industrial disputes— Question re Permanent panel of arbitration for settlement of—	
industries—	
Question re—	transfer :
Heavy machinery plants or basic industries, inclusion of — under Five-Year Plans	<i>8</i> 0. 70
Paper mill for Kodaikanal, establishment of	69-70 14-15
Pig Iron Factory at Salem, East German Delegation's opinion re starting of	17-18
Industries and Cinchona—	
A P	178-237
fron ore	
Question re—	
Consultation with East German experts re utilization of Salem —.	4-6 5−6
Investigation report from Metallurgical Laboratary on Salem —. Utilization of Salem — in construction of a bridge in England	6-7
K	
Kalyanasundaram, Sri M.— Privilege motion re Resolution passed by Madras City Corporation	
Council	25-26
Kamalambujammal, Srimathi— Demand for Grant re General Sales Tax and Other Taxes and	
Duties—Administration	293-294
Kandasami Padayachi, Sri M.— Demands for Grants re—	
Demands for Grants re— Medical	A CATHERINA
Public Health	119-121
Kandaswamy Mudaliyar, Sri M. R.—	
Demands for Grants re—	
Compensation to Zamindars	
Land Revenue Department	58-60
Stamps Administration	4点)
Capital Outlay on Industrial Development	200-202
General Sales Tax and Other Taxes and Duties—Administra-	287-290
Industries and Cinchona	200-202
Kathavee Ammal Mutt, Tiruvannamalai-	
Question re Sale of properties belonging to	248

175-176

	PAGES
L-cont.	
Legal aid—	in rest
Question re Central Government's scheme for providing —	81
Legal Practitioners' (Madras Amendment) Bill, 1960— See Bills.	a sing
Libraries—	
Question re State aid to -	3
Liquor permits—	174
Question re Liberalization of issue of — to foreign tourists	171
Liquor Permit (Personal Consumption) Rules, 1956— See Papers laid on the table of the House	or Gred
	237
Lock-out(s)— Calling Minister's attention to—in Nagammal Mills, Nagercoil	82-83
Lourdhammal Simon, the Hon. Srimathi-	
Resolution re Constitution of Township for Kodaikanal Municipality	31-32 5 9 -2 60
WE FRANCISCO TO SEE STATE OF SECOND S	
LATE COMPANY STATE OF THE STATE	
Mahalingam, Sri N.—	
Demand for Grant re— Capital Outlay on Industrial Developments	86–19 0
	derive take
Manickam, Sri P. G.—	
Demands for Grants re— Compensation to Zamindars	ARTHUR T
District Administration and Miscellaneous	
Land Revenue Department	52-53
Stamps Administration	
Manickavelu, the Hon. Sri M. A	2010
Bill-Land Reforms (Fixation of Ceiling on Land) Bill, 1960	81
Demands for Grants re—	100
Compensation to Zamindars	
[2]	32-33 89-100
Stamps Administration	
Medical	101
Public Health	39-146
Mariappan, Sri A.—	
Demands for Grants re-	
Capital Outlay on Industrial Development Industries and Cinchona	07-209

	PAGES
M →zont.	
Marudachalam, Sri N.—	
Demand for Grant re General Sales Tax and Other Taxes and Duties—Administration	270
Matha Gowder, Sri J.—	Trage!
Demands for Grants re—	Service Control
Capital outlay on Industrial Development	212-215
General Sales Tax and Other Taxes and Duties—'Administration	278-280
Industries and Cinchona	212-215
Matters of Urgent Public Importance— Lockout in Nagammal Mills, Nagercoil, calling Minister's attention	
to	82-83
Pettavaithalai Sugar Mills, Tiruchirappalli district, calling Minister's attention to the strike in	175–177
Medical—	
Demands for Grants re	101-124 125-147
Medical Service	
Question re Teaching staff of Medical Colleges, banning of private practice by—	17
Medicine—	
Question re School of Indian Medicine, revision of syllabus of —.	18
Medium of instruction—	v / i
Question re—	
Introduction of regional language as—in Colleges	245-247 174
Municipalities—	
Question re—	
Resolution re constitution of a township for Kodaikanal	31-32
Tiruchirappalli, construction of new office building for	1
Munuswamy Gounder, Sri P. M.— Demands for Grants re Medical, Public Health	127-129
Muthiah, Sri C.—	
Demands for Grants re Medical, Public Health	107-110
DOT CO T	
N	44.7%
Wagaraja Monigar, Sri S.—	1er
Demand for Grant re-	3 II V
Industries and Cinchona	215-218
National Research Institute-	
Question re Location of	245

		PAGES
P		
Palanisami, Sri N. K.—	•	
Demand for Grant re-		
Capital outlay on Industrial Development	:: ::}	209-212
Panchayat Courts—		
Question re Establishment of - in village for trying	civil cases	255
Paper Mill—		
See Industries.		
Papers laid on the table of the House—		
Agricultural Income-tax Rules, 1955, amendment to		60
City Improvement Trust, Administration Report of -		147
College Tamil Committee, First Report of	a conservation at the	238
Commercial Taxes Department, Administration Report	of - for half	
year ended 30th September 1959		147 60
Committee on Government Assurances, seventh report o		
Committee on Subordinate Legislation, eightth report		60
Demand No. XVII—Medical—Note circulated by E Public Health Department	A	307
Demand No. XVIII—Public Health—Note circulated and Public Health Department		307
Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Ac fication re ryotwari settlement of estates in Thanjar		60, 147
Fertilizers and Chemicals (Travancore), Limited, A of working of,		60
Industrial development in Madras State, 1959-60, Police	cy note on	238
Industrial development in Madras State, 1959-60-St	ipplemental to	
review on —		307
Land Reforms (Fixation of Ceiling on Land) Bill, 1		238
Liquor Permit (Personal Consumption) Rules, 1956		237
amending rule of		to to
		60
Township for Kodaikanal Municipality, Notification		
of—		147
Village Panchayats Act, 1950—Notification, extendin office of the members of the Avadi Panchayat .		237
Village Panchayats Act, 1950—Notification extendin office of the members of the Mannampandal Pancha	g the term of ayat	237
Pettavaithalai Sugar Mills—		
Minister's attention called to - strike in - Tiruchira	appalli district.	175-177
Pig Iron-		
See Industries.		

Plantation Labour— See Housing Scheme.

Police—
Question 7e Special Police Force, Constitution of — in Madras City. 72

	PAGE
P—cont,	ý
Police Force	10 A 10 A
Question re Use of State — in Kerala General Election	172
.Police Officers—	
Question re Trial of — for corruption	249-251
Polytechnics—	rojaski sakar 🚨
Question re Starting of more - in private sector	165-166
Ponnian, Sri K.—	E 150001
Demands for Grants re—	
Capital outlay on Industrial Development	195-197
Poondy Reservoir—	
Question re Uninterrupted supply of water to	8-0
Privilege Motion re—	Bresse J
Resolution passed by Madras City Corporation Council, regretting certain statements made by some Members re its administration.	19-25
Public Health—	(dini)Q
Demand for Grant re-	.101-124 125-147
Public Health Laboratories	aun '
Question re Functioning of	252-253
Q D The Property of the Proper	CHANGE.
Questions and Answers—	section 7
Anbazhagan, Sri K.—	
Question re Vedaranyeswaraswami temple devasthanam, Vedaran- yam, irregularities in —	63-64
Annamalai, Sri S. M.—	ongiliak
Question re—	
Electricity, cut in supply of	239-240
Electricity for agricultural purposes, reduction in rate for supply of —	64
Electric motor, starter, switch, etc., manufacture of	155-156
Electrocution, compensation to victims of	77-78
Legal aid to the poor, Central Government's scheme for provid-	NET T
ing sdec	81
Annamalai Muthuraja, Sri G	
Question re Tiruchirappalli Municipality, construction of new office building for	in 11.5
Arunachala Thevar, Sri V.—	al ale
Question re—	
Revenue Department, implementation of recommendations of the Reorganization Committee re quantum of work of clerks.	166
Tree tax, applicability of enhanced - to Pudukkottai Division.	153-154
Chandrasekaran, Sri W. P. A. R.—	-sellet
Question re Housing Scheme for plantation labour	244

\mathbf{Q} —cont.

Questions and Answers—cont.	
Kalyanasundaram, Sri M.—	
Question re Copyist-Examiners of Revenue Department in Tiru- chirappalli retrenchment of	154–155
Kothandaraman, Sri V. K.— Question re—	
District Planning Boards, exclusion of press representatives from meetings of,	66–67
Kundah Electricity Project Workers' Union, hunger strike by leaders of	242-244
Lakshmipathi Raj, Sri P. S. K.—	
Question re Kodaikanal taluk, inclusion of certain villages in	155
Lazar, Sri S.—	
Question re—	
Atomic Unit, establishment of power generating	78
English, teaching of - from Third Standard	251
Flood havoc, protection of Chintamani area in Tiruchirappalli	
from,	1-2
Free education to the poor, provision for imparting	16
Fuel, quantity consumed and reduction of price of	166–168
House, construction of — under the Second Five-Year Plan	157
Special Police Force, constitution of — in Madras City	72-73
Town Bus Services, running by Municipalities	68
Manickam, Sri P. G.—	
Question re—	
Express Bus Services, routes applied for and sanctioned	68
Glass bangles, training centres for manufacture of	69
Radio sets, import of spare parts for	158
Railway level-crossings, keeping down time for closure of	81-82
Pakkirisamy Pillai, Sri S.—	
Question re—	
Atomic Unit, establishment of power-generating	78
'Daya Sadan', extension of	159
Village Munsif, Nonmangalam, irregularities committed by	17
Palanisami, Sri N. K.—	
Question re—	
Atomic Unit, establishment of power-generating	78
Chalk crayons, manufacture of	159
Double-member constituencies, abolition of	25
Electricity for agricultural purposes, reduction in rate for	
supply of	64-6
Heavy machinery plants, or basic industries, inclusion of — under Five-Year Plans	70-7
under Five-Year Plans	71-7
Home Guards, formation of	

GEAT CONTRACTOR OF THE CONTRAC	PAGES
Q—cont.	
Questions and Answers—cont.	And Shipped
Palanisami, Sri N. K.—cont.	
Inter-State power grids, constitution of	78-79
Medical Colleges, rural service as condition for admission to	2-4
National Research Institute, location of	345
Paper Mill at Kodaikanal, establishment of	14-15
Railway level-crossings, construction of over-bridges and under- bridges across	173
Ramanathapuram Headquarters offices, shifting of — from Madurai to Ramanathapuram	169
Rivers in India, scheme for connecting of	15–16
Salem Iron Ore, investigation report from Metallurgical Laboratory on —	5-6
Teaching staff of Medical Colleges, banning of private practice	17
Todhunternagar quarters, allotment of	9-10
Rajathi Kunjithapatham, Srimathi—	ma <u>t</u> i
Question re—	
Borstal Schools, free supply of machinery to inmates discharged from	71
Cows, subsidy for purchase of	79-80
Powerwani Sri T S	- , ,
Ramaswami, Sri T. S.— Question re—	
Elementary schools in Kanyakumari district, abolition of shift system in	160-162
Engineering Colleges, admission to	169-171
Introduction of Regional language as medium of instruction in colleges	245-247
Officers in the Dental Department of Medical College, relief	
Porton Stri A A	4
Rasheed, Sri A. A.— Question re—	
Bus passengers, attack on — at Coyambedu	174-175
City roads, non-classification as National Highways	10-11
Diesel oil, reduction of sales-tax on	162-163
Engineering Colleges, introduction of five-years' integrated course in	165
Fire accident in Varadarajapuram, relief measures to victims	13-14
of	251-252
Foodstuffs, prevention of adulteration in	12-13
Higher education, medium of instruction for	174
Hindi numerals, use of	240-242
Home Guards, formation of	71
Inter-State power grids, constitution of	78-79
Liquor permits, liberalization of issue of — to foreign tourists.	171
Panchayat courts, establishment of — in villages for trying civil	
cases	255

Q-cont.

Questions and Answers—cont. Rasheed, Sri A. A.—cont.	
Question re—cont.	
Raw Film factory, purchasing of shares of	247-248
Salem Iron Ore, consultation with East German Experts re	B1, 210
utilization of	4-6
Sub-Magistrate, Rasipuram, High Court's structures against	80
Uninterrupted supply of water to Poondy Reservoir	8-9
Sampath, Sri T.—	
Question re Pig Iron Factory at Salem, East German Delegation's opinion re starting of	17–18
Santhanam, Sri P. S.—	enough .
Question rc Kathayee Ammal Mutt, Tiruvannamalai, sale of property belonging to	248
Sarathi, Sri M. P.—	
Question rc—	
Employment opportunities, scheme to provide	7
Gandhigram, upgrading of—into University	248-249
Inter-State power grids, constitution of	78-79
Kerala General Election, use of State Police Force in	172
Libraries, State-aid to	174
Police Officers, trial of — for corruption	249-251
Public Health Laboratories, functioning of	252-253
Railway Project, particulars re	163-164
Sattanatha Karayalar, Sri K.—	he of baconess.
Question re—	Showard !
Atomic Unit, establishment of power-generating	78
Children's Theatre, review of the working of	11-12
Fertilizer Enquiry Committee, representation made to	73
Ghosh Chandra Kant Scheme for Technical Education, details	
re	164–165
Government Press workers, merging overtime compensatory allowance with pay	80
Home Guards, formation of	71-72
Industrial disputes, permanent panel of arbitration for settling	
of	0
Kerala General Election, use of State Police Force in	172
Master plan for development of Courtallam	13
School of Indian Medicine, revision of syllabus for	18 mm (18)
Tractors, purchase of Russian or Japanese	82
Shanmugam, Sri P. U.—	photos 1
Question re Betterment levy, collection of - from agriculturists	7-8
Vedarathnam, Sri A.—	
Question re—	
Central Film Library in Madras, setting up of regional distri	-
bution centre for	. 253–254
Herbs Farm, establishment of	. 80–81
A 112—3	

Questions and Answers—cont. Vedarathnam, Sri A.—cont. Question re—cont. Nasuvanniar, steps taken for silt clearance in 18–19 Polytechnies, starting of more—in private sector 165–166 Rice mills, soaking of paddy in water of bad odour 172–173 Salem Iron ore, alleged utilization of—in construction of a bridge in England 6–7 Soil of Thanjavur district, testing of	marks .		PAGES
Vedarathnam, Sri A.—cont. Question re—cont. Nasuvanniar, steps taken for silt clearance in	Q—cont.		
Question re—cont. Nasuvanniar, steps taken for silt clearance in	Questions and Answers—cont.		
Nasuvanniar, steps taken for silt clearance in	Vedarathnam, Sri A.—cont.		
Polytechnies, starting of more—in private sector 165-166 Rice mills, soaking of paddy in water of bad odour 172-178 Salem Iron ore, alleged utilization of—in construction of a bridge in England 6-7 Soil of Thanjavur district, testing of 74-76	Question re—cont.		
Rice mills, soaking of paddy in water of bad odour	Nasuvanniar, steps taken for silt clearance in		18-19
Salem Iron ore, alleged utilization of—in construction of a bridge in England 6-7 Soil of Thanjavur district, testing of 74-76 Viswanathan, Sri K. R.—	Polytechnics, starting of more—in private sector		165-166
Soil of Thanjavur district, testing of			172-173
Soil of Thanjavur district, testing of	Salem Iron ore, alleged utilization of-in construction	of a	0.5
Viswanathan, Sri K. R.— Question re Ex-Madras Electric Supply Corporation, regularization of employees of			
Question re Ex-Madras Electric Supply Corporation, regularization of employees of	Soft of Thanjavar district, testing of	••	74-70
Radio sets— Question re Import of spare parts for	Viswanathan, Sri K. R.—		
Radio sets— Question re Import of spare parts for	Question re Ex-Madras Electric Supply Corporation, regu	ılariza-	
Radio sets—	tion of employees of	•	16-17
Radio sets—	EGISLASTO		
Question re Import of spare parts for			
Railway level-crossings— Question re— Construction of overbridge and underbridges across 173 Keeping down time for closure of . 81–82 Railway Project— Question re Particulars re . 163–164 Ramachandran, Sri K.— Demands for Grants re— Capital outlay on Industrial Development . 182–186 Industries and Cinchona . 178 Ramakrishna Thevar, Sri S.— Demands for Grants re— Capital outlay on Industrial Development . 198–199 Industries and Cinchona . 198–199 Ramalinga Padayachi, Sri S.— Demands for Grants re Medical, Public Health 118–119 Ramamirtha Thondaman, Sri T. R.— Demands for Grants re— Compensation to Zamindars District Administration and Miscellaneous Land Revenue Department Stamps 'Administration Ramanathapuram Headquarters Offices— See Government Offices. Ramasamy Thevar, Sri S.—	L. L. College		150
Question re— Construction of overbridge and underbridges across	Question re import of spare parts for	se som part	198
Construction of overbridge and underbridges across 173 Keeping down time for closure of	Railway level-crossings—		
Railway Project— Question re Particulars re	Question re—		
Railway Project— Question re Particulars re	Construction of overbridge and underbridges across		173
Question re Particulars re	Keeping down time for closure of	10000	81-82
Question re Particulars re	Bailway Project—		
Ramachandran, Sri K.— Demands for Grants re— Capital outlay on Industrial Development	AND CONTROL OF THE PROPERTY OF		163164
Demands for Grants re— Capital outlay on Industrial Development			100 101
Capital outlay on Industrial Development	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
Industries and Cinchona	************************************		
Ramakrishna Thevar, Sri S.— Demands for Grants re— Capital outlay on Industrial Development			
Capital outlay on Industrial Development 198–199 Industries and Cinchona 198–199 Ramalinga Padayachi, Sri S.— Demands for Grants re Medical, Public Health 118–119 Ramamirtha Thondaman, Sri T. R.— Demands for Grants re— Compensation to Zamindars	Industries and Cinchona	Automotive and	
Capital outlay on Industrial Development 198–199 Industries and Cinchona 198–199 Ramalinga Padayachi, Sri S.— Demands for Grants re Medical, Public Health 118–119 Ramamirtha Thondaman, Sri T. R.— Demands for Grants re— Compensation to Zamindars	n lil mi ga d		
Capital outlay on Industrial Development 198–199 Industries and Cinchona 198–199 Ramalinga Padayachi, Sri S.— Demands for Grants re Medical, Public Health 118–119 Ramamirtha Thondaman, Sri T. R.— Demands for Grants re— Compensation to Zamindars	Ramakrishna Thevar, Sri S.—		
Industries and Cinchona	Demands 101 class		108_100
Ramalinga Padayachi, Sri S.— Demands for Grants re Medical, Public Health	Capital outlay of	Activities with	
Demands for Grants re Medical, Public Health			100 100
Ramamirtha Thondaman, Sri T. R.— Demands for Grants re— Compensation to Zamindars	Ramalinga Padayachi, Sri S.—		
Demands for Grants re— Compensation to Zamindars	Demands for Grants re Medical, Public Health		118–119
Demands for Grants re— Compensation to Zamindars	Remominths Thondaman, Sri T. R.—		
Compensation to Zamindars District Administration and Miscellaneous Land Revenue Department Stamps Administration Ramanathapuram Headquarters Offices— See Government Offices. Ramasamy Theyar, Sri S.—	Domands for Grants re—		
District Administration and Miscellaneous	Compensation to Zamindars	-150	1
Land Revenue Department	District Administration and Miscellaneous		52.50
Stamps 'Administration			> 55-56
Ramanathapuram Headquarters Offices— See Government Offices. Ramasamy Theyar, Sri S.—	Stamps Administration	05. To 0.05	J
See Government Offices. Remasamy Theyar, Sri S.—			
Ramasamy Theyar, Sri S.—	Ramanathapuram Headquarters Offices		
Ramasamy Thevar, Sri S.— Demands for Grants re Medical, Public Health 125-127			
Demands for Grants re Medical, Public Health 125-127	Ramasamy Thevar, Sri S.—		
	Demands for Grants re Medical, Public Health		125-127

R—cont.	
Ramaswamy Mudaliyar, Sri V. K.—	
Demands for Grants re—	+ Mediust
Compensation to Zamindars District Administration and Miscellaneous Land Revenue Department Stamps Administration	87–89
General Sales-tax and Other Taxes and Duties—Administration.	297-299
Medical, Public Health	136-139
Privilege motion re Resolution passed by Madras City Corporation	27
Resolution re—	
Constitution of township for Kodaikanal Municipality	256-260
Ranganatha Mudaliar, Sri S.—	
B LICI Sin	1
Rasheed, Sri A. A.—	
Privilege motion re Resolution passed by Madras City Corporation Council	25
Raw Film Factory— See Films.	
Resolution(s)— Constitution of a township for the Kodaikanal Municipality	31–32 256–260
Revenue Department—	
Question re Reorganization Committee's recommendation re quantum of work of clerks in—implementation of	166
Rice mills—	
Question re Soaking of paddy in water of bad odour	172–173
Rivers—	
Question re Scheme for connecting of—in India	15–16
Question re—City roads, non-classification of—as National Highways	10-11
Rulings and Observations of the Chair—	
Miristers' Statements—	
When a Member referred to a certain discrepancy between the statements made by the Officers concerned, and by the Minister on the floor of the House and enquired which statement was true, the Chair observed: "Only the statements made by the Ministers on the floor of the House are true"	240
Privilege motion re—	
Resolution passed by the Madras City Corporation Council regretting certain statements regarding its administration made by some Members of the Assembly—Held that a prima facie case had been made out and any Member might move that the matter might be referred to the Committee of Privileges or it might be dealt with by the House itself	25

S-cont.

Schools—	
Question re—	
Borstal schools, free supply of machinery to inmates discharged from	71
Elementary — in Kanyakumari district, abolition of shift system in	160-162
School of Indian Medicine— Question re Revision of syllabus in—	18
Selvarajan, Sri M. S.— Demands for Grants re—	
Compensation to Zamindars	
District Administration and Miscellaneous	9.64
Land Revenue Department	37-39
Stamps Administration	Rid
General Sales Tax and Other Taxes and Duties—Administration.	290–293
Medical, Public Health	112-115
Medical, Tublic Health	112-110
Shanmugam, Sri P. U.—	
Demands for Grants re—	
Capital outlay on Industrial Development	193–195
Industries and Cinchona	193–195
Silt clearance—	
Question re Steps taken for — in 'Nasuvanniar' river	18-19
Small-scale and Cottage Industries Loans and Subsidiary Rules, 1956—	
See Papers laid on the table of the House.	
Bee Papers laid on the table of the House.	
Soil—	
Question re Soil of Thanjavur district, testing of	74-76
Somasundaram, Sri M. K.—	
Demands for Grants re Medical, Public Health	121-124
Demands for Grants 76 Medical, Labric Health	121 121
Speaker, Mr.—	
Announcement re—	
Bills—	
Coinage (Alteration of References) Bill, 1960	178
Legal Practitioners' (Madras Amendment) Bill, 1960	30
Business of the House	51
Business of the House, change in the order of	124
Demands for Grants re Medical, Public Health	101, 102
Stamps Administration—	
Demands for Grants re	32-60
Strike(s)—	
Question re National Project Workers' Union, Kundah, hunger strike	e
by leaders of	. 242-244

Question re Children's theatre, review of the working of ..

11-12

PAGES

T—cont.		
'ractors—		
Question re Purchase of Russian or Japanese —		82
Tree-tax—		
Question re Applicability of enhanced — to Pudukķottai division .		153-154
University—		
Question re Upgrading of Gandhigram into —		248-249
Question to opping of dunumgram med		210 210
V.		
Vedarathnam, Sri A.—		
Demands for Grants re—		
Capital outlay on Industrial Development	•	190-193
General Sales Tax and Other Taxes and Duties—Administratio	n.	265-270
Industries and Cinchona	•	190–193
Venkataraman, the Hon. Sri R.—		
Demands for Grants re—		
Capital outlay on Industrial Development	• •	178 179–182
D. D. TOWN MAN TOWN TO D.		227-237
General Sales Tax and Other Taxes and DutiesAdministration	n.	261-264
	285	, 286, 293 290–306
Industries and Cinchona		178
BY AND THE RESERVE OF THE PARTY		179-182
Lock-out in Nagammal Mills, Nagercoil, statement re		227–237 82–83
MARKET OF TAYANGE OF THE PARTY		02 08
Village Munsif (Nonmangalam)— Question re Irregularities committed by—		17
		71
Village Panchayats Act, 1950— See Papers laid on the table of the House. Viswanathan, Sri K. R.—		
See Papers laid on the table of the House.		
Village Panchayats Act, 1950— See Papers laid on the table of the House. Viswanathan, Sri K. R.— Demands for Grants re—		
Demands for Grants re—		_
Compensation to Zamindars		1
Land Revenue Department		- 45-47
District Administration and Miscellaneous		1*
Stamps Administration		7

